

## كتب بقلم محمد عبد الله عنان

### مواقف حاسمة في تاريخ الإسلام

(الطبعة الثانية)

يتناول أهم المواقف الحاسمة بين الاسلام والنصرانية مثل حصار العرب لقسطنطينية ، وموقعة بلاط الشهداء ، والغزوات البحرية الاسلامية الشهيرة ، وغزو المسلمين لرومة ، وموقعة الزلاقة ، وسقوط غرناطة ، ومصرع الحضارة الأندلسية وغيرها ، وفيه بحوث نقدية ضافية عن خواص الفتوحات العربية ، وسياسة الفتح العربي ، والدبلوماسية في الاسلام ، والرق ، والفروسية وغيرها .  
يطبع للمرة الثانية مع زيادات كبيرة . ويقع في مائتين وأربعين صفحة من القطع الكبير ، طبع مطبعة دار الكتب المصرية . وثمنه ١٢ قرشا — ويطلب من لجنة التأليف والترجمة والنشر بمصر بشارع الساحة نمرة ٣٩ ، ومن جميع المكتاب .

### ديوان التحقيق ( محاكم التفتيش )

والمحاكمات الكبرى

فيه تاريخ مسهب لمحاكم التحقيق ( التفتيش ) الشهيرة ونظمها واجراءاتها ، وطرف كبير من محاكماتها الشهيرة ولا سيما محاكمات العرب المنتصرين بالأندلس ، وتفصيل ضاف لمأساة الموريسكيين ( العرب المنتصرين ) واخراجهم من الأندلس . ثم مجموعة كبيرة من أشهر المحاكمات الكبرى مثل : محاكمة لايدى جين جراى . دون كارلوس . مارى استوارت . تشارلس الأول . ايرل ونثورت . أوربان جراندييه . الكسى رومانوف . مأساة السموم . عقد الملكة . لويس السادس عشر . مارى انتوانيت . شارلوت كوداي . مدام رولان . مأساة لويس السابع عشر . دوق دنجيين . سليمان الحلبي . أورسيني . الماريشال بازين . قضية دريفوس ... الخ . يقع في خمسمائة وخمسين صفحة من القطع الكبير ، ومزين بخمسين صورة تاريخية ومطبوع بمطبعة دار الكتب المصرية . وثمنه ٣٥ قرشا — ويطلب من لجنة التأليف والترجمة والنشر بالعنوان السابق ، ومن جميع المكتاب .



## ابن خلدون حياته وتراثه الفكرى

فيه عرض نقدى مستفيض لحياة المؤرخ الفيلسوف ابن خلدون وتراثه الفكرى والاجتماعى ،  
ووصف ضاف لآثاره ومنهجه وأسلوبه ، واستقصاء لمذاهب السياسة الملكية عند العرب وما يتصل  
بها من بحث ، واستعراض لجميع المباحث الغربية النقدية التى صدرت عنه وعن تراثه ، ومقارنة  
ضافية بينه وبين ميكافيللى وأثره ومذهبه فى الدولة . وفيه مباحث فخرية جامعة عن كتاب العبر .  
يقع فى نحو مائتى صفحة ، طبع مطبعة دار الكتب المصرية . ومثمه ٨ قروش — ويطلب من مؤلفه  
بدار لجنة التأليف والترجمة والنشر بالعنوان المتقدم ، ومن جميع المكاتب .

## مصر الإسلامية وتاريخ الخطط المصرية

يتناول الكتاب الأول منه تاريخ القسطنطينية والقاهرة ، وتاريخ الخطط فى الرواية المصرية  
منذ ابن عبد الحكم الى المقرئ ثم الى على باشا مبارك . وفيه تراجم وتحقيقات وافية عن مؤرخى  
الخطط المصريين وآثارهم . ويتناول الكتاب الثانى منه عدة مواقف وحوادث شائعة فى تاريخ  
مصر الإسلامية . يقع فى مائة وخمسة وثلاثين صفحة من القطع الكبير ، طبع مطبعة دار الكتب  
المصرية . ومثمه ١٥ قرشا — ويطلب من المؤلف بدار لجنة التأليف والترجمة والنشر بالعنوان  
المتقدم ، ومن جميع المكاتب .

## قصص اجتماعية ونماذج من أدب الغرب

مترجمة بقلم محمد عبد الله عنان

يحتوى على مجموعة مختارة من القصص الرفيع الشائق لثمانية من أعلام الأدب الفرنسى هم :  
بول بورجيه . أمانول فرانس . اندريه تيريه . فرنسوا كوپيه . جى دى موباسان .  
دى بانفيل . مارسيل بريفو . جان لوران . مقرونة بتراجم نقدية لهؤلاء الكتاب ، ومترجمة  
بأسلوب عربى فائق اعتبر نموذجا للأسلوب البديع الذى يجمع بين منانة البيان العربى وروح  
المؤلف الأصل . يقع فى ثلاثمائة صفحة ، طبع مطبعة دار الكتب المصرية . ومثمه ١٠ قروش —  
ويطلب من المترجم بدار لجنة التأليف والترجمة والنشر بالعنوان المتقدم ، ومن جميع المكاتب .

لجنة التأليف والترجمة والنشر

# مواقف الحاشية في تاريخ الإسلام



تأليف

محمد عبد الله عنان

المحامي

الطبعة الثانية

[ نقيحت وحققتم وضمت إليها بحوث جديدة ]

مطبعة دار الكتب المصرية بالقاهرة

١٣٥٢ هـ - ١٩٣٤ م



الحقوق كلها محفوظة  
وممنوع أى نقل أو ترجمة أو اقتباس إلا باذن خاص

## بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

### مقدمة

منذ بضعة أعوام صدرت الطبعة الأولى من هذا الكتاب ، واليوم أقدمه الى القراء في طبعته الثانية . وما تزال فكرة الكتاب الجوهرية كما كانت ، ولكنى رأيت الفرصة سانحة لتناوله بكثير من الإضافة والتعديل والتنقيح ، فأضفت اليه فصلين كبيرين جديدين ، هما « بلاط الشهداء » (الفصل الرابع) و « سقوط طليطلة » (الفصل الرابع عشر) ، وأعدت كتابة عدة من فصوله ولا سيما الأول والثاني والثالث والخامس والسادس عشر ، وتفتحت معظم فصوله الأخرى ، وأنفقت جهدا كبيرا في التحقيق ودرس المصادر ؛ ورأيت فوق ذلك أن أغير نظامه وتبويبه لكي تبدو فكرته الأصلية أشد وضوحا واتصالا ؛ ومن ثم فإن الكتاب في ثوبه الجديد يمكن أن يعتبر كتابا جديدا .

أما فكرة الكتاب الأصلية ، فهي التي يعبر عنها عنوان الكتاب ، وهي تبيان مواطن اللقاء والفصل بين الشرق والغرب ، والإسلام والنصرانية . وتلك ناحية من أهم نواحي التاريخ الاسلامي ، بل ربما كانت أهمها جميعا ؛ فهي فضلا عما تفيض به من شائق الحوادث والسير ، تلقى كبير ضياء على ذلك الصراع الخالد بين الشرق والغرب ؛ وقد كان لقاء الإسلام والنصرانية في ميادين الحرب أو السلام ، دائما موطن الفصل بينهما ، وكانت له في مصايرهما أعمق الآثار . وهذا هو الميدان الذي استقيت منه فكرة الكتاب ومعظم موضوعاته ، ومنه اخترت هذه المواقع والمواقف الحاسمة التي أقدمها ؛ وكلها تدور حول هذه الرابطة المشتركة وتسودها



نفس الفكرة ؛ فليس الكتاب كما قد يبدو لأول وهلة مجموعة من الفصول المتناثرة ، وإنما هو — مع استثناء بضعة من فصوله — مجموعة متصلة متماسكة في موضوع بعينه هو المواقف الحاسمة في ملتقى الشرق والغرب والإسلام والنصرانية .

ولا ريب أنى لم أتناول هذه المواقف كلها فالميدان شاسع غزير ، ولكنى استعرضت طائفة من أهم هذه المواقف وأبعدها أثرا في سير التاريخ الإسلامى ، وعينت بالأخص بالإفاضة فى اثنين منها هما حصار العرب للقسطنطينية ، وموقعة بلاط الشهداء ، وهما أعظم الحوادث والمواقع الحاسمة فى لقاء الإسلام والنصرانية ؛ فقد كان إخفاق العرب تحت أسوار قسطنطينية ردا لسيل الإسلام الفتى عن اقتحام أوربا من الشرق وحياة جديدة للدولة البيزنطية امتدت الى قرون ؛ وكان ارتداد العرب أمام الفرنج فى بلاط الشهداء ردا لسيل الإسلام عن اقتحام أمم الغرب والشمال ، ومختم ظفره فى الغرب ، وموطن الخلاص للنصرانية ، ومهاد البعث والحياة للأمم الأوروبية ؛ وما كان ظفر المسلمين فى سهول الزلافة ظفرا لاسبانيا المسلمة ، وإنما كان هزيمة الإسلام كله للنصرانية كلها ، وكان ايذاها باضطرام الحروب الصليبية ؛ وما كانت الحروب الصليبية إلا طورا جديدا من أطوار ذلك الصراع الخالد بين الشرق والغرب والإسلام والنصرانية ؛ وما كان مصرع الأندلس والحضارة الأندلسية ضربة للإسلام وحده ، وإنما كان ضربة لعظمة اسبانيا ذاتها . ولتصور مثلا أن المسلمين ظفروا بفتح رومة ولم يخفقوا تحت أسوارها ، أو أن الجيوش الصليبية استطاعت أن تقضى على مصر وأن تستقر فى المشرق ، فأى مصير كان يقدر للإسلام والأمم الإسلامية يومئذ ؟ هذه الحوادث والمواقف الحاسمة فى تاريخ الإسلام والنصرانية والشرق والغرب ، هى التى اخترتها مادة لموضوع هذا الكتاب وفصوله ، ومنها مواطن كثيرة لم تعن الرواية الإسلامية بالإفاضة فيها ، ولم تأخذ حقها من التعريف والدرس فى مباحثنا التاريخية المعاصرة ؛ ومازال علينا أن نعتمد فى كثير من حوادثها وتفاصيلها على المراجع والمباحث الغربية رغم تأثرها فى كثير من الأحيان بالعوامل والمؤثرات الدينية والقومية ، التى لا يصورها سوى البحث المترن والتحقيق المستنير .

لقد حان الوقت الذى يجب أن نتخذ فيه دراسة التاريخ الإسلامى منهج البحث العلمى المنظم ، وأن ترتفع فوق هذه الإعتبارات والأساليب التى تجعلها أدنى الى الرواية والقصة ، وأن نتخذ تلك الصور النقدية القوية التى نراها ماثلة فى الآداب التاريخية الغربية ؛ وانى لأرجو أن أكون بهذا المجهود الضعيف الذى نال منذ ظهوره الأول عطف القراء والباحثين ، قد وفقت بعض التوفيق فى سلوك هذا المنهج المنشود فى تناول مباحث التاريخ الإسلامى .

وقد ذيلت الكتاب بثبت للمصادر التى اعتمدت عليها وانتفعت بها ، وفهرس للأعلام التاريخية والجغرافية التى وردت خلال الفصول مع مقابلها الأفرنجى لكى يكون مرجعا لضبط أعلام وأسماء كثيرا ما ترد فى مباحثنا ويكثر فيها السقط والتحريف ، ثم بفهرس أبجدى عام ليكون مرشدا عاما لكل ما تناوله الكلام والبحث .

القاهرة فى مارس سنة ١٩٣٤

محمد عبد الله غنيان  
المحامى



## فهرس الموضوعات

صفحة  
٩ ... .. الفصل الأول - وثبة العرب

١٩ ... .. الفصل الثاني - سياسة العرب الدينية

### مواقف حاسمة في تاريخ الاسلام - ١

٣٢ ... .. الفصل الثالث - حصار العرب للقسطنطينية

٤٤ ... .. الفصل الرابع - بلاط الشهداء

٧١ ... .. الفصل الخامس - المسلمون سادة البحر

٧٢ ... .. ١ - فتح إقريطش

٧٤ ... .. ٢ - فتح صقلية وجنوب إيطاليا

٧٧ ... .. ٣ - أعظم بحار مسلم

٨٥ ... .. الفصل السادس - غزو المسلمين لرومة

٨٩ ... .. الفصل السابع - فكرة الحروب الصليبية

١٠١ ... .. الفصل الثامن - النار اليونانية

١٠١ ... .. ١ - نشأتها وتطورها

١٠٦ ... .. ٢ - النار اليونانية في معارك دمياط

١١١ ... .. الفصل التاسع - مذكرات دى جواتيل عن الحملة الصليبية السابعة

### بحوث مفردة - ٢

١٢٤ ... .. الفصل العاشر - الدبلوماسية في الاسلام

١٣١ ... .. ١ - شارلمان والرشيد

١٣٨ ... .. الفصل الحادى عشر - الرق في العصور الوسطى

١٤٤ ... .. الفصل الثانى عشر - الفروسة

## مواقف حاسمة في تاريخ الاسلام - ٢

١٥٤	الفصل الثالث عشر - السد الكميادور وقصة مملكة بلنسية ... ..
١٦٧	الفصل الرابع عشر - سقوط طايطة ... ..
١٧٥	الفصل الخامس عشر - موقعة الزلاقة ... ..
١٨٣	الفصل السادس عشر - مصرع غرناطة ... ..
	الفصل السابع عشر - مصرع الحضارة الأندلسية ومأساة العرب
١٩٢	المتنصرين ... ..
٢٠٥	الفصل الثامن عشر - تراث الأندلس الفكرى فى مكتبة الإسكوريال

## بحوث مفردة - ٣

٢١٤	الفصل التاسع عشر - مركوبولو ... ..
٢٢٤	الفصل العشرون - ابن بطوطة ... ..
٢٣٧	الفصل الحادى والعشرون - أساطير دينية توجه سير التاريخ ... ..
٢٤٣	ثبت المراجع ... ..
٢٤٦	فهرس الأعلام التاريخية والجغرافية ومقابلها الأفرنجى ... ..
٢٤٨	فهرس أيجدى عام ... ..



## الفصل الأول

### وثبة العرب

في التاريخ حوادث ومسائل تبدو خارقة ، تكاد تقصر عن شرحها وتعليلها الظواهر والقوانين الإجتماعية . وثبة العرب من قفار مكة إلى غزو العالم القديم ، إحدى هذه الحوادث والمسائل الخارقة . فمن قفار الجزيرة ، خرج العرب في قلة من العدد ، وفي نقص من الأهبة ، لغزو دولتين من أعظم دول التاريخ منعة و ضخامة وحضارة ، هما الدولة الرومانية والدولة الفارسية . ولم تقف هذه القبائل التي لم تخرج بعد من غمر البداوة ، أمام هيبة هاتين الدولتين العظيمةتين اللتين اقتسمتا العالم القديم ، ولم يردها ما تمتنعان به من كفاية حربية مؤهلة ، وجيوش قوية مظفرة ، وموارد زاهرة لا تتضب . وكان الظفر حليف هذه القبائل في كل فتح وكل موقعة . ولم يمض نصف قرن حتى استطاعت أن تبني على أنقاض ما هدمت من صروح الدولتين العظيمتين — دولة شامخة تناهض أعظم دول التاريخ : تلك معضلة تاريخية يصعب فهمها وشرحها .

بيد أن في ظروف العصر الذي حدثت فيه وثبة العرب الأولى ، واضطرام الصراع بين دولة الخلفاء الناشئة الفتية ، وبين فارس وقسطنطينية ، ما يقرب فهم هذه المعضلة . وفي وسعنا أن نرجع وثبة العرب بالعالم القديم ، وما أصابوا من من فتوح عظيمة ، وظفر باهر ، إلى عاملين أساسيين ، أولهما يتعلق بتأثير الإسلام في نفوس تلك القبائل البدوية التي خرجت من الصحراء إلى الغزو في طلب السلطان والثروة والملك ، ويتعلق الثاني بظروف الأمم التي قضت الحوادث أن تكون مهادا لفتوح العرب .

فأما الإسلام فآثاره في وثبة العرب قوية بارزة . طلع الدين الجديدي على قبائل  
مشرقة مشتتة متنافرة متناحرة، تعيث بعقليتها التقاليد الوثنية، وتمزقها الحروب الأهلية،  
فألف بينها وأمدّها بنظم روحية واجتماعية وأخلاقية متينة . وكانت خواص العصر  
الذي ظهر فيه النبي العربي، مما يمهّد إلى الدعوة الجديدة ويقوى ذيوها وتقدمها .  
كان عصر انحطاط عقلي واجتماعي هوت فيه الطبقات الحاكمة والممتازة في المجتمعات  
المتمدنة، إلى أشدّ ضروب الفساد والانحلال؛ وكانت الشعوب تموج سأمًا وسخطًا  
من أحوال العصر ونظمه، وتضطرم أملا ورغبة في استبدالها بنظم أمثل وأرفع؛  
وكانت بوادر من هذه الرياح العامة تهب في بلاد العرب . يقول جيبون: « كان مولد  
محمد لحسن الطالع في أشدّ العصور انحطاطا بالنسبة للفرس والرومان وبربر أوربا<sup>(١)</sup> »  
وكان العرب يشعرون بالحاجة إلى دين أمتن في أصوله وأتقى في مبادئه وتعاليمه من  
الوثنية ومذاهبها المختلفة، بل كانت شعوب فارس والشام ومصر تشعر بمثل هذه  
الحاجة إلى مبادئ وتعاليم روحية جديدة، بعد أن عفت الزرادشتية والمناوية<sup>(٢)</sup>،  
وبجهد اليهودية ووقف تقدمها منذ بعيد، وغدت النصرانية مثار الخلاف والجدل  
المستفيض، وانقسمت إلى طوائف تسوم القوية، الضعيفة منها، مر الظلم  
والاضطهاد .

كانت بلاد العرب خلال هذه العواصف القوية، التي تهب على العالم القديم  
فتهزه إلى الأعماق، أوفر هدوءا وحرية، تفر إليها الطوائف المضطهدة المهيدة  
في عقائدها وشعائرها . وكانت بذلك أصلح مهادر لنشأة هذه المثل العليا التي يتطلع  
إليها العالم القديم، وتنتطلع إليها القبائل العربية . يقول فون شليجل: « لم يفتح

(١) Gibbon : Decline and Fall of the Roman Empire. Ch. L.

(٢) وهي مذهب زرادشت مؤسس دين الفرس القديم (نحو القرن الثامن قبل الميلاد) وقد لبثت  
الزرادشتية دين الفرس القوي منذ أواسط القرن السادس قبل الميلاد إلى أواسط القرن السابع بعده .  
والمناوية مذهب مانى الفارسي أيضا (القرن الثالث الميلادي) وقد ذاع رغم مطاردته في فارس وما حولها  
من بلاد العرب وكذا مصر .



العرب فاتح قط، وكانوا مدى تاريخهم أحرارا» ثم يقول «فهذه الحرية الأثيلة، والاستقلال التام عن كل فاتح وطاقية، كان لهما شأن كبير في الارتفاع بالعرب الى شعور قوى بالنفس<sup>(١)</sup>». وفي ذلك العصر الذي كانت تضطرم الجزيرة فيه بهذه الأمانى والمثل الرفيعة، ويحفزها شغف التحرر من شوائب الحياة القديمة، ظهر النبي العربي، وظهر الإسلام.

جاء الإسلام دستورا جامعاً لحياة جديدة، تمتاز بنقاؤها ومثانة أسسها الأخلاقية والاجتماعية. وكان للإسلام، من ناحيته التشريعية في تنظيم هذا المجتمع المشتت المتنافر أعظم الأثر. فقد خلقت الشريعة الجديدة، من القبائل العربية، مجتمعا منتظما متماسكا، واستبدلت حكم العرف والأهواء، بقوانين حكيمة تعبر أقوى تعبير عن أمثل الخواص والمشاعر البشرية. ولا ريب أن الشرائع التي تحكم الجانب المعنوي من الحياة، أشد ما تكون أثرا وأعظم ما تكون فوزا اذا استطاعت في أحكامها أن تقود مناحي التفكير والعواطف في المجتمع الذي سنت له. وقد كان هذا فوز الشريعة الإسلامية، وهذا ما جعلها مدى القرون دستورا سياسيا واجتماعيا لمعظم الدول والمجتمعات الإسلامية، بل هذا هو السر في أن كثيرا من المجتمعات الإسلامية الحديثة ما زالت في عصرنا تحتكم راضية مغتبطة، الى كثير من الأحكام والنصوص التي وضعت منذ أكثر من ثلاثة عشر قرنا. يقول لنا جيبون في إعجاب ودهشة: «إن ما يثير دهشتنا هو ثبات الإسلام لا انتشاره، فإن نفس الطابع النقي الكامل الذي كان له في مكة والمدينة، لا زالت تجيش به صدور المسلمين في الهند وإفريقية وتركيا<sup>(٢)</sup>» ويقول فنلي: «قد ينحرف المؤرخ عن موضوعه ليتأمل حياة رجل نال ساطة خارقة على عقول أتباعه وأعمالهم، ووضعت عبقريته أساس نظام ديني سيامي ما زال يحكم الملايين من البشر من أجناس مختلفة وصفات متباينة. إن نجاح محمد كمشرع بين أقدم الأمم الآسيوية، وثبات نظمه مدى أجيال طويلة في كل

Fr. von Schlegel : Philosophie der Geschichte. Kap. XII. (١)

Gibbon : ibid; Ch. L. (٢)



نواحى الهيكل الاجتماعى ، دليل على أن ذلك الرجل الخارق قد كونه مزيج نادر من كفايات ليكورغوس والإسكندر<sup>(١)</sup> .

هذه عوامل إيجابية فى أثر الإسلام فى وثبة العرب . ويوجد ثمة عامل سلبي يرجع الى مشاعر الشعوب التى كانت مهادا أولى لانتشار الإسلام . ففى فارس ، وفى أقطار الدولة الرومانية ، كان الإضطهاد الدينى سياسة مقررة للدولة . وكان هذا الإضطهاد يلحق أبناء الأديان والمذاهب المختلفة ، حتى أبناء الدين أو المذهب الذى تقره الدولة اذا لم يعتنقوا هذا الدين أو المذهب بصورته الرسمية التى تريدها الدولة . وقد جاء الإسلام بنعمة التسامح ، ينادى بحرية الاعتقاد والضرائب وحرص الغزاة المسلمون على تطبيق هذا المبدأ الى حدود لا بأس بها ، فى عصر كان الإسلام فيه فتياً ، وكانت جذوة الحماسة الدينية تضطرم فى نفوس الخاصة والعامة معا ، فكانت هذه السياسة الحكيمة كما سنرى ، من أهم العوامل فى انتشار الفتوح الإسلامية واكتساب ولاء الشعوب المفتوحة .

## ٢

فى تلك الصورة المتباينة التى يقدمها الينا التاريخ وقت ظهور الإسلام ، عن انحلال الدولتين الفارسية والرومانية ، وانحطاط العالم القديم ، ثم عن سذاجة المجتمع العربى ، وتمتعه بألوان من الحماسة والفتوة والنقاء المعنوى ، نستطيع أن نلمس كثيراً من عوامل ظفر الإسلام والعرب .

ويرسم لنا جييون هذه الصورة فى قوله : « وبينما كانت الدولة ( الرومانية ) قد أنهكتها الحروب الفارسية ، والكنيسة قد شغلها جدل الطوائف ، نهض محمد والسيف فى يد ، والقرآن فى الأثرى ، فأقام عرشه على أنقاض النصرانية وأنقاض رومة . إن فى عبقرية النبي العربى ، وفى خلال أمتة ، وفى روح دينه ، أسباب انحلال الدولة الشرقية وسقوطها ، وإن أبصارنا لتتجه دهشة الى ثورة من أعظم



الثورات التي طبعت أمم الأرض بطابع خالدها ، ويرسمها فون شليجل في قوله :  
” فإذا قارنت بانحطاط الرومان ، وفساد البلاط البيزنطي ، وخنوثة الأشوريين ،  
وتهتك المدن الآسيوية الكبرى ؛ ذلك الخلق العربي البدوي الذي حفظ نقاؤه  
في ظل الحرية العريقة ، فإنه يبدو بلا ريب أقل فسادا ، وأمتن خللا وأكرم  
عنصرا . ولا ريب أن العرب كانوا يتمتعون في عصور تاريخهم الأولى ، بعزم  
معنوي عظيم في الإرادة ، وقوة في الخلق ؛ بل أنك لتلمح هذه الخلال فيهم ، حتى  
في عصور انحلالهم “ .

بينما كانت الجزيرة العربية تضطرم بهذه الحياة الجديدة القوية ، كانت  
الدولتان اللتان تسيطران على العالم القديم ، وتشرفان بحدودهما وأملاكهما على  
أطراف الجزيرة ، وهما الدولتان الفارسية والرومانية ، تجوزان مرحلة الانحلال  
الاجتماعي والسياسي . ففي فارس كان حكم الطغیان يعصف بجميع طبقات المجتمع ،  
ويخفق جميع الحريات ؛ وكان هذا الحكم ذاته يضطرب فوق بركان من الدسائس  
والمؤامرات والمطامع ؛ وكانت حماسة الفرس الحربية التي دفعت جيوشهم من  
قبل الى قاصية الأناضول ، قد خبت منذ بعيد ، وغاضت في حياة الترف والدعة ،  
واضمحلت سلطة العرش القوية ، وعجزت عن ضبط الأطراف البعيدة ، وسادت  
الفوضى في أنحاء الدولة ، وبث حكم العسف والهوى السيخط الى جميع طبقات  
المجتمع . وكانت الدولة الرومانية قد شاخت وتقاسمت القبائل البربرية نصفها  
الغربي . ولم يطل بالدولة الشرقية عصر الأحياء الذي افتتحه الإمبراطور يوستنيان  
باصلاحاته وفتوحاته في أوائل القرن السادس ، ولم تلبث أن سرت اليها عوامل الانحلال  
والتمزق . وكانت النظم والقوانين الرومانية أكبر سبب في هذا الانحلال . ذلك أنها كانت  
تمن في التفريق بين الطبقات والأفراد ، وتؤثر الرومانيين بجميع الحقوق والمناصب  
والامتيازات ، وتحرم منها غير الرومانيين من رعايا الدولة . وكان من أثر ذلك

Gibbon: ibid; Ch. L. (١)

Fr. von Schlegel: ibid; Kap. XII (٢)



أن قسم المجتمع الروماني الى طبقتين ؛ السادة الحاكمون وهم الرومانيون ( الروم )<sup>(١)</sup> والرعايا المحكومون ؛ وهؤلاء وهم أكثرية السكان يحرمون من جميع الحقوق والامتيازات ، ويسامون الخسف ولا سيما في الولايات النائية البعيدة عن رقابة السلطة المركزية ، ويرهقون بالضرائب والمغارم الفادحة ؛ فكانوا لذلك يمتقون النير الروماني ويتوقون الى الخلاص منه . وكانت الجيوش الرومانية أيضا في العصر الذي نتحدث عنه قد فقدت صبغتها القومية ، وانتظم فيها المرتزقة وأبناء البلاد المفتوحة الذين اضطرت الدولة أن تلجأ اليهم في حمايتها وتأييد سلطانها في شاسع أقطارها ؛ فكان لهذا المزج بين العناصر الرومانية الخالصة ، والعناصر الأجنبية ، أثره في انحلال عصبية الجيش وهي قوام الدولة ، حيث غاضت منه الروح القومية التي جعلت منه فيما سلف رعب العالم القديم ، ودفعته الى آكام إيقوسيا وسواحل البلطيق .

على أن ظفر العرب الحربي يرجع من بعض الوجوه الى أسباب عرضية لا علاقة لها بما كانوا يتمتعون به من الخواص والمزايا الحربية . والواقع أن جيوش الصحراء الناشئة لم تكن لتضارع الجيوش الرومانية والفارسية المنظمة في الكفاية أو تناهضها في الأهبة ؛ على أن قسما كبيرا من الجيوش العربية تلقى تجاربه الحربية في الحروب الفارسية ، وكانت الحماسة الدينية تقوم لدى الفتية الأحداث مقام النظام والكفاية ، بل كانت هذه الحماسة تبرز شجاعة الجيوش الرومانية وتطغى عليها ، وكانت الطاعة العمياء لأوامر الرؤساء والقادة خاصة واضحة في الصفوف العربية ، وكانت تعوضها عما يعتورها من نقص في الأهبة والخبرة . كذا كانت المفاجأة والسرعة من خواص الفتوحات العربية الأولى ومن عوامل نجاحها . ذلك لأن

(١) تطلق الرواية الإسلامية كلمة "الروم" على رعايا الدولة الرومانية الشرقية أو الدولة البيزنطية فزراها في حوادث فتح الشام ومصر وآسيا الصغرى وحصار قسطنطينية مستعملة بهذا المعنى . وأحيانا تستعمل بطريق أعم فتطلق على جميع سكان الأمم الواقعة شمال البحر الأبيض . وقد تطلق في الروايات الإسلامية الأولى على جميع الأمم النصرانية ( ابن خلدون ج ٦ ص ١٠٧ ) على أن الاستعمال الأثقل هو الأغلب والأصح .



الحماسة مهما بلغت من الاضطرام لا تثبت في حرب طويلة الأمد ، ولأن النظام والكفاية ينتهيان غالبا بالفوز متى زال أثر المفاجأة والصدمة الأولى . على أن العرب استطاعوا في معظم فتوحاتهم أن يفوزوا سريعا باجتناء الثمرة المنشودة ، وثبتت أقدامهم في الأرض المفتوحة بين شعوب تمزقها الخلافات الدينية ، ويضنيها الإرهاق والعسف ، وتحفرها البغضاء والسخط . فكانت الجيوش الرومانية تخسر في معظم هذه المعارك ما كانت تتفوق به على العرب من مزايا النظام والدربة ، وما كانت تستطيع أن تستمدّه من عطف الشعوب المحكومة ، التي ضنت منذ بعيد بعطفها ومؤازرتها على حكومة تعاني من جورها وبطشها أمر ضروب الظلم والإرهاق .

وقد تلقت الدولة الرومانية وثبات العرب في وقت أنضبت فيه الحروب الفارسية مواردها، وأضنت قواها ، وحطمت نفوذ الحكومة المركزية، وعاونت جماعة من الزعماء وحكام الولايات على تحدّي السلطة المركزية والفوز بنصيب وافر من الإستقلال . وكانت العاطفة القومية قد غاضت منذ بعيد في نفوس الزعماء والسادة ، فكانت المطامع والمصالح الشخصية وحدها تحركهم وتوجه سياستهم وأعمالهم ، وكانت غايتهم القصوى أن يدعموا استقلالهم المحلي بكل الوسائل . هذا إلى أن رعايا الولايات أنفسهم كانوا يبغضون نير الدولة لأنها كانت لضعف سلطتها تسلمهم إلى حكام وموظفين يسومونهم الخسف ، ويثقلون كاهلهم بختاف الضرائب والمغارم . وكانت المطاردة الدينية من جهة أخرى ، تزيد في هذا البغض وتذكيه . ذلك لأن السياسة الرومانية كانت منذ القرن الرابع تحملها نزعة قوية من التعصب ، وكانت تذهب في الإضطهاد الديني إلى حدود مرقعة . وكان أحبار مصر والشام وأكابر النصارى الذين لا يعتنقون مذهب الدولة الرسمي ، يمتقون هذه السياسة ويقاومونها ، ويؤازرونها في ذلك فريق كبير من الشعب . فلما ظهر الاسلام ، واندفع سيل الفتح العربي إلى أراضي الدولة الرومانية ، ألقي مهادا صالحة للظفر ، واستطاع البطارقة والزعماء ، واستطاعت الشعوب المحكومة أن تقدر اعتدال أولئك الغزاة الجدد وقناعتهم في فرض سلطانهم وأحكام دينهم .



والحقيقة أن العرب قدموا في فتوحهم الأولى، أمثلة سامية من الاعتدال وضبط النفس، واجتناب الكجائر والأساليب الوحشية التي كانت تسود صحف الحرب في تلك العصور. فقارن مثلاً وصية أبي بكر إلى الجيش الذاهب لقتال المرتدين: «لا تخونوا، ولا تغلوا، ولا تغدروا، ولا تمنلوا، ولا تقتلوا الطفل ولا الشيخ ولا المرأة، ولا تفرقوا نخلاً ولا تحرقوه ولا تقطعوا شجرة. ولا تذبحوا شاة ولا بقرة ولا بعيراً إلا لاكل... الخ<sup>(١)</sup>» وحديث عمر عن العمال: «وإني والله ما أرسل عمالي إليكم ليضربوا أبشاركم، ولا لياخذوا أموالكم، ولكن أرسلهم إليكم ليعلموكم دينكم وسنتكم، فمن فعل به سوى ذلك فليرفعه إلى<sup>(٢)</sup>، فوالذي نفسي بيده لأقصنه<sup>(٣)</sup>» ثم قارن مقدم عمر إلى بيت المقدس ليتسلمها بنفسه من أهلها نزولاً على رغبتهم، في غير ما جلبه ولا موكب، وكيف أنه نهر قاداته حينما استقبلوه في ركب نخم، وكتب عهده وهو الظافر لأهل المدينة «بأنهم آمنون على دماءهم، وأولادهم ونسائهم، وجميع كنائسهم لا تسكن ولا تهدم» وكيف أنه أبقى أن يصلي داخل كنيسة القيامة (قبر المسيح) خشية أن يحتاج المسلمون فيما بعد بصلاته لأخذها<sup>(٤)</sup> — قارن ذلك وغيره مما تراه مسطوراً في سير الفتوحات العربية الأولى، بما كانت الجيوش الرومانية والفارسية، تمنع فيه من صنوف السفك والتخريب والنهب في غمار الحروب التي كانت تضطرم بينهما قبيل وثبة العرب، وما كان يحف مقدم القياصرة وعمالهم إلى الأقاليم من ضروب الفخامة والبذخ، والتسامي عن مخاطبة الشعب أو الإصغاء لظلاماته؛ ثم قارن صرامة القواد العرب في توقيع الأحكام ورفع الظلامات، وحماية أهل البلاد المفتوحة من عسف الجند الظافرين، بما كان يتزله عمال الامبراطور وضباطه بهم من صنوف المظالم والمغارم دون وازع ولا عقوبة. هذه الفروق بين العدالة والجور، والاعتدال والتطرف، والعفة والشراسة، والتسامح

(١) ابن خلدون ج ٢ (القسم الثاني) ص ٦٥

(٢) راجع ابن الجوزي — سيرة عمر بن الخطاب (مصر) ص ٨٢

(٣) راجع ابن خلدون ج ٢ (١) ص ٢٢٥ و (٢) ص ١٠٦



والإرهاق ، كانت من أقوى العوامل التي دلت للعرب سبل الظفر والفتح ، وعاوتهم على اغتنام مسالمة الشعوب المفتوحة وتأبيدها ، وبعثت الى هذه الشعوب نوعا من الطمأنينة على مصايرها في ظل سادتها الجدد ، وخففت لديها من وقع هذا التحول في السيادة ، فلم يحط مقدم العرب بما يحيط مقدم العدو المغير عادة ، من ضروب التوجس والجزع والارتياح .

هذه السياسة الحكيمة التي رسمها المسلمون الأوائل لم تكن عامة ، ولم تكن طويلة الأمد . بيد أنها لبثت حيناً في عصر انحلال وتطور ، تفسد من عوامل السخط واليأس التي تجيش بها مجتمعات مظلومة مهينة ، وكان القليل من بواورها المادية يشيد للعرب من العطف والتأييد قوى لا تغنمها الجيوش الحارقة ، ويمهد لهم سبلاً من الوثام وحسن التفاهم لا يحققها عنف ولا بطش . ولنا من ذلك أمثلة لا حصر لها في عصر الفتوحات الأولى ؛ فقد كان التسامح كما سنرى ، سياسة مقررة للخلافة ؛ وكان للنصراني أو اليهودي ، ما للسلم تقريباً من حرية الاعتقاد والشعائر ؛ وكانت الطوائف غير المسلمة تتمتع في الغالب بالاحتكام الى شرائعها وتقاليدها الخاصة ؛ وكانت الضرائب تفرض على وجه العموم بالمساواة والاعتدال .

وأثر هذه السياسة واضح في الظروف التي أحاطت بقيام السيادة الإسلامية في البلاد المفتوحة ، فقد كانت تقوم في الغالب عقب الفتح على أسس قوية لا توهنها عوامل السخط التي تجيش بها صدور المغلوبين عادة نحو الفاتح المغير ، وتجعل سلطانهم محفوفا بالمخاطر ، يقوم على بركان مستر من البغضاء وظماً الانتقام ، ورغبة التحرر ، وينفجر لأقل بادرة ولأول فرصة . لذلك استطاع العرب رغم اشتغالهم بالفتح ، أن يعنوا في الوقت نفسه بتنظيم الأمم والمجتمعات الجديدة ، وأن يوثقوا عرى الوثام والتفاهم مع الشعوب المغلوبة ، وأن يخضعوها لنظم الإسلام وروحه في مراحل متفاوتة متعاقبة ، اتقاء لعواقب العنف والتسرع وما تؤذن به عادة من اضطراب الآثار والعوامل الرجعية ، وتقويضها لدعائم دولة قامت على أسس من العنف والإرهاق المستمر ، وتجاهات كل العواطف والمشاعر والأمانى والحقوق .

تلك هي العوامل والظروف التي أذكت فورة الفتوح الإسلامية الأولى ،  
وذلت سبلها ، وجعلت من الشعوب المفتوحة شبه حلفاء للعرب ، يرون في مقدمهم  
نوعا من الخلاص وتحسين المصير . وفي مهاد هذه العوامل والظروف استطاع  
العرب أن يكتسحوا سواد العالم القديم شرقه وغربه ، وأن يقتحموا البحر من  
الغرب الى قلب الأمم النصرانية ، في أقل من قرن . على أن فورة الظفر ما لبثت  
أن خبت ، مذ نعم العرب في ظل الدولة المنظمة بالسلام والرخاء والدعة ؛ وعندئذ  
استطاعت الدولة الرومانية ، واستطاعت النصرانية ، أن تستكلا أهبة الدفاع  
والمقاومة ؛ وعندئذ لقي العرب هزيمتهم الحاسمة الأولى تحت أسوار قسطنطينية ،  
فأوصدت دونهم أبواب أوربا من جهة الشرق ؛ ثم لقوا هزيمتهم الثانية ، في سهول  
تور ( بلاط الشهداء ) ، فكانت فصل الختام في سير الفتح الإسلامي في غرب  
أوربا ؛ وارتد الإسلام عندئذ الى الجنوب حيث امتنع بالأندلس ؛ ومزقت الدولة  
الإسلامية الكبرى الى دول عديدة خصيصة متنافسة ، واختتم الى الأبد عصر قصير  
من الظفر الباهر .



## الفصل الثاني

### سياسة العرب الدينية

إذا كان خروج العرب من القفر، ومن غمر البداوة، الى حياة الظفر الباهر، وإقدامهم في قلة من العدد ونقص في الموارد والأهبة، على غزو دولتين من أعظم دول العالم القديم، وأشدّها منعة، وأوفرها أهبة وموارد، هما الدولتان الفارسية والرومانية، وإقامتهم في أقل من قرن دولة عظيمة شامخة فوق أنقاض ما هدموا من صروح العالم القديم وغنموا من أقطاره : إذا كان ذلك ظاهرة مذهشة من ظواهر التاريخ، فإن ظفر الإسلام بالأديان القديمة، واجتياحه للشعوب المفتوحة بسرعة خارقة، ظاهرة من أغرب ظواهر التاريخ أيضا . وإذا كان ظفر العرب يرجع من بعض الوجوه الى ظروف وعوامل خارجة عن إرادتهم وتديبرهم، فكذلك يرجع ظفر الإسلام من بعض الوجوه الى ظروف الشعوب المفتوحة، وإلى أحوال المجتمعات الجديدة التي انضوت تحت لواء الإسلام، وإلى خواصها النفسية والاجتماعية.

ليس في صحف الدعوة الإسلامية شيء من تلك السير والمطاردات الدموية التي اقترنت بظهور معظم الأديان القديمة، والتي نراها ماثلة بالأخص في عصور النصرانية الأولى . وقد انتشرت الدعوة الإسلامية بوسائلها السلمية الخاصة، وكان ظفرها أعظم ما سجل تاريخ الأديان والعقائد . يقول المؤرخ فون جوت شميت : « إن الإقبال العام على اعتناق دين جديد على أثر فتح أجنبي، أمر لا يكاد يعرفه العصر القديم، ولكن الإسلام يقف وحيدا في هذا الفوز » . ويقول دوزي : « إن هذه الظاهرة تبدو لأول وهلة لغزا غريبا، ولا سيما متى علمنا أن الدين الجديد لم



يفرض فرضا على أحد<sup>(١)</sup> . والواقع أن الدعوة الإسلامية قامت منذ البداية على مبدأ التسامح واحترام العقائد والضمائر، خصوصا إزاء اليهود والنصارى أعنى أهل الكتب التي يقر الاسلام قدسيتها . وكانت النصرانية واليهودية في الوقت الذي ظهر فيه النبي العربي ووثب الإسلام من الصحراء، هما دين السواد في كثير من البلاد التي فتحها العرب ، فكانت الجزية كل ما فرضه الدين الجديد على غير المسلمين للاحتفاظ بحرية عقائدهم وشعائرهم . وكان هذا الامتياز مقصورا على اليهود والنصارى بادئ بدء ، ولكنه لم يلبث أن امتد في زمن النبي ذاته الى أبناء أديان أخرى مثل قبائل البحرين وسوادهم من الزرادشتية . وفي عهد عثمان ثالث الخلفاء، امتد هذا الامتياز الى بربر إفريقيا التي فتحت في عهده ، وشبه البربر باليهود والنصارى والزرادشتية في التمتع بحرية الاعتقاد والشعائر نظير الجزية . والظاهر أن الوثنية كانت مازال تسود يومئذ قبائل البربر، وكانت الوثنية بلاريب دين البربر قبل الفتح الروماني ، ولكن رومة فرضت النصرانية منذ الفتح على البربر فغلبت على سكان إفريقيا منذ القرن الرابع . والظاهر أيضا أن كثيرا من القبائل كانت لعهد الفتح الإسلامي تدين باليهودية<sup>(٢)</sup> . وعلى أي حال فقد شملت سياسة التسامح الديني كل الشعوب المفتوحة ، وكانت منها مجتمعات كثيرة تدين بالشعائر الوثنية . يقوله العلامة جولدمهر : ” سار الإسلام ، لكي يصبح قوة عالمية ، على سياسة بارعة . ففي العصور الأولى لم يكن اعتناقه أمرا محتوما . فإن المؤمنين بمذاهب التوحيد ، أو الذين يستمدون شرائعهم من كتب منزلة كاليهود والنصارى والزرادشتية ، كان في وسعهم متى دفعوا ضريبة الرأس ( الجزية ) أن يتمتعوا بحرية الشعائر وحماية الدولة الإسلامية ، ولم يكن واجب الإسلام أن ينفذ الى أعماق أرواحهم ، وإنما كان يتقصد الى سيادتهم الخارجية . بل لقد ذهب الإسلام في هذه السياسة الى حدود بعيدة ، ففي الهند مثلا كانت الشعائر القديمة تقام في الهياكل والمعابد في ظل الحكم

(١) Dôzy : Essai sur l'Islamisme.

(٢) ابن خلدون ج ٦ ص ١٠٧



الإسلامي<sup>(١)</sup> . وينوه دوزي بأهمية هذا التسامح في حديثه عن فتح الأندلس ويقول : "لم تكن حال النصارى في ظل الحكم الإسلامي مما يدعو الى كثير من الشكوى بالنسبة لما كانت عليه من قبل . أضف الى ذلك أن العرب كانوا يتحلون بكثير من التسامح ، فلم يرهقوا أحدا في شئون الدين ... ولم يعمط النصارى للعرب هذا الفضل ، بل حمدوا للفتاحين تسامحهم وعدلهم ، وآثروا حكمهم على حكم الجرمان والفرنج<sup>(٢)</sup> . والخلاصة أن التسامح الديني كان أصلا ثابتا من أصول السياسة الإسلامية ، يرجع الى عصر النبي ذاته ، وقد دفع فيما بعد الى حدود اعلمها جاوزت ما كان يراه النبي وخلفاؤه الأوائل .

هذا التسامح وان كان نسبيا معلقا على افتداء الحرية الدينية بالجزية ، إلا أنه كان ظاهرة جديدة في عصور سودت صحفها سير الإضطهاد الديني ، وفيها كانت تضطرم الخلافات والمعارك الدينية فلا تتجد إلا في سيول من الدماء ؛ وكانت الدولة تملي دينها على الشعوب ، سيدة كانت أو مسودة ، ولا تقنع بالإيمان والشعائر اللفظية ، بل تدفع العسف الى أعماق ظروف الحياة الخاصة ، فضلا عن الحياة العامة . وقد عصفت هذه السياسة بمنعة الدولة الرومانية الشرقية أيما عصف ، وقوضت من هيكلها الاجتماعي أيما تقويض ؛ وكانت لها أيضا آثارها المخربة الهدامة في الدولة الفارسية . أما الدولة الإسلامية فقد عرفت منذ نشأتها قيمة التسامح ، واستطاعت أن تغزو به قلوب الشعوب والطوائف التي أضناها عسف المطاردة الدينية في ظل العهد القديم ؛ وكانت فضلا عن الاضطهاد الديني تنوء بأعباء الضرائب والمغارم الفادحة ، ونزعات السلب والمصادرة التي ترتكب غالبا باسم الدين .

تقدّمت الدولة الإسلامية اذن الى الشعوب المفتوحة بمزيتين أو نعمتين

Goldziher: Die Religion des Islams (die Religionen des Orients) (١)

P. 106

Dozy: Hist. des musulmans de l'Espagne II, P. 41 - 43

(٢)



لم تعرفهما في عهد الحكم السابق : الأولى نعمة التسامح والحرية الدينية ؛ والثانية نعمة الضرائب العادلة المعتدلة ، التي تفرض طبقا لأصول وحدود معينة . وقد كان لهذا التسامح ، وهذه القناعة ، كما بينا ، أيما أثر في تذليل سبيل الفتح امام العرب ، وفي اغتنامهم لعطف الشعوب المفتوحة ، بل في اغتنام معاوتها الفعلية في الوقوف الى جانبهم في وجه الدولة الرومانية في كثير من المواطن .

أليس لنا أن نتساءل بعد ذلك : كيف ذاع الإسلام بسرعة خارقة بين الشعوب المفتوحة؟ ولماذا آثرت هذه الشعوب التي منحت حرية الاعتقاد والضرائب أن تنزل عن أديانها وعقائدها لتعتنق دين الحكومة الجديدة؟ وكيف استطاعت السياسة الإسلامية في كثير من التسامح والرفق أن تخلق في أقل من قرن أمما إسلامية عظيمة في فارس والشام ومصر وإفريقية وإسبانيا؟ كانت هذه الظاهرة العجيبة نتيجة لعدة عوامل سياسية واقتصادية واجتماعية أملت على حكومة الخلفاء سياستها نحو رعاياها الجدد؛ وكان للأطماع الشخصية ، والحرص على المكانة الاجتماعية ، في خلقها نصيب أيضا ، بل سنرى أن حدوثها بتلك السرعة لم يكن دائما متفقا مع مصالح الخلافة المادية . ذلك أن تسامح الحكومة الإسلامية كان قاصرا على حرية الضائر والشعائر ، ولم يكن يشمل في حياة الفرد ، كل مظاهرها الاجتماعية والمدنية . كانت الطوائف غير المسلمة تعتبر دائما في نظر المجتمع الإسلامي منحطة من الوجهة الاجتماعية ، وكانت من أجل ذلك لا تلقى في ميادين الحياة العامة ما يلقاه المسلمون من الرعاية والاحترام والعزة . وترجع هذه التفرقة الى عصر الإسلام الأول ؛ وكانت تفرقة رسمية تقررها الدولة وتقصد إليها . وكان عمر بن الخطاب ثاني الخلفاء ، أول من صاغ هذه السياسة نحو الذميين ( غير المسلمين ) في تشريع وأوامر خاصة كانت مصدر هذا النوع من التشريع في الدول الإسلامية ؛ وكانت تختلف باختلاف الظروف لينا وشدة . وخلاصتها أنه لا يسمح للذميين ( غير المسلمين ) ببناء كنائس أو بيع جديدة ، أو إعادة بناء ما تهدم منها ، أو يرفعوا الصليبان فوق الكنائس ، أو يظهروا كتبهم المقدسة في الطرق أو الأماكن العامة ، وألا يرفعوا أصواتهم بالتزيتل في الكنائس



إذا كانت واقعة في حي إسلامي ، وألا يوقدوا الشموع وأن يلزموا السكنية في الجناز إذا مرت بأحياء إسلامية ، وألا يحاولوا تنصير مسلم أو يحولوا دون إسلام نصراني ، وأن يحافظوا على مراسيم الخضوع والاحترام للمسلمين في المواكب والمحافل العامة ، كألا يجلسوا في حضرة مسلم إلا إذا أذنوا ، وألا يلبسوا أزياء المسلمين ، بل يتخذون أزياء وألوانا خاصة ؛ كذا كان يحظر عليهم أن يتسموا بالأسماء العربية أو ينقشوا الأحرف العربية على أختامهم ، أو يستعملوا السروج أو يحملوا السلاح أو يسترقوا مسلما . ومما كتبه عمر بن الخطاب إلى عمرو بن العاص فاتح مصر وأول حكامها من المسلمين بشأن الذميين : " أن تحتم في رقاب أهل الذمة بالرصاص ، ويظهروا مناطقهم ، ويجزوا نواصيهم ، ويركبوا على الأكف عرضا ، ولا يضربوا الخزية إلا على من جرت عليه الموسيقى ، ولا يضربوها على النساء ولا على الولدان ، ولا يدعوهم يتشبهون بالمسلمين في لبوسهم<sup>(١)</sup> .

كانت هذه التفرقة الرسمية تخلق من الطوائف غير المسلمة في ظل الدولة الإسلامية مجتمعا آخر ، ذا حياة نفسية ونظم اجتماعية خاصة ؛ تنظر إليه الحكومة الإسلامية ، وينظر إليه المسلمون بعين غير تلك التي ينظرون بها إلى أبناء دينهم . وكانت هذه الأحكام الخاصة بغير المسلمين تطبق في العصور الأولى في رفق ولين ؛ وكان حكام النواحي والسلطات المحلية أكثر تسامحا ورفقا في تطبيقها من السلطة المركزية ؛ وكثيرا ما عقد الذميون مع حكام النواحي معاهدات محلية للتخلص من هذه الأغلال والفوارق الاجتماعية المهينة . ومع ذلك فقد كان مركز الذميين من النصارى واليهود ، في الدول الإسلامية ، دائما منحطا من الوجهة الاجتماعية ؛ وهو يشبه من وجوه كثيرة مركز اليهود في الأمم الأوروبية في العصور الوسطى ، بل في عصرنا هذا في بعض الأمم التي ما زالت تضطرم بترعة الخصومة السامية<sup>(٢)</sup> . وكانت

(١) راجع طرقا من هذه الوثائق في أخبار مصر وتوحيها لابن عبد الحكم ص ١٥١ - وخطوط

المقريري (بولاق) ج ١ ص ٧٦ ، وفي ج ٢ ص ٤٩٤ ، و ص ٤٩٨

(٢) مثل ألمانيا ورومانيا والمجر .



وطأة هذه التفرقة تشتد بالذميين ، ولا سيما النصارى ، في كثير من المآزق والأزمات السياسية ؛ وقد تتقلب أحيانا الى مطاردة عنيفة تسام فيها الكنيسة والنصارى ألوانا من القمع والاضطهاد والذلة . وكان الذميون فوق ذلك موضع التوجس والريب من السلطات الحاكمة ، وقلما كانت الحكومات الإسلامية الأولى تجيزهم الى وظائف الدولة ، اللهم الا أعمال المحاسبة والحماية حيث كانت لهم فيها براءة خاصة ، أو ترفعهم الى مراتب النفوذ والثقة ، أو تعهد اليهم بالمهام الخطيرة ، أو تأتمنهم على مصلحة ذات شأن . فليس غريبا اذا أن يتسوق الذميون في تلك العصور الى التحرر من أعباء هذا النظام ووصماته ، وأن يؤثر الأذى والظلمون منهم اغتنام كل ما ينعم به المسلم من المزايا الاجتماعية والاقتصادية باعتناق الإسلام ، وأن يشقوا لأنفسهم الى الحياة سبلا طيبة باهرة بالاندماج في المجتمع الإسلامي ، وأن يتمتعوا خلال ذلك كله بنعمة الحرية الفكرية التي كانت من أسمى ظواهر الحياة الإسلامية . ولم يكن دخول الذمي في الإسلام يفضي دائما لأول وهلة الى تمتعه بكل ما يتمتع به المسلم من الحقوق والمزايا . بيد أن اعتناق الإسلام كان أول خطوة في تحرره من الأعباء المرهقة والتقاليد المزرية والعرف المؤذي . وإذا كان الجيل الأول من الذميين الداخلين في الإسلام يلقي صعابا في سبيل الاندماج التام في المجتمع الإسلامي ، أو الفوز العاجل بكل ما ينعم به المسلم الموثل من صنوف التجلة والإيثار ، أو اغتنام عطف السلطات الحاكمة وثقتها ، فقد كان الزمن وحده كفيلا بحج هذه التقاليد وإزالة هذه التفرقة ، وإدماج أبناء الوطن الواحد في مجتمع واحد . وكان تعاقب الأجيال والذرية وحده سبيلا الى النسيان ورفع أبناء الذين أسلموا الى صف المسلمين القدماء ؛ هذا الى أن عقبهم كانوا ينتحلون الأنساب العربية فيرجعون ألقابهم وأنسابهم الى أصل من الأصول العربية المعروفة لكي يقضوا بذلك على آثار الكريات التي قد تشوب مركزهم الاجتماعي بعد أن دخلوا في حظيرة الإسلام وغدوا مسلمين خلص أوفياء .

وقد كان فوز الإسلام في الشام ومصر أسرع وأيسر منه في أي بلد آخر من



البلاد المفتوحة . وكانت النصرانية قد سادت مصر والشام لعهد الفتح الإسلامي ، ولكنها فرضت عليهما بالنار والسيوف وسرى الخلاف غير بعيد إلى أصولها ومبادئها ، فاضطربت أسسها ووهنت عقائدها ، وتعددت الطوائف والمذاهب ، واضطربت بينها الخصومات ، واشتد العنف والإرهاق ، فسادت الفوضى السياسية والاجتماعية . ولم يكن في أصول الإسلام ما يحفظ القلوب المؤمنة ، وكانت خصومته للعقيدة النصرانية رفيقة لينة . وكان فوز العرب في اجتياح العالم القديم بسرعة مذهشة آية قوته ورجحان دعوته ، كما أن ما اقترنت به سياسة الفاتحين من ضروب العدالة والرفق والعفة والزهد ، كان حجة ناهضة على جور الحكومات النصرانية في تلك العصور ، وعلى أن الكنيسة لم تكن رمزا صحيحا لمثل العدالة والإخاء . ألم تكن هذه كلها شواهد قاطعة عميقة الأثر على أن الدين الجديد أجدر بالاتباع ، وأنه وهو الظاهر ، دين الحق ؟ كان طبيعيا أن تطبع هذه الظواهر روح التفكير في هذا العصر ، وكان الإيمان بالمعجزات سلاحا مسموما ارتد إلى صدر الكنيسة فإنه لم تحدث معجزة ترد عادية الإسلام عن النصرانية ، ولم تنقض الصواعق على تلك الجيوش المظفرة التي اجتاحت سواد العالم القديم في زهاء جيل فقط .

وكذا كان ظفر الإسلام سريعا في باقي الأمم المفتوحة . وفي ذلك يقول الفيلسوف شليجل : « نستطيع أن نبحث دين العرب الجديد وفقوحهم على ضوء هجرة جديدة للأمم ، فإن قسما كبيرا من الأمة العربية هاجر إلى اسبانيا . وأحدثت هذه الهجرة العربية في آسيا وإفريقية انقلابا خطيرا في السلطان واللغة والحلال والأنظمة السياسية ، أعظم وأشد من ذلك الذي أحدثته غزوات القبائل الجرمانية في أوربا<sup>(١)</sup> .

ولكن هل كان انتشار الإسلام بتلك السرعة الخارقة بين أبناء الشعوب المفتوحة متفقا دائما مع سياسة الخلافة ومثلها ولا سيما بعد أن استحال إلى ملك سياسي ؟ الظاهر أنه لم يكن كذلك في كثير من الأحيان ، بل لقد كان بالعكس يضر بمصالحها



المادية أكبر الضرر، حتى أنها منذ العصر الأول — عصر الدعوة والفتوة الدينية — لم تكن تشجع هذه السياسة . ولذلك تعليل ظاهر . فقد كانت موارد الحكومة الإسلامية من الجزية والمغارم المختلفة التي تفرض على الذميين ، عظيمة فادحة ، وكانت هذه الموارد تتأثر كلما حدثت وثبة عامة من شعب مفتوح لاعتناق الإسلام . ولم يكن هذا الأثر عظيماً بادئ بدء ، لأن أغلبية الشعوب المفتوحة لبثت حينئذ تؤثر التمتع بمنحة الجزية — أجل منحة الجزية أو نعمتها بالقياس إلى ما كانوا يلقون من الحكومات الذاهبة — للاحتفاظ بدين الآباء والأجداد ، وإقامة الشعائر القومية . هذا إلى أن الثروات الطائلة التي كانت تفيض على خزائن الحكومة الإسلامية من تركت الحكومات المغلوبة وأسلابها ، وأموال الأمراء والحكام والقادة والزعماء المغلوبين ، وفدى الأسرى ، كانت أكثر من أن تعوض على الخلافة في عصرها الأول ، ما كانت تخسر من أن لا تحرب إقبال جمهور الذميين على اعتناق الإسلام تحرراً من الجزية وما إليها من الفروض والأعباء .

ونستطيع أن نكون فكرة عن موارد الخلافة من الجزية ومختلف المغارم والثروات التي كانت تحصل من البلاد المفتوحة ، بما تذكره الرواية العربية في فتح مصر ، من أنه لما صالح عمرو بن العاص القبط على أن يدفع كل رجل منهم جزية قدرها ديناران ، بلغ من وجبت عليهم الجزية السنوية ستة آلاف ألف نفس ، أو ثمانية آلاف ألف على رواية أخرى ، ليس فيهم امرأة ولا شيخ ولا صبي . فكان دخل الخلافة من ذلك اثنتي عشرة مليون أو ستة عشر مليون دينار في العام . وثمة رقم آخر هو أن قرى مصر أحصيت من أجل الجزية ، فوجدت أكثر من عشرة آلاف قرية لم يحصى في أصغر قرية منها أقل من خمسمائة رجل وجبت عليهم الجزية .

(١) ابن عبد الحكيم — فتوح مصر وأخبارها ص ٧٠ ، ٨٧ وهي رواية ظاهرة المبالغة إذ يجب أن يكون سكان مصر وقت الفتح على هذه النسبة نحو خمسين مليون . على أن هذا الإحصاء يقدم لنا على أي حال فكرة عن فداحة الدخل الذي كانت تقتضيه الخلافة من الجزية السنوية .

(٢) فتوح مصر — ص ١٥٦



وما تذكره الرواية العربية عما حصله العرب عند فتح الأندلس من الثروات والذخائر والمغانم المائلة، وما تذكره غير ذلك في سير معظم الفتوحات العربية . وقد كانت الجزية نوعين ؛ جزية على رؤوس الرجال ؛ وجزية تفرض جملة على أهل القرية ، وتحصل منها جملة باعتبارها وحدة مستقلة ، فمن هلك من أهلها دون وارث عادت أرضه الى القرية في جملة ما عليها من الجزية . وقد يكون هذا النوع أحيانا كالغرامة الحربية تفرض على مدينة ثائرة أو مفتوحة أو تقتضى كأثر لمعاهدة الصلح ؛ غير أن تطبيقه بهذه الصورة لم يكن عاما ، ولا يقع إلا في ظروف خاصة <sup>(١)</sup> . أما جزية الرجال فكانت ضريبة دائمة على رأس البالغين ، بيد أنها لم تكن محددة ولا مضبوطة بنسب وقيود معينة ، بل كانت تجبي طبقا لظروف الأشخاص والزمان من يسر وضيق ؛ فيروى لنا ابن عبد الحكم مثلا ، أن عمر بن الخطاب كان يأخذ ممن صالحه من المعاهدين ما سمي على نفسه لا يضع من ذلك شيئا ولا يزيد عليه ، ومن نزل منهم على الجزية ولم يسم شيئا يؤديه نظر عمر في أمره ، فاذا احتاجوا خفف عنهم ، وإن استغنوا زاد عليهم بقدر استغنائهم ؛ ثم يروى أن صاحب إختا قدم على عمرو بن العاص فقال له أخبرنا ما على أحدنا من الجزية فيصبر لها فقال عمرو وهو يشير الى ركن كنيسة ، لو أعطيتني من الأرض الى السقف ما أخبرتك ما عليك ، إنما أتم خزانة لنا إن كثر علينا كثرنا عليكم ، وإن خفف عنا خففنا عنكم <sup>(٢)</sup> . ولم تكن الجزية تقف عند القدر المفروض من المال ، بل كانت تتعدى ذلك الى جباية مقادير أخرى من الحنطة والزيت والعسل والثياب . ويلحق بذلك إضافة الذميين للمسلمين أياما معينة <sup>(٣)</sup> .

على أن توزيع هذه المغارم وطرق جبايتها ، كانت تقرر في معظم الأحوال

(١) هنالك آراء أخرى في تعريف الجزية وتحديد مداها . وقد عقد ابن عبد الحكم في ذلك فصلا أورد فيه عدة تفاصيل وروايات هامة (أخبار مصر وفتوحها ص ١٥١ — ١٥٦) .

(٢) فتوح مصر — ص ١٥٣ و ١٥٤

(٣) فتوح مصر — ص ١٥٢



بالاعتدال والرفق؛ فقد رأيت أنها لم تكن تفرض على الصبية والنساء والشيوخ، وكان يراعى في التقدير والتحصيل أن يخرج الذميون قبل كل شيء من غلة أرضهم ما يكتفى لتعهد كتابهم ومرافقهم ومؤنهم؛ وكان الرفق يتعدى إلى الإمهال في أداء الخراج، فقد حدث مثلا أن عمرا تأخر في تقديم خراج مصر في الميعاد المحدد فكتب إليه عمر يعزره ويؤنبه ويقول: «أما بعد، فقد عجبنا من كثرة كتبك إليك في إبطائك بالخراج وكتابك إلى بيئيات الطرق. وقد علمت أني لست أرضى منك إلا بالحق البين، ولم أقدمك إلى مصر أجعلها لك طعمة ولا لقومك، ولكنني وجهتك لما رجوت من توفيرك الخراج، وحسن سياستك، فإذا أذاك كتابي هذا فأحمل الخراج، فانما هو فيء المسلمين». فكتب إليه عمرو: «أما بعد، فقد أتاني كتاب أمير المؤمنين يستبطني في الخراج، ويزعم أني أحيد عن الحق وأنكب عن الطريق، وإني والله ما أرغب عن صالح ما تعلم، ولكن أهل الأرض استنظروني إلى أن تدرك غلتهم، فنظرت للمسلمين فكان الرفق بهم خيرا من أن يخرق بهم فيصيروا إلى بيع ما لا غنى عنه والسلام»<sup>(١)</sup>.

فلما اتسعت الفتوحات الإسلامية، زادت نفقات الدولة والجيش زيادة كبيرة، واشتدت حاجة الخلافة إلى المال، فلم يك مما يتفق مع حاجتها ومصالحها المادية أن تسجع سياسة تؤدي إلى نضوب خزائنها واضطراب دخلها، ولو أدت هذه السياسة إلى ذبوع دين الدولة، وزادت في عدد المسلمين. وفي الوقت الذي غدت فيه الطوائف غير المسلمة أشد شعورا بانحطاطها الاجتماعي، وأخذت تتجهجج إلى التحزير من أغلال التشريع والأحكام الخاصة، باعتناق دين الدولة، أخذت الخلافة تنظر إلى مواردها بعين الجزع. ولما بلغ تناقص الجزية أقصاه، رأت الخلافة أن تفرضها حتى على من اعتنق الإسلام من الذميين. وكان أول من فرض

(١) فتوح مصر — ص ١٥٣

(٢) راجع ابن عبد الحكم — ص ١٦٠ و ١٦١، وقد نقل المؤرخون المتأخرون كثيرا من أمثال هذه الوثائق عن عصر الفتح، ولكن ابن عبد الحكم هو أول مصادره وأوثقها.



الجزية على من أسلم من أهل الذمة ، الحجاج بن يوسف عامل العراق . ثم أمر عبد الملك بن مروان أخاه عبد العزيز بن مروان حاكم مصر يجبايتها ممن أسلم من المصريين ، فاعترض على ذلك بعض رجال ديوانه وخاطبه أحدهم بقوله : « أعيذك بالله أيها الأمير أن تكون أول من سنّ ذلك بمصر ، فوالله إن أهل الذمة ليتحملون جزية من ترهب منهم ، فكيف نضعها على من أسلم منهم » فتركهم عند ذلك . وكان عمر بن العزيز أشدّ خلفاء بني أمية ورعا وحامسا لفكرة ذبوع الإسلام ، فرفع الجزية عن أسلم من الذميين في كافة أنحاء الدولة ، وسوى بينهم وبين المسلمين الخالص ، ومما يؤثّر عنه في ذلك أنه كتب إلى حيان بن شريح عامل مصر " أن تضع الجزية عن أسلم من أهل الذمة فإن الله تبارك تعالى قال : « فإن تابوا وأقاموا الصلاة وآتوا الزكاة فخلوا سبيلهم إن الله غفور رحيم » " فكتب إليه شريح يراجعه في ذلك ويقول « ان الإسلام قد أضر بالجزية » وأن خزائن الحكومة قد نضبت مواردها ، فكتب إليه عمر بن عبد العزيز يؤنبه ويعزّره ويقول له : " فضع الجزية عن أسلم قبح الله رأيك فإن الله بعث محمدا صلى الله عليه وسلم هاديا ولم يبعثه جابيا ، ولعمري لعمري أشقى من أن يدخل الناس كلهم الإسلام على يديه <sup>(١)</sup> . وهكذا لبثت الخلافة حينئذ تتردد بين السياستين ، حتى تم الاندماج بفعل الزمن ، وتحولت معظم الشعوب المحكومة إلى كلّ مسلمة ليس فيها من غير المسلمين سوى أقلّيات ضئيلة ، فزالت فوارق الدين بحكم الظروف ، وأضحى التمييز عسيرا بل مستحيلا بين المسلم العريق والمسلم الحادث ، وتضاءلت أهمية الجزية كسبيل للإيراد ، واستعاضت الخلافة بما كسبته من عصبية وقوة معنوية عما خسرت من المصالح المادية .

وهكذا أسفرت هذه السياسة السلمية المستنيرة التي سقتها حكومة الخلفاء نحو رعاياها الجدد ، عن اغتنام تأييدهم أولا عن طريق التسامح الديني ، ثم مؤازرتهم المادية عن طريق الجزية ، ثم ضمهم أخيرا إلى حظيرة الإسلام ، واغتنام مؤازرتهم

(١) راجع هذه الوثائق في ابن عبد الحكم — ص ١٥٥ ، ١٥٦ — والمقرئ في الخطوط

الروحية والمادية معا . وهكذا يبدو أن ذبوع الإسلام بسرعة شاملة لم يكن دائما متفقا مع سياسة الخلافة ، وأنه كان في وقت ما ضارا بمصالحها المادية . إن في ذلك ما يفسر حقيقة تاريخية مدهشة ينكرها ويشوهها معظم كتاب الغرب الذين يتحدثون عن الإسلام ، ووسائل نشره وعوامل رسوخه ، وفيه ما يوضح لنا كيف استطاعت حكومة الخلفاء أن تكون في وقت واحد ، حكومة طغيان (أوتوقراطية) تمنح في الاستئثار بالسلطة ، وأداة لينية رفيقة تغلب الترعات الديمقراطية والحررة .



مواقف حاسمة

في تاريخ الاسلام

- ١ -

## الفصل الثالث

### حصار العرب للقسطنطينية

وثب العرب وثبتهم الأولى بالدولة الرومانية، فانتزعوا منها الشام ومصر وإفريقية، ثم نفذوا إلى هضاب آسيا الصغرى، فاجتاحوا الولايات الرومانية الجنوبية، ولم يمض ربع قرن على بدء هذه الحياة الظافرة حتى اقترب العرب من أسوار قسطنطينية عاصمة الدولة الشرقية. ولم يقف تيار الفتح سوى فترة قصيرة شغل العرب فيها بالفتنة والحروب الداخلية. فلما انقضت الفتنة، عاد العرب إلى استئناف الغزو والفتح في ظل الدولة الأموية الفتية، فتوغلوا في أقطار الدولة الشرقية حتى مياه البسفور، وتوغلوا في إفريقية غربا حتى شاطئ المحيط، ثم جازوا إلى إسبانيا فافتحموا غرب أوروبا حتى قلب فرنسا وضاف اللوار.

غير أن الإسلام وصل في ظل الدولة الأموية أيضا إلى ذروة مجده الحربى ثم خبا تيار ظفوره، وكانت ثمة كلمة فصل بينه وبين النصرانية في المشرق والمغرب. فأما في المشرق فقد ارتد أمام أسوار القسطنطينية التي رأى أن يحوز منها إلى أوروبا بادية. وأما في المغرب فقد ارتد أدراجه في سهول تور وپواتينه، وقنع من غرب أوروبا بإسبانيا، ولبث فيها قرونا يغالب النصرانية وتغالبه.

كان فتح القسطنطينية مشروع الخلافة الأول لاقتحام الغرب وفتح النصرانية في مهادها. وكانت الدولة الشرقية بلا ريب حصن أوروبا ومعقل النصرانية في المشرق. وقد أثنى العرب لأوّل وثبتهم في أراضي الدولة الشرقية، وانتزعوا أهم أقطارها، وتوغلوا في آسيا الصغرى على مقربة من عاصمتها، فكان فتح قسطنطينية غاية طبيعية لهذه الفتوح. على أن الرواية الإسلامية تسبغ على هذا المشروع صبغة دينية تستمد



من أقوال تنسب للنبي ذاته ؛ وهنالك أكثر من حديث يُذكر فيه فتح العرب لقسطنطينية ، من ذلك الحديث الآتي : « لا تقوم الساعة حتى ينزل الروم بالأعماق أو بدابق ؛ فيخرج اليهم جيش من المدينة من خيار أهل الأرض يومئذ ، فإذا تصافوا قالت الروم ، خلوا بيننا وبين الذين سُبوا منا نقاتلهم ، فيقول المسلمون لا والله لا نخلى بينكم وبين إخواننا ، فيقاتلونهم فيهزم ثلث لايتوب الله عليهم أبدا ، ويقتل ثلث أفضل الشهداء عند الله ، ويفتح الثلث لا يفتنون أبدا فيفتحون قسطنطينية ... الخ<sup>(١)</sup> . ومهما كان مبلغ هذه الأحاديث من الصحة فإنها عنوان ما تسبغه الرواية الإسلامية على مشروع فتح قسطنطينية من لون ديني خاص .

١

وكانت أول محاولة قام بها العرب لفتح قسطنطينية في أواخر سنة ٥٣٢ هـ (٦٥٣ م) في خلافة عثمان ؛ فقصدها من البر جيش بقيادة معاوية بن أبي سفيان حاكم الشام يومئذ ؛ واخترق آسيا الصغرى حتى ضفاف البسفور ؛ ويقول لنا ثيوفانس مؤرخ الدولة البيزنطية ، إن أسطولا عربيا بقيادة بُسر بن أرطاه سار في الوقت نفسه من طرابلس صوب قسطنطينية وهزم الأسطول الروماني بقيادة الإمبراطور قسطنطس الثاني تجاه جبل فينقيه ( فينكس ) ، وهلك من الرومان زهاء عشرين ألف ؛ ولكن الأسطول الإسلامي لم يستطع بعد ما أصابه من الخسائر أن يسير الى قسطنطينية فارتد أدراجه . ويضع ثيوفانس تاريخ هذه الحملة في سبتمبر سنة ٦٥٣ م ، ( صفر سنة ٣٣ ) متفقا بذلك مع الرواية العربية تقريبا<sup>(٢)</sup> .

وفي سنة ٤٤ هـ ( ٦٦٤ م ) كانت الحملة الثانية . وكانت الخلافة قد صارت يومئذ الى معاوية بن أبي سفيان ، وقامت الدولة الأموية في دمشق . وكان استئناف الغزو والفتح إحدى وسائل الزعيم الظافر لتحويل الأنظار عن ظفروه ، واشتغال القادة

(١) راجع هذا الحديث وأحاديث أخرى عن فتح قسطنطينية في صحيح مسلم ( مصر ) ج ٨ ص ١٧٦

(٢) ابن الأثير ج ٣ ص ٥٠ - ٥١ - ٥٢ - ٥٣ - ٥٤ - ٥٥ - ٥٦ - ٥٧ - ٥٨ - ٥٩ - ٦٠ - ٦١ - ٦٢ - ٦٣ - ٦٤ - ٦٥ - ٦٦ - ٦٧ - ٦٨ - ٦٩ - ٧٠ - ٧١ - ٧٢ - ٧٣ - ٧٤ - ٧٥ - ٧٦ - ٧٧ - ٧٨ - ٧٩ - ٨٠ - ٨١ - ٨٢ - ٨٣ - ٨٤ - ٨٥ - ٨٦ - ٨٧ - ٨٨ - ٨٩ - ٩٠ - ٩١ - ٩٢ - ٩٣ - ٩٤ - ٩٥ - ٩٦ - ٩٧ - ٩٨ - ٩٩ - ١٠٠ - ١٠١ - ١٠٢ - ١٠٣ - ١٠٤ - ١٠٥ - ١٠٦ - ١٠٧ - ١٠٨ - ١٠٩ - ١١٠ - ١١١ - ١١٢ - ١١٣ - ١١٤ - ١١٥ - ١١٦ - ١١٧ - ١١٨ - ١١٩ - ١٢٠ - ١٢١ - ١٢٢ - ١٢٣ - ١٢٤ - ١٢٥ - ١٢٦ - ١٢٧ - ١٢٨ - ١٢٩ - ١٣٠ - ١٣١ - ١٣٢ - ١٣٣ - ١٣٤ - ١٣٥ - ١٣٦ - ١٣٧ - ١٣٨ - ١٣٩ - ١٤٠ - ١٤١ - ١٤٢ - ١٤٣ - ١٤٤ - ١٤٥ - ١٤٦ - ١٤٧ - ١٤٨ - ١٤٩ - ١٥٠ - ١٥١ - ١٥٢ - ١٥٣ - ١٥٤ - ١٥٥ - ١٥٦ - ١٥٧ - ١٥٨ - ١٥٩ - ١٦٠ - ١٦١ - ١٦٢ - ١٦٣ - ١٦٤ - ١٦٥ - ١٦٦ - ١٦٧ - ١٦٨ - ١٦٩ - ١٧٠ - ١٧١ - ١٧٢ - ١٧٣ - ١٧٤ - ١٧٥ - ١٧٦ - ١٧٧ - ١٧٨ - ١٧٩ - ١٨٠ - ١٨١ - ١٨٢ - ١٨٣ - ١٨٤ - ١٨٥ - ١٨٦ - ١٨٧ - ١٨٨ - ١٨٩ - ١٩٠ - ١٩١ - ١٩٢ - ١٩٣ - ١٩٤ - ١٩٥ - ١٩٦ - ١٩٧ - ١٩٨ - ١٩٩ - ٢٠٠ - ٢٠١ - ٢٠٢ - ٢٠٣ - ٢٠٤ - ٢٠٥ - ٢٠٦ - ٢٠٧ - ٢٠٨ - ٢٠٩ - ٢١٠ - ٢١١ - ٢١٢ - ٢١٣ - ٢١٤ - ٢١٥ - ٢١٦ - ٢١٧ - ٢١٨ - ٢١٩ - ٢٢٠ - ٢٢١ - ٢٢٢ - ٢٢٣ - ٢٢٤ - ٢٢٥ - ٢٢٦ - ٢٢٧ - ٢٢٨ - ٢٢٩ - ٢٣٠ - ٢٣١ - ٢٣٢ - ٢٣٣ - ٢٣٤ - ٢٣٥ - ٢٣٦ - ٢٣٧ - ٢٣٨ - ٢٣٩ - ٢٤٠ - ٢٤١ - ٢٤٢ - ٢٤٣ - ٢٤٤ - ٢٤٥ - ٢٤٦ - ٢٤٧ - ٢٤٨ - ٢٤٩ - ٢٥٠ - ٢٥١ - ٢٥٢ - ٢٥٣ - ٢٥٤ - ٢٥٥ - ٢٥٦ - ٢٥٧ - ٢٥٨ - ٢٥٩ - ٢٦٠ - ٢٦١ - ٢٦٢ - ٢٦٣ - ٢٦٤ - ٢٦٥ - ٢٦٦ - ٢٦٧ - ٢٦٨ - ٢٦٩ - ٢٧٠ - ٢٧١ - ٢٧٢ - ٢٧٣ - ٢٧٤ - ٢٧٥ - ٢٧٦ - ٢٧٧ - ٢٧٨ - ٢٧٩ - ٢٨٠ - ٢٨١ - ٢٨٢ - ٢٨٣ - ٢٨٤ - ٢٨٥ - ٢٨٦ - ٢٨٧ - ٢٨٨ - ٢٨٩ - ٢٩٠ - ٢٩١ - ٢٩٢ - ٢٩٣ - ٢٩٤ - ٢٩٥ - ٢٩٦ - ٢٩٧ - ٢٩٨ - ٢٩٩ - ٣٠٠ - ٣٠١ - ٣٠٢ - ٣٠٣ - ٣٠٤ - ٣٠٥ - ٣٠٦ - ٣٠٧ - ٣٠٨ - ٣٠٩ - ٣١٠ - ٣١١ - ٣١٢ - ٣١٣ - ٣١٤ - ٣١٥ - ٣١٦ - ٣١٧ - ٣١٨ - ٣١٩ - ٣٢٠ - ٣٢١ - ٣٢٢ - ٣٢٣ - ٣٢٤ - ٣٢٥ - ٣٢٦ - ٣٢٧ - ٣٢٨ - ٣٢٩ - ٣٣٠ - ٣٣١ - ٣٣٢ - ٣٣٣ - ٣٣٤ - ٣٣٥ - ٣٣٦ - ٣٣٧ - ٣٣٨ - ٣٣٩ - ٣٤٠ - ٣٤١ - ٣٤٢ - ٣٤٣ - ٣٤٤ - ٣٤٥ - ٣٤٦ - ٣٤٧ - ٣٤٨ - ٣٤٩ - ٣٥٠ - ٣٥١ - ٣٥٢ - ٣٥٣ - ٣٥٤ - ٣٥٥ - ٣٥٦ - ٣٥٧ - ٣٥٨ - ٣٥٩ - ٣٦٠ - ٣٦١ - ٣٦٢ - ٣٦٣ - ٣٦٤ - ٣٦٥ - ٣٦٦ - ٣٦٧ - ٣٦٨ - ٣٦٩ - ٣٧٠ - ٣٧١ - ٣٧٢ - ٣٧٣ - ٣٧٤ - ٣٧٥ - ٣٧٦ - ٣٧٧ - ٣٧٨ - ٣٧٩ - ٣٨٠ - ٣٨١ - ٣٨٢ - ٣٨٣ - ٣٨٤ - ٣٨٥ - ٣٨٦ - ٣٨٧ - ٣٨٨ - ٣٨٩ - ٣٩٠ - ٣٩١ - ٣٩٢ - ٣٩٣ - ٣٩٤ - ٣٩٥ - ٣٩٦ - ٣٩٧ - ٣٩٨ - ٣٩٩ - ٤٠٠ - ٤٠١ - ٤٠٢ - ٤٠٣ - ٤٠٤ - ٤٠٥ - ٤٠٦ - ٤٠٧ - ٤٠٨ - ٤٠٩ - ٤١٠ - ٤١١ - ٤١٢ - ٤١٣ - ٤١٤ - ٤١٥ - ٤١٦ - ٤١٧ - ٤١٨ - ٤١٩ - ٤٢٠ - ٤٢١ - ٤٢٢ - ٤٢٣ - ٤٢٤ - ٤٢٥ - ٤٢٦ - ٤٢٧ - ٤٢٨ - ٤٢٩ - ٤٣٠ - ٤٣١ - ٤٣٢ - ٤٣٣ - ٤٣٤ - ٤٣٥ - ٤٣٦ - ٤٣٧ - ٤٣٨ - ٤٣٩ - ٤٤٠ - ٤٤١ - ٤٤٢ - ٤٤٣ - ٤٤٤ - ٤٤٥ - ٤٤٦ - ٤٤٧ - ٤٤٨ - ٤٤٩ - ٤٥٠ - ٤٥١ - ٤٥٢ - ٤٥٣ - ٤٥٤ - ٤٥٥ - ٤٥٦ - ٤٥٧ - ٤٥٨ - ٤٥٩ - ٤٦٠ - ٤٦١ - ٤٦٢ - ٤٦٣ - ٤٦٤ - ٤٦٥ - ٤٦٦ - ٤٦٧ - ٤٦٨ - ٤٦٩ - ٤٧٠ - ٤٧١ - ٤٧٢ - ٤٧٣ - ٤٧٤ - ٤٧٥ - ٤٧٦ - ٤٧٧ - ٤٧٨ - ٤٧٩ - ٤٨٠ - ٤٨١ - ٤٨٢ - ٤٨٣ - ٤٨٤ - ٤٨٥ - ٤٨٦ - ٤٨٧ - ٤٨٨ - ٤٨٩ - ٤٩٠ - ٤٩١ - ٤٩٢ - ٤٩٣ - ٤٩٤ - ٤٩٥ - ٤٩٦ - ٤٩٧ - ٤٩٨ - ٤٩٩ - ٥٠٠ - ٥٠١ - ٥٠٢ - ٥٠٣ - ٥٠٤ - ٥٠٥ - ٥٠٦ - ٥٠٧ - ٥٠٨ - ٥٠٩ - ٥١٠ - ٥١١ - ٥١٢ - ٥١٣ - ٥١٤ - ٥١٥ - ٥١٦ - ٥١٧ - ٥١٨ - ٥١٩ - ٥٢٠ - ٥٢١ - ٥٢٢ - ٥٢٣ - ٥٢٤ - ٥٢٥ - ٥٢٦ - ٥٢٧ - ٥٢٨ - ٥٢٩ - ٥٣٠ - ٥٣١ - ٥٣٢ - ٥٣٣ - ٥٣٤ - ٥٣٥ - ٥٣٦ - ٥٣٧ - ٥٣٨ - ٥٣٩ - ٥٤٠ - ٥٤١ - ٥٤٢ - ٥٤٣ - ٥٤٤ - ٥٤٥ - ٥٤٦ - ٥٤٧ - ٥٤٨ - ٥٤٩ - ٥٥٠ - ٥٥١ - ٥٥٢ - ٥٥٣ - ٥٥٤ - ٥٥٥ - ٥٥٦ - ٥٥٧ - ٥٥٨ - ٥٥٩ - ٥٦٠ - ٥٦١ - ٥٦٢ - ٥٦٣ - ٥٦٤ - ٥٦٥ - ٥٦٦ - ٥٦٧ - ٥٦٨ - ٥٦٩ - ٥٧٠ - ٥٧١ - ٥٧٢ - ٥٧٣ - ٥٧٤ - ٥٧٥ - ٥٧٦ - ٥٧٧ - ٥٧٨ - ٥٧٩ - ٥٨٠ - ٥٨١ - ٥٨٢ - ٥٨٣ - ٥٨٤ - ٥٨٥ - ٥٨٦ - ٥٨٧ - ٥٨٨ - ٥٨٩ - ٥٩٠ - ٥٩١ - ٥٩٢ - ٥٩٣ - ٥٩٤ - ٥٩٥ - ٥٩٦ - ٥٩٧ - ٥٩٨ - ٥٩٩ - ٦٠٠ - ٦٠١ - ٦٠٢ - ٦٠٣ - ٦٠٤ - ٦٠٥ - ٦٠٦ - ٦٠٧ - ٦٠٨ - ٦٠٩ - ٦١٠ - ٦١١ - ٦١٢ - ٦١٣ - ٦١٤ - ٦١٥ - ٦١٦ - ٦١٧ - ٦١٨ - ٦١٩ - ٦٢٠ - ٦٢١ - ٦٢٢ - ٦٢٣ - ٦٢٤ - ٦٢٥ - ٦٢٦ - ٦٢٧ - ٦٢٨ - ٦٢٩ - ٦٣٠ - ٦٣١ - ٦٣٢ - ٦٣٣ - ٦٣٤ - ٦٣٥ - ٦٣٦ - ٦٣٧ - ٦٣٨ - ٦٣٩ - ٦٤٠ - ٦٤١ - ٦٤٢ - ٦٤٣ - ٦٤٤ - ٦٤٥ - ٦٤٦ - ٦٤٧ - ٦٤٨ - ٦٤٩ - ٦٥٠ - ٦٥١ - ٦٥٢ - ٦٥٣ - ٦٥٤ - ٦٥٥ - ٦٥٦ - ٦٥٧ - ٦٥٨ - ٦٥٩ - ٦٦٠ - ٦٦١ - ٦٦٢ - ٦٦٣ - ٦٦٤ - ٦٦٥ - ٦٦٦ - ٦٦٧ - ٦٦٨ - ٦٦٩ - ٦٧٠ - ٦٧١ - ٦٧٢ - ٦٧٣ - ٦٧٤ - ٦٧٥ - ٦٧٦ - ٦٧٧ - ٦٧٨ - ٦٧٩ - ٦٨٠ - ٦٨١ - ٦٨٢ - ٦٨٣ - ٦٨٤ - ٦٨٥ - ٦٨٦ - ٦٨٧ - ٦٨٨ - ٦٨٩ - ٦٩٠ - ٦٩١ - ٦٩٢ - ٦٩٣ - ٦٩٤ - ٦٩٥ - ٦٩٦ - ٦٩٧ - ٦٩٨ - ٦٩٩ - ٧٠٠ - ٧٠١ - ٧٠٢ - ٧٠٣ - ٧٠٤ - ٧٠٥ - ٧٠٦ - ٧٠٧ - ٧٠٨ - ٧٠٩ - ٧١٠ - ٧١١ - ٧١٢ - ٧١٣ - ٧١٤ - ٧١٥ - ٧١٦ - ٧١٧ - ٧١٨ - ٧١٩ - ٧٢٠ - ٧٢١ - ٧٢٢ - ٧٢٣ - ٧٢٤ - ٧٢٥ - ٧٢٦ - ٧٢٧ - ٧٢٨ - ٧٢٩ - ٧٣٠ - ٧٣١ - ٧٣٢ - ٧٣٣ - ٧٣٤ - ٧٣٥ - ٧٣٦ - ٧٣٧ - ٧٣٨ - ٧٣٩ - ٧٤٠ - ٧٤١ - ٧٤٢ - ٧٤٣ - ٧٤٤ - ٧٤٥ - ٧٤٦ - ٧٤٧ - ٧٤٨ - ٧٤٩ - ٧٥٠ - ٧٥١ - ٧٥٢ - ٧٥٣ - ٧٥٤ - ٧٥٥ - ٧٥٦ - ٧٥٧ - ٧٥٨ - ٧٥٩ - ٧٦٠ - ٧٦١ - ٧٦٢ - ٧٦٣ - ٧٦٤ - ٧٦٥ - ٧٦٦ - ٧٦٧ - ٧٦٨ - ٧٦٩ - ٧٧٠ - ٧٧١ - ٧٧٢ - ٧٧٣ - ٧٧٤ - ٧٧٥ - ٧٧٦ - ٧٧٧ - ٧٧٨ - ٧٧٩ - ٧٨٠ - ٧٨١ - ٧٨٢ - ٧٨٣ - ٧٨٤ - ٧٨٥ - ٧٨٦ - ٧٨٧ - ٧٨٨ - ٧٨٩ - ٧٩٠ - ٧٩١ - ٧٩٢ - ٧٩٣ - ٧٩٤ - ٧٩٥ - ٧٩٦ - ٧٩٧ - ٧٩٨ - ٧٩٩ - ٨٠٠ - ٨٠١ - ٨٠٢ - ٨٠٣ - ٨٠٤ - ٨٠٥ - ٨٠٦ - ٨٠٧ - ٨٠٨ - ٨٠٩ - ٨١٠ - ٨١١ - ٨١٢ - ٨١٣ - ٨١٤ - ٨١٥ - ٨١٦ - ٨١٧ - ٨١٨ - ٨١٩ - ٨٢٠ - ٨٢١ - ٨٢٢ - ٨٢٣ - ٨٢٤ - ٨٢٥ - ٨٢٦ - ٨٢٧ - ٨٢٨ - ٨٢٩ - ٨٣٠ - ٨٣١ - ٨٣٢ - ٨٣٣ - ٨٣٤ - ٨٣٥ - ٨٣٦ - ٨٣٧ - ٨٣٨ - ٨٣٩ - ٨٤٠ - ٨٤١ - ٨٤٢ - ٨٤٣ - ٨٤٤ - ٨٤٥ - ٨٤٦ - ٨٤٧ - ٨٤٨ - ٨٤٩ - ٨٥٠ - ٨٥١ - ٨٥٢ - ٨٥٣ - ٨٥٤ - ٨٥٥ - ٨٥٦ - ٨٥٧ - ٨٥٨ - ٨٥٩ - ٨٦٠ - ٨٦١ - ٨٦٢ - ٨٦٣ - ٨٦٤ - ٨٦٥ - ٨٦٦ - ٨٦٧ - ٨٦٨ - ٨٦٩ - ٨٧٠ - ٨٧١ - ٨٧٢ - ٨٧٣ - ٨٧٤ - ٨٧٥ - ٨٧٦ - ٨٧٧ - ٨٧٨ - ٨٧٩ - ٨٨٠ - ٨٨١ - ٨٨٢ - ٨٨٣ - ٨٨٤ - ٨٨٥ - ٨٨٦ - ٨٨٧ - ٨٨٨ - ٨٨٩ - ٨٩٠ - ٨٩١ - ٨٩٢ - ٨٩٣ - ٨٩٤ - ٨٩٥ - ٨٩٦ - ٨٩٧ - ٨٩٨ - ٨٩٩ - ٩٠٠ - ٩٠١ - ٩٠٢ - ٩٠٣ - ٩٠٤ - ٩٠٥ - ٩٠٦ - ٩٠٧ - ٩٠٨ - ٩٠٩ - ٩١٠ - ٩١١ - ٩١٢ - ٩١٣ - ٩١٤ - ٩١٥ - ٩١٦ - ٩١٧ - ٩١٨ - ٩١٩ - ٩٢٠ - ٩٢١ - ٩٢٢ - ٩٢٣ - ٩٢٤ - ٩٢٥ - ٩٢٦ - ٩٢٧ - ٩٢٨ - ٩٢٩ - ٩٣٠ - ٩٣١ - ٩٣٢ - ٩٣٣ - ٩٣٤ - ٩٣٥ - ٩٣٦ - ٩٣٧ - ٩٣٨ - ٩٣٩ - ٩٤٠ - ٩٤١ - ٩٤٢ - ٩٤٣ - ٩٤٤ - ٩٤٥ - ٩٤٦ - ٩٤٧ - ٩٤٨ - ٩٤٩ - ٩٥٠ - ٩٥١ - ٩٥٢ - ٩٥٣ - ٩٥٤ - ٩٥٥ - ٩٥٦ - ٩٥٧ - ٩٥٨ - ٩٥٩ - ٩٦٠ - ٩٦١ - ٩٦٢ - ٩٦٣ - ٩٦٤ - ٩٦٥ - ٩٦٦ - ٩٦٧ - ٩٦٨ - ٩٦٩ - ٩٧٠ - ٩٧١ - ٩٧٢ - ٩٧٣ - ٩٧٤ - ٩٧٥ - ٩٧٦ - ٩٧٧ - ٩٧٨ - ٩٧٩ - ٩٨٠ - ٩٨١ - ٩٨٢ - ٩٨٣ - ٩٨٤ - ٩٨٥ - ٩٨٦ - ٩٨٧ - ٩٨٨ - ٩٨٩ - ٩٩٠ - ٩٩١ - ٩٩٢ - ٩٩٣ - ٩٩٤ - ٩٩٥ - ٩٩٦ - ٩٩٧ - ٩٩٨ - ٩٩٩ - ١٠٠٠ - ١٠٠١ - ١٠٠٢ - ١٠٠٣ - ١٠٠٤ - ١٠٠٥ - ١٠٠٦ - ١٠٠٧ - ١٠٠٨ - ١٠٠٩ - ١٠١٠ - ١٠١١ - ١٠١٢ - ١٠١٣ - ١٠١٤ - ١٠١٥ - ١٠١٦ - ١٠١٧ - ١٠١٨ - ١٠١٩ - ١٠٢٠ - ١٠٢١ - ١٠٢٢ - ١٠٢٣ - ١٠٢٤ - ١٠٢٥ - ١٠٢٦ - ١٠٢٧ - ١٠٢٨ - ١٠٢٩ - ١٠٣٠ - ١٠٣١ - ١٠٣٢ - ١٠٣٣ - ١٠٣٤ - ١٠٣٥ - ١٠٣٦ - ١٠٣٧ - ١٠٣٨ - ١٠٣٩ - ١٠٤٠ - ١٠٤١ - ١٠٤٢ - ١٠٤٣ - ١٠٤٤ - ١٠٤٥ - ١٠٤٦ - ١٠٤٧ - ١٠٤٨ - ١٠٤٩ - ١٠٥٠ - ١٠٥١ - ١٠٥٢ - ١٠٥٣ - ١٠٥٤ - ١٠٥٥ - ١٠٥٦ - ١٠٥٧ - ١٠٥٨ - ١٠٥٩ - ١٠٦٠ - ١٠٦١ - ١٠٦٢ - ١٠٦٣ - ١٠٦٤ - ١٠٦٥ - ١٠٦٦ - ١٠٦٧ - ١٠٦٨ - ١٠٦٩ - ١٠٧٠ - ١٠٧١ - ١٠٧٢ - ١٠٧٣ - ١٠٧٤ - ١٠٧٥ - ١٠٧٦ - ١٠٧٧ - ١٠٧٨ - ١٠٧٩ - ١٠٨٠ - ١٠٨١ - ١٠٨٢ - ١٠٨٣ - ١٠٨٤ - ١٠٨٥ - ١٠٨٦ - ١٠٨٧ - ١٠٨٨ - ١٠٨٩ - ١٠٩٠ - ١٠٩١ - ١٠٩٢ - ١٠٩٣ - ١٠٩٤ - ١٠٩٥ - ١٠٩٦ - ١٠٩٧ - ١٠٩٨ - ١٠٩٩ - ١١٠٠ - ١١٠١ - ١١٠٢ - ١١٠٣ - ١١٠٤ - ١١٠٥ - ١١٠٦ - ١١٠٧ - ١١٠٨ - ١١٠٩ - ١١١٠ - ١١١١ - ١١١٢ - ١١١٣ - ١١١٤ - ١١١٥ - ١١١٦ - ١١١٧ - ١١١٨ - ١١١٩ - ١١٢٠ - ١١٢١ - ١١٢٢ - ١١٢٣ - ١١٢٤ - ١١٢٥ - ١١٢٦ - ١١٢٧ - ١١٢٨ - ١١٢٩ - ١١٣٠ - ١١٣١ - ١١٣٢ - ١١٣٣ - ١١٣٤ - ١١٣٥ - ١١٣٦ - ١١٣٧ - ١١٣٨ - ١١٣٩ - ١١٤٠ - ١١٤١ - ١١٤٢ - ١١٤٣ - ١١٤٤ - ١١٤٥ - ١١٤٦ - ١١٤٧ - ١١٤٨ - ١١٤٩ - ١١٥٠ - ١١٥١ - ١١٥٢ - ١١٥٣ - ١١٥٤ - ١١٥٥ - ١١٥٦ - ١١٥٧ - ١١٥٨ - ١١٥٩ - ١١٦٠ - ١١٦١ - ١١٦٢ - ١١٦٣ - ١١٦٤ - ١١٦٥ - ١١٦٦ - ١١٦٧ - ١١٦٨ - ١١٦٩ - ١١٧٠ - ١١٧١ - ١١٧٢ - ١١٧٣ - ١١٧٤ - ١١٧٥ - ١١٧٦ - ١١٧٧ - ١١٧٨ - ١١٧٩ - ١١٨٠ - ١١٨١ - ١١٨٢ - ١١٨٣ - ١١٨٤ - ١١٨٥ - ١١٨٦ - ١١٨٧ - ١١٨٨ - ١١٨٩ - ١١٩٠ - ١١٩١ - ١١٩٢ - ١١٩٣ - ١١٩٤ - ١١٩٥ - ١١٩٦ - ١١٩٧ - ١١٩٨ - ١١٩٩ - ١٢٠٠ - ١٢٠١ - ١٢٠٢ - ١٢٠٣ - ١٢٠٤ - ١٢٠٥ - ١٢٠٦ - ١٢٠٧ - ١٢٠٨ - ١٢٠٩ - ١٢١٠ - ١٢١١ - ١٢١٢ - ١٢١٣ - ١٢١٤ - ١٢١٥ - ١٢١٦ - ١٢١٧ - ١٢١٨ - ١٢١٩ - ١٢٢٠ - ١٢٢١ - ١٢٢٢ - ١٢٢٣ - ١٢٢٤ - ١٢٢٥ - ١٢٢٦ - ١٢٢٧ - ١٢٢٨ - ١٢٢٩ - ١٢٣٠ - ١٢٣١ - ١٢٣٢ - ١٢٣٣ - ١٢٣٤ - ١٢٣٥ - ١٢٣٦ - ١٢٣٧ - ١٢٣٨ - ١٢٣٩ - ١٢٤٠ - ١٢٤١ - ١٢٤٢ - ١٢٤٣ - ١٢٤٤ - ١٢٤٥ - ١٢٤٦ - ١٢٤٧ - ١٢٤٨ - ١٢٤٩ - ١٢٥٠ - ١٢٥١ - ١٢٥٢ - ١٢٥٣ - ١٢٥٤ - ١٢٥٥ - ١٢٥٦ - ١٢٥٧ - ١٢٥٨ - ١٢٥٩ - ١٢٦٠ - ١٢٦١ - ١٢٦٢ - ١٢٦٣ - ١٢٦٤ - ١٢٦٥ - ١٢٦٦ - ١٢٦٧ - ١٢٦٨ - ١٢٦٩ - ١٢٧٠ - ١٢٧١ - ١٢٧٢ - ١٢٧٣ - ١٢٧٤ - ١٢٧٥ - ١٢٧٦ - ١٢٧٧ - ١٢٧٨ - ١٢٧٩ - ١٢٨٠ - ١٢٨١ - ١٢٨٢ - ١٢٨٣ - ١٢٨٤ - ١٢٨٥ - ١٢٨٦ - ١٢٨٧ - ١٢٨٨ - ١٢٨٩ - ١٢٩٠ - ١٢٩١ - ١٢٩٢ - ١٢٩٣ - ١٢٩٤ - ١٢٩٥ - ١٢٩٦ - ١٢٩٧ - ١٢٩٨ - ١٢٩٩ - ١٣٠٠ - ١٣٠١ - ١٣٠٢ - ١٣٠٣ - ١٣٠٤ - ١٣٠٥ - ١٣٠٦ - ١٣٠٧ - ١٣٠٨ - ١٣٠٩ - ١٣١٠ - ١٣١١ - ١٣١٢ - ١٣١٣ - ١٣١٤ - ١٣١٥ - ١٣١٦ - ١٣١٧ - ١٣١٨ - ١٣١٩ - ١٣٢٠ - ١٣٢١ - ١٣٢٢ - ١٣٢٣ - ١٣٢٤ - ١٣٢٥ - ١٣٢٦ - ١٣٢٧ - ١٣٢٨ - ١٣٢٩ - ١٣٣٠ - ١٣٣١ - ١٣٣٢ - ١٣٣٣ - ١٣٣٤ - ١٣٣٥ - ١٣٣٦ - ١٣٣٧ - ١٣٣٨ - ١٣٣٩ - ١٣٤٠ - ١٣٤١ - ١٣٤٢ - ١٣٤٣ - ١٣٤٤ - ١٣٤٥ - ١٣٤٦ - ١٣٤٧ - ١٣٤٨ - ١٣٤٩ - ١٣٥٠ - ١٣٥١ - ١٣٥٢ - ١٣٥٣ - ١٣٥٤ - ١٣٥٥ - ١٣٥٦ - ١٣٥٧ - ١٣٥٨ - ١٣٥٩ - ١٣٦٠ - ١٣٦١ - ١٣٦٢ - ١٣٦٣ - ١٣٦٤ - ١٣٦٥ - ١٣٦٦ - ١٣٦٧ - ١٣٦٨ - ١٣٦٩ - ١٣٧٠ - ١٣٧١ - ١٣٧٢ - ١٣٧٣ - ١٣٧٤ - ١٣٧٥ - ١٣٧٦ - ١٣٧٧ - ١٣٧٨ - ١٣٧٩ - ١٣٨٠ - ١٣٨١ - ١٣٨٢ - ١٣٨٣ - ١٣٨٤ - ١٣٨٥ - ١٣٨٦ - ١٣٨٧ - ١٣٨٨ - ١٣٨٩ - ١٣٩٠ - ١٣٩١ - ١٣٩٢ - ١٣٩٣ - ١٣٩٤ - ١٣٩٥ - ١٣٩٦ - ١٣٩٧ - ١٣٩٨ - ١٣٩٩ - ١٤٠٠ -

والزعماء الذين يخشى بأسمهم عن منافسته ومناواته ، فكانت إعادة الكرة على قسطنطينية ، واستئناف غزو إفريقية<sup>(١)</sup> . وكانت الحملة بقيادة عبد الرحمن بن خالد ابن الوليد فاخترق هضاب الأناضول حتى برجاموس<sup>(٢)</sup> (برجان) على مقربة من قسطنطينية ، وفاد أمير البحر بسر بن أرطاه الأسطول حتى مياه المرمرة ؛ ولكن الشتاء دخل قبل أن يتمكن المسلمون من تنفيذ مشروعهم ، فقفضوا الشتاء في الأناضول ، وقفنوا بالغارات المحلية ، ولم يتقدموا في تلك المرة أيضا لحصار قسطنطينية .

غير أنه لم تمض أعوام قلائل حتى كان معاوية قد أتم أهبطه لافتتاح عاصمة الدولة الشرقية . وكان معاوية قد خبر بنفسه مفاوز آسيا الصغرى ومسالكمها ، وعاث فيها بقواته أكثر من مرة ، ووقف على أحوال الدولة الشرقية ومبلغ ما انتهت إليه من الإنحلال والضعف . فحشد في تلك المرة أعظم قواته ؛ وحشد أسطولا ضخما في ثغور مصر والشام ، وبعث طليعة قواته بقيادة فضالة بن عبيد الأنصاري فاخترق الأناضول ( سنة ٤٨ هـ — ٦٦٨ م ) وافتتح حصونها حتى خلقيدونه . وفي العام التالي ( ٤٩ هـ — ٦٦٩ م )<sup>(٣)</sup> سار الى قسطنطينية جيش ضخم بقيادة سفيان بن عوف الأزدي ، ومعه يزيد بن معاوية وجماعة من أكابر الصحابة والأنصار ، منهم عبد الله بن عباس ، وابن عمر ، وابن الزبير ، وأبو أيوب الأنصاري . وسار الأسطول بقيادة أمير البحر بسر بن أرطاه واخترق مضيق هيليس ( الدردنيل ) دون مقاومة ، ونقل الجيش الى الشاطئ الأوربي بالقرب من قصر هبدومون على قيد أميال قليلة من عاصمة الدولة الشرقية .

وتختلف الرواية البيزنطية ، كما تختلف الرواية العربية في تاريخ هذا الحصار الشهير ، فيقول ثيوفانس إن العرب بدأوا زحفهم على قسطنطينية في حريف سنة ٦٦٦ م

(١) كان استئناف غزو إفريقية سنة ٤٥ هـ

(٢) برجاموس أو برجام (وبالعربية برجان) تقع في شمال غرب آسيا الصغرى .

(٣) تختلف الرواية العربية في تاريخ هذه الحملة ، فيضع البعض سنة ٤٩ هـ (الطبري ج ٢ ص ٨٦ —

ابن الأثير ج ٢ ص ١٨٧) والبعض سنة ٥٠ والبعض سنة ٥١ .



(٤٦ هـ) ؛ وتقول رواية أخرى إن بدأ الحصار كان في ربيع سنة ٦٦٨ (٤٨ هـ) أو في ربيع سنة ٦٧٢ هـ (٥٣ م)<sup>(١)</sup> . والمرجح على أي حال أن العرب كانوا تحت أسوار قسطنطينية منذ سنة ٥٠ هـ (٦٧٠ م) . وكان الجالس على عرش الدولة الشرقية يومئذ الإمبراطور قسطنطين الرابع ، وكان قد وقف على أنباء هذه الغزوة منذ إعدادها ، واستعد لردّها بكل ما وسعت وسائل الدفاع .

وهكذا بدأ العرب أعظم معاركهم البحرية بمحاصرة قسطنطينية ، فطوقوها من البر والبحر بصفوف كثيفة من السفن والجنود ، ولبثوا عدّة أيام من الفجر الى المساء يهاجمون واجهتها الشرقية حتى القرن الذهبي دون أن يظفروا بالدنو من أسوارها وأبراجها المنيعة . والواقع أن المسلمين أخطأوا تقدير منعة قسطنطينية ، ومنعة وسائل الدفاع الرومانية ، وما أثاره الخطر الداهم في أنفس الرومان من الشجاعة والاستبسال في الدفاع عن حاضرتهم وآخر معاقلهم ، والذود عن دينهم ومدنيتهم ؛ وهالهم جلد العدو وصبره ، وراعههم بالأخص فتك النار اليونانية بسفوفهم ومتاعهم ، وكان اليونانيون قد وقفوا على مرها قبل ذلك بقليل فكانت لديهم أنجع وسائل الدفاع . ولما لحق الإعياء صفوف المسلمين من تلك الهجمات العقيمة ، تحولوا الى نهب ضفاف البروبونتس (المرمره) الأسيوية والأوربية ؛ وبعد أن استمروا في حصار المدينة بحرا من ابريل الى سبتمبر ، ارتدوا عند اقتراب الشتاء الى جزيرة سيزكوس الواقعة على قيد ثمانين ميلا من قسطنطينية حيث أنشأوا مراكزهم العامة ، فقضوا بها الشتاء . غير أنهم عاودوا الحصار في صيف العام التالي ، وعاودوا الارتداد في الشتاء الى سيزكوس . واستمروا كذلك يعاودون حصار قسطنطينية كل صيف ، ويرتدون عنها كل شتاء ستة أو سبعة أعوام متوالية قبل أن يؤمنوا بفشل محاولتهم ، أو يفكروا في العدول عن مشروعهم الضخم . ولكن الجهود المتوالية

(١) راجع : Gibbon : Roman Empire Ch. LII ، Ch. V-3 ، Finaly ; ibid ;

Ency. de l'Islam art. Const. و

(٢) سنعود الى ذكر النار اليونانية في فصل خاص .

أضنت قواهم واستنفدت جلدتهم ، وفقدوا كثيرا من رجالهم وسفنهم ومؤنهم ودوابهم ، وعصف الفشل المستمر بحاستهم ، وسرى المرض والاختلال الى صفوفهم ، فقرروا الانسحاب العام في النهاية (سنة ٦٧٨م - ٥٨٨هـ) . واخترق الجيش الأناضول نحو الجنوب بعد أن مزقت صفوفه بالحصار والمطاردة ، وأغرقت العواصف كثيرا من الأسطول حين ارتداده ، وفقد العرب في تلك المعارك المشهودة زهاء ثلاثين ألف مقاتل ، وقتل عدة من الزعماء منهم الصحابي الشهير أبو أيوب الأنصاري الذي قتل ودفن تحت أسوار قسطنطينية في الهجوم الأول أو الثاني (سنة ٥١ أو ٥٢ هـ) واكتشف قبره بعد ذلك بثمانية قرون حينما فتح الترك قسطنطينية سنة ١٤٥٣ م ، فكان اكتشاف قبره حادثا دينيا كبيرا .

وكانت حوادث هذا الحصار المشهود ، ومالقي العرب فيه من الفشل ، وما أصاب قواتهم وأهباتهم الزاخرة من التمزق ، عوامل أحييت هيبة الحرب الرومانية في الشرق والغرب ، وأسببت سخابة مؤقتة على مجد العرب ، فعاد الخليفة الأموي (معاوية) الى التفاهم مع الأمبراطور الروماني ، وعتمد الصلح بين الفريقين مدى أربعين عاما<sup>(١)</sup> .

ولكن الخلافة كانت ترمى بغزو القسطنطينية الى أكثر من الاستيلاء على عاصمة الدولة الشرقية . وكانت غايتها أجل خطرا وأبعد مدى . فقد كانت ترى أن تجوز قسطنطينية الى الغرب ، وأن تحمل دعوة الإسلام الى أمم النصرانية ، وأن تفرض عليها سيادته . فلما ارتدت جيوشها أمام أسوار قسطنطينية ، شقت الى الغرب والى النصرانية طريقا آخر ، بغازت جيوشها الى اسبانيا بعد أن اجتاحت شمال إفريقيا ، وافتتحت مملكة القوط النصرانية ، وافتحمت جبال البرنيه الى غاليس (جول)<sup>(٢)</sup> .

(١) راجع في حوادث هذا الحصار الطبري ج ٢ ص ٨٦ — وابن الأثير ج ٣ ص ١٧٥ و ١٨١ و ١٨٢ و ١٨٦ . وأيضا (Finlay ; ibid, Ch. V - 3 ; Gibbon ; ibid, Ch. LII.)

(٢) اسم فرنسا القديم .



وفكر موسى بن نصير منظم هذا الفتح أن يخترق أوروبا النصرانية من المغرب الى المشرق، وأن يصل الى دمشق من طريق قسطنطينية، فيحقق بذلك مشروع الخلافة في القضاء على النصرانية والدولة الشرقية معا . ولكن تردد الخلافة وتفتق الكلمة قضيا على ذلك الحلم البديع ، فوقف تيار الفتح الاسلامي عند جنوب فرنسا .

غير أن السياسة الأموية لبثت ترعى مشروعها في غزو قسطنطينية واقتحام أوروبا عن طريق الدولة الشرقية . ففي سنة ٥٩٦ هـ (٧١٥ م) تولى الخلافة سليمان بن عبد الملك . وكانت الدولة الأموية قد وصلت عندئذ ذروة قوتها وبأسها ومجدها الحربي . وكانت الدولة الشرقية قد انتهت بالعكس الى شر ضروب الانحلال والضعف والفوضى ، وغدا عرشها فريسة هيثة لتناوبه عواصف الولاية والعزل بسرعة ، حتى عزل من قياصرتها ستة في نحو عشرين عاما فقط ، واقتحم البلغار والصقالبة أفاليهما الشمالية وأشرفوا على أسوار العاصمة ، واقتحم العرب آسيا الصغرى وامتدت غزواتهم الى ضفاف البسفور . وكانت قسطنطينية حينما ارتقى سليمان عرش الخلافة ، مسرحا للثورة والحرب الأهلية ، وقد تعاقب على عرشها ثلاثة من القياصرة الغاصبين في ستة أعوام فقط ، أولهم أنستاسيوس الثاني (نسطاس) ، انتزع العرش سنة ٧١١ م ، ثم خلفه والمتقلب عليه تيودسيوس الثالث (تيدوس) ، ثم ليون الثالث (ليون) الذي انتزع العرش في أوائل سنة ٧١٧ م .

رأى سليمان بن عبد الملك منذ ولايته أن ماتجوزه الدولة الشرقية من عوامل الضعف والانحلال مما يشجع على استئناف الكرة على قسطنطينية . ويقال إن بعض الفقهاء حدثوه بأن الذي يفتح قسطنطينية اسمه اسم نبي ، ولم يكن في خلفاء بني أمية من ينطبق عليه هذا الوصف <sup>(١)</sup> غيره . وهنا أيضا نلمس في الرواية العربية قصدا التنويه بالصيغة الدينية لهذا المشروع . وحشد سليمان قوات عظيمة في البر والبحر ، وزودها بمقادير هائلة من المؤن والذخائر والعدد وآلات الحصار لحرب الشتاء والصيف .

(١) كتاب العيون والحدايق في أخبار الحقائق (طبعة دى جويه) ج ٣ ص ٢٤ — وهو مؤلف مجهول وبه رواية ضافية دقيقة عن هذا الحصار (ص ٢٤ — ٣٣) .

وسار سليمان الى دابق ، وانتدب أخاه مسامة بن عبد الملك لقيادة الحملة ، وأمره ألا يبرح قسطنطينية حتى يفتحها أو يأتيه أمره . فسار مسامة في أوائل سنة ٩٨ هـ ( سبتمبر أو أكتوبر سنة ٧١٦ م ) مخترقا هضاب الأناضول ، وافتتح عدة من مدن العدو وحصونه ، ثم قصد عمورية ( أموريوم ) قاعدة الأناضول لخاصرها . وكان حاكمها والمدافع عنها ليون الأسورى أو في الرواية العربية ليون أو إليون الموعشى . وكان ليون جنديا مغامرا وافر الذكاء والجرأة ، وكان يتطلع الى عرش قسطنطينية ويدير أمره لا تتراعه من صاحبه الأمبراطور تيودسيوس الثالث ، فتفاهم مع مسامة على خطة وشروط تختلف في تصويرها الروايات المختلفة . فتقول الرواية العربية إن ليون تعهد لمسامة بأن يرشده ويعاونه في فتح قسطنطينية ، وإنه قطع من قبل مثل هذا العهد لسليمان بن عبد الملك ، وأغراه بإعداد الحملة وأقنعه بسهولة المشروع .<sup>(٢)</sup> وتقول الرواية البيزنطية إن ليون عاون العرب بالإرشاد والنصح ، ولكنه لم يقصد قط أن يسلمهم قسطنطينية ، وإنما أراد أن يمهّد الطريق لنفسه بإضعاف قوات الدولة وشغلها برد الفاتحين . واستطاع ليون في الواقع أن يتهز الفرصة لنفسه فنادى بنفسه قيصرًا في عمورية ، ثم سار على رأس قواته صوب قسطنطينية ، وهزم الجيش الذي بعثه تيودسيوس لقتاله ، فترل الأمبراطور عن عرشه وارتد الى أحد الأديار ، ودخل ليون قسطنطينية بجيشه الظافر ، وتوج أمبراطورا للدولة الرومانية باسم ليون الثالث في مارس سنة ٧١٧ م .

وسار مسامة بجيشه الزاخر الى قسطنطينية في ربيع هذا العام ( أواخر سنة ٩٨ هـ — ٧١٧ م ) ، وسار الأسطول الى مياه المرمرة ، وأظهر سليمان منتهى العزم والأهبة ، فأمد أخاه بقوات أخرى ، وأخذ يحشد المدد في جميع الجهات والنفور . واستولى مسامة على برجاموس ( برجان ) ، ثم أشرف على قسطنطينية في قوة من

(١) الطبرى ج ٢ (٥) ص ١٣١٤

(٢) الطبرى ج ٢ (٥) ص ١٣١٦ — العيون والحدائق ج ٣ ص ٢٥

(٣) Finlay - Byzantine Empire Ch. 1 - 2.



أكبر وأعظم القوى التي جردها الاسلام على النصرانية . وتقدر الرواية البيزنطية جيش مسلمة وحده بثمانين ألف مقاتل ؛ وتقدر ما اجتمع للعرب تحت أسوار قسطنطينية في البر والبحر بمائه وثمانين ألف<sup>(١)</sup> . وعبر مسلمة البحر عند أبيدوس (أبيدس) حيث التقى بالأسطول العربي ، ثم نقل جيشه الى ضفة الدردنيل (الهيلىس) الأوربية ، وسار على ضفاف المرمرة حتى قسطنطينية ، وطوقها من البر والبحر بقوات كثيفة ، ونصب عليها المجانيق الضخمة ؛ وحاول المسلمون بادئ بدء أن يقتحموا المدينة بالهجوم والمفاجأة ، ولكنهم أخفقوا بعد عدة جهود ومحاولات عنيفة ، وردتهم مناعة الأسوار ، ومهارة المهندسين البيزنطيين ووفرة آلات الدفاع من قاذفات النار اليونانية والأحجار ؛ فعول مسلمة عندئذ على أخذها بالحصار الصارم المستمر ؛ فشدد من حولها الضغط ، وقطع جميع علائقها من البر ، وحفر حول معسكره خندقا عميقا ، وأقام حوله سدا منيعا ، واطلق سرايات من الجند لإتلاف المزارع والمروج القريبة ، واقتناص جميع الأقوات التي يمكن أن تنسرب الى المدينة المحصورة . وقطع الأسطول علائق المدينة من البحر . وكان هذا أعظم أسطول حشده العرب ، بل لعله أعظم قوة بحرية استطاعت أن تحشدتها دولة إسلامية ؛ وقد بلغت سفنه طبقا للرواية البيزنطية ، ألفا وثمانمائة سفينة كبيرة للحرب والنقل . ورأى أمير البحر سليمان بن معاذ الأنطاكي أن يقسم الأسطول الى قسمين كبيرين ، رابط أولهما على الشاطئ ، الأسىوى فى ثغرى أتربيوس وأنتيموس ليقطع سير الأقوات الواردة من بحر الأرخبيل (إيجس) ، واحتل الآخر ساحل البسفور الأوربى تجاه لسان غلطة ليقطع كل صلة للديانة بثغور البحر الأسود ولا سيما شرسون وطرابزون . ووقعت أول معركة بحرية حينما سار أسطول الشاطئ ، الأوربى الى مرانته ، فقد عصفت به الرياح والموج عصفا هائلا ، فاصطدمت السفن بعضها ببعض ، وانهزم البيزنطيون هذه الفرصة فوجهوا اليها النار اليونانية فأحرقوا

(١) Finlay — Byzantine Empire Ch. 1 — 2

(٢) لم تذكر الرواية العربية اسم أمير البحر ، ولكن الرواية البيزنطية تذكر أن اسمه سليمان . ولما كان سليمان بن معاذ الأنطاكي من قادة الحملة طبقا للرواية العربية فالظاهر أنه هو أمير البحر أيضا .

بعضها ودفعوا البعض الآخر الى أسفل السور ؛ فاعتزم سليمان أمير البحر أن ينتقم لتلك الهزيمة الجزئية بنصر كامل . فحشد أمتع سفنه وزودها بسريرات من خيرة جنده شجاعة وأهبة، وزحف على أسوار المدينة وبذل جهدا عنيفا لافتحامها، ولكن ليون كان على قدم الحذر والأهبة، فرد المهاجمين بسيل من النار الحامية، وسحب سليمان أسطوله المرباط في الشاطئ، الأوربي الى خليج سوستيان<sup>(١)</sup> .

بدأ المسلمون حصارهم الثاني لقسطنطينية في ١٥ أغسطس سنة ٧١٧ م (ثاني المحرم سنة ٩٩) أى قبل دخول الشتاء بقليل . واستعد مسلمة لحصار صارم طويل الأمد ، فجمع حوله المؤن حتى صارت كالجبال ؛ وأنشأ لجنده أسرابا وبيوتا من الخشب<sup>(٢)</sup> . وكان مسلمة رغم جرأته وشجاعته عاجزا قليل الخبرة بفنون الحرب، كثير الإيمان، سريع الاغترار ؛ ولم يكن بين معاونيه قواد من الطراز الأول<sup>(٣)</sup> . والظاهر أنه كان يعتمد على تسليم سريع من جانب البيزنطيين، وأنه خدع بما كان يبذله له ليون الثالث من الوعود؛ وقد كان ليون كلما اشتد الحصار يلجأ الى مفاوضة مسلمة ومصانعته، فتخف وطأة الحصار وتسرب المؤن الى المدينة . وتقول الرواية العربية إن ليون تعهد فعلا لمسلمة بأن يسلمه المدينة، ونزائن الروم، وكل الذخائر، وأن يتولى ملكه باسم الخليفة، وأن يدفع الجزية . ولكن لا ريب أن ليون لم يبذل مثل هذه الوعود إلا نفاقا وغدرا واكتسابا للوقت<sup>(٤)</sup> .

ولم تمض أسابيع قلائل على بدء الحصار حتى توفي الخليفة سليمان بن عبد الملك ( ١٠ صفر سنة ٩٩ ) قبل أن يستطيع إمداد مسلمة ؛ ثم دخل الشتاء بقره، وكان شديدا قاسيا، فلبثت الأنحاء المجاورة للمدينة عدة أسابيع مغطاة بالثلج والجليد، وذهب كثير من خيرة الجند المحاصرين ضحية البرد وأهواله ، ونفقت معظم الخيل والدواب ،

(١) Finlay : ibid, 1 - 2

(٢) الطبرى ج ٢ (٥) ص ١٣١٥ .

(٣) العيون والحدائق ص ٢٧ و ٢٨ .

(٤) العيون والحدائق ص ٢٩ .



وعصفت نذرة الأقوات والسعى الى تحصيلها بنظام الصفوف، ودب انخل الى الأسطول بموت أميره سليمان . أما البيزنطيون ففقضوا الشتاء داخل الأسوار في أمن وسلام . وفي الربيع التالى قدم الى مسلمة أسطول ضخم يحمل الأقوات من الإسكندرية ، فدخل البسفور ورسا في كالوس أرجوس ، ثم جاء في أثره أسطول آخر من إفريقية رسا في شاطئ بتنيا ( شرقى المرمرة ) . وكان معظم بحارة هذه السفن القادمة من الاسكندرية وإفريقية من النصارى المرتزقة ، فراعتهم حال المعسكر الاسلامى وخشوا عاقبة انحلاله وضعفه ، فتآمر كثير منهم على الفرار ، واستقلوا القوارب تحت جناح الظلام ، ودخلوا المدينة وقصوا على الأمبراطور حقيقة الحال في معسكر المسلمين ، وما نزل بهم من الشدائد والصعاب . فعجل ليون بانتهاز الفرصة ودفع الى خارج الميناء بقسم من سفنه مزود بقاذقات النار فانقض على سفن المسلمين وأوقع فيها الاضطراب والخلال وأحرق بعضها وأسر البعض الآخر ، وجنح كثير منها الى الشاطئ<sup>(١)</sup> .

وتبدلت الحال عندئذ ، فخل الضيق والتحط بمعسكر المسلمين ، بينما تنفس المحصورون الصعداء ، ولكن مسلمة استمر في حصار المدينة برا ، وألح في ذلك حتى مزقت سراياه التى تجردت في طاب القوت ، وعمت المجاعة والتحط ، واستنفدت جميع المؤن والدواب ، ولقى الجند أروع الشدائد والأهوال « وأكلوا الدواب والجلود وأصول الشجر والورق وكل شئ غير التراب »<sup>(٢)</sup> . ثم وصلت أوامر الخليفة الجديد ( عمر بن عبد العزيز ) برفع الحصار والعودة . فقرّر مسلمة الانسحاب ، ونقل بقية جيشه الى الشاطئ الأسيوى على بقية أسطوله ، ورفع العرب حصارهم الثانى عن القسطنطينية في ١٥ أغسطس سنة ٧١٨ م ( ثانى عشر المحرم سنة مائة ) بعد أن حطمت أمام أسوارها قوة من أضخم وأعظم القوى التى استطاع الاسلام أن يجردها على النصرانية . وارتدت بقية الجيش جنوبا الى دمشق . وأما بقية الأسطول

(١) Finlay - ibid, 1-2

(٢) الطبرى ج ٢ (٥) ص ١٣١٦ — ابن الأثير ج ٥ ص ١٠

فدهمتها العواصف الشائرة في بحر الأرخبيل وفرقتها ، وانقض اليونانيون في الجزائر على وحداتها فاغرقوا كثيرا منها ، حتى قيل بأنه لم يعد من أسطول مسلمة الفخم الى ثغور الشام سوى سفن قلائل<sup>(١)</sup> .



وهكذا ارتد الاسلام أمام أسوار قسطنطينية في حملتيه العظيمتين ، وأخفقت الخلافة في مشروعها الضخم ، وقضى على آمالها في افتتاح الغرب من طريق المشرق . ويرجع هذا الإخفاق الى أسباب عدة : منها حدائنة عهد العرب بالمعارك البحرية ، وقسوة الأقليم الى درجة لم يعتدها جند الجنوب الذين نشأوا في أقاليم الشام ومصر وإفريقية ؛ ويرجع بالأخص الى براعة البيزنطيين في أساليب الدفاع عن الحصون والمدن المحصورة ، والى حذقهم في استعمال النار اليونانية . وكان فن الحرب لا يزال في الدولة الشرقية محتفظا بتفوقه رغم ذلك الانحلال الذي سرى الى جميع نواحي حياتها الاجتماعية والاقتصادية ؛ هذا الى منعة أسوار القسطنطينية ووفرة وسائل الدفاع والآلات التي زودت بها لرد الغزاة .

كان هذا الإخفاق حاسما في تاريخ الإسلام ، عميق الأثر في مصيره ؛ وكان حصار قسطنطينية أعظم مجهود بذله الاسلام ليحمل لواءه الى أمم الغرب في وقت كان يسودها فيه التفرق والضعف ، وتتنازع الوثنية والنصرانية سيادتها الروحية . ولم يكن توغل العرب في سهول فرنسا حتى ضفاف اللوار بعد ذلك بقليل (سنة ١١٤ هـ - ٧٣٢ م) مقرونا بنفس الأهبة والخطورة ، ولا بنفس العزم والإصرار التي اقترنت بها حملات قسطنطينية وان كان هذا التوغل قد تم تنفيذا لنفس السياسة ، وتحقيقا لنفس الغاية التي قصدت الخلافة الى تحقيقها .

ولو ظفر العرب بالاستيلاء على قسطنطينية لتغيرت مصائر أوروبا ومصاير التاريخ ؛ ولنشأت في أوروبا أمم غير الأمم ، وقام دين غير النصرانية ، ولكان مرجحا أن يسود

١) Finlay - ibid.



الاسلام والعربية أمم الشمال . وسنرى في الفصل القادم ، كيف تستحيل المعركة بين الاسلام والنصرانية في الغرب الى معركة الحياة والموت ، وكيف تجتمع أمم الشمال على ضفاف اللوار لترد سيل الاسلام والعرب . وسنرى كيف يهتف مؤرخو الغرب بخلاص أوروبا والنصرانية من قبضة الاسلام في موقعة تور (بلاط الشهداء) . وبنينا يقول لنا جيبون « إن حوادث هذه الموقعة قد أنقذت أسلافنا البريطانيين وجيراننا الغاليين من نير القرآن المسدني والدينى واستبقت ليهاء رومة وجلالها ، وأخرت استعباد قسطنطينية ، وشدت بأزر النصرانية ، وأوقعت بأعدائها بذور التفرق والعطب » اذا بالمؤرخ فنلى يرى بالعكس أن خلاص أوروبا والنصرانية كان أمام أسوار قسطنطينية وعلى يد ليون الثالث ؛ ويقول لنا : « إن أثره الكتاب الغاليين قد عظمت من شأن تغلب كارل مارتل على حملة ناهية من عرب أسبانيا ، وصورته كانتصار باهر ، ونسبت خلاص أوروبا من نير العرب الى شجاعة الفرنج ، فى حين أن حجابا ألقى على عبقرية ليون الثالث وعزمه ، مع أنه نشأ جنديا يبحث وراء طالع ، ولم يكذب يجلس على العرش حتى أحبط خطط الفتح التى انفق الوليد وسليمان طويلا فى تدبيرها » .<sup>(١)</sup>

وعلى أى حال فقد كانت قسطنطينية معقل النصرانية من المشرق ؛ وكانت ضفاف اللوار مرآة الفتوح العربية فى غرب أوروبا ؛ وأمام أسوار قسطنطينية وعلى ضفاف اللوار ، كانت رجعة الاسلام وخلاص النصرانية ، وكانت كلمة الفصل فى مصائر الاسلام والنصرانية .<sup>(٢)</sup>

(١) Finlay - ibid, 1-2 .

(٢) سنرى فى الفصل القادم بتفاصيل معركة بلاط الشهداء .

## الفصل الرابع

### بلاط الشهداء

في أواخر أكتوبر سنة ١٩٣٢ كان قد انقضى ألف ومائتا عام كاملة على حادث كان له أعظم الآثار وأبعدها في تاريخ الإسلام والنصرانية، بل كان كلمة الفصل الحاسمة في مصائر الإسلام والنصرانية .

هذا الحادث الجلل، هو موقعة بلاط الشهداء التي تعرف في التواريخ الفرنجية بموقعة « تور أو بواتيه »، والتي نشبت بين العرب والفرنج في سهول فرنسا على ضفاف اللوار في أكتوبر سنة ٧٣٢

وقد مضى على بلاط الشهداء ألف ومائتا عام، وتغير وجه التاريخ، ومحيث آثار الإسلام من غرب أوروبا ومن الأندلس منذ نحو أربعة قرون . ومع ذلك فإن ذكريات بلاط الشهداء ما زالت حية في الغرب، وما زالت وقائعها وآثارها التاريخية موضع التقدير والتأمل من جانب المؤرخ الغربي . وكان انقضاء الألف ومائتى عام على حدوثها، ذكرى جديدة نظمت من أجلها الاحتفالات في فرنسا، وكانت مثار تأملات وتعليقات جديدة، تدور كلها حول الصيحة التاريخية القديمة : لو لم يرد العرب والإسلام في سهول تور، لما كانت ثمة أوروبا نصرانية، بل لعله ما بقيت نصرانية على الإطلاق، ولكان الإسلام اليوم يسود أوروبا، وكانت أوروبا الشمالية تموج اليوم بأبناء الشعوب السامية ذوى العيون الدعج والشعور السود، بدلا من أبناء الشعوب الآرية ذوى الشقرة والعيون الزرق .

وهذا الحادث الجلل، وهذه الذكريات والتأملات التي أثارها وما زال يثيرها، هي موضوعنا في هذا الفصل . وسنغنى بشرح مقدماته وتفصيله على ضوء أوثق



المصادر العربية والغربية، وسيرى القارئ بعد إذ يتلو هذه التفاصيل، أن التاريخ الإسلامي كله قد لا يقدم إلينا حادثاً له من الخطورة والأهمية وبعد الأثر ما لموقعة بلاط الشهداء .

افتتح العرب اسبانيا، وغنموا مُلك القوط في سنة ٩١ - ٩٢ هـ (٧١٠ م) على يد الفاتحين العظمين طارق بن زياد وموسى بن نصير، في عهد الوليد بن عبد الملك ؛ وأصبحت اسبانيا من ذلك التاريخ كمصر وإفريقية ولاية من ولايات الخلافة الأموية، وتعاقب عليها الولاة من قبل الخليفة الأموي، ينظمون شئونها، ويدفعون الغزوات الإسلامية إلى ما وراء جبال البرنيه<sup>(١)</sup>، فلم تمض عشرون عاماً على افتتاح الأندلس حتى استطاع العرب أن يجتاحوا ولايات فرنسا الجنوبية، وأن يسيطروا سلطانهم على سهول الرُّون وأن يتقدموا بعيداً في قلب فرنسا .

ولكن اسبانيا المسلمة على حداثة عهدها لم تلبث أن اضطربت بالفتن والمنازعات الداخلية . ولم تلبث النصرانية أن أفاقت من دهشتها الأولى، وتأهبت للنضال والمقاومة ؛ ولقى العرب بعد فورة الظفر التي اجتاحت جنوب فرنسا، هزيمتهم الأولى في موقعة تولوشة (تولوز) في ذى الحجة سنة ١٠٢ هـ (يونيه سنة ٧٢٢ م) وقتل أميرهم وقائدهم السَّمح بن مالك، فارتدوا إلى سبتانيا بعد أن فقدوا زهرة جندهم وسقط منهم عدة من الزعماء الأكابر .

وقطعت الأندلس بعد ذلك زهاء عشرة أعوام من الاضطراب والفوضى، وخبث ثورة الفتح، وشغل الولاة بالشئون والمنازعات الداخلية حتى عين عبد الرحمن ابن عبد الله الغافقي والياً للأندلس في صفر سنة ١١٣ هـ (أبريل سنة ٧٣١ م) .

ولسنا نعرف كثيراً عن سيرة الغافقي الأولى، ولكننا نعرف أنه من التابعين الذين دخلوا إلى الأندلس، ثم نراه بعد ذلك من زعماء اليمانية و كبار الجند، ونراه في سنة ١٠٢ هـ، على أثر موقعة تولوشة ومقتل السَّمح بن مالك، يتولى قيادة الجيش وإمارة

(١) في الرواية العربية : جبال البرت أو المرات .

الأندلس باختيار الزعماء والقادة مدى أشهر، ثم لا نسمع عنه بعد ذلك، حتى يولى  
امارة الأندلس للمرة الثانية من قبل الخليفة سنة ١١٣ هـ. على أن الذى لا ريب فيه  
هو أن عبد الرحمن الغافق كان جنديا عظيما ظهرت مواهبه الحربية فى غزوات  
غالبا، وحاكما قديرا، بارعا فى شئون الحكم والإدارة، ومصلحا مستنيرا يضطرم رغبة  
فى الإصلاح، بل كان بلا ريب أعظم ولاية الأندلس وأقدرهم جميعا. وتجمع الرواية  
الاسلامية على تقديره والتنويه برفيع خلاله، والإشادة بعدله وحلمه وتقواه<sup>(١)</sup>،  
فرحبت الأندلس قاطبة بتعيينه، وأحبه الجند لعدله ورفقه وليته، وجمعت هيئته  
كلمة القبائل، فتراضت مضر وحير، وساد الوئام نوعا فى الإدارة والجيش واستقبلت  
الأندلس عهدا جديدا.

وبدأ عبد الرحمن ولايته بزيارة الأقاليم المختلفة فنظم شئونها وعهد بإدارتها الى  
ذوى الكفاية والعدل، وقع الفتن والمظالم ما استطاع، ورد الى النصارى كنائسهم  
وأملأ كهفهم المغصوبة، وعدل نظام الضرائب وفرضها على الجميع بالعدل والمساواة،  
وقضى صدر ولايته فى إصلاح الإدارة وتدارك ما سرى اليها فى عهد أسلافه من  
عوامل الاضطراب والخلل، وعنى باصلاح الجيش وتنظيمه عناية خاصة، فحشد  
الصفوف من مختلف الولايات، وأنشأ فرقا جديدة مختارة من فرسان البربر بإشراف  
نخبة من الضباط العرب، وحصن القواعد والنفور الشمالية، وتأهب لإنحاد  
كل نزعة الى الخروح والثورة<sup>(٢)</sup>.

(١) تختلف الرواية الاسلامية فى تاريخ ولاية عبد الرحمن فيقول الضبي ان تعيينه كان فى حدود سنة  
١١٠ هـ (بغية الملتبس رقم ١٠٢١) وكذا ابن بشكوال (فتح الطيب ج ٢ ص ٥٦). ويقول ابن عذارى  
انه كان فى صفر سنة ١١٢ (ج ٢ ص ٢٨). وابن حيان انه كان فى صفر سنة ١١٣ (فتح ج ٢ ص  
٥١) وهى أرجح رواية فيما نعتقد وبها أخذنا لاتفاقها مع سير تواريخ الولاة المتقدمين.

(٢) راجع ابن عبد الحكم — ص ٢١٦ و ٢١٧ — بغية الملتبس للضبي (فى المكتبة الأندلسية)  
رقم ١٠٢١ — المقرئ عن الحيدى (فتح الطيب ج ٢ ص ٥٦).

(٣) Condé : Dominacion de los Aarbo in Espana 1 p. 105. (الترجمة الانكليزية).



وكانت الثورة توشك أن تنقض في الواقع في الشمال، وبطلها في تلك المرة زعيم مسلم هو عثمان بن أبي نُسعة الخثعمي حاكم الولايات الشمالية . وكان ابن أبي نُسعة (أو منوزا أو مونزكا يسميه الأفرنج) من زعماء البربر الذين دخلوا الأندلس عند الفتح مع طارق . وقد عين واليا للأندلس قبل ذلك بثلاثة أعوام ولم يطل أمد ولايته ، ثم عين حاكما لولايات البرنيسه وسبتانيا . وقد كان الخلاف يضطرم منذ الفتح بين العرب والبربر، وكان البربر يحقدون على العرب إذ يرون أنهم قاموا بمعظم أعباء الفتح واستأثر العرب دونهم بالمغانم الكبيرة ومناصب الرياسة . وكان ابن أبي نُسعة كثير الأطماع شديد التعصب لبني جنسه، وكان يؤمل أن يعود الى ولاية الأندلس، ولكن عبد الرحمن فاز بها دونه فزاد ذلك في حقه وسخطه، وأخذ يتربص الفرص للخروج والثورة . وكان أثناء غاراته أو رحلاته في أكويتين قد اتصل بأميرها الدوق أودو وتفاهم معه . وكان الدوق مذ رأى خطر الفتح الإسلامي يهدد ملكه يسعى الى مهادنة المسلمين، وقد فاضهم فعلا مذ اقتحموا أراضيهم، فانتهر كارل مارتل محافظ القصر الفرنجي هذه الفرصة لإعلان الحرب على الدوق، وكان يخشى نفوذه واستقلاله، وغزا اكويتين مرتين وهزم الدوق، فكان اودو في الواقع بين نارين يخشى الفرنج من الشمال، والعرب من الجنوب . وكانت جيوش كارل مارتل تهدده وتعيث في أرضه (سنة ٧٣١ م) في نفس الوقت الذي سعى فيه عثمان ابن أبي نُسعة لمحالفته والاستعانة به على تنفيذ مشروعه في الخروج على حكومة الأندلس والاستقلال بحكم الولايات الشمالية . فرحب الدوق بهذا التحالف وقدم ابنته الحسناء لامبجيا عروسا لعثمان . وفي بعض الروايات ان ابن أبي نُسعة أسرا بسنة الدوق في بعض غاراته على اكويتين ثم هام بها حبا وتزوج بها . وعلى أي حال فقد وثقت المصاهرة عرى التحالف بين الدوق والزعيم المسلم . ورأى ابن أبي نُسعة كتماناً لمشروعه أن يسبغ على هذا الاتفاق صفة هدنة عقدت بينه وبين الفرنج . ولكن عبد الرحمن ارتاب في أمر الناثر ونياته، وأبى اقرار الهدنة التي عقدها، وأرسل الى الشمال جيشاً بقيادة ابن زيان للتحقق والتحوط لسلامة الولايات الشمالية، ففر



ابن أبي نسعة من مقامه بمدينة الباب<sup>(١)</sup> الواقعة على البرنيه الى شعب الجبال الداخلية ،  
فطارده ابن زيان من صخرة الى صخرة حتى أخذ وقتل مدافعا عن نفسه ، وأسرت  
زوجه لامبجيا وأرسلت الى بلاط دمشق حيث زوجت هنالك من أمير مسلم<sup>(٢)</sup> .  
ولما رأى أودو ما حل بحليفه ، واستشعر الخطر الداهم تاهب للدفاع عن مملكته ،  
وبدأ الفرنج والقوط في الولايات الشمالية بالتحرّك لمهاجمة المواقع الاسلامية . وكان  
عبد الرحمن يتوق الى الانتقام لمقتل السّمح وهزيمة المسلمين عند أسوار تولوشة ،  
ويتخذ العدة منذ بدء ولايته لاجتياح مملكة الفرنج كلها ؛ فلما رأى الخطر محدقا  
بالولايات الشمالية لم يربدا من السير الى الشمال قبل أن يستكمل كل أهبطه . على أنه  
استطاع أن يجمع أعظم جيش سيره المسلمون الى غاليس ( فرنسا ) منذ الفتح .  
وفي اوائل سنة ٧٣٢م ( اوائل سنة ١١٤ هـ ) سار عبد الرحمن الى الشمال مخترقا  
أراجون ( الثغر الاعلى ) ونافار ( بلاد البشكنس ) ودخل فرنسا في ربيع سنة ٧٣٢م ،  
وزحف توا على مدينة آزل الواقعة على نهر الرّون لتخلفها عن اداء الجزية ،  
واستولى عليها بعد معركة عنيفة نشبت على ضفاف النهر بينه وبين قوات الدوق  
أودو . ثم زحف غربا وعبر نهر الجارون ، وانقض المسلمون كالسيل على ولاية  
اكوتين<sup>(٣)</sup> يشخون في مدنها وضياعها ، فحاول أودو ان يقف زحفهم ، والتقى  
الفريقان ضفاف الدردون ، فهزم الدوق هزيمة فادحة ومزق جيشه شرمزق . قال  
إيزيدور الباجي : « والله وحده يعلم كم قتل في تلك الموقعة من النصارى » .  
وطارد عبد الرحمن الدوق حتى عاصمته بوردو ( بردال ) واستولى عليها بعد حصار  
قصير ، وفر الدوق في نفر من صحبه الى الشمال ، وسقطت اكوتين كلها في يد

(١) واسمها بالفتشالية Cuidad de la Peurta وقد كانت تقع على أحد ممرات البرنيه وتسمى  
أحيانا بريكاردا .

(٢) تحيط الرواية سيرة لامبجيا بكثير من القصص الخيالية الشائقة التي اتخذت فيما بعد مستق لخيال  
الكتاب والشعراء . غير أن معظم هذه القصص لا يخرج عن حد الأساطير .

(٣) كانت امارة اكوتين في ذلك الحين تمتد بين نهر الرّون شرقا وخليج وسقونية غربا ، وبين الوار  
شمالا ونهر الجارون جنوبا وتشغل من مقاطعات فرنسا الحديثة جويان وبيرجور وسانتونيخ وواتو وفنده  
وجزا من انجو .



المسلمين . ثم ارتد عبد الرحمن نحو الرن كزة اخرى ، واخترق الجيش الاسلامى برجونيا ، واستولى على ليون ويزانصون<sup>(١)</sup> ، ووصلت سرياته حتى صانص التي تبعد عن باريس نحو مائه ميل فقط . وارتد عبد الرحمن بعد ذلك غربا الى ضفاف اللوار ليتم فتح هذه المنطقة ثم يقصد الى عاصمة الفرنج<sup>(٢)</sup> . وتم هذا السير الباهر وافتتح نصف فرنسا الجنوبى كله من الشرق الى الغرب فى بضعة أشهر فقط . قال ادوارد جيبون : « وامتد خط الظفر مدى ألف ميل من صحرة طارق الى ضفاف اللوار . وقد كان اقتحام مثل هذه المسافة يحمل العرب الى حدود بولونيا وربي ايقوسيا . فليس الرن بامنع من النيل أو الفرات ، ولعل اسطولا عربيا كان يصل الى مصب النيمز دون معركة بحرية ، بل ربما كانت احكام القرآن تدرس الآن فى معاهد اكسفورد وربما كانت منابرها تؤيد لمحمد صدق الوحي والرسالة<sup>(٣)</sup> » .

— ٢ —

أجل كان اللقاء الحاسم بين الإسلام والنصرانية ، والشرق والغرب ، على وشك الوقوع . وكان اجتياح الاسلام للعالم القديم سريعا مدهشا ، فإنه لم يمض على وفاة النبي العربى نصف قرن ، حتى سحق العرب دولة الفرس الشاخنة واستولوا على معظم أقطار الدولة الرومانية الشرقية من الشام الى أقاصى المغرب ، وقامت دولة الخلافة قوية راسخة الدعائم فيما بين السند شرقا والمحيط غربا ، وامتدت شمالا حتى قلب

(١) وهى مسقط رأس الشاعر الفرنسى الاشتهر فكثير هوجو .

(٢) يقدم كاردون شرحا آخر لسير عبد الرحمن فيقول إنه زحف أولا على آزل وحاصرها فبادر الكونت الى المجادها فلقبسه عبد الرحمن وهزمه وابلغاه الى القسار . ثم عبر عبد الرحمن نهر الجارون واستولى على بورجو . وكان الكونت قد جمع جيشا جديدا وحاول رده فهزم مرة اخرى . ثم اخترق عبد الرحمن يربورو وسانتونيغ وبواتو وهو يشغل فى تلك الانحاء حتى انتهى الى نور (Cardonne: Hist. de l'Afrique et de l'Espagne, I - 129). ولكن عبد الرحمن اقتحم وادى الرن ايضا كما بينا وقد شرحنا سيره طبقا لجميع الروايات مجتمعة وطبقا لواقع الجغرافية التى تتعلق بهذه الغزوة . وقد يكون أن عبد الرحمن لم يسير بنفسه شمالا نحو يورجونيا ولكن الجيش الاسلامى اقتحم هذه الأنحاء بلا ريب .

Gibbon ; ibid, Ch. LII: (٣)

الأناضول . وكانت سياسة الفتح الاسلامي مذ توطدت دولة الاسلام ، ترمى الى غاية أبعد من ضم الأقطار وبسطة السلطان والمملك . فقد كان الاسلام يواجه في الأقطار التي افتتحها من العالم القديم ، أنظمة راسخة مدنية واجتماعية تقوم على أصول وثنية أو نصرانية . وكانت النصرانية قد سادت أقطار الدولة الرومانية منذ القرن الرابع فكان على الخلافة أن تهدم هذا الصرح القديم ، وأن تقيم فوق أنقاضه في الأمم المفتوحة نظماً حديثة ، تستمد روحها من الاسلام ، وأن تذلل النصرانية لصولة الاسلام ، سواء بنشر الاسلام بين الشعوب المفتوحة أو بإخضاعها من الوجهة المدنية والاجتماعية لنفوذ الاسلام وسلطانه . وكان هذا الصراع بين الاسلام والنصرانية قصير الأمد في الشام ومصر وإفريقية ، فلم يمض نصف قرن حتى غمر الاسلام هذه الأمم بسيادته ونفوذه ، وقامت فيها مجتمعات اسلامية قوية شاملة ، وفاضت الأنظمة والأديان القديمة . ثم دفعت الخلافة فتوحها الى أقاصى الأناضول من المشرق وجازت الى اسبانيا من المغرب . فأما في المشرق فقد حاول الاسلام أن ينفذ الى الغرب من طريق قسطنطينية ، وبعثت الخلافة جيوشها وأساطيلها الزاهرة الى عاصمة الدولة الشرقية مرارا ، وحاصرتها مرتين كما قدّمنا . وكانت قوى الخلافة في كل مرة تبدى في محاصرة قسطنطينية غاية الاصرار والعزم والجلد ، ولكنها فشلت في المراتين وارتدت عن أسوار قسطنطينية منهوكة خائرة ، واخفق مشروع الخلافة في فتح الغرب من تلك الناحية . ولقي الاسلام هزيمته الحاسمة في المشرق أمام أسوار بيزنطية ، وقامت الدولة الشرقية في وجه الاسلام حصنا منيعا يحمى النصرانية من غزوه وسلطانه . ولكن جيوش الاسلام جازت الى الغرب من طريق اسبانيا ، وأشرفت من هضاب البرنيس على باقي أمم أوروبا النصرانية ، ولولا تردد الخلافة وخلاف الزعماء ، لاستطاع موسى بن نصير أن ينفذ مشروعه في اختراق أوروبا من المشرق الى المغرب والوصول الى دار الخلافة بطريق قسطنطينية ، ولكان من المرجح أن تلقى النصرانية ضربتها القاضية يومئذ وأن يسود الاسلام أمم الشمال كما ساد أمم الجنوب . ولكن الفكرة قبرت في مهدها لتوجس الخلافة وترددها .



على أن الفتوح التي قام بها ولاية الأندلس بعد ذلك في جنوب فرنسا كانت طورا آخر من أطوار ذلك الصراع بين الإسلام والنصرانية . فقد كانت مملكة الفرنج أعظم ممالك الغرب والشمال يومئذ ، وكانت تقوم في الغرب بحماية النصرانية ، على نحو ما كانت الدولة الرومانية في الشرق . بل كانت مهتمتها في هذه الحماية أشق وأصعب ، إذ بينما كان الاسلام يهدد النصرانية من الجنوب ، كانت القبائل الوثنية الجرمانية تهددها من الشمال والشرق . وكانت الغزوات الاسلامية تنقف في المبدأ عند سبتانيا ومدنها ، ولكنها امتدت بعدئذ الى اكويتين وضاف الجارون ، ثم امتدت الى شمال الرون ، وولاية بوردونيا وشملت نصف فرنسا الجنوبي كله ، وبذا بدا الخطر الاسلامي على مصير الفرنج والنصرانية قويا ساطعا ، وبدت طوال ذلك الصراع الحاسم الذي يجب أن يتأهب لخوضه الفرنج والنصرانية كلها .

كانت المعركة في سهول فرنسا اذاً بين الاسلام والنصرانية . بيد أنها كانت من الجانب الآخر غزاة الدولة الرومانية والمتنافسين في اجتناء تراثها . كانت بين العرب الذين اجتاحتوا أملاك الدولة الرومانية في المشرق والجنوب ، وبين الفرنج الذين حلوا في المانيا وغاليس ( فرنسا ) . والفرنج هم شعبة من أولئك البربر الذين غزوا رومة وتنازعوا تراثها من واندال وقوط وآلان وشوابيين . فكان ذلك اللقاء بين العرب والفرنج في سهول فرنسا أكثر من نزاع محلي على غزو مدينة أو ولاية بعينها : كان هذا النزاع في الواقع أبعد ما يكون مدى وأثراً ، إذ كان محوره تراث الدولة الرومانية العريض الشاسع الذي فاز العرب منه بأكبر غنم ، ثم أرادوا أن ينتزعوا ما بقي منه بأيدي منافسيهم غزاة الدولة الرومانية من الشمال .

وكانت هذه السهول الشمالية التي قدر أن تشهد موقعة الفصل بين غزاة الدولة الرومانية ، تضم مجتمعا متنافرا لم تستقر بمد قواعده ونظمه على أسس متينة . ذلك أن القبائل الجرمانية التي عبرت الرين وقضت على سلطان رومة في الأراضي المفتوحة ، كانت مزيجاً مضطرباً من الغزاة الظمأى الى تراث رومة من الثروة والنعمة . وكان القوط قد اجتاحتوا شمال إيطاليا منذ القرن الخامس ، وحلوا في جنوب غاليس واسبانيا .



ولكن هذه الممالك البربرية لم تكن تحمل عناصر البقاء والاستقرار ، فلم يمض زهاء قرن آخر حتى غزا الفرنج فرنسا وانتزعوا نصفها الشمالى من يد حاكمه الرومانى المستقل بأمرة ، وانتزعوا نصفها الجنوبى من القوط ، وحلت فى غاليس سلطنة جديدة ومجتمع جديد . وكان الغزاة فى كل مرة يقيمون ملكهم على القوة وحدها ، ويقتسمون السلطة فى نوع من الإقطاع فلا يمضى وقت طويل حتى تقوم فى القطر المفتوح عدة إمارات محلية ، ولم يعن الغزاة بإقامة مجتمع متماسك ذى نظم سياسية واجتماعية ثابتة ، ولم يعنوا بالأخص أن يندمجوا برعاياهم الجدد . فكان سكان البلاد المفتوحة من الرومان والغاليين الذين لبثوا قرونا يخضعون لسلطان رومة ، ما تزال تسود فيهم لغة رومة ، وحضارتها . ولكن القبائل الجرمانية الغازية كانت تستأثر بالحكم والرياسة ، وتكون وحدها مجتمعا منعزلا ، لبثت تسوده الخشونة والبداءة أحقابا قبل أن يتأثر بمدنية رومة وتراثها الفكرى والاجتماعى . وكان اعتناق الفرنج للنصرانية منذ عصر كلوفيس ، أكبر عامل فى تطور هذه القبائل وتهذيب عقليتها الوثنية وتقاليدها الوحشية . ثم كان استقرارها بعد حين فى الأرض المفتوحة ، وتوطد سلطانها وتمتعها بالنعماء والثراء بعد طول المغامرة والتجول وشظف العيش ، وحرصها على حياة الدعة والرخاء ، عوامل قوية فى انحلال عصبيتها الحربية وفقر شغفها بالغزو ، واذكاء رغبتها فى الاستعمار والبقاء . وهكذا كانت القبائل الجرمانية التى عبرت الرين تحت لواء الفرنج واستقرت فى غاليس قد تطورت فى أوائل القرن الثامن الى مجتمع مستقر متماسك نوعا ، ولم تكن غاليس ، قد استحالَت عندئذ الى فرنسا ، ولكن جذور فرنسا المستقبلية كانت قد وضعت ، وهىئت الأسباب والعوامل لنشوء الأمة الفرنسية . بيد أن هذا المجتمع رغم تمتعه بنوع من الاستقرار والتماسك ، كان وقت أن نفذ العرب الى فرنسا فريسة الانحلال والتفكك ، وكان الخلاف يمزقه كما بينا . وكانت اكويتين وباقي فرنسا الجنوبية فى يد جماعة من الأمراء والزعماء المحليين الذين اتهمزوا ضعف السلطة المركزية فاستقلوا بما فى أيديهم من الأقاليم والمدن . ثم كانت القبائل الجرمانية الوثنية فيما



وراء الرين من جهة أخرى ، تحاول افتتاح النهر من آن لآخر وتهدد بالقضاء على مملكة الفرنج . فكان الفرنج يشغلون برد هذه المحاولات ، ويقنحمون النهر بين آونة وأخرى لدء هذا الخطر ولإرغام القبائل الوثنية على اعتناق النصرانية . فكانت المسألة الدينية أيضا عاملا قويا في هذا النضال الذي يضطرم بين قبائل وعشائر تجمعها صلة الجنس والنسب . ولم ينقذ مملكة الفرنج من ذلك الخطر سوى خلاف القبائل الوثنية وتنافسها وتفرق كائنها<sup>(١)</sup> .

هكذا كانت مملكة الفرنج والمجتمع الفرنجي في أوائل القرن الثامن أعنى حينما نفذ تيار الفتح الإسلامي من اسبانيا الى جنوب فرنسا . وكان قد مضى منذ وفاة النبي العربي الى عهد هذا اللقاء الحاسم بين الإسلام والنصرانية (سنة ٧٣٢ م) مائة عام فقط . ولكن العرب كانوا خلال هذا القرن قد افتتحوا جميع الأمم الواقعة بين السند شرقا والمحيط غربا ، واكتسحوا العالم القديم في وابل مدهش من الظفر الباهر ، واستولوا على جميع أقطار الدولة الرومانية الجنوبية من الشام الى أقصى المغرب واسبانيا ، وعبروا البرنيه الى أواسط فرنسا ، هذا بينما أنفقت القبائل الجرمانية الشمالية أكثر من ثلاثة قرون في افتتاح أقطار الدولة الشمالية ومحاولة الاستقرار فيها . وبينما قامت الدولة الإسلامية ثابتة وطيدة الدعائم ، وقامت في جميع أقطار الخلافة حكومات محلية قوية ، ومجتمعات اسلامية مستنيرة ، وجيوش غازية منظمة ، اذا بمعظم القبائل الجرمانية غزاة رومه من الشمال ، ما يزال اذا استثنينا مملكة الفرنج ، على حاله من البسداوة والتجوال والتفرق . وكان الفرنج هم قادة القبائل الجرمانية في هذا الصراع الذي نشب في سهول فرنسا ، وأذن طوره الحاسم بعبور المسلمين الى فرنسا في ربيع سنة ٧٣٢ م . وكان سيل الفتح الإسلامي ينذر باجتياح فرنسا منذ عشرين عاما ، أعنى مذ عبر المسلمون جبال البرنيه بقيادة

(١) راجع Creasy : Dec'sive Battles of the World, Ch. VII (الفصل السابع)

— فقيه استعراض حسن لأحوال المجتمع الجرمانى في هذا العصر ، وعرض شائق لحوادث موقعة تور —

وراجع أيضا ، Zeller : Hist. de l'Allemagne, I, p. 67.

موسى بن نصير لأول مرة واستولوا على سبتمانيا، ثم اقتحموا بعد ذلك وادى الرون واكوتين أكثر من مرة . ولكن مملكة الفرنج كانت يومئذ تشغل بالمعارك الداخلية ، وتقتل حول السلطان والرباسة ، حتى ظفر كارل مارتل بمنصب محافظ القصر ، وانفق أعواما أخرى في توطيد سلطانه بينما كان خصمه ومنافسه أودو أميرا كوتين يتلقى وحده ضربات العرب . فلما استفحل خطر الفتح الاسلامي وانساب نحو الشمال حتى بورجونيا ، فزع الفرنج وهبت القبائل الجرمانية في أوستراسيا ونوستريا لتدود عن سلطانهما ويكانهما .

وكان الخطر داهما حقيقيا في تلك المرة ، لأن المسلمين عبروا البرنيه عندئذ في أكبر جيش حشد ، وأتم أهبة اتخذت منذ الفتح . وكان على رأس الجيش الاسلامي قائد وافر الهمة والشجاعة والبراعة هو عبد الرحمن الغافقي ، وهو أعظم جندي مسلم عبر البرنيه . وكان قد ظهر ببراعته في القيادة منذ موقعة تولوشة ، حيث استطاع انقاذ الجيش الاسلامي من المطاردة عقب هزيمته ومقتل قائده السمع والارتداد الى سبتمانيا . وتبالغ الرواية الفرنجية في تقدير جيش عبد الرحمن وأهسته فتقدره بأربع مائة ألف مقاتل ، هذا غير جموع حاشدة أخرى صحبها لاستعمار الأرض المفتوحة<sup>(١)</sup> . وهو قول ظاهر المبالغة . وتقدره بعض الروايات العربية بسبعين أو ثمانين ألف مقاتل ، وهو أقرب الى الحقيقة والمعقول . بل لقد أثارت هذه الغزوة الإسلامية الشهيرة وهذا الجيش الفخم ، خيال الشاعر الأوربي الحديث ، فترى الشاعر الانجليزى سوذى يقول في منظومته عن رودريك آخر ملوك القوط :

« جمع لا يحصى . »

« من شام وبربر وعرب وروم خوارج ؛ »

« وفرس وقبط وتتر عصابة واحدة . »

Aschbach : Geschichte der Omajaden in Spanien I, p. 61. (١)



« يجمعها إيمان هائم راسخ الفتوة ؛  
 « وحمية مضطربة ، وأخوة مروعة .  
 « ولم يك الزعماء ،  
 « أقل ثقة بالنصر ، وقد شمعوا بطول ظفر .  
 « يتيهون بتلك القوة الجارفة ؛  
 « التي أيقنوا أنها كما اندفعت ،  
 « حيثما كانوا بلا منازع ؛ ستندفع ظافرة الى الأمام .  
 « حتى يصبح الغرب المغلوب كالشرق ؛  
 « يطأطن الرأس إجلالا لاسم محمد .  
 « وينهض الحاج من أقاصى المنجمد .  
 « ليبدأ بأقدام الإيمان ، الرمال المحرقة ؛  
 « المنتثرة فوق صحراء العرب وأراضى مكة الصلدة <sup>(١)</sup> .

وتقد عبد الرحمن في جيشه الزاخر الى فرنسا كما قدمنا في ربيع سنة ٧٣٢ م  
 (أوائل سنة ١١٤ هـ) واقتحم وادى الرون وولاية أكوئين ، وشتت قوى الدوق  
 أودو طبق ما أسلفنا ؛ وأشرف بعد هذا السير الباهر على ضفاف اللوار . وتقول  
 بعض الروايات الكنسية إن أودو هو الذى استدعى عبد الرحمن الى فرنسا ليعاونه  
 على محاربة خصمه كارل مارتل . ولكن هذه الرواية مردودة غير معقولة ،  
 لما قدمنا من أن أودو هو الذى بادر الى مقاومة عبد الرحمن ورده ؛ وكانت مملكته  
 وعاصمته أول غنم للمسلمين <sup>(٢)</sup> . وكان ملك الفرنج يومئذ تيودوريك الرابع ، ولكن  
 ملوك الفرنج كانوا في ذلك العصر أشباحا قائمة فقط . وكان محافظ القصر  
 كارل مارتل هو الملك الحقيقى ، يستأثر بكل ساطة حقيقية ، وعليه يقع عبء

Southy : Roderic the last of the Goths. (١)

(٢) موسوعة Bouquet رواية القديس دنى (Vol. III. p. 310) — راجع أيضا موسوعة

(Bayle) تحت كلمة (Abderame) .

الدفاع عن ملكه وأمنه . وكان منذ استنحل خطر الفتح الإسلامي يتخذ أهبيه ويحشد قواه . ولكن عبد الرحمن نفذ إلى قلب فرنسا قبل أن يتحرك للقائه . وترد الرواية الإسلامية هذا البطيء إلى خطة مرسومة مقصودة فنقول في هذا الموطن : « فاجتمعت الفرنج إلى ملكها الأعظم قارله وهذه سمة ملوكهم ، فقالت له ما هذا الخزي الباقي في الأعقاب ، كما نسمع بالعرب ونخافهم من جهة مطلع الشمس حتى أتوا من مغربها ، واستولوا على بلاد الأندلس وعظيم ما فيها من العدة والعدد ، يجمعهم القليل وقلة عدتهم وكونهم لا دروع لهم . فقال لهم ما معناه : الرأي عندي أن لا تعترضهم في خرجتهم هذه ، فانهم كالسيل يحمل من يصادره ، وهم في اقبال أمرهم ، ولهم نيات تغني عن كثرة العدد وقلوب تغني عن حصانة الدروع ، ولكن أمهلهم حتى تمتلئ أيديهم من الغنائم ويتخذوا المساكن ويتنافسوا في الرئاسة ، ويستعين بعضهم ببعض ، فحينئذ يتمكنون منهم بأيسر أمر <sup>(١)</sup> » ونستطيع أيضا أن نعال تمهل كارل مارتل بقصده إلى ترك خصمه ومنافسه أودودون غوث ، حتى يقضى المسلمون على ملكه وساطعانه ، فيتخلص بذلك من منافسته ومناوئته . وعلى أي حال فإن عبد الرحمن كان قد اقتحم اكويتين وجنوب فرنسا كله حينما تأهب كارل مارتل للسير إلى لقائه . وجاء الدوق أودو بعد ضياع ملكه وتمزيق قواته يطلب الغوث والنجدة من خصمه القديم أعني كارل مارتل . وكان كارل قد حشد جيشا ضخما من الفرنج ومختلف العشائر الجرمانية المتوحشة ، والعصابات المرتقة ، فيما وراء الرين ، يمتزج فيه المقاتلة من أمم الشمال كلها ، وجله جند غير نظاميين ، نصف عراة يتشجعون بجلود الذئاب ، وتسدل شعورهم الجعدة فوق أكتافهم العارية . وسار زعيم الفرنجة في هذا الجيش الجرار نحو الجنوب لملاقاة العرب في حمى الهضاب والربى ، حتى يفاجأ العدو في مراكزه قبل أن يستكمل الأهبة

(١) المقرئ عن الحجاري في المذهب (فتح الطيب ج ١ ص ١٢٩) — ويورد الحجاري هذه الرواية لمناسبة عبور موسى بن نصير إلى فرنسا . ولكن ظاهر من اسم قارله (كارل) أن الأمر يتعلق بالفسرة الكبيرة التي تحدث عنها — واليها ترجعها الرواية الكنسية اللاتينية (راجع Gibbon : ibid. Ch. LII) حيث يترجم نفس هذه الفقرة في كلامه عن موقعة تور .



لرده . وكان الجيش الإسلامى قد اجتاح عندئذ جميع أراضي اكوئين التى تقابل اليوم من مقاطعات فرنسا الحديثة جويان وپريجور وسانتونج وپواتو، وأشرف بعد سيره المظفر على مروج نهر اللوار الجنوبية حيثما يلتقى بثلاثة من فروعه هى «الكريز» «والقيين» «والكاين» .

ومن الصعب أن نعين بالتحقيق مكان ذلك اللقاء الحاسم فى تاريخ الشرق والغرب والإسلام والنصرانية، ولكن المتفق عليه أنه هو السهل الواقع بين مدينتي پواتييه وتور حول نهري كاين وقيين فرعى اللوار، على مقربة من مدينة تور . والرواية الإسلامية مقلدة موجزة فى الكلام عن تلك الموقعة العظيمة ، وليس فيها لدينا من المصادر العربية عنها أى تفصيل شامل ، وإنما وردت تفاصيل للرواية الإسلامية عن الموقعة نقلها إلينا المؤرخ الاسبانى كوندى سنعود إليها بعد . وتفويض الرواية الفرنجية والكنسية بالعكس فى حوادث الموقعة وتقدم إلينا عنها تفاصيل شائقة، ولكن يحذفها الريب وتنقصها الدقة التاريخية، وقد رأينا أن نجمل وصف الموقعة أولاً مما لدينا من أقوال الروايين ثم نورد كليهما بعدئذ بتفاصيلها .

انتهى الجيش الإسلامى فى زحفه الى السهل الممتد بين مدينتي پواتييه وتور كما قدمنا، واستولى المسلمون على پواتييه ونهبوها وأحرقوا كنيستها الشهيرة ، ثم هجموا على مدينة تور الواقعة على ضفة اللوار اليسرى واستولوا عليها وخرّبوا كنيستها أيضاً ، وفى ذلك الحين كان جيش الفرنج قد انتهى الى اللوار دون أن يشعر المسلمون بمقدمه بادئ بدء، وأخطأت الطلائع الإسلامية تقدير عدده وعدته ، فلما أراد عبد الرحمن أن يقتحم اللوار لملاقاة العدو على ضفته اليمنى فاجأه كارل مارتل بجموعه الجاراة، وألقى عبد الرحمن جيش الفرنج يفوقه فى الكثرة، فارتد من ضفاف النهر ثانية الى السهل الواقع بين تور وپواتييه ، وعبر كارل مارتل اللوار غرب تور وعسكر بجيشه الى يسار الجيش الإسلامى بأميل قليلة بين نهري كاين وقيين فرعى اللوار .

وكان الجيش الإسلامى فى حال تدعو الى القلق والتوجس ، فإن الشقاق كان



يضطرم بين قبائل البربر التي يتألف منها معظم الجيش، وكانت تتوق الى الانسحاب ناجية بغنائمها الكبيرة ، وكان المسلمون في الواقع قد استصفوا ثروات فرنسا الجنوبية أثناء سيرهم المظفر ، ونهبوا جميع كنائسها وأديارها الغنية ، وأثقلوا بما لا يقدر ولا يحصى من الذخائر والغنائم والسبي ؛ فكانت هذه الأثقال النفيسة تحدث الخلل في صفوفهم وتثير بينهم ضروب الخلاف . وقدر عبد الرحمن خطر هذه الغنائم على نظام الجيش وأهبطه ، وخشى مما تثير في نفوس الجند من الحرص والانشغال ، وحاول عبثا أن يحملهم على ترك شئ منها ، ولكنه لم يشدد في ذلك خيفة التمرد ، وكان المسلمون من جهة أخرى قد أنهكتهم غزوات أشهر متواصلة مذ دخلوا فرنسا ، ونقص عددهم بسبب تخلف حاميات عديدة منهم في كثير من القواعد والمدن المفتوحة ؛ ولكن عبد الرحمن تأهب لقتال العدو وخوض المعركة الحاسمة بعزم وثقة .

وبدأ القتال في اليوم الثاني عشر أو الثالث عشر من أكتوبر سنة ٧٣٢ م ( أواخر شعبان سنة ١١٤ هـ ) فشبث بين الجيشين معارك جريئة مدى سبعة أيام أو ثمانية ، احتفظ فيها كل بمراكزه . وفي اليوم التاسع شبث بينهما معركة عامة فاقتهما بشدة وتعادل ، حتى دخول الليل ؛ واستأنفا القتال في اليوم التالي وأبدى كلاهما منتهى الشجاعة والجلد ، حتى بدا الإعياء على الفريقين ولاح النصر في جانب المسلمين ؛ ولكن حدث عندئذ أن افتتح الفريق ثغرة الى معسكر الغنائم الاسلامي ، وخشى عليه من السقوط في أيديهم ، أو حدث كما تقول الرواية أن ارتفعت صيحة مجهول في المراكز الاسلامية بأن معسكر الغنائم يكاد يقع في يد العدو ، فارتدت قوة كبيرة من الفرسان من قلب المعركة الى ما وراء الصفوف لحماية الغنائم ، وتوالت كثير من الجند للدفاع عن غنائمهم ، فدب الخلل الى صفوف المسلمين ، وعبثا حاول عبد الرحمن أن يعيد النظام وأن يهدئ روع الجند ؛ وبينما ينتقل أمام الصفوف يقودها ويجمع شتاتها إذ أصابه من جانب الأعداء سهم أودى بحياته ، فسقط قتيلًا من فوق جواده ؛ وعم الذعر والاضطراب في الجيش الاسلامي ، واشتدت وطأة



الفرنج على المسلمين ، وكثر القتل في صفوفهم ؛ ولكنهم صمدوا للعدو حتى جن الليل وافترق الجيشان دون فصل . وكان ذلك في اليوم الحادى والعشرين من أكتوبر سنة ٧٣٢ م (أوائل رمضان سنة ١١٤<sup>(١)</sup> هـ) .

وهنا اضطرم الجدل والتراع بين قادة الجيش الاسلامى ، واختلف رأى وهاجت الخواطر وسرى التوجس والفرع ؛ ورأى الزعماء أن كل أمل في النصر قد غاض فقرروا الانسحاب على الأثر ؛ وفي الحال غادر المسلمون مراكزهم ، وارتدوا في جوف الليل وتحت جناح الظلام جنوبا صوب قواعدهم في سبتمانيا ، تاركين أمتاعهم ومعظم أسلحتهم غنا للعدو . وفي فجر الغد لاحظ كارل وحليفه أودو سكون المعسكرات العربية فتقدمها منها بجذر وأحجام ، فالفياها خاوية خالية إلا من بعض الجرحى الذين لم يستطيعوا مرافقة الجيش المنسحب ، فذبخوا على الأثر . وخشى كارل الخديعة والكمين فاكتمى بالانسحاب العدو ، ولم يجرؤ على مطاردته ، وآثر العود بجيشه الى الشمال .

هذه هي أدق صورة لحوادث تلك الموقعة الشهيرة طبقا لمختلف الروايات . والآن نورد ما تقوله الرواية الفرنجية الكنسية ثم الرواية الإسلامية .

أما الرواية الفرنجية الكنسية فيشوبها كثير من المبالغ والتعصب ؛ وهي تصف مصائب فرنسا والنصرانية من جراء غزوة العرب في صور مثيرة محزنة ، وتفصل حوادث هذه الغزوة فتقول إحداها : « لما رأى الدوق أودو أن الأمير شارل (كارل) قد هزمه وأذله وأنه لا يستطيع الانتقام إذا لم يتلق النجدة من إحدى

(١) تجمع معظم الروايات الفرنجية والكنسية على أن الموقعة كانت في أكتوبر سنة ٧٣٢ م . وهذا التاريخ يوافق بالهجرة شعبان سنة ١١٤ هـ . بيد أن الرواية الإسلامية تختلف في تحديد هذا التاريخ فالبعض يقول أنها كانت سنة ١١٥ هـ (ابن عبد الحكم ص ٢١٧ — الضبي في بغية الملتبس رقم ١٠٢١ — ابن عذارى ج ١ ص ٣٧ ؛ ولكنه يعود فيذكر أن الموقعة كانت سنة ١١٤ هـ — ج ٢ ص ٢٨) . ولكن ابن الأثير (ج ٥ ص ٦٤) وابن خلدون (ج ٤ ص ١١٩) والمقرئ عن ابن حبان (ج ١ ص ١٠٩ وج ٢ ص ٥٦) متفقون على أنها كانت سنة ١١٤ هـ — ويقول الأخيران أنها كانت في رمضان سنة ١١٤ هـ وهو أصح تعيين يتفق مع الرواية العربية .

النواحي، تحالف مع عرب اسبانيا ودعاهم الى غوثة ضد الأمير شارل وضد النصرانية . وعندئذ خرج العرب وملكهم عبد الرحمن ، من اسبانيا مع جميع نسايتهم وأولادهم وعددهم وأقواتهم في جموع لا تحصى ولا تقدر، وحملوا كل ما استطاعوا من الأسلحة والذخائر، كأنما عولوا على البقاء في أرض فرنسا . ثم اخترقوا مقاطعة جيروند وأقتحموا مدينة بوردو وقتلوا الناس ونهبوا الكنائس وخرّبوا كل البسائط وساروا حتى يوايتو<sup>(١)</sup>... » .

وتقول أخرى : « ولما رأى عبد الرحمن أن السهول قد غصت بجموعه ، اقتحم الجبال ووطىء السهول بسيطها ووعرها ، وتوغل مئخنا في بلاد الفرنج وسمحق بسيفه كل شيء ، حتى أن أودو حينما تقدم لقتاله على نهر الجارون وفر منهزما أمامه ، لم يكن يعرف عدد القتلى سوى الله وحده . ثم طارد عبد الرحمن الكونت أودو ، وحينما حاول أن ينهب كنيسة تور المقدسة ويحرقها ، التقى بكارل أمير فرنج أوستراسيا ، وهو رجل حرب منذ فتوته ، وكان أودو قد بادر بإخطاره . وهناك قضى الفريقان أسبوعا في التاهب واصطفا أخيرا للقتال ، ثم وقفت أُمّ الشمال كسور منيع ومنطقة من الثلج لا تحترق ، وأئخنت في العرب بحد السيف » .

« ولما أن استطاع أهل أوستراسيا (الفرنج) بقوة أطرافهم الضخمة وبأيديهم الحديدية التي ترسل من الصدر توا ضرباتها القوية ، أن يجهزوا على جموع كبيرة من العدو التقوا أخيرا بالملك (عبد الرحمن) وقضوا على حياته . ثم دخل الليل ففصل الجيوشين ، والفرنج يلوحون بسيفهم عالية احتقارا للعدو . فلما استيقظوا في فجر الفسد ورأوا خيام العرب الكثيرة كلها مصفوفة أمامهم ، تاهبوا للقتال معتقدين أن جموع العدو جائمة فيها . ولكنهم حينما أرسلوا طلائعهم ، ألفوا جموع المسلمين قد فزت صامتا تحت جناح الليل مولية شطر بلادها . على أنهم خشوا أن يكون

(١) هذه هي رواية القديس دني (Saint Denis) وردت في موسوعة بوكيه : (Dom Bouquet : Recueil des Historiens de Gaule et de la France : III. p. 310.) ووردت في هذه الموسوعة أيضا أقوال آخريين من الرواة الأحيار .



هذا الفرار خديعة يعقبها كمين من جهات أخرى ، فأحاطوا بالمعسكر حذرين دهشين . ولكن الغزاة كانوا قد فزوا . وبعد أن اقتسم الفرنج الغنائم والأسرى فيما بينهم بنظام ، عادوا مغتبطين الى ديارهم <sup>(١)</sup> .

وأما الرواية الإسلامية فهي ضئيلة في هذا الموطن كل الضن كما أسلفنا . ويمتز معظم المؤرخين المسلمين على تلك الحوادث العظيمة بالصمت أو الإشارة الموجزة كما سنرى . غير أن المؤرخ الأسباني كوندى يقدم إلينا خلاصة من أقوال الرواية الأندلسية المسلمة <sup>(٢)</sup> عن غزو فرنسا وعن موقعة تورنقلها مترجمة فيما يلي :

« لما علم الفرنج وسكان بلاد الحدود الإسبانية بمقتل عثمان بن أبي نسعة ، وسمعوا بضخامة الجيش الاسلامي الذي سير اليهم ، استعدوا للدفاع جهدهم وكتبوا الى جيرانهم يلتمسون الغوث . وجمع الكونت وسيد هذه الأنحاء ( يريد أودو ) قواته ، وسار للقراء العرب ، ووقعت بينهما معارك شجال . ولكن النصر كان الى جانب عبد الرحمن بوجه عام ، فاستولى تباعا على كل مدن الكونت . وكان جنده قد نفخ فيهم حسن طالعهم المستمر ، فلم يكونوا يرغبون إلا في خوض المعارك واثقين كل الثقة في شجاعة قائدهم وبراعته .

(١) هذه هي رواية ايزيدور الباجي وهو معاصر للموقعة - راجع (Creasy : ibid : Ch. VII) و (Hodgkin : Charles the Great Ch. III) وكذلك (Gibbon : Ch. LII) ففيها نقل هذه التفاصيل أو تلخص .

(٢) لم تقف في أى المصادر العربية التي بين أيدينا على أصل هذه الأقوال التي يقول كوندى أنه اقتبسها من الرواية العربية ولم يذكر هو مصدر اقتباسه . ومن المحقق أنه نقلها عن بعض مخطوطات الاسكوريال أو المجموعات الخاصة التي لم تتداول حتى عصرنا . ولعله نقلها عن الأظلب من كتاب « جذوة المقتبس » لعميدى حيث يقول في مقدمته إنه انتفع به في عصر الفتح والولادة الأوائل . ولعله أيضا نقل شيئا منها من شذور لابن حبان وابن بشكوال . ويلاحظ لنا أن الجارى في كتابه « المسهب » قد تناول هذه الحوادث بالتفصيل حيث نقل المقرئ عنه شذرة تفيد ذلك (نقح ١ ص ١٢٩) . ولعل كوندى وقف على شئ منها . غير أن هذه المصادر جميعها لا توجد للأسف بين أيدينا ، وليست بين محتويات دار الكتب المصرية . وما تزال مخطوطة في ظلمات الاسكوريال وغيره من المكاتب الأوروبية . وقد يتاح لنا يوما أن نطفر بالاطلاع عليها والانتفاع بها . راجع حديث كوندى عن مصادره في مقدمة الترجمة الانكليزية (ج ١ ص ٢٣) .

« وعبر المسلمون نهر الجارون وأحرقوا كل المدن الواقعة على ضفافه، وخرّبوا جميع الضياع، وسبوا جموعاً لا تحصى . وانقض هذا الجيش على البلاد كالعاصفة المخربة فاجتاحها، وأذكى اضطرام الجند نجاح غزواتهم واستمرار ظفرهم وما أصابوا من الغنائم .

«ولما عبر عبد الرحمن نهر الجارون اعترضه أمير هذه الأنحاء ولكنه هزمه ففر أمامه وامتنع بمدينته . فحاصرها المسلمون ولم يلبثوا أن اقتحموها وسحقوا بسيفهم الماحقة كل شيء . ومات الكونت مدافعا عن مدينته واحترق رأسه<sup>(١)</sup> . ثم ساروا مثقلين بالغنائم في طلب انتصارات أخرى، وارتجت بلاد الفرنج كلها رعبا لاقتراب جموع المسلمين، وهرع الفرنج الى ممالكهم قلدوس في طلب الغوث، واخبروه بما يأتيه الفرسان المسلمون من العيث والسفك وكأنهم في كل مكان، وكيف أنهم احتلوا واجتاحوا كل أقاليم أربونة وتولوشة وبردال<sup>(٢)</sup> وقتلوا الكونت . فهدأ الملك روعهم ووعدهم بالغوث العاجل . وفي سنة ١١٤ هـ سار على رأس جموع لا تحصى للقاء المسلمين . وكان المسلمون قد اقتربوا عندئذ من مدينة تور وهتالك علم عبد الرحمن بأمر الجيش العظيم الذي سيلقى . وكان جيشه قد دب اليه الخلل، لأنه كان مثقلا بالغنائم من كل ضرب . ورأى عبد الرحمن وأولو الحزم من زملائه أن يحملوا الجند على ترك هذه الأثقال والافتصار على أسلحتهم وخيولهم، ولكنهم خشوا التمرد أو أن يثبطوا عزائم الجند، واستسلموا لرأى الواثقين المستهترين، واعتمد عبد الرحمن على شجاعة جنده، وحسن طالع المستمر . ولكن الاضطراب خطر خالد على سلامة الجيوش . نعم إن الجند يحملهم ظلما الغنم قد أتوا جهودا لم يسمع بها، فطوفوا مدينة تور وقاتلوا حصونها بشدة رائعة حتى سقطت في أيديهم أمام أعين الجيش القادم لإنقاذها، وانقض المسلمون على أهلها كالضواري المفترسة وأمعنوا القتل فيهم .

(١) وهذا خطأ بين لأن الكونت أودع ولم يقتل عندئذ، بل فر الى الشمال وعاد لقتال عبد الرحمن في تور كما قدمنا .

(٢) مدينة بوردو .



قالوا، ولعل الله أراد أن يعاقب المسلمين على تلك الآثام، وكان طالعهم قد ولى .  
 « وعلى ضفاف نهر «الأوار» (الوار) اصطف رجال اللقتين، والتقى المسلمون  
 والنصارى، وكلاهما جزع من الآخر. وكان عبد الرحمن ثقة منه بظفره المستمر،  
 هو البادئ بالهجوم، فانقض بفرسانه على الفرنج بشدة وقابله الفرنج بالمثل . ودامت  
 المعركة ذريعة مروعة طوال اليوم حتى جن الليل وفزق بين الجيشين . وفى اليوم  
 التالى استؤنف القتال منذ الفجر بشدة، وشق بعض مقدمى المسلمين طريقهم الى  
 صفوف العدو وتوغلوا فيها . ولكن عبد الرحمن لا حظ والمعركة فى أوج اضطرامها،  
 أن جماعة كبيرة من فرسانه غادرت الميدان بسرعة لحماية الغنائم المكسدة فى المعسكر  
 العربى، لأن العدو أخذ يهددها . فأحدثت هذه الحركة خللا فى صفوف المسلمين؛  
 وخشى عبد الرحمن عاقبة هذا الاضطراب فأخذ يثب من صف الى صف يبحث  
 جنوده على القتال؛ ولكنه ما لبث أن أدرك أنه يستحيل عليه ضبطهم، فارتد  
 يحارب مع أشجع جنده حيثما استقرت المعركة، حتى سقط قتيلًا مع جواده وقد اثخن  
 طعانا . وهنا ساد الخلل فى الجيش الاسلامى، وارتد المسلمون فى كل ناحية، ولم  
 يعاونهم على الانسحاب من تلك المعركة الهائلة سوى دخول الليل .

« واتهم النصارى هذه الفرصة فطاردوا الجنود المنزومة أياما عديدة، واضطر  
 المسلمون أثناء انسحابهم أن يحتملوا عدة هجمات، واستمر الصراع بين مناظر مروعة  
 حتى أربونة .

«وقد وقعت هذه الهزيمة الفادحة بالمسلمين وقتل قائدهم الشهير عبد الرحمن  
 سنة ١١٥ هـ . ثم إن ملك فرنسا حاصر مدينة أربونة، ولكن المسلمين دافعوا عنها  
 بشجاعة متناهية حتى أرغم على رفع الحصار، وارتد الى داخل بلاده وقد أصابته  
 خسائر كبيرة<sup>(١)</sup> .

وأورد المؤرخ كاردون من جهة أخرى فى كلامه عن الموقعة فقرة ذكر أنه نقلها

عن ابن خلكان جاء فيها : لما استولى العرب على قرقشونة خشي قارله (كارل) أن يتوغلوا في الفتح ، فسار لقتالهم في الأرض الكبيرة (فرنسا) في جيش ضخم ، وعلم العرب بقدومه وهم في لودون (ليون) وأن جيشه يفوقهم بكثرة فعولوا على الارتداد . وسار قارله حتى سهل أنيسون دون أن يلقى أحدا إذ احتجب العرب وراء الجبال وامتنعوا بها ، فطوق هذه الجبال دون أن يدرى العرب ، ثم قاتلهم حتى هلك عدد عظيم منهم وفر الباقون إلى أربونة . فحاصر قارله أربونة مدة ولم يستطع فتحها ، فارتد إلى أراضيه وأنشأ قلعة وادى رذونة (الرون) ووضع فيها حامية قوية لتكون حدا بينه وبين العرب .<sup>(١)</sup>

ونعود بعد ذلك إلى الرواية الإسلامية فنقول إن المؤرخين المسلمين يعمرون على حوادث هذه الواقعة الشهيرة إما بالصمت أو الإشارة الموجزة . ويجب أن نذكر بادئ بدء أن الواقعة تور تعرف في التاريخ الإسلامي بواقعة البلاط أو بلاط الشهداء ، لكثرة من استشهد فيها من أكابر المسلمين والتابعين . وفي هذه التسمية ذاتها ، وفي تحفظ الرواية الإسلامية ، وفي لهجة العبارات القليلة التي ذكرت بها الواقعة ، ما يدل على أن المؤرخين المسلمين يقدرون خطورة هذا اللقاء الحاسم بين الإسلام والنصرانية ، ويقدرون فداحة الخطب الذي نزل بالإسلام في سهل تور . ويدل على لون الواقعة الديني ما تردده الأسطورة الإسلامية من أن الأذان لبث عصورا طويلة يسمع في بلاط الشهداء . ونستطيع أن نحمل تحفظ المؤرخين المسلمين في هذا المقام ، على أنهم لم يروا أن يسطوا القول في مصاب جل نزل بالإسلام ، ولا أن يفيضوا في تفاصيله المؤلمة ، فاكثفوا بالإشارة الموجزة . ولم يكن ثمة مجال

(١) راجع : Cardonne ; ibid, 1 p. 129 - 131 - وقد بحثنا طويلا في كتاب وفيات الأعيان لابن خلكان في مظان وجود هذه التفاصيل فلم نعثرها . ولعل كاردون وقد كتب في أواسط القرن الثامن عشر واستعان بخطوط عربية في المكتبة الملكية في باريس ، قد نقل عن نسخة لابن خلكان فيها زيادات عن النسخة التي بين أيدينا . ولستنا نعلم من جهة أخرى أن لابن خلكان مؤلفا تاريخيا آخر يمكن أن يحتوي مثل هذه التفاصيل .

(٢) المقرئ عن ابن حبان (ج ٢ ص ٥٦) .



للتعليق أيضا ولا التحدث عن نتائج خطب لاريب أنه كان ضربة للإسلام ولمطامع  
الخلافة ومشاريعها . وإذا استثنينا بعض الروايات الأندلسية التي كتبت عن الموقعة  
في عصر متأخر، والتي نقلناها فيما تقدم، فإن المؤرخين المسلمين يتفقون جميعا في هذا  
الصمت والتحفظ . وهذه طائفة من أقوالهم وأشاراتهم الموجهة .

قال ابن الحكم وهو من أقدم رواة الفتوح الإسلامية وأقرب من كتب عن  
فتوح الأندلس ما يأتي : « وكان عبيدة ( يريد والى إفريقية ) قد ولي عبد الرحمن  
ابن عبد الله العكي على الأندلس ، وكان رجلا صالحا . فغزا عبد الرحمن إفريقية وهم  
أقاصى عدو الأندلس فغنم غنائم كثيرة وظفر بهم ... ثم خرج اليهم غازيا فاستشهد  
وعامة أصحابه ، وكان قتله فيما حدثنا يحيى عن الليث في سنة خمسة عشر ومائة<sup>(١)</sup> .  
ولم يذكر الواقدي والبلاذرى والطبرى وهم أيضا من أقدم رواة الفتوح شيئا عن  
الموقعة . وقال ابن الأثير في حوادث سنة ثلاثة عشر ومائة مرّدا لرواية ابن  
عبد الحكم . « ثم إن عبيدة استعمل على الأندلس عبد الرحمن بن عبد الله ، فغزا  
إفريقية وتوغل في أرضهم وغنم غنائم كثيرة . ثم خرج غازيا ببلاد الفرنج في هذه  
السنة ( أعني ١١٣ هـ ) وقيل سنة أربع عشرة ومائة وهو الصحيح فقتل هو ومن  
معه شهداء<sup>(٢)</sup> . وينسب ابن خلدون الموقعة خطأ لابن الحبّاب والى مصر وإفريقية  
فيقول : « وقدم بعده ( أى بعد الهيثم ) محمد بن عبد الله بن الحبّاب صاحب إفريقية  
فدخلها ( أى الأندلس ) سنة ثلاث عشرة وغزا إفريقية وكانت لهم فيها وقائع وأصيب  
عسكره في رمضان سنة أربع عشرة فولى ستين<sup>(٣)</sup> » ولدينا من الرواية الأندلسية  
ما قاله صاحب ( أخبار مجموعة ) عند ذكر ولاية الأندلس وهو : « ثم ( أى وليها )

(١) فتوح مصر وأخبارها — ص ٢١٦ و ٢١٧

(٢) ابن الأثير — ج ٥ ص ٦٤

(٣) ابن خلدون — ج ٤ ص ١١٩ ، وفي نسبه الموقعة لمحمد بن الحبّاب خطأ بين لأن ابن  
الحبّاب كان عامل مصر ولم يتدب لولاية إفريقية سوى سنة ست عشرة ومائة . ولم يول هذا أو ولده  
الأندلس قط ( راجع ابن عبد الحكم ص ٢١٧ )

عبد الرحمن بن عبد الله الغافقي ، وعلى يده استشهد أهل البلاط الشهداء واستشهد معهم واليههم عبد الرحمن<sup>(١)</sup> . ونقل الضبي في ترجمة عبد الرحمن ما ذكر ابن الحكم عن الموقعة . وقال ابن عذارى المراكشي : « ثم ولى الأندلس عبد الرحمن بن عبد الله الغافقي فغزا الروم واستشهد مع جماعة من عسكره سنة ١١٥ بموضع يعرف ببلاط الشهداء<sup>(٢)</sup> » وقال في موضع آخر : « ثم ولى الأندلس عبد الرحمن هذا (أى الغافقي) ثانية وكان جلوسه لها في صفر سنة ١١٢ ، فأقام واليا سنتين وسبعة أشهر وقيل وثمانية أشهر ، واستشهد في أرض العدو في رمضان سنة ١١٤<sup>(٣)</sup> » . وقال المقرئ فيما نقل : « ثم قدم عبد الرحمن بن عبد الله الغافقي من قبل عبيد الله بن الحبحاب صاحب إفريقية فدخلها (أى الأندلس) سنة ثلاث عشرة ، وغزا الإفرنجية وكانت له فيهم وقائع ، وأصيب عسكره في رمضان سنة أربع عشرة في موضع يعرف ببلاط الشهداء وبه عرفت الغزوة<sup>(٤)</sup> » ونقل في موضع آخر « وذكر أنه قتل (والإشارة هنا خطأ الى السمع بن مالك) في الواقعة المشهورة عند أهل الأندلس بوقعة البلاط ، وكانت جنود الإفرنجية قد تكاثرت عليه فأحاطت بالمسلمين فلم ينج من المسلمين أحد . قال ابن حيان ، فيقال إن الأذان يسمع بذلك الموضع الى الآن » ونقل عن ابن حيان : « قال دخل الأندلس (أى عبد الرحمن) حين وليها الولاية الثانية من قبل ابن الحبحاب في صفر سنة ثلاث عشر ومائة ، وغزا الإفرنج فكانت له فيهم وقائع جملة الى أن استشهد ، وأصيب عسكره في شهر رمضان سنة ١١٤ في موضع يعرف ببلاط الشهداء . قال ابن بشكوال وتعرف غزوته هذه بغزوة البلاط<sup>(٥)</sup> » .

هذه الفقرات والاشارات الموجزة التي تكاد تتفق جميعا في اللفظ والمعنى ،

(١) أخبار مجموعة في فتح الأندلس (مدريد سنة ١٨٦٧) ص ٢٥

(٢) بغية الملتبس (مدريد سنة ٨٤) رقم ١٠٢١

(٣) البيان المغرب — ١ ص ٣٧

(٤) البيان المغرب — ٢ ص ٢٨

(٥) نفح الطيب — ١ ص ١٠٩

(٦) نفح الطيب — ٢ ص ٥٦



هى ما ارتضت الرواية الاسلامية أن تقدمه الينا فى هذا المقام، وان كان فى تحفظها ذاته ما ينم كما قدمنا عن تقديرها لرهبة الحادث وخطورته وبعد آثاره . واذا كان صمت الرواية الاسلامية تمليه فداحة الخطب الذى أصاب الاسلام فى سهول تور، فإن الرواية النصرانية تفيض بالعكس فى تفاصيل الواقعة إفاضة واضحة، وتشيد بظفر النصرانية ونجاتها من الخطر الاسلامى وترفع بطولة كارل مارتل الى السماكين . وتذهب الرواية النصرانية ومعظم كتابها من الأخبار المعاصرين، فى تصوير نكبة المسلمين الى حد الإغراق، فتزعم أن القتلى من المسلمين فى الواقعة، بلغوا ثلاثمائة وخمسين ألف، فى حين أنه لم يقتل من الفرنج سوى ألف وخمسمائة . ومنشأ هذه الرواية رسالة أرسلها الدوق أودو الى البابا جريجورى الثانى، يصف فيها حوادث الواقعة وينسب النصر لنفسه؛ فنقلتها التواريخ النصرانية المعاصرة واللاحقة كأنها حقيقة يستطيع العقل أن يسيغها . بيد أنها ليست سوى محض خرافة . فإن الجيش الاسلامى كله لم يبلغ حين دخوله الى فرنسا على أقصى تقدير أكثر من مائة ألف<sup>(١)</sup> . والجيش الإسلامى لم يهزم فى تور ولم يسحق بالمعنى الذى تفهم به الهزيمة الساحقة . ولكنه ارتد من تلقاء نفسه بعد أن لبث طوال المعركة الفاصلة يقاتل حتى المساء محتفظا بمراكزه أمام العدو؛ ولم يرتد أثناء القتال ولم يهزم . ومن المستحيل أن يصل القتل الذريع فى جيش يحافظ على ثباته ومواقفه الى هذه النسبة الخيالية . ومن المعقول أن تكون خسائر المسلمين فادحة فى مثل هذه المعارك الهائلة، وهذا ما تسلم به الرواية الاسلامية . ولكن مثل هذه الخسائر لا يمكن أن تعدو بضع عشرات الألوف فى جيش لم يزد على مائة ألف . وأسطع دليل على ذلك هو حذر الفرنج وإحجامهم عن مطاردة العرب عقب الواقعة، وتوجسهم أن يكون انسحاب العرب خديعة حربية؛ فلو أن الجيش الاسلامى انتهى الى انقراض ممزقة لبادر الفرنج بمطاردته والإجهاز عليه . ولكنه كان ما يزال من القوة والكثرة الى حد يخيف

(١) وهذا التقدير يأخذه بعض المؤرخين الغربيين أيضا، مثال ذلك المؤرخ الفرنسى ميزرى Mezerai

— راجع التعليقات فى موسوعة Bayle تحت كلمة Abderame .



العدو ويرده<sup>(١)</sup>. على أن خسارة المسلمين كانت بالأخص فادحة في نوعها تتمثل في مقتل عبد الرحمن وتفكير من زعماء الجيش وقادته . بل كان مقتل عبد الرحمن أفدح ما في هذه الخسارة ؛ فقد كان خير ولاة الأندلس ؛ وكان أعظم قائد عرفه الإسلام في الغرب ، وكان الرجل الوحيد الذي استطاع بهيبته وقوة خلالته أن يجمع كلمة الإسلام في اسبانيا ؛ فكان مقتله في هذا المأزق العصيب ضربة شديدة لمثل الإسلام ومشاريع الخلافة في افتتاح الغرب<sup>(٢)</sup> .

ويعلق النقد الحديث على هذا اللقاء الحاسم بين الإسلام والنصرانية أهمية كبرى ، وينوه بخطورة آثاره وبعد مداها في تغيير مصائر النصرانية وأمم الغرب ، ومن ثم في تغيير تاريخ العالم كله . وإليك طائفة مما يقوله أكبر مؤرخي الغرب ومفكره في هذا المقام .

قال إدوار جيون إن حوادث هذه الموقعة « أنقذت آباءنا البريطانيين وجيراننا الغاليين (الفرنسيين) من نير القرآن المدني والديني ، وحفظت جلال رومة ، وأحررت استعباد قسطنطينية ، وشدت بأزر النصرانية ، وأوقعت بأعدائها بذور التفرق والعطب<sup>(٣)</sup> » . ويعتبر المؤرخ أرنولد الموقعة « إحدى هاته المواقف الرهيبة لنجاة الإنسانية وضمان سعادتها مدى قرون<sup>(٤)</sup> » . ويقول السير إدوارد كريسبي : « ان النصر العظيم الذي ناله كارل مارتل على العرب سنة ٧٣٢ وضع حدا حاسما لفتوح العرب في غرب أوروبا ، وأنقذ النصرانية من الإسلام ، وحفظ بقايا

(١) قال إدوار جيون تعليقا على مزاعم الرواية الفرنجية « ولكن تلك القصة الخرافية يمكن ردها بحذر القائد الفرنسي (كارل مارتل) إذ توجس من شرارك المطاردة ومفاجأتها ورد حلفاءه الألمان إلى أوطانهم . إن سكوت الفاتح يتم عن فقد الدماء والقوة ، وإن أشنع تمزيق للعدو لا يقع حين النعام الصفوف ، وإنما حين الانسحاب وتولية الأدبار » .

(٢) راجع موسوعة (Bayle) التاريخية تحت كلمة (Abderame) فيها أيضا إنكار للرواية الفرنجية عن خسارة العرب . وفي الترجمة الانكليزية للموسوعة تعليقات وملاحظات مفيدة لطائفة من المؤرخين الفرنسيين تجمع كلها على التشديد بمبالغة الرواية الفرنجية .

(٣) Roman Empire - Ch. LII.

(٤) History of the Later Roman Commonwealth.



الحضارة القديمة وبذور الحضارة الحديثة ، ورد التفوق القديم للامم الهندية الأوربية على الأمم السامية<sup>(١)</sup> . ويقول فون شليجل في كلامه عن الإسلام والامبراطورية العربية : « ما كاد العرب يتمون فتح اسبانيا حتى تطلعوا الى فتح غاليا وبورجونيا . ولكن النصر الساحق الذي غنمه بطل الفرنج كارل مارتل بين تور وبواتيه وضع لتقدمهم حدا ، وسقط قائدهم عبد الرحمن في الميدان مع زهرة جنده . وبذا أنقذ كارل مارتل بسيفه أمم الغرب النصرانية من قبضة الإسلام الفتاكة الهدامة الى الذروة<sup>(٢)</sup> » . ويقول رانكه : « إن فاتحة القرن الثامن من أهم عصور التاريخ ، ففيها كان دين محمد ينذر بامتلاك إيطاليا وغاليا ، وقد وثبت الوثنية كره أخرى الى ما وراء الرين . فنهض إزاء ذلك الخطر فتى من عشيرة جرمانية هو كارل مارتل ، وأيد هبة النظم النصرانية المشرفة على الفناء ، بكل ما تقتضيه غريزة البقاء من عزم ، ودفعها الى بلاد جديدة<sup>(٣)</sup> » . ويقول زيلر : « كان هذا الانتصار بالأخص انتصار الفرنج والنصرانية ، وقد عاون هذا النصر زعيم الفرنج على توطيد سلطانه لا في غاليا وحدها ولكن في جرمانيا التي أشركها في نصره<sup>(٤)</sup> » . على أن هنالك فريقا من مؤرخي الغرب لا يذهب الى هذا الحد في تقدير نتائج الموقعة وآثارها . ومن هذا الفريق المؤرخان الكبيران سسموندى وميشليه ، فهما لا يعلقان كبير أهمية على ظفر كارل مارتل . ويقول جورج فني « إن أثره الكتاب الغالين قد عظمت من شأن تغلب كارل مارتل على حملة ناهبة من عرب اسبانيا ، وصورته كانتصار باهر ، ونسبت خلاص أوروبا من نير العرب الى شجاعة الفرنج ، في حين أن حجابا ألقى على عبقرية ليون الثالث (إمبراطور قسطنطينية) وعزمه ، مع أنه نشأ جنديا يبحث وراء طالعده ، ولم يكن

Decisive Battles of the World. (١)

Philosophie der Geschichte. (٢)

History of the Reformation. (٣)

Hist. de l'Allemagne. (٤)

يجلس على العرش حتى أحبط خطط الفتح التي أنفق الوليد وسليمان طويلا  
في تديرها<sup>(١)</sup> .

ونحن مع الفريق الأول نكبر شأن بلاط الشهداء أيما إكبار، ونرى أنها  
كانت أعظم لقاء حاسم بين الإسلام والنصرانية ، وبين الشرق والغرب . ففي  
سهول تور وبواتيه فقد العرب سيادة العالم بأسره ، وتغيرت مصائر العالم القديم كله ،  
وارتد تيار الفتح الاسلامي أمام الأمم الشمالية كما ارتد قبل ذلك بأعوام أمام أسوار  
قسطنطينية ؛ وأخفقت بذلك آخر محاولة بذلتها الخلافة لافتتاح أرم الغرب  
وإخضاع النصرانية لصولة الإسلام . ولم تفتح للإسلام المتحد فرصة أخرى لينفذ  
إلى قلب أوروبا في مثل كثرته وعزمه واعتزازه يوم مسيره إلى بلاط الشهداء .  
ولكنه أصيب قبل بعيد بتفرق الكلمة ؛ وبينما شغلت اسبانيا المسلمة بمنازعاتها  
الداخلية ، إذ قامت فيما وراء البرنيه إمبراطورية فرنجية عظيمة موحدة الكلمة ؛  
تهدد الإسلام في الغرب وتنازعه السيادة والنفوذ .

---

Byzantine Empire. (١)



## الفصل الخامس

### المسلمون سادة البحر

كان القرن التاسع الميلادي ( القرن الثالث الهجري ) عصر السيادة البحرية الإسلامية . وكان البحر الأبيض المتوسط ( بحر الروم ) بما تفص شواطئه في الشرق والجنوب والغرب من الثغور الإسلامية القوية ، ميدان هذه السيادة . وقد بدأ العرب معاركهم البحرية الأولى في تردد وروعة من البحر وأحواله ؛ ولكنهم بدأوها بإبان فورة الفتح الأولى ، ولم يمض سوى نصف قرن حتى كان البحر لهم كاليابسة محط الغزوات والفتوح الجريئة . ومنذ خلافة عثمان خرج العرب الى البحر في أساطيل وحملات قوية ليفتحوا الجزائر القرية من الشواطئ الإسلامية . ففي سنة ٢٨ أو ٢٩ هـ ( ٦٤٨ م ) غزا معاوية بن أبي سفيان جزيرة قبرص وفرض عليها الجزية ؛ وفي سنة ٣٢ هـ سار اليها ثانية في أسطول ضخم وافتتحها . وفي خلافة معاوية غزا العرب صقلية لأول مرة ، وافتتحوا جزيرة رودس<sup>(٢)</sup> ؛ وفي خلافة الوليد ابن عبد الملك ، غزوا اقريطش وصقلية وسردانية ، وافتتحوا جزائر البليار ( ميورقة ومنورقة ) . وكانت حملات قسطنطينية وما سيرته الخلافة لحصارها من الأساطيل الضخمة والقوى الجزارة من أعظم الحملات البحرية التي عرفت في تلك العصور . وما زالت الحملات البحرية الإسلامية في قوة وازدياد ، حتى اذا كانت فاتحة القرن التاسع ، كان المسلمون سادة البحر يقبضون على ناصية المياه الجنوبية والوسطى في ذلك البحر الشاسع الذي يتوسط العالم القديم ويشرف عليه من كل نواحيه .

(١) هكذا اسمها في ياقوت (معجم البلدان) والبلاذري . ولكن ابن خلدون ينطقها قبرص .

(٢) البلاذري — فتوح البلدان (مصر) ص ١٥٨ و ٢٣٧

وكانت دول العالم القديم ومجتمعاته تعاني يومئذ نوبا من الاضطراب العام، فالحرب الأهلية تكاد تغشى كل أمة ؛ وقد أخذت عوامل الانحلال التي أصابت الدولة البيزنطية وحضارتها، لتسرب أيضا الى الدول الإسلامية، ودولة الفرنج القوية . وكان من أهم خواص هذا العصر ازدهار حرب المغامرة، وكثرة العصابات القوية التي تستطيع أن تتحدى الحكومات القائمة . وكان البحر محط هذه الحروب، وثغوره الغنية مهبط هذه الحملات . وكانت هذه العصابات القوية التي تجوس خلال البحر الأبيض، سلامة في الغالب، تعمل لحساب نفسها أو في ظل إحدى الحكومات المسلمة، مستقلة أو الى جانب الحملات الرسمية؛ وقوامها بالأخص رجال من الطبقة الوسطى، وزعمائها بعض الأكابر الذين دفعتهم خيبة الأمل أو صروف الزمن الى أن يبحثوا وراء طالعهم . وكان انتشار الرق في هذا العصر يسهل عليهم حشد الرجال المخاطرين البواسل . وكان هؤلاء المغامرون يحفزهم روح استعماري قوي، كذلك الذي دفع الأمم الغربية في العصر الحديث الى افتتاح الأمم المتأخرة واستعمارها .

وقد لبثت هذه الحملات البحرية الإسلامية زهاء قرنين تبث الروع والرعب في شواطئ البحر الأبيض وثغوره النصرانية، وتحدث الاضطراب والفرع في كثير من الدول، وتذكي أطماع الناقين والمتنافسين في طلب الرياسة والملك . وكانت المياه الإيطالية والبيزنطية بالأخص مقصد هذه الحملات، وثغورها وجزائرها الغنية محط رحالها وقبلة أنظارها . وسنقدم في هذا الفصل لمحة من أخبار هذه الحملات البحرية الشائقة، وغزواتها وفتوحها، وآثارها السياسية والاجتماعية .

### ١ - فتح اقريطش

بدأ المسلمون فتوحهم البحرية كما قدمنا بغزو الجزائر القريبة من شواطئهم وافتتاح بعضها مثل قبرس ورودس . وقصدوا اقريطش ( كريت ) في عهد الوليد



ابن عبد الملك، ثم في عهد الرشيد، فلم يوفقوا الى فتحها . ولم تفتتحها سوى احدى هذه العصابات البحرية المغامرة التي أثمرنا اليها . وكان قوامها جماعة من عرب الأندلس، الذين خرجوا على الحكم المشصر أمير الأندلس فيمن خرج عليه من أهل قرطبة سنة ١٩٨ هـ ( ٨١٥ م ) . ولكن الحكم هزم الثوار ومزق شملهم، ثم أمر بديارهم فهدمت وأحرقت، وفتر فلهم الى مختلف الأنحاء، فهاجر بعضهم الى المغرب، وقصد معظمهم الى مصر في عدة من السفن، ونزلوا بشفر الاسكندرية، واشتركوا في الحرب الأهلية التي كانت تضطرم بمصر يومئذ، ثم استولوا على الاسكندرية من يد حاكمها، واتخذوها قاعدة لغاراتهم وحملاتهم الناهبة على جزر بحر الأرخبيل . فلما قدم عبد الله بن طاهر قائد المأمون الى مصر ليقمع الثورة فيها اضطر الأندلسيين الى إخلاء الاسكندرية (سنة ٢١٢ هـ - ٨٢٧ م) وكانت جماعة منهم قد أغارت قبل ذلك ببضعة أعوام على إقريطش واستولت على ناحية منها، وأقامت بها، فلم ير الأندلسيون خيرا من اللحاق برفاقهم واقتتاح الجزيرة التي خبروا ثروتها وخصبها فيما سبق من غاراتهم .

خرجت هذه العصابة المغامرة الجريئة وقوامها نحو عشرة آلاف مقاتل من مياه الاسكندرية في نحو أربعين سفينة بقيادة جندي وبحار جرىء هو أبو عمر حفص بن عيسى الأندلسي المعروف بالإقريطشي أو البلوطي (وتسميه الرواية البيزنطية أبو شاپس) ورسى على شواطئ إقريطش في أواخر سنة ٢١٢ هـ (٨٢٧ م) . وانقض المسلمون على الجزيرة، ففترت الحامية البيزنطية، وارتاع السكان فلم يبدوا كبير معارضة، ولم تستطع حكومة قسطنطينية أن تبعث بالمدد الى الجزيرة لاشتغال الامبراطور ميخائيل الثاني بقمع الثورة الداخلية . ويروى المؤرخون البيزنطيون أن أبا حفص لما نزل الى الجزيرة أمر بإحراق السفن وأنه قال لجنده حينما احتجوا على هذا العمل : «فيم شكراكم ؟ لقد حملتكم الى أرض تفيض باللبن والشهد، هذه أرضكم الحققة فاستريحوا وانسوا أوطانكم المجيدة» فقالوا : « ونساؤنا وأولادنا؟ » فأجابهم « سوف تؤذى الأسيرات الحسان لكم وظائف الزوجات ومن



ثم تصبحون آباء جيل جديد» فأقاموا حيث نزلوا وأحاطوا معسكرهم بخندق ضخم ، أطلق اسمه على إقريطش حيث سميت « بالخندق » وهو الاسم الذى حرقه الغربيون الى كانديا . وأسس الأندلسيون فى إقريطش حكومة جديدة ، واتخذوا الجزيرة قاعدة لطائفة من الحملات الناهبة على الجزر المجاورة ، ووفد عليهم سيل من المغامرين من جميع الثغور الاسلامية ليحصلوا نصيبهم من الغنائم اليونانية . وجرع الامبراطور ميخائيل لذلك الخطر الجديد بجهز حملة بحرية كبيرة بقيادة أمير البحر أوريافاس جاست خلال جزر الأرخبيل وطاردت البحارة المسلمين . غير أنها ارتدت أمام غزاة إقريطش ، وجهز خلفه الامبراطور تيوفيلوس حملة كبيرة أخرى فزقها المسلمون بالقرب من تاسوس . ولبت المسلمون فى إقريطش زهاء قرن وثلاث يزعمون جزائر الأرخبيل بالغزو والنهب حتى استعاد اليونانيون الجزيرة منهم فى عهد الامبراطور رومانوس الثانى سنة ٩٦١ م (٣٥٠ هـ) <sup>(١)</sup> .

## ٢ — فتح صقلية وجنوب ايطاليا

وفى نفس الوقت الذى افتتحت فيه إقريطش ، افتتح المسلمون جزيرة صقلية وأسسوا بها دولة زاهرة . وكان للعصابات المغامرة أيضا فضل كبير فى هذا الفتح . وقد غزا العرب صقلية من قبل وعاثوا فى شواطئها أكثر من مرة ، دون أن يظفروا بفتحها ، فلما تسلموا زمام البحر فى أوائل القرن الثالث ، كانت صقلية كباقي جزائر بحر الروم مطمح أنظارهم . وكانت الجزيرة الغنية ما تزال من أملاك الدولة الشرقية . وتقول الرواية البيزنطية فى أصل هذا الفتح إن سيدا من أشراف صقلية يدعى يوفيموس ( ويسميه العرب فيمى ) هام بحب راهبة حسناء واختطفها من ديرها ، فقضى الامبراطور ( ميخائيل الثانى ) يمدد أنفه عقابا له على جرمه ، ففتر الى بلده سرقوسة وثار فى غضبه وأنصاره على حاكم الجزيرة واستولى على سرقوسة . ثم وقعت فى صقلية حرب أهلية ، لم يثبت فيها فيمى وأخرج من سرقوسة ،

(١) راجع عن فتح إقريطش : البلاذرى ، فتوح البلدان ص ٢٧٨ ، وابن الأثير (ج ٦ ص ١٢٥) وابن خلدون (ج ٤ ص ٢١١) .



فاستغاث بأمير إفريقية (تونس) زيادة الله الأغلب ووعدته بملك صقلية<sup>(١)</sup> . ولكن الرواية العربية لا تذكر شيئاً عن قصة الراهبة المخطوفة، وتقول لنا فقط إن الامبراطور غضب على فيمى وهو مقدم أسطوله وأمر بالقبض عليه ، وإنه ثار في غضبه واستولى على سرقوسة ، ثم انتزعها من يده زعيم آخر يدعى بلاطة ، فسار فيمى في سفنه الى إفريقية واستنجد بأميرها زيادة الله ، فبعث معه جيشاً في ربيع الأول سنة ٢١٢ هـ (٨٢٧ م) بقيادة وزيره أسد بن الفرات ، فاستولى المسلمون على عدة حصون في الجزيرة وحاصروا سرقوسة وبلرم ، ووقعت بينهم وبين الروم معارك طاحنة ، وبعث الامبراطور بالمدد ، فاشتد الأمر بالمسلمين وهزموا في عدة مواقع وتوفي قائدهم ابن الفرات ، وشدد الروم الحصار عليهم . فبعث ابن الأغلب الأمداد الى صقلية ، ووصل اليها في الوقت نفسه أسطول من الأندلس من السرايا المجاهدة المغامرة ، سنة ٢١٤ هـ (٨٢٩ م) فأعاد المسلمون الكرة وفتحوا بلرم . واستمر ابن الأغلب في تسيير البعوث والأمداد الى صقلية ، واستمر المسلمون في افتتاح مدنها وحصونها تباعاً : بلرم ، وقصر يانة (كاستروچوفاني) وجر جنت (چورچنتو) وقطانية ، وميسيني وغيرها ، بيد أن تقدمهم في الجزيرة كان بطيئاً لوعورة أرضها ، فاستقروا فيما افتتحوه منها وأسسوا بها إمارة ، يتوالى عليها الولاة ، حتى تم افتتاح الجزيرة بافتتاح سرقوسة آخر معاقلها في سنة ٢٦٤ هـ (٨٧٨ م) ، وقامت دولة إسلامية زاهرة بصقلية لبثت زهاء قرنين حتى استعادها الفرنج على يدى روبرج (رجار) النورمانى سنة ٤٦٤ هـ (١٠٧٢ م)<sup>(٢)</sup> .

وغدت صقلية منذ افتتاحها المسلمون قاعدة لطائفة كبيرة من الحملات والغزوات البحرية التي ينظمها الأغلبة أو ولاة صقلية أو تنظمها العصابات الخاصة لغزو الثغور والشواطئ الايطالية ونهبها . وكانت هذه الحملات تنقض بلا انقطاع على

(١) Finlay: ibid, ch. III-I.

(٢) راجع في فتح صقلية ودولة الاسلام بها . ابن الأثير ج ٦ ص ١١٣ - ١١٥ ، وابن

خلدون ج ٤ ص ١٩٨ ، ١٩٩ ، ٢٠٠ ، ٢٠٧ - ٢١١



الشواطئ الإيطالية الشرقية والغربية فتتشر الذعر والروع في الإمارات النصرانية ، وتعود مثقلة بالغنائم والأسرى ، وتقيم للرقيق في الثغور الإسلامية أسواقا رابحة .  
ففي سنة ٨٤٢ م ( ٢٢٧ هـ ) اختلف أميران من اللومبارد على إمارة بنشونتوم (جنوب إيطاليا) فاستنصر أحدهما بأمير صقلية الفضل بن جعفر ، فبعث إلى قلورية<sup>(١)</sup> بحملة قوية ، فاستولت على ثغر بارى (باره) واستقرت به ، وأنشأت فيه قاعدة قوية للغزو في هذه المياه ، وعاشت في نواحي قلورية وفرضت الجزية على معظم مدنها .  
وفي سنة ٨٤٦ م ( ٢٣٢ هـ ) سارت حملة بحرية أخرى من صقلية إلى شاطئ إيطاليا الغربي ، وبعد أن عاثت في ثغوره ونهبت فوندى ، رست أمام مصب نهر ثيرى (التيبر) الذي تقع عليه رومة ، ثم تغذت إلى رومة ونهبت كنيسة القديس بطرس والقديس بولس ، وكانتا وقتئذ خارج رومة . ولم ينقذ « ملكة العالم » ( رومة ) من الوقوع في يدها سوى جند الامبراطور لويس الثاني ( سنة ٨٥٠ م ) فارتدت إلى محاصرة جايتا . واضطر البابا ليون الرابع إلى تحصين ضاحية الفاتيكان ، وأدخل كنيسة القديس بولس والقديس بطرس في المدينة الحديدية المعروفة « بمدينة ليون »<sup>(٢)</sup> واستولى المسلمون في نفس الوقت على ثغر تارانتو ( تارانت ) ثم على راجوزا (رغوس) من ثغور الادرياتيک الشرقية . وتوالت حملات البحارة المسلمين بعدئذ على الثغور الإيطالية حتى اضطر سكانها أن ينشئوا على طول الشاطئ أبراجا وقلاعاً وافرقة المنعة لكي ترد الهجوم المفاجئ ، شائخة الارتفاع لكي لا تصل النيران التي تضرم في أسفلها إلى طبقاتها العليا ، وهبت على إيطاليا في هذا العصر عاصفة من الخوف والذعر المستمر ، وسرت الفوضى إلى جميع طبقات المجتمع<sup>(٣)</sup> .

ولم يكن خطر الحملات الإسلامية البحرية على ثغور الدولة البيزنطية في شرق بحر الروم أقل منه في المياه الإيطالية . ففي سنة ٨٨١ م ( ٢٦٧ هـ ) خرج أمير

(١) يسمى العرب كلايريا وهي أقصى جنوب إيطاليا بقلورية أو الأرض الكبيرة أو البر الكبير .

(٢) ساعد إلى غزو المسلمين لرومة في فصل خاص .

(٣) ابن خلدون ج ٤ ص ٢٠٢ ، — ابن الأثير ج ٦ ص ١٧٧ ، — وكذلك ،

Finlay : ibid ; Book II - S. II, (I).



طرسوس في ثلاثين سفينة وهاجم شاليس ، ولكن أونيانيس القائد البيزنطى أشرف عليه بقوة كبيرة ، ونسبت بين الفريقين معركة قتل فيها أمير طرسوس وهزم المسلمون . ولم تمض على ذلك بضعة أعوام حتى انقضت عصابة من إقريطش على شواطئ الهيليس (الدردنيل) ونهبت جزيرة بركنيسوس ، ثم ارتدت أمام الأسطول الامبراطورى بقيادة أوريفاس غير أنها عادت بسفن جديدة وانقضت على شواطئ اليونان الجنوبية ، فاضطر أوريفاس أن يلجأ الى حيلة قديمة معروفة هى أن ينقل السفن من المياه الشرقية الى مياه الأدرياتيك فوق مضيق كورنثة ، وبذلك استطاع أن يدهم سفن المسلمين عند مدخل الأدرياتيك وأن يمزقها .

### ٣ — أعظم بحار مسلم

وفي أواخر القرن الثالث الهجرى ( أواخر القرن التاسع الميلادى ) ظهر في شرق بحر الروم أعظم بحار في ذلك العصر ، وأعظم بحار مسلم على الإطلاق ، وهو أمير البحر الذى تعرفه الرواية البيزنطية باسم ليون الطرابلسى (Leo of Tripolis) ، وتمييز في سرد حملاته وغزواته البحرية الجريئة على ثغور الدولة البيزنطية ، وما كانت تحدثه هذه الغزوات في الدولة وثغورها من الروع والاضطراب .

فمن ليون الطرابلسى هذا ؟ لقد اتهمنا بالبحث والتحقيق الى الاعتقاد بأنه هو أمير البحر أو القائد الذى يطلق عليه المؤرخون المسلمون اسم « غلام زرافة<sup>(١)</sup> » . وليس في الرواية العربية ما يلقى الضياء على نشأته . ولكن الرواية البيزنطية تحدثنا عن هذه النشأة ؛ فتقول إن ليون الطرابلسى ولد من أبوين نصرانيين في أيتاليا من أعمال پامفليا<sup>(٢)</sup> . ولكنه اندمج منذ حدثته في العصابات المسلمة واعتنق الاسلام ، واستقر في طرابلس من أعمال الشام<sup>(٣)</sup> . ونشأ ليون منذ حدثته فوق متن السفن ، وتلقى

(١) اتهمنا الى هذا التحقيق بعد ظهور الطبعة الأولى من هذا الكتاب . وكنا قد اعتذرنا عندئذ بأننا لم

نعثر على الاسم العربى لليون الطرابلسى .

(٢) في جنوب شرق آسيا الصغرى .

(٣) Finlay ; ibid. (٣) .

دروسه الحربية في بلجة البحر ، واشترك في كثير من الغزوات والحملات الناهبة التي كانت تنظمها العصابات البحرية المسلمة للإغارة على شواطئ بحر الأرخبيل وثورته وجزره . ثم انتقل الى طرسوس وجمع تحت لوائه أمهر وأشجع البحارة المسلمين في هذا العصر ، واتخذ طرسوس محط رحاله ، ومرفأ سفنه ، وأضحى في عصبته القوية المغامرة ، قوة تروع الدولة البيزنطية وثورها .

وكانت أعظم غزوة قام بها ليون الطرابلسي أو غلام زرافة ، هي غزوة تسالونيك<sup>(١)</sup> في سنة ٩٠٤ م (٢٩١ هـ) . والرواية الاسلامية موجزة أيضا في أخبار هذه الغزوة الشهيرة بينما تفيض الرواية البيزنطية في تفاصيلها . وتجمل الرواية الاسلامية خبرها فيما يأتي : « في سنة ٢٩١ هـ سار القائد المعروف غلام زرافة من طرسوس نحو بلاد الروم ففتح مدينة « أنطاكية » وهي تعادل القسطنطينية ، فتحها بالسيف عنوة فقتل خمسة آلاف رجل وأسر مثلها ، واستنقذ من أسرى المسلمين مثلها ، وغنم ستين من مراكب الروم بما فيها من المال والمتاع والرقيق ، فقسمها مع غنائم أنطاكية فكان السهم ألف دينار<sup>(٢)</sup> . وسرى أن أنطاكية المقصودة هنا هي تسالونيك لا أنطاكية الشام التي كانت يومئذ ثغرا مسلما . وسنقل فيما يلي تفاصيل الرواية البيزنطية وقد دونها مؤرخ معاصر شهد الواقعة بنفسه هو يوحنا كامنياتس .

خرج ليون الطرابلسي من طرسوس في أربع وخمسين سفينة في كل منها نحو مائتي مقاتل عدا جماعة مختارة من الرؤساء والضباط ، وانضم اليه في مسيره أشجع خوارج البحر<sup>(٣)</sup> (القرصان) في مياه المشرق . ولم يجرؤ الأسطول البيزنطي الذي بعثه

(١) تسالونيك أو تسالونيك هي ثغر سلافيك الحديث . وقد كانت في العصر الذي نتحدث عنه أعظم ثغور الدولة الشرقية وأغناها بعد قسطنطينية ، وكان سكانها يبلغون يومئذ زهاء ربع مليون .

(٢) هذه رواية ابن الأثير (ج ٧ ص ١٧٦) وابن خلدون (ج ٣ ص ٣٥٧) مجتمعتين .

(٣) كلمة قرصان كلمة معربة عن الأصل الفرنسي (Corsaire) ومعناها خوارج البحر أو لصرص البحر ، وقد رأيناها مترجمة في « صبح الأعشى » بكلمة « كرسالية » ولكنا لا نستحسن هذه الترجمة .



الامبراطور ليون السادس لحماية ثغور الدولة على لقاء سفن المسلمين ، فارتد الى ضفاف الهيليس ( الدردنيل ) تاركا مياه الأرخبيل ( إيجيه ) مفتوحة لسفن الغزاة . وذاع في قسطنطينية أن الغزاة يقصدون ثغر تسالونيكيا ، وكانت عندئذ أعظم الثغور البيزنطية وأمنها وأغناها بعد قسطنطينية ، وقد جعلتها الطبيعة مخرج أقاليم غنى خصب . وتقع تسالونيكيا على هضاب أولمبوس ، وتشرف على رأس خليج ضيق تستطيع أن تمتنع به السفن ؛ وكان يفصلها عنه سور ضخم يمتد نحو ميل على طول الشاطئ ، وتحميها بعد ذلك قلاع حصينة شيدت على آكام مرتفعة ، ولكنها كانت يومئذ واهية متداعية ، وكان السور الكبير قد تهدمت حافته العليا مما يلي البحر فكان في وسع السفن أن تدنو من أسوار المدينة . ولذا حاول پتروناس قائد الحامية أن يرد السفن الغازية بأن يلقي في الماء على مسافة من الأسوار مقادير كبيرة من الصخور الضخمة وقطع الرخام الذي كانت تزدان به القبور اليونانية ، لكي يعرض بذلك سفن الغزاة الى نبال اليونانيين ونيرائهم . أما سكان المدينة أنفسهم فقد وضعوا ثقتهم في حامى مدينتهم « القديس ديمتريوس » ، وأيقنوا أنه أهل لرد الخطر الجديد ، كما رد الصقالبة عن المدينة مرارا ، وتقدم لغوئهم في كل حصار وغزوة ، وحماهم بالأخص من عدوان المسلمين والوثنيين . وكانت الاشاعات المزعجة تتردد كل يوم بمقدم الغزاة ، وكان ليون الطرابلسي قد طارد الأسطول البيزنطى حتى مضيق الهيليس ثم عاد الى تاسوس . ثم توفي پتروناس بغاة ، فتولى القيادة مكانه ضابط يدعى نيكيتاس ، وبذل جهدا كبيرا فى إعداد وسائل الدفاع ، واستقدم بعض الجند الصقالبة من الأنحاء القريبة . بيد أن سكان المدينة لم يترعوا ثقتهم من القديس ديمتريوس ، فهرعوا وراء القسس والأسقف الى كنيسة هذا القديس ، وانهمكوا فى الصلاة العامة ليل نهار . أما ليون الطرابلسي فوقف قليلا فى تاسوس ليصلح سفنه ، وليعد المجانيق وغيرها من آلات التدمير . وفى يوم الأحد ٢٩ يولييه سنة ٩٠٤ طار الخبر فى المدينة بأن الغزاة قد وصلوا الى



الخليج واحتجبوا عن الأنظار، فعم الاضطراب والذعر، وارتفع الصراخ والعيول، وتأهب السكان للقتال بين دموع الزوجات والأطفال، ثم ظهرت سفن المسلمين أخيرا، وتقدمت من المدينة، وكانت مرفأها محيما بسلاسل ضخمة مدت بين الضفتين، وقد أغرقت فيه سفن عدة لتحول دون اقتراب الهاجمين، فاستطلع أمير البحر المسلم مدخل المدينة وحصونها، ثم قام بهجوم محلي ليختبر منعتها، وليتعرف مبلغ استعداد أهلها للدفاع عنها.

وفي اليوم التالي هاجم المسلمون المدينة من الشرق وحاولوا اقتحام السور بنصب السلام، واطلاق المجانيق، ولكنهم ردوا أمام سيل من أحجار البيزنطيين وسهامهم. فلجأ ليون الطرابلسي عندئذ الى وسيلة أخرى، وبعث طلائعه بحرافات غطيت حتى لا تصلها نار المدافعين، وأضرمت الطلائع النار تحت أبواب المدينة من الشرق وارتدوا تحت وابل من السهام والأحجار، فارتفعت ألسنة اللهب وتداعت الأبواب الحديدية، ولكن المسلمين لم يظفروا بجديد إذ ظهر أن الممرات التي تلي الأبواب قد سدت بالبناء المحكم وأقيمت فوقها أبراج منيعة. وكان ليون الطرابلسي يرمى بكل هذه المقدمات الى تحويل عناية المدافعين عن غايته الحقيقية.

وكان قد رأى أنه يستطيع محاذاة السور في عدة مواضع عينها بدقة، وعندئذ بدأ بتنفيذ خطته النهائية بتمتة البراعة والسرعة؛ فربطت عدة سفن كل اثنتين معا ربطا وثيقا محكما، وأقيم فوق كل اثنتين برج خشبي مرتفع. وفي صباح اليوم التالي دفعت هذه الأبراج نحو المواضع المنخفضة في السور، وفي كل منها نخبة من المسلمين تستطيع أن تشرف على أبراج المدافعين من عل؛ فنشبت بين الفريقين معركة هائلة، وقذف المسلمون البيزنطيين بوابل مستمر من الأحجار والسهام والنار اليونانية التي بدأوا باستعمالها في هذا العصر<sup>(١)</sup>، فارتد اليونانيون عن الأبراج؛ وكان بحارة السفن

(١) سرى في فصل قادم أنه قد وجد نوعان من هذه النار، نوع استعمل منذ أقدم العصور، ونوع اخترعه البيزنطيون بعد ذلك ولم يعرف العرب سره إلا في القرن الحادى عشر. ونريد بالنار اليونانية هنا النوع الأتول.



السكندرية أول من افتحم السور، فانقضوا على باقي الأبراج وأجلوا اليونانيين عنها ثم فتحوا أبواب المدينة، فانقض المسلمون عليها من كل ناحية ودخل البحارة المكلفون بجمع الأسلاب شاهرين السيوف وليس عليهم سوى السراويل، وفر البيزنطيون والصقالبة من كل صوب.

ثم قسم المسلمون أنفسهم إلى جماعات أخذت تجوس خلال المدينة قتلا ونهباً وسبياً، وكان المؤرخ البيزنطي يوحنا كامنياتس وعدد من أفراد أسرته بين الأسرى، وقع في يد جماعة من الأحباش فالتمس الرحمة منهم، ووعد بأن يدل على مخبيء أودعت به ثروات أسرته. وكان بين الأحباش من يفهم اليونانية، فقاده رئيس الجماعة إلى أمير البحر فارسل معه من ينقل الكثرة، وكان من حسن طالع كامنياتس أن وجد الكثر سليماً، فرضيه ليون الطرابلسي فداء لحياة المؤرخ وأسرته وأمر بحمله مع من أسرح حتى يستبدل في طرسوس بمن في يد البيزنطيين من أسرى المسلمين. وبعد أن أنفق المسلمون بضعة أيام في النهب والسبي، غادر ليون الطرابلسي نغر تسالونيكاً مثقلاً بغنائم فادحة، وعدد كبير من الأسرى يقدره يوحنا كامنياتس بأثنين وعشرين ألفاً بين رجال ونساء وغللمان، اتخبوا لغنى ذويهم لكي يستطيعوا فداءهم، أو لجمالهم لكي يحدوا في أسواق الرقيق أثمناً رابحة، وكان بين الأسرى كثير من أشرف اليونانيين قاسوا الأهوال فوق متن السفن، ومات كثير منهم من الجوع والبرد.

وسار ليون الطرابلسي في سفنه متجنباً لقاء الأسطول البيزنطي حتى لا يرهقه وهو مثقل بغنائمه، ورسا في زنتاريون من ثغور إقريطش، وهناك أنفق بضعة أيام في توزيع الغنيمة والسبي، ثم تفرقت السفن، وسارت كل جماعة من البحارة إلى مرافئها في مياه مصر والشام، ووصل ليون إلى طرابلس في ٢٤ سبتمبر سنة ٩٠٤، ثم سار إلى طرسوس التي كانت قاعدة للفداء أو استبدال الأسرى بين المسلمين والبيزنطيين، وهنا لك استبدال أشرف تسالونيكاً ومن بينهم المؤرخ كامنياتس،



وهو الذى استخرجنا من كتاباته قصة هذه الغزوة الكبرى ، بطائفة من أسرى  
المسلمين <sup>(١)</sup> .



هذه لمحة فى أخبار البحارة المسلمين ، ومنها ترى أن السيادة البحرية فى بحر  
الروم كانت للمسلمين مدى أحقاب طويلة ، وأن سير تلك الفتوحات والحملة  
البحرية التى انتهت بفتح إفريطش وصقلية وثغور إيطاليا الجنوبية ، واستطاعت  
أن تجوس خلال البحر حتى قسطنطينية عاصمة الدولة الشرقية ، وحتى رومة عاصمة  
النصرانية ، وحنوه أقصى الثغور الإيطالية ، ليست تقل فى الأهمية والجرأة عن  
غزوات البحارة الأسبان والانكليز فى القرن السادس عشر ، فى المياه الأمريكية ،  
ولست أعمال بحارة كأبى حفص عمر البلوطى ، وليون الطرابلسى أقل ريننا  
وروعة من أعمال أمراء البحر المحدثين مثل أندريا دوريا ، وجون هوكنس ،  
وفرانسيس دريك ، وكورتيز ، ويزارو وغيرهم ، ممن تملأ سيرهم وأعمالهم صحفا من  
أبدع وأمتع صحف التاريخ الحديث . وفى سير هذه الحملات والغزوات الإسلامية  
نستشف اضمحلال الدولة البيزنطية وضعف حكومة القسطنطينية ، وفساد بلاط  
يؤثر طغيانه تبديد أموال الدولة فى مظاهر الترف وتشيد القصور والكائس على  
تحصين أطراف الدولة وإعداد جيوشها وأساطيلها . بيد أنا نستطيع أن نلاحظ  
أيضا أن ميول الشعوب التى تحكمها الدولة البيزنطية كانت عاملا هاما فى تسهيل  
غزوات المسلمين ، فان هذه الشعوب لم ترفى حكم المسلمين من الغضاضة  
ما كانت تقدره حكومة القسطنطينية التى بلغ عسفها وجورها مبلغا لم يتلافه حكومة

---

(١) كان الفداء بين المسلمين والنصارى ينظم بصفة رسمية بين الخلافة والدولة البيزنطية ، وينفذ  
دائما فى أحد ثغور الشام أو الأناضول ، فينفذ بهذه الوسيلة عشرات الآلاف من أسرى الحرب المسلمين  
فيلب تسريح أمثالهم من الأسرى النصارى . وقد نظمت عدة أفدية رسمية فى عصور مختلفة (راجع طرقا من  
أخبار هذا النظام فى مخطط المقرئى ج ٢ ص ١٩١ و ١٩٢) .

وراجع رواية المؤرخ كامنيانس فى (Finlay ibid, Book II. ch. 1.) .



اسلامية في هذا العصر؛ ولنا دليل في فتح صقلية التي انضم أهلها الى المسلمين في محاربة البيزنطيين .

وكانت هذه الحملات والغزوات تقترن عادة بضروب رائعة من العيث والسفك من الجانبين المتحاربين؛ وكانت تغذى أسواق المشرق كلها وقصوره بأسراب السراري والرفيق . بيد أنا نلاحظ أن خوارج البحر المسلمين كانوا يختصون الثغور النصرانية بعدوانهم، مما يدل على أن نزعة قومية أو دينية كانت غالبية فيهم، وكانوا يؤدون الى الحكومات الاسلامية خدمات جليلة بإضعاف جيوش الدولة البيزنطية وأساطيلها، واستبدال أسرى المسلمين بمن يأسرون في غزواتهم؛ ثم نلاحظ في النهاية أن البحارة المسلمين كانوا مستعمرين حقا، فقد استعمروا إقريطش وغيرها من جزر الأرخبيل عصورا، وكانوا عضدا قويا للدولة الاسلامية التي قامت في صقلية وأزهرت زهاء قرنين .

# الفصل السادس

## غزو المسلمين لرومة

في أوائل القرن التاسع الميلادى افتتح المسلمون كما قدمنا إقريطش وصقلية، وانتحوا بعض ولايات إيطاليا الجنوبية، وقاموا في المياه الايطالية بسلسلة من الغزوات والمعارك البحرية تكون فصلا فريدا في صحف التاريخ الاسلامى . وكانت الحروب والفتوح الاسلامية قبل ذلك تقتصر على اليابسة مما يلى شواطئ البحر الأبيض، ولم يخرج المسلمون الى البحر إلا في بعض الغزوات القليلة . ثم كان حصارهم لقسطنطينية مرتين، وهو من أعظم حملاتهم البحرية، وكان جوازهم الى فتح الأندلس . وكانت نكبة المسلمين أمام أسوار القسطنطينية في المرتين عاملا جديدا في روعة المسلمين من البحر وأحواله، فكان عليهم أن يعضوا قرنا آخر في تعرف أسرارهم ودرس طبائعه وأحواله . وقد حملوا على ذلك بسير الظروف والحوادث، فكانت غارات النورمان على شواطئ الأندلس وثغورها مثلا، عاملا في اهتمام حكومة قرطبة بإنشاء الأساطيل والقوى البحرية، وكان الخطر الذى يهدد الأغلبية في إفريقية من جهة البحر عاملا في اهتمامهم بالتحصينات والمنشآت البحرية، وحشد جيش مدرب من أمراء البحر وجنوده . وكان القرن الثامن عصر التجارب البحرية بالنسبة للأساطيل الإسلامية، فزاهى تقنع بالدفاع، ولا تقدم على الهجوم أو التوغل في عرض البحر إلا في فرص نادرة . ولكن لم يزرع بخر القرن التاسع حتى تبدلت الحال، وحتى كانت هذه الأساطيل تجوس خلال البحر الأبيض من أقصاه الى أقصاه وتفتح جزائره وتنخن في شواطئه وثغوره . فكان القرن التاسع كما رأيت عصر السيادة البحرية الإسلامية .



ويعصف ابن خلدون عصر هذه السيادة البحرية فيما يأتي : « وكان المسلمون لعهد الدولة الإسلامية قد غلبوا على هذا البحر (بحر الروم) من جميع جوانبه ، وعظمت صولتهم وسلطانهم فيه ، فلم يكن للأمم النصرانية قبل أساطيلهم بشيء من جوانبه ، وامتطوا ظهره للفتح سائر أيامهم ، فكانت لهم المقامات المعلومه من الفتح والغنائم ، وملكوا سائر الجزائر المنقطعة عن السواحل فيه مثل ميورقة ومنورقة ويايسة وسردانية وصقلية وقوصرة ومالطة وافر يطش وقبرص وسائر ممالك الروم والإفرنج . وكان أبو القاسم الشيعي وأبناؤه يغزون أساطيلهم من المهديّة جزيرة جنوه فتقلب بالظفر والغنيمة ، وافتتح مجاهد العامري صاحب دانية من ملوك الطوائف جزيرة سردانية في أساطيله سنة خمس وأربعمائة وارتجעהا النصاري لوقتها ، والمسلمون خلال ذلك كله قد تغلبوا على كثير من لجة هذا البحر ، وسارت أساطيلهم فيه جائية وذاهبة ، والعساكر الإسلامية تبحر في الأساطيل من صقلية الى البر الكبير المقابل لها من العدوّة الشماليّة فتوقع بملوك الأفرنج وتنخض في ممالكهم <sup>(١)</sup> » .

ولم يكن فضل الحكومات الإسلامية في إحراز هذه السيادة قدر فضل المغامرين من أمراء البحر المسلمين . وكانت مياه البحر الأبيض المتوسط ميدانا لحولات هذه الأساطيل غير الرسمية ، وكانت جزائره الغنية محط رحالها ومطمح أنظارها . وكانت شواطئ صقلية وقلورية (كلابريا) التي استولى المسلمون على بعض ثغورها ملاذا لطائفة من هذه العصابات الجريئة القوية . ولم تكن هذه العصابات الغازية الناهبة تعمل دائما بوحى الحكومات الإسلامية ، ولكنها كانت في الغالب تتمتع على الأقل بتأييدها المعنوي ، فكانت تعمل تحت سمعها وبصرها ، وتحتمي بثغورها وتترقد منها بالمؤن والذخائر . وكانت تؤدي لها خدمات جليلة ، إذ تنهك بغاراتها المتوالية قوى أعدائها من النصاري ، وتساعد في فرص كثيرة بما تحمل من أسرى النصاري على افتداء أسرى المسلمين بطريق المبادلة . وكانت



في بعض الأحيان تعمل لحساب هذه الحكومات مباشرة ، فتحارب مع القوات النظامية جنبا الى جنب وتسهل مهمتها في الهجوم أو الدفاع .

وليس في سير الحملات البحرية الاسلامية أغرب وأمتع من غزو المسلمين لمدينة رومة . فقد غزا المسلمون مدينة القياصرة مرتين . وليس لدينا سوى لمحات ضئيلة من أخبار هذه الغزوة التي عنت بالإشارة اليها توارىخ الفرنج فقط . وقد نحل صمت الرواية العربية على أن هذه الغزوة لم تكن لحساب حكومة إسلامية منظمة وإنما قامت بها عصابات قوية من المسلمين . غير أنه يلوح لنا من تكرر هذه الحملات على الشواطئ الإيطالية وعلى رومة ، ومن ضخامتها وانتظامها ، ومن تعاهد قادتها مع البابا كما سنرى ، ومن خروجها من ثغور صقلية وعودها اليها ، أنها كانت على الأقل تعمل بوحى حكومة صقلية أو بالحرى حكومة إفريقية التي كانت صقلية تابعة لها .

وكانت « ملكة العالم » ( رومة ) لا تزال حتى في ذلك العهد الذي فقدت فيه منعها القديمة ، تتمتع بامحة من هيبتها الذاهبة . وكان القوط والوندال واللومبارد قد غزوها مرارا وأنحنوا في أنحائها الفخمة ، ولكنهم احترموا دائما أحياءها ومعاهدها المقدسة التي كانت تقع في ظاهر القاتيكان وفي طريق ثغر أوستيا الواقع على مصب تقيرى ( التير ) ولكن المعاهد والأساطير النصرانية لم تبث مثل هذه الروعة في أنفس البحارة المسلمين . ففي سنة ٨٤٦ م ( ٢٣١ هـ ) سارت حملة كبيرة من صقلية نحو الشمال بحذاء الشاطئ الايطالى ، وبعد أن عاثت في ثغوره ، وحاصرت جايئا ونهبت فوندى ، رست عند مصب نهر تقيرى . وليس في الرواية الاسلامية ما يلقى ضياء على هذه الغزوة . ولكنها وقعت في عهد أبى العباس محمد بن الأغلب أمير إفريقية ( ٢٢٦ — ٢٤٢ هـ ) ، وكان على صقلية يومئذ الفضل بن جعفر الهمداني . والظاهر أنها كانت من السرايا البحرية الخاصة ، ولكن لا ريب أن لأمير صقلية يدا في تنظيمها وتوجيهها . وكان على كرمى البابوية يومئذ البابا سرجيوس الثانى . وكانت أسوار رومة لا تشمل كل المدينة القديمة ، بل كان الحى المقدس ، وفيه



كنيسة القديس بطرس والقديس بولس وطائفة كبيرة من المعابد والقبور القديمة ، خارجا عن الأسوار ، معرضا للاعتداء . فانقض البحارة المسلمون على ذلك الحى وجردوا الهياكل والأصنام من حليها النفيسة ، وانتزعوا هيكلًا فضيا من قبر القديس بولس ، وضربوا الحصار على مدينة القيصرية . فارتاع البابا ، واهتز الشعب الرومانى فرقا ورعبا . وبادر الإمبراطور لويس الثانى ملك الفرنج والومبارد بإرسال حملة من جنده لمقاتلة الغزاة ، وجهزت ثغور نابولى (نابل) وأمانى وجاينا حملة بحرية لمطاردتهم وقدمت فى ذلك الحين عصابات مسلمة أخرى لتشد أزر الحملة . على أن الذى أنقذ المدينة الخالدة من الوقوع فى يد المسلمين هو خلاف الزعماء المسلمين أنفسهم ، فرفعوا الحصار بعد أن قاتلوا جند الإمبراطور وسفن الثغور الإيطالية قتالا رائعا غرق فيه بعض سفنهم ، وتادوا إلى الجنوب مثقلين بالغنائم والأسرى (سنة ٨٥٠ م) .

فكشفت هذه الجراءة للبابوية والنصرانية ضعف المدينة الخالدة وما تتعرض إليه من المخاطر ، ونشط خلف سرجيوس ، ليون الرابع إلى تحصينها ، وأدخل الحى المقدس وكنيسة القديس بطرس والقديس بولس فى حى الأسوار ، وحصن هذه الضاحية التى ما زالت تسمى «المدينة الليونية» تخليدا لاسمه ، وأغلق مصب نهر تيرى بسلسلة ضخمة من الحديد تحول دون تقدم الهاجمين .

وتوالى حملات سرايا المسلمة بعدئذ على الثغور الإيطالية . وكانت فى الغالب حملات ناهبة . ولكن فكرة غزو المدينة الخالدة لبثت تجول فى أذهان المسلمين أعواما أخرى . ففى سنة ٨٧٠ م (٢٥٦ هـ) نشط أمراء البحر المسلمون فى ثغور إفريقية والأندلس إلى تجهيز حملة كبيرة . ولم نجد فى الرواية الإسلامية ما يلقى الضياء أيضا على أخبار هذه الحملة . ولكن هنا لك ما يدل على أن حكومتى إفريقية وصقلية هما اللتان اشرفتا على إعدادها ومدتها بالمؤازرة المادية . وكان أمير إفريقية يومئذ محمد بن أحمد بن الأغلب (٢٥٠ - ٢٦١ هـ) ، وعلى صقلية محمد بن خفاجة . وكان ابن الأغلب قد افتتح مالطة قبل ذلك بعام (٢٥٥ هـ) . وظهر خفاجة بن سفيان



أمير صقلية بحملاته البحرية في مياه قلورية . واجتمعت الوحدات المختلفة في بعض ثغور سردانية . ثم قصدت إلى الشاطئ الإيطالي فالتحنت فيه كعادتها ، ورست عند مصب تيرى على قيد ستة عشر ميلا من رومة . وكان البابا ليون الرابع قد عقد محالفة دفاعية مع مجمع الثغور الإمبراطورية أعنى نابولي وأما لى وجايتا ، فبادر أسطولها في الحال بالزحف على سفن المسلمين تحت إمرة قائد شجاع فتى يدعى قيصر يوس . تخف المسلمون إلى لقائه . ونشبت بين الفريقين معركة بحرية كبرى في مياه أوستيا ثغر رومة . ولكن عاصفة هائلة هبت عندئذ فارتد الأسطول الفرنجى إلى الشاطئ ، واصطدمت سفن المسلمين بعضها ببعض فغرق عدد منها . بيد أن هذه الخسارة الجزئية لم ترد المسلمين عن عزيمتهم ، فلبثوا يهددون المدينة بالحصار حتى اضطر البابا يوحنا الثامن خلف البابا ليون أن يفاوضهم في الجلاء على أن يدفع لهم جزية سنوية قدرها خمسة وعشرون ألف مثقال من الفضة .

وهكذا كانت خاتمة المحاولة التى بذلها المسلمون لغزو مدينة القياصرة . فلم يعودوا إلى تلك المياه في حملات كبيرة منظمة . ولم يكن فتح رومة في ذلك العصر أممية بعيدة المثال كفتح القسطنطينية مثلا . ولكن الخلاف كان ييحم دائما في طي هذه الحملات ، وكان ظمأ الكسب يغلب على فكرة الاستقرار والفتح السياسى المنظم . وكانت دولة الأغلبة في ذلك الوقت في طور انحلالها ، وقد بدأ حكام صقلية يعملون على فصلها عن الحكومة المركزية . أما حكومة قرطبة فكانت تعنى يومئذ بقمع الثورات الداخلية التى كانت تمزق أوصال الأندلس ، ورد غارات النورمان والفرنج ، وكانت بعيدة عن فكرة الفتوحات البحرية القاصية . فكانت فكرة افتتاح رومة في الواقع فكرة المغامرين من أمراء البحر والبحارة المسلمين عليهم غرمها ، ولم غنمها ، وإن كانت حكومة إفريقية لم تضمن عليهم كما قدمنا بموازرتها المادية أحيانا ، والمعنوية دائما<sup>(١)</sup> .

(١) راجع طرفا من أخبار هذه الغزوة في : Gilbon : ibid : ch. LII و Finlay : ibid .  
وراجع أيضا ابن خلدون ( ج ٤ ص ٢٠٠ — ٢٠٥ ) فيها تفاصيل مفيدة عن غزوات المسلمين في المياه الإيطالية .



## الفصل السابع

### فكرة الحروب الصليبية

الفكرة الصليبية أقدم عهدا وأوسع مدى ، من تلك المعارك التي اصطلح المؤرخون على تسميتها بالحروب الصليبية . فالفكرة الصليبية تقوم على الصراع بين الاسلام والنصرانية ، وقد بدأ هذا الصراع منذ وثبة الاسلام الى الفتح في عصره الأول . ولم تبدأ الحروب الصليبية في نهاية القرن الحادى عشر ، ولم تقع أول معركة صليبية في سهول الشام . بل نستطيع أن نرجع بدأ الحروب الصليبية الحقيقية الى أوائل القرن الثامن حينما عسكر الاسلام تحت أسوار قسطنطينية يهدد باقتحامها الى الغرب ، وحينما انساب من اسبانيا الى سهول فرنسا يهدد النصرانية وأمم الشمال . ومنذ أوائل القرن الثامن شعرت النصرانية بفداحة الخطر الذى يهددها من فورة الاسلام وظفروه فى الجنوب ، ومن تقدم الوثنية فيما وراء نهر الرين . وكانت هذه المعارك التي اضطرت بين النصرانية والاسلام ، على ضفاف اللوار ، وبين النصرانية والوثنية على ضفاف الرين ، أول مرحلة فى ذلك الصراع العنيف الذى يصطبغ بالصبغة الصليبية ، ولم تكن المعارك المتوالية التي وقعت بعد ذلك بثلاثة قرون فى سهول الشام ومصر بين المسلمين والفرنج ، واستطالت زهاء قرن ونصف سوى طور آخر من أطوار ذلك الصراع العام .

فى الوقت الذى انهار فيه صرح العالم الرومانى الشاخص ، واجتنى الاسلام معظم تراثه ، لم تكن غاية الفتح الاسلامى تقف عند افتتاح الأقطار وبسطة الملك ، ولكنها كانت ترمى الى غاية أبعد مدى وأجل خطرا ، هى تحقيق سيادة الاسلام الروحية والاجتماعية الى جانب سلطانه السياسى . وكانت جيوش الخلافة يوم قصدت قسطنطينية

ويوم عبرت جبال البرنيه واجتاحت جنوب فرنسا ، ترمى الى تحقيق تلك الغاية البعيدة . ولكن الاسلام ارتد أمام أسوار قسطنطينية ، ثم ارتد بعد ذلك أمام الفرنج في بلاط الشهداء ، وارتدت الوثنية في الوقت نفسه الى ما وراء الرين أمام نفس أولئك الفرنج الذين وقفوا للاسلام سدا . ونجت النصرانية ، ونجت أم الشمال من خطر الفناء ، وتأهبت للدفاع عن نفسها كلما لاح شبح هذا الخطر ، وغدت مملكة الفرنج حصن أوروبا والنصرانية من الغرب ، كما كانت الدولة البيزنطية وقسطنطينية حصنها في الشرق ، يحيانها من وثبات الاسلام وفوراته . واعتبرت النصرانية كارل مارتل بطل بلاط الشهداء ، حاميا ومنقذها من قبضة الاسلام ومن نير القرآن المدنى والدينى ، وأسبغ شارلمان من بعده على تلك الحماية لونا واضحا ، فطارد القبائل الوثنية نحو الشرق وفرض النصرانية على سكسونية وبوهيميا ولومبارديا ، ورد الاسلام الى ما وراء البرنيه . ولبثت النصرانية زهاء قرنين تقنع بالدفاع عن نفسها ، فلما تفككت عرى الدولة الاسلامية الكبرى واستعالت في القرن العاشر الى دول وإمارات متنافسة ، واضمحلت شأن القبائل الوثنية في شرق أوروبا ، استطاعت النصرانية أن تتحدى الدول الاسلامية ، واضطربت بين النصارى والمسلمين سلسلة من الحروب والمعارك الطاحنة . وكان يقوم بحاربة المسلمين ، الأمم والدول التي تجاورهم أو تخشى نهوضهم كإمارات اسبانيا النصرانية ، ودويلات ايطاليا ، والدولة البيزنطية . ولم تكن الفكرة الدينية هي التي تجتمع في ثنية هذه المعارك ، بل كانت شهوة التغلب والسلطان السياسى والحريات القومية ، هي النزعات الغالبة فيها ، وهي التي تسيرها . بيد أن الكنيسة كانت تسبغ بدعوتها وتعاليمها على كثير من هذه الحروب المحلية لونها الحرب الصليبية التي تشهر إما لبث دعوة الدين ، أو لسحق أعدائه ، أو حماية البقاع المقدسة . وكان الباعث الدينى ينتحل في الغالب ليجيظ هذه المعارك بجو من الروعة قل أن يخلقه باعث آخر ، بل كان بين الجند الذين يحشدون حول العلم الكنسى كثير يعتقدون أنهم يضحون بمصالحهم المادية وأطماعهم الدنيوية لخير أخراهم وخير النصرانية .



على أن الحماسة الدينية أو نزعة الجهاد لم تبلغ في النصرانية ما بلغت في العالم الاسلامي ، ففي عصور الاسلام الأولى يرجع كثير من الفضل الى هذه العاطفة في تدفق الفتوح الاسلامية ، وقوتها وسرعتها ، وفي ظفر الاسلام باجتياح معظم أقطار الدولة الشرقية واسبانيا ، ولكنها لم تسفر في أوروبا النصرانية إلا عن حركات صغيرة متقطعة ، ولم تسفر في أية حال عن حركات عظيمة كالتى اضطرت بها بلاد العرب وآسيا وإفريقية ، ولم تؤد الى فتوحات عظيمة بعيدة المدى تملك التى قامت بها الدول الاسلامية في بغداد ومصر واسبانيا .

ومع ذلك فقد تتفوق الفكرة الصليبية على نزعة الجهاد الاسلامية في معنى من المعانى ؛ ذلك أن أوروبا الغربية كانت قد جازت منذ عصور طويلة غمار البداوة والانحلال القومى ؛ وكانت الطبقات الحاكمة رغم ما كان يحفزها أحيانا من هوى التقلب وشغف التنقل ، قد استقرت وارتبطت بأوطانها القومية بروابط عديدة . فإذا كان الاضطراب الدينى في الغرب أضعف منه في الشرق ، فقد كانت المادّة التى يقوم عليها ويستطيع إضرامها ، أشد مراسا وأعرق أصولا . وكان ثمة من الميادين والفرص القريبة ، ما تستطيع الكنيسة أن تحشد له جموع المتطوعين بلا صعوبة ، بيد أنها كانت تميل الى تحقيق غايات بعيدة خطيرة شاقة ؛ ولم يكن لمعظم الأمراء والفرسان الذين لبوا دعوتها في الحروب الصليبية الكبرى كبير أمل في الفوز بثمار دنيوية خلافة ، ولهذا كانت المشاريع الضخمة التى خصتها الكنيسة بالعناية والرعاية أوفر المشاريع كلفة وأقلها ثمرة ؛ وكانت النصرانية الغربية تسير الى الغنى والظفر لا فى سهول الشام القاصية ، ولكن فى اسبانيا وجنوب إيطاليا حيثما كانت تغالب الدول الاسلامية ، وفى أواسط أوروبا حيثما كانت تشتبك مع الوثنية بلا انقطاع .

بدأت هذه النزعة الصليبية فى اسبانيا قبل مجلس كليرمون ودعوة البابا أوربان الثانى الى الحرب الصليبية الكبرى بنحو قرن . والواقع أن الحماسة الدينية كانت تسبغ منذ البداية على حروب الأندلس لونا عميقا من التعصب ؛ وكانت النصرانية الإسبانية منذ ردت الى الشمال ، وألحقت الى هضاب البرنيه والأوسترياس ، تستعر



حماسة الى استرداد أوطانها الجنوبية من قبضة الاسلام؛ وكانت الإمارات الشمالية تنسى في الحال خلافاتها السياسية والقومية، وتحشد حول كلمة الدين كلما هتدها المسلمون من الجنوب. ولنا ما يوضح ذلك في عهد الناصر لدين الله (٣٠٠ - ٣٥٠هـ) (٩١٢ - ٩٦١ م). وكذلك في عهد الحاجب المنصور (٣٦٦ - ٣٩٣هـ) (٩٧٦ - ١٠٠١ م) حينما نشط الاسلام الى مطاردة اسبانيا النصرانية، وغزا أقصى وأمنع معاقلها الشمالية؛ وكذلك حينما جازت جموع البربر الى الأندلس تحت لواء المرابطين، ثم الموحيدين من بعدهم، لتتخذ الأندلس من خطر الفناء، ولتجدد عهد الجهاد، ولترث في نفس الوقت تراث الدولة الأموية. فقد أثار هذا الانفجار الاسلامي الجديد ارتياح الإمارات النصرانية، وبعث اليها نزعة قوية من التعصب الديني، فاستصرخت جيرانها باسم الدين، واقتحم البرنيسه سيل من المتطوعة من نورماندى، واكوتين، وبورجونيا وغيرها من الولايات الفرنجية؛ هرعوا متحمسين لينصروا الصليب، وليأخذوا قسطهم من أسلاب المسلمين. وشملت رومة هذه الحركة برعايتها، وأذن البابا جريجورى السابع المتطوعين، في الحرب باسم الدين على أن يحكموا الأرض المفتوحة باسم البابوية. وهكذا كانت البابوية تسبغ الصفة الدينية على كل حرب تشرها النصرانية على الاسلام.

على أن الأطماع الدنيوية والتمسار المادية كانت تجثم في ثنايا هذه النزعة الدينية التي عمل الزعماء على اضرامها في صسدور الجند والدهماء، فترى مثلاً بعض كبار المغامرين من فرسان النصرانية مثل السيد الكيبيادور<sup>(١)</sup> يحاربون الى جانب النصاري والمسلمين طورا بعد طور، ثم نرى الظافرين يقنعون من الأرض المفتوحة بالأسلاب ومن المسلمين بالاناثاة، بل نراهم يعتنقون عادات الشعب المغلوب وتقاليده الاجتماعية. وكانت جميع الطبقات في اسبانيا النصرانية تستفيد من كل أرض تترع من اسبانيا المسلمة، إذ يغنم النبلاء اقطاعات جديدة، وتهرع الطبقات الوسطى الى

(١) Cid il Campeador وهو الدون رودريجو دى بيقار علم الفروسية الإسبانية، وقد توفي

في سنة ١٠٦٩ م. وسنرى بسيرة في فصل قادم.



المدن الجديدة لتستبدل بغنائها ونعمائها فقر الوطن القديم وبؤسه، ويهرع العامة والفلاحون الى وديان الأندلس الجميلة ومروجها الخصب الزاهرة فرارا من جذب الشمال وقفره .



هذه العوامل التي أذكت في اسبانيا نار الصراع المستمر بين الاسلام والنصرانية هي نفسها التي حولت فكرة الحروب الصليبية نحو المشرق ، فكما أن الانفجار الاسلامي في عهد المرابطين والموحدين كان ينذر باجتياح اسبانيا النصرانية ويستثير حماسة الأمم الشمالية ، كذلك كان الانفجار الاسلامي في المشرق يشير جزع النصرانية ، ويشير بالأخص مخاوف الدولة البيزنطية التي هي معقل النصرانية من المشرق ، وكان الاسلام يضطرم يومئذ بقوة جديدة فتية هي الدولة السلجوقية . وكانت وثبات السلاجقة وتدفع فتوحهم في عهد ألب أرسلان وملك شاه (٤٥٥ — ٤٨٥هـ) ، (١٠٦٣ — ١٠٩٢ م) الى ناحية الأراضى البيزنطية وشاطئ البحر الأبيض نذير الحرب الصليبية الأولى . وكان أولئك الغزاة الأشداء قد اغتصبوا تراث الدولة العباسية واجتاحوا ارمينية وآسيا الصغرى والشام في أقل من ربع قرن وبحقوا جيوش الدولة البيزنطية في موقفه ملازكرد (٤٦٣ هـ — ١٠٧١ م) . وأسسوا الى جانب ملكهم الشاخ في بغداد سلطنة "الروم" في آسيا الصغرى فأمتدت حدودها حتى مياه المرمرة وشاطئ البحر الأبيض . فأستغاثت قسطنطينية ازاء الخطر الداهم بأمم الغرب ، ورفع الحاج الذين زاروا البقاع المقدسة أصواتهم بمز الشكوى مما لقوا من عسف الفاتحين واضطهادهم للنصرانية وشعائرها . وكان على رأس الكنيسة يومئذ رجل وافر العزم والدهاء هو هلدبراند الذي ارتقى كرسي البابوية باسم جريجورى السابع ، فراعته ذلك الخطر الجديد ، ورأى أن يبادر بإعداد حملة لحماية الدولة الشرقية التي كان يعتبرها بحق سدا منيعا لحماية أوروبا من وثبات الاسلام من جهة المشرق . فوجه دعوة عامة الى أمراء أوروبا يطلب اليهم الغوث والمعونة . ولكن جريجورى لم يستطع رغم ذكائه وحزمه أن ينفث في الأمراء أو الجموع تلك الحماسة المستعرة



التي هي روح الحملات الصليبية . وكان الشك يحيط بنيته في توجيه الحملة إلى محاربة النورمان في جنوب إيطاليا ، ولذلك لم تثر دعوته ، ولم يلها إلا نفر قليل من المغامرين .

فكان على خلفه أوربان الثاني أن يحجي مشروعه وأن يحسن اعداده وتنفيذه . وكان أوربان حبرا شديدا الحماسة ثاقبا البصيرة ، فلم يقصر دعوته على الأمراء والسادة ، بل وجهها إلى الدهماء والكافة . وكان ترجمانه إلى العامة راهب فرنسي من مواطنيه يذكركنا بالأقدمين من الدعاة والرسل واسمه بطرس الزاهد ، وكان قد زار البقاع المقدسة (سنة ١٠٩٣ م) وعاد إلى أوربا يروي أشنع القصص عن عسف السلاجقة واتهاكهم لقبر المسيح . ومهما كانت أقوال هذا الراهب من الصحة ، أو من الادعاء والمبالغة ، فقد كان لدعوته شأن عظيم في إثارة تعصب العامة ، وكان يطوف أرجاء أوربا فوق حمار ، وهو حافي القدمين ، يرتدى ثيابا خشنة ويحمل صليبا كبيرا ويخطب في الدهماء والعامة ، فيبكيهم ويثير حماسهم ويذكر ظلمهم إلى الانتقام واسترداد القبر المقدس . وكانت فورة السلاجقة قد هدأت في ذلك الحين وتفككت عرى دولتهم على أثر موت ملك شاه (١٠٩٢ م) . ولكن أحبار الكنيسة وأمراء الغرب لم يطمئنوا إلى ذلك السكون المؤقت لاسيما وقد عرفوا من تاريخ الماضي ان الاسلام لا يكاد يخبؤه انفجار حتى يتمخض عن انفجار أشد . وكان أوربان يرى مثل سلفه جريجوري وجوب تقوية الدولة الشرقية غير أنه كان يرى أن يكون ذلك بإنشاء دولة لاتينية في فلسطين تسهر على بيت المقدس وترقب وثبات الاسلام من الجنوب والشرق ؛ فكان ما أرادت الكنيسة ولبي الأمراء والسادة دعوتها وحشدوا جموعهم الزاحرة ، وتدفق سيل النصرانية على المشرق ، وبدأت في المشرق منذ سنة ١٠٩٨ م (٤٩١ هـ) سلسلة الحروب الكبرى التي عرفت باسم الحروب الصليبية ، واستولى جودفروا دي بويون وزملاؤه زعماء الحملة الصليبية الأولى على بيت المقدس (سنة ١٠٩٩ م) وكثير من مدن الشام وثغوره ، وأنشأوا المملكة اللاتينية التي قامت في قلب الأمم الإسلامية عنوانا لظفر النصرانية .



وكما كانت الحرب الصليبية الأولى ردا على انفجار الإسلام في عهد السلاجقة ،  
وتقدم الغزاة نحو القسطنطينية ، كذلك كانت الحرب الصليبية الثانية سنة ١١٤٧ م  
(٥٤٢هـ) ردا على فورة جديدة للسلاجقة ، واستيلاء عماد الدين زنكى على الرها (إديسا)  
معقل المملكة اللاتينية في الشمال (١١٤٤ م) . وكانت الحرب الصليبية الثالثة  
سنة ١١٨٨ م (٥٨٤هـ) ردا على نهضة مصر في عهد صلاح الدين واستيلائه على  
بيت المقدس وسحقه للمملكة اللاتينية التي عاشت في فلسطين زهاء ثمانين سنة .  
وكانت فورة الاسلام عندئذ قوية رائعة تنذر باجتياح الأناضول والدولة الشرقية ، ولذا  
هرع أعظم ملوك النصرانية في هذا العصر لاتقاء الخطر الداهم . واشتبكت مصر  
في حروب طاحنة مع جيوش فرنسا وإنجلترا وألمانيا وغيرها من الدول الأوروبية ،  
وألقي جندها على المغير دروسا قاسية ، وأثنى صلاح الدين في جيوش الفرنج ، وغدت  
قوة مصر في ذلك الحين مثارا للجلال والروع ، وانهارت آمال النصرانية في المشرق .  
واستحالت الحملة الصليبية الرابعة سنة ١٢٠٤ م (٦٠٠هـ) الى عصابات ناهبة استقر  
زعماؤها في القسطنطينية ، واقتسموا أشلاء الدولة البيزنطية ، ونبذوا مغامرة الحرب  
المقدسة . واستنفدت الجيوش الصليبية في حملتها الخامسة سنة ١٢١٧ م (٦١٤هـ)  
والسابعة سنة ١٢٤٨ م (٦٤٧هـ) قواها ومواردها في محاولات عقيمة في مياه مصر  
وأراضي دمياط انتهت بنكبتها وتمزيقها . أما الحملة السادسة سنة ١٢٢٨ م (٦٢٥هـ)  
فقد استطاعت أن تستعيد بيت المقدس الى حين .

هذه هي الفكرة التي قامت حولها الحروب الصليبية : فكرة الخطر الاسلامي ،  
ومعركة الحياة والموت بين الاسلام والنصرانية . وقد استطاعت الكنيسة أن  
تحفز أمراء النصرانية لمحاربة الاسلام باسم الدين حرصا على سلطانها ، واستطاعت  
أن تبث هذه النزعة الفياضة بالتعصب والحماسة الدينية في المجتمعات النصرانية عصورا  
طويلة ، وأن تحشد من فروسية القرون الوسطى حملات كبيرة تسير نحو غايات  
خيالية لاتغرى ثمارها الدنيوية . بيد أن هذه النزعة الدينية لم تتجدد في زعماء المجاهدين  
شبهاتهم وأطماعهم المادية . وكما أن الدين كان علما في يد الكنيسة تدعو حوله



الأمراء والفرسان، كذلك كانت الدعوة الدينية وسيلة نافذة في يد الفرسان والسادة لحشد جموع العامة وضمان طاعتهم وخضوعهم . ولئن جاشت أنفس الزعماء والفرسان بنوع من الحماسة الدينية، فقد كانت الأطماع الدنيوية أقوى البواعث التي زجت بهم في غمار تلك المخاطرات النائية، بل لقد شق التنافس على الملك والرياسة بينهم طريقه منذ البداية . ولنا ما يوضح ذلك في معظم الحملات الصليبية، فقد سار جودفروا دى بويون وزملاؤه الأمراء على رأس الحملة الأولى بعد أن تعهدوا بأن يحكموا البلاد المفتوحة باسم البابوية، فلما وصلوا الى قسطنطينية تعهدوا أن يحكموها باسم الامبراطور مقابل اختراق الجيوش الصليبية أراضي الدولة، غير أنهم ما كادوا يصلون الى طرسوس وأنطاكية حتى ثارت بينهم عاصفة شديدة من الخلاف والتنازع، فافترق بلديون عن زملائه واستقر في إمارة حمص، واستقر بوهيموند في أنطاكية وأبى السير الى الجنوب، واشتغل ريمون دى تولوز بغزو طرابلس، واستقل جودفروا بإمارة بيت المقدس . وحكم الجميع الإمارات الجديدة باسمهم وحسابهم، وأنشأوا القصور، وأقطعوا القطائع . وقد رأينا أن الحملة الخامسة لم تصل الى الأرض المقدسة بل استقرت في قسطنطينية، وخاض أمراؤها غمار الدسائس التي كانت تعصف حينئذ بعرش القياصرة، وآثروا في النهاية أن يلتهموا أشلاء الدولة الشرقية على أن يحجوا الى قبر المسيح .

في وسعنا إذا أن نستخلص مما تقدم أن بواعث الحروب الصليبية ترجع الى عاملين أساسيين، أحدهما معنوى، والآخر اجتماعى أو مادى .

فأما الأول فهو ثورة العواطف والعقائد الدينية؛ فقد رأينا النصرانية تصارع الاسلام منذ القرن السابع، وترده عن أوربا بعد أن كان ينذر بها بالتغلب والقضاء، وتحصره في اسبانيا أخيرا، وهنالك تمضى في مغالبتها ومناهضتها؛ وأن الحروب الصليبية لم تكن فورة بغائية أثارها قصص الحاج الناقين ولا دعوة بطرس الزاهد، ولكنها كانت ثمرة أو ذروة للعركة الكبرى التي كانت تضطرم منذ أربعة قرون بين الاسلام والنصرانية . وكان مسرح هذه المعركة حتى القرن الحادى عشر فى أوربا



فقلته الحروب الصليبية إلى آسيا . وإذا كان لنا أن تقارن بين حوادث هذين العهدين، فإننا نستطيع أن نلاحظ أن النصرانية كانت تعرض لنا مدى حين في آسيا بعض المظاهر التي يعرضها الاسلام في أوروبا وتجوز نفس المصاير في معنى من المعاني ؛ فقد كان الاسلام مستقرا في اسبانيا ، وكان قد أسس هنالك امارات وممالك ؛ وقد فعل النصارى مثل ذلك في آسيا فافتحوا الشام وأنشأوا المملكة اللاتينية وغيرها من الإمارات الصغرى ، وكان موقفهم هنالك بالنسبة للمسلمين يشبه موقف المسلمين من بعض الوجوه في اسبانيا بالنسبة للنصارى ، وبعبارة أخرى كانت مملكة بيت المقدس النصرانية في المشرق تشبه بعض الشبه مملكة غرناطة المسلمة في المغرب ؛ ولكن الظاهرة الكبرى وروح النضال دائما هي معركة النظامين الكبيرين اللذين ينضوى تحت لوائهما العالم القديم : معركة الاسلام والنصرانية التي لقيت ذروتها في الحروب الصليبية .

وأما العامل الثانى، المادى أو الاجتماعى، فيرجع إلى حالة أوروبا في القرن الحادى عشر . كانت النظم الإقطاعية قد بلغت شأوا بعيدا في إرهاب المجتمع الأوروبى بما تفرض عليه من أغلال وقيود ، وكانت أوروبا قد بدأت تتلمس أفقا أوسع وأعم ، وأخذ ذهن البشرى يحاول أن يحوز النطاق الضيق الذى حصر فيه ، بغاء الدعوة إلى الحروب الصليبية تحقق هذا الأفق ، وهرعت الجماعات إليها كأنما آنست فيها حياة أرحب وأشد تباينا، وبدا أمامها المستقبل فياضا بالآمال الكبيرة . وكانت الحروب الصليبية أول حادثة أوربية عامة، وربما كان ذلك أهم مميزاتها ؛ فقد اشتركت فيها كل أوروبا ؛ ولم نر قبل الحروب الصليبية أوروبا تهترلعاطفة واحدة وتعمل لقضية واحدة ؛ ولم تكن الحروب الصليبية حادثة أوربية فقط، بل كانت في كل بلد حادثا وطنيا، ففى كل بلد أيضا كانت طوائف المجتمع كلها تضطرم بشعور واحد، وكان الملوك والسادة والكهنة والتجار والعامة والفلاحون يشعرون جميعا نحو الحروب الصليبية بشعور واحد ويعملون فيها يدا واحدة ، فكانت الحروب الصليبية للأمم الأوربية مهاد الوحدة المعنوية ، وهى



ظاهرة جديدة؛ بل كانت فاتحة الوحدة الأوروبية ذاتها .  
لسنا بحاجة لأن نصدر حكما على هذه الحروب والغزوات البربرية التي أثارها  
النصرانية وأثارها التعصب الأوربي ، في المشرق زهاء قرنين . فقد حكم عليها  
من قبل كثير من مفكرى الغرب ومؤرخيه . ونكتفى بأن ننقل إلى القارىء تلك  
الفقرة الزنانة التي يحكم بها على الحروب الصليبية، مؤرخ من أعظم مؤرخى النصرانية  
ومفكرها ، وهو ادوارد جيبون مؤرخ الدولة الرومانية :

« قامت الحروب الصليبية على مبدأ التعصب الوحشى ، وكانت أهم النتائج  
مشابهة للسبب . كان كل حاج يطمع في الرجوع بأسلابه المقدسة ؛ آثار اليونان  
وفلسطين . وكان كل أثر يتقدمه أو يعقبه قطر من المعجزات والأحلام . وقد  
أفسدت عقيدة الكاثوليك بأساطير جديدة، وأفسدت عاداتهم بخرافات جديدة ؛  
وانبثق من التبع المخرب للحرب المقدسة ، نظام محكمة التحقيق (محكمة التفتيش)،  
وجماعات الرهبنة المتسولة ، ثم مفسدة الرخص الدينية ، ثم تقدم الشعائر الوثنية ؛  
وفتك روح اللاتينيين الناهض بحسوية عقلهم ودينهم . وإذا كان القرنان التاسع  
والعاشر هما عصر الظلام، فإن القرنين الثالث عشر والرابع عشر، هما عصر السخف  
والخرافة<sup>(١)</sup> . »

وهل نحن بحاجة لأن نقول إن الصراع بين الإسلام والنصرانية ما زال قائما،  
وإن الغرب ما زال في عصرنا ينظم حملاته الصليبية على الإسلام، في ظل الاستعمار  
السياسى والاقتصادى، بأساليب جديدة تستر بأثواب التمدن والتهديب والتنقيف؟ .



أما عبرة الحروب الصليبية وآثارها السياسية والاجتماعية فلا يتسع المقام  
لبحثها . غير أننا نستطيع أن نقول إجمالا إنها كانت مبعث القومية الأوروبية ؛  
وقد أنقذت المجتمع الأوربي من طوائف كبيرة من الفرسان والسادة كانت تعيث  
بحريات الطبقات الوسطى والعامه وحقوقها . بيد أن الحروب الصليبية لم تحمل



غنا كبيرا من المشرق إلى الحضارة الغربية ، وكانت غنم هذه الحضارة من منهل الحضارة الاسلامية أعظم ، لا في غمار الخطوب والمعارك الطاحنة ، ولكن في مهاد السلام ، وفي بسائط الأندلس وصقلية حيثما كان الإسلام والنصرانية يلتقيان متصافين ويعملان في تفاهم وتعاون . أما المشرق فلم يغم شيئا من خوض هذه المعارك البربرية مع جموع متعصبة لم تعن إلا بالنار والسيف وتحصيل الأسلاب والغنائم .

## الفصل الثامن

### النار اليونانية

#### ١ - نشأتها وتطورها

أشرنا فيما تقدم الى النار اليونانية وأهميتها كوسيلة للدفاع والآن نعرض الى تاريخ هذه النار والدور الذى أدته فى حروب العالم القديم .

كان للاقدمين أسلحتهم ووسائلهم الحربية المدمرة . ومنذ أقدم عصور التاريخ يتجه الذهن البشرى الى ابتكار هذه الوسائل . وقد نبتم اذا استعرضنا وسائل الحرب والتدمير القديمة الى جانب وسائل عصرنا وما بلغت من التقدم والروعة سواء فى البر أو البحر أو الهواء . بيد أن هذا البون الشاسع لا يمنع المؤرخ الذى يتأمل صحف الغابر فى اعتبار وروية أن يقف ما بين آن وآخر وقفة الإعجاب بما استطاعت مدنيات الحرب القديمة أن تخرجه من آلات التدمير ووسائل الدفاع . كانت النار اليونانية فى العصور الوسطى ، أروع وسائل الفتك والتدمير . وقد لبثت عصورا أعجوبة الحرب ووسيلة فريدة لحماية الدولة الشرقية ؛ ورد حملات العرب البحرية عن تغورها وشواطئها ، والفى فيها خلفاء قسطنطين آخر وسيلة للاحتفاظ بما بقى فى أيديهم من تراث الدولة الرومانية .

ومنشأ هذه النار التى لعبت دورا كبيرا فى تاريخ القرون الوسطى غامض جدا . فقد استعملت لأول مرة وسيلة ناجعة للتدمير فى أواخر القرن السابع من الميلاد ، غير أن فى بعض النقوش والرموز الأشورية ما يدل على أن قذف النار على المدن المحصورة وعلى معسكرات العدو كان وسيلة من وسائل الحرب فى مدنية بابل . ويذكر توكوتيدوس أن الاسبارطيين فى حصار بلاتيا (سنة ٤٢٩ ق . م .) حاولوا



إحراق المدينة بأن قذفوها بكرات ملتهبة من الخشب المزوج بالقار والكبريت ،  
وفي حصار دليوم (سنة ٤٢٤ ق م .) وضع المحاصرون على الأسوار آنية ملاءى  
بالقار والكبريت والفحم وأشعلوها بواسطة كور يدفع اليها الهواء داخل ساق شجرة  
مخوف<sup>(١)</sup> . ويذكر تاسيتوس أنه في هذا العصر كان يستعمل في المعارك البحرية  
مركب من الكبريت والقار والفحم ووبر الكتان ، يوضع في قوارب سريعة ويقذف  
ملتهبا على مؤخرات سفن العدو ، ثم أضيف إلى هذا المركب حوالى سنة ٣٥٠ ق م  
النفط أو البترول . ويذكر المؤرخون اللاحقون في قصص الحروب والمعارك إلى  
ما بعد ذلك بنحو تسعة قرون مركبا يصنع من هذه المواد ، ثم تطوّر هذا المركب  
فاضيف اليه ملح البارود وزيت التربنتين والشحم واستعمل في الحروب الصليبية  
وعرف عندئذ بالنار اليونانية .

غير أن هذه النار التي استعملت في الحروب الصليبية لم تكن هي النار اليونانية  
الحقيقية التي استعملت في المعارك البحرية بين البيزنطيين والعرب ، والتي ما زال  
سر تركيبها إلى اليوم موضع الخلاف والتكهن . وترجع الأساطير الدينية البيزنطية  
أصل هذه النار إلى الوحي الإلهي ، فيزعم الإمبراطور قسطنطين السابع (بورفيروجيتوس)  
مؤرخ الدولة البيزنطية أن سر النار اليونانية قد أفضى به ملك من السماء إلى  
الإمبراطور قسطنطين الأول هبة من الله وبركة أسبغها على الرومانيين ؛ ولكن<sup>(٢)</sup>  
الصحيح المعول عليه أن هذه النار لم تظهر بين وسائل الحرب البيزنطية إلا بعد ذلك  
بنحو ثلاثة قرون ، في عهد قسطنطين الرابع (بوجوناتوس) (٦٤٨ - ٦٨٥ م)  
وأن الذي اخترعها مهندس يدعى كالييكوس كان في خدمة العرب في هليوبوليس  
من أعمال الشام ثم فر منها إلى القسطنطينية ، ويقال أنه مصرى من هليوبوليس  
المصرية ، وربما كان هذا هو الأصح لأن الكيمياء كانت علما مزدهرا عند  
المصريين منذ العصور الأولى ، وكانت لهم فيها مباحث واختراعات جليلة . وظهرت

• Thucydides : Peloponnesian War, Ch. VIII, & XIV. (١)

• Gibbon ; Ch. LII. (٢)



روعة هذا السلاح الحديد لأوّل مرة في حصار العرب الأوّل للقسطنطينية ( سنة ٦٦٨ م - ٤٨ هـ ) إذ قذفت النار مرارا على السفن العربية فدمرت منها عددا كبيرا ، وارتد المسلمون على أثر ذلك إلى الجنوب ورفعوا الحصار عن عاصمة الدولة الرومانية .

أما سر تركيب هذه النار العجيبة فما زال كما قدمنا محوطا بالخفاء شأن مواد التحنيط عند قدماء المصريين التي ما زالت سرا على العلم الحديث . على أنه يستتج من أقوال المؤرخين البيزنطيين وإشاراتهم إلى النار اليونانية أنها كانت تركب من النافثا ( زيت النفط ) وهو زيت سريع الألهاب ياتهب حالمًا يصطدم بالهواء ، ومن الكبريت والقار بنسب ومقادير لم تعرف حتى الآن . وكان هذا المركب يحدث دخانا كثيفا وانفجارا عظيما ، وتنبثق منه نار شديدة حامية تندلع ألسنتها صعودا وهبوطا في نفس الوقت ، وتضطرم اضطراما سريعا هائلا ، ولا تنطفئ عند ملامسة الماء بل تشتد وتحتدم ، ولا ينجح أوارها سوى الرمل والخل . والمظنون أن مخترعها كالنيكوس استعمل في تركيبها ملح البارود أيضا ليحدث هذا الانفجار . ولكن يرد على ذلك بأن البارود لم يعرف قبل أواخر القرن الثالث عشر . ويستتج المؤرخ الحربى الكولونل هايم في كتابه عن تاريخ الأسلحة والذخائر الحربية أن النار اليونانية كانت تحتوى على مقدار من الجير وهذا هو السبب في احتدامها واشتدادها عند ملامسة الماء ، وعلى ذلك فقد كانت تركب من زيت النفط والكبريت والجير والقار فينتج من ذلك السائل الملهب ، ومن ذلك سميت بالنار السائلة ، ونار البحر .<sup>(١)</sup>

وكانت النار اليونانية تستعمل في حروب البر والبحر معا ، أثناء التحام الصفوف وأثناء الحصار فتقذف من فوق الأبراج أو الأسوار في آنية كبيرة ، أو تطلق في كرات مشتعلة من الحديد والحجارة أو في سهام ملتوية قد لقت بالقنب والوبر والشعر ، مشبعة بالسائل الملهب . وأما في المعارك البحرية فكانت تحمل في سفن النار



(الحراقات) وتطلق من أنابيب طويلة من النحاس ركبت على مضخات ضاغطة (سيفونات) توضع في مقدمة السفينة، وجعلت على هيئة وحوش فاغرة أفواهها تقذف وإبلا من النيران السائلة المضطربة .

وقد احتفظ البيزنطيون طويلا بسر هذا السلاح الهائل واستأثروا باستعماله في محاربة أعدائهم عصورا طويلة . وكانوا يعيرونه أحيانا إلى حلفائهم ولكن دون أن ييؤحوا لهم بسرهم . ويزعم قسطنطين السابع في تاريخه أن هذا التكتم كان فرضا من السماء، وإن الملك الذي أرسله الله بسر هذه النار إلى قسطنطين الكبير (الأول) أبلغه وجوب احتفاظ الأمير والرعية بسر هذه النعمة وإلا اعتبر فضحه خروجا على أوامر الله ومجلبة لسخطه وعقابه . وهكذا لبث سر هذه النار مقبورا في المصانع البيزنطية زهاء أربعة قرون حتى ظفر به العرب في أواخر القرن الحادى عشر، وذلك أما بطريق التحليل والبحث، وأما بالوقوف على سر المركب من بعض الخوارج البيزنطيين .



كان العرب أول من عانى فتك النار اليونانية فأنسوا روعتها وخطرها لأول مرة في حصارهم الأول للقسطنطينية (٤٨ هـ — ٦٦٨ م) وسلطها اليونانيون على سفنهم ومعسكراتهم فأوقعوا فيها الخلل والاضطراب غير مرة . وهى التى ردت هجمات المسلمين عن الأسوار مرارا وتكرارا، وانهت بإحراق معظم سفنهم كما قدمنا . وفى الحصار الثانى (٩٧ هـ — ٧١٧ م) كان فتكها بالمسلمين أشد وأنكى . فقد ردت مسلمة بن عبد الملك بجيوشه وأساطيله الجرارة عن أسوار المدينة، واضطرته أن يربط بقواته وسفنه فى مراكر بعيدة على الشاطئ الأوربى، ثم أرغمته بعد ذلك على رفع الحصار والارتداد بفسلوله إلى جزر الأرخبيل، وحطمت فى ذلك الحصار قوة من أضخم وأمنع القوى التى جردها الاسلام فى النصرانية .

وليس من المبالغة أن نقول إن النار اليونانية هى التى أحبطت تدابير الخلافة الأموية فى افتتاح أوربا عن طريق قسطنطينية، وقضت نهائيا على مشاريعها نحو



الدولة الرومانية الشرقية وشرق أوروبا، واضطرتها أن تحوّل تيار غزوها نحو قفار إفريقيا، وأن تقنع من أوروبا النصرانية بانتزاع الأندلس، وإن النار اليونانية هي التي حوّلت مشاريع الخلافة العباسية من افتتاح آسيا الصغرى ومحاولة اقتحامها إلى قسطنطينية، إلى حملات ناهية، وفتوحات صغيرة لبثت خلالها الدولتان العباسية والبيزنطية تتبادلان غزو معاقل الحدود، وإنما هي التي حمت عاصمة الدولة البيزنطية وثغورها عصوراً طويلة من شر الغزوات البحرية المغامرة التي كانت تحشد في الثغور الإسلامية أوفى جنوده وبيزا والبندقية، وكانت تسود البحر في تلك العصور.

بيد أنه إذا كانت النار اليونانية قد لبثت قروناً سلاحاً هائلاً في أيدي اليونانيين (البيزنطيين) فإنها بعد أن ظفر المسلمون بسرّها غدت سلاحاً شديداً الهول في أيديهم. وقد لعبت بالأخص دوراً كبيراً في الحروب الصليبية واشتهرت الجيوش المصرية باستعمالها في البر والبحر؛ وكان لقاذفات النار (الحرقافات) قسم خاص بالجيش والأسطول؛ وهي التي ردّت عدوان الفرنج عن الشواطئ المصرية، وفكت بهم في معارك دمياط<sup>(١)</sup>. ويصف المؤرخ الفرنسي دي جوانفيل فتكها بالفرنج في تلك المعارك في كتابه «تاريخ القديس لويس» فيقول إنها تشق عباب الهواء كأنها جارج طويل الذيل ينشر جناحيه، شديدة الكثافة، يصحبها دوى الرعد، وتنطلق بسرعة البرق، فتبدد أضواءها ظلمات الليل، ثم يصف ارتباعه وارتباع أصحابه من رؤيتها، وفتكها بصفوف الفرنج<sup>(٢)</sup>.

والظاهر أن المسلمين استطاعوا أن يحتفظوا بسر هذه النار بعد اكتشافه إلى حين، كما استطاع اليونانيون أن يحتفظوا به من قبل؛ ففي الحملات البحرية الإسلامية على الشواطئ الإيطالية وجزائر البحر الأبيض وبعثوره النصرانية، وفي المعارك الصليبية، نرى المسلمين يستخدمون النار اليونانية دون أعدائهم، كذلك يظهر أن سر استعمال النار اليونانية قد نقل إلى مسلمي الأندلس فاستعملوه في محاربة

(١) راجع في معارك دمياط وذكر النار والحرقافات — خطاط المقرري ج ١ ص ٢٢١ وما بعدها.

(٢) ترى في القسم الثاني من هذا الفصل رواية دي جوانفيل مفصلة.



أعدائهم من نصارى الشمال (شمال اسبانيا) ففى حصار لبلة (سنة ١٢٥٧م - ١٢٥٥هـ) من أعمال البرتغال استعمل الموحدون لدفع جيوش الفونسو العاشر ملك قشتالة آلات تقذف على معسكر النصارى حجارة ومواد ملتهبة يصحبها دوى كالرعد ، واستعمل ملوك غرناطة منذ أواخر القرن الثالث عشر آلات كهذه فى محاربة النصارى . وهنا نقف مترددين فى الحكم على حقيقة هذه الآلات فقد يخطر للانسان من قراءة وصفها المتقدم الذى أورده مؤرخو العرب والإسبان أنها مدافع وأن المسلمين كانوا قد اكتشفوا سر البارود فى ذلك الحين ، إذا سلمنا بأنهم قد وفقوا إلى اكتشافه قبل أن يوفق إلى ذلك القس الألمانى برتولد شتارتر فى منتصف القرن الرابع عشر ، غير أن المرجح أن هذه الآلات إنما هى قاذفات النار اليونانية تطورت مع العصور ، ونقلها الموحدون والاندلسيون عن مسلمى مصر وتونس . والظاهر أن مسلمى لاندلس استعملوا المدافع لأول مرة فى موقعة وادى لككة (ريوسليتو) (سنة ١٣٤٠م - ٧٤٠هـ) وفى الدفاع عن الجزيرة (الجسراس) (سنة ١٣٤٢م - ٧٤٢هـ) ، ويقوى لدينا هذا رأى أن النار اليونانية كان يصحبها على ما قدمنا عند إطلاقها دوى مخيف . بيد أن ذلك لا يمنعنا من أن نفترض أن مسلمى الأندلس بدأوا باستعمال النار اليونانية ثم أضافوا إليها البارود ، واستطاعوا أن يصنعوا المدافع وأن يستعملوها فى محاربة النصارى .

هذه هى قصة النار اليونانية وقصة الدور الذى لعبته فى حروب العصور الوسطى . وقد رأيت أنها كانت عاملا بعيد الأثر فى حماية الدولة الرومانية الشرقية مدى قرون من هجمات أعدائها ، ولا سيما العرب . بيدانا لانستطيع أن نقول أن النار اليونانية قد أحدثت فى فنون الحرب ثورة كبيرة تكمل التى أحدثها اختراع الديناميت ، فالنار اليونانية على ما كانت تحدث من رائع التدمير واحراق المؤن والسفن لم تكن عظيمة الفتك بالصفوف والأرواح . ولم تقض على أساليب الدفاع والحماية التى كانت تستمدّها الصفوف من الصلب والحديد ، ومن الدروع والمناطق والخوذات وغيرها ، هذا إلى أنها وجدت إلى جانب آلات أخر للحرب لا تقل عنها فتكا وروعة ، فقد لبث



المنجنيق العربى عصورا مديدة رعب المدن المحصورة، ولبثت سهام العرب ونبالهم زمنا فزع البيزنطيين وغيرهم من أمم النصرانية . أما الديناميت فهو أروع أداة للتدمير وحصد الأرواح، بل هو أروع وأشأم ما نكبت به الانسانية بأسرها .

## ٢ - النار اليونانية فى معارك دمياط

الحروب الصليبية فى معنى من المعانى صفحة من تاريخ مصر القومى ، وان كانت صفحة من تاريخ الاسلام العام ، فقد كانت مصر مسرح كثير من المعارك الصليبية، وكانت جيوش مصر أسبق الجيوش الاسلامية إلى رد الصليبيين، وكانت أشدها وطأة عليهم وإثخانا فيهم؛ وأشده الحملات الصليبية ارتباطا بتاريخ مصر هى الحملة السابعة، فقد قصدت إلى مصر مباشرة لتجعل منها ميدانا للحرب المقدسة، وغنما للكنيسة . وجاء لويس التاسع على رأس فرسانه وجنوده فالتقى فى أراضى دمياط بالجيوش المصرية، ولقى على يدها ما لقى من أسر ومحن .

وقد أفاضت التواريخ المصرية فى وصف هذه المعارك وأشارت مرارا إلى قذف المصريين للنار على الصليبيين . ولكن لدينا عن تفاصيل هذه المعارك وذكر هذه النار وثيقة افرنجية هامة، هى مذكرات دى جواثيل المسماة تاريخ القديس لويس<sup>(١)</sup>، وهى مذكرات كتبها شاهد عيان اشترك فى كل المواقع والحوادث ، وكان يشغل فى الجيش منصباً رفيعاً . ذلك هو الفارس جان دى جواثيل أحد أكابر بطانة لويس التاسع؛ وقد صحبه فى حملته على مصر، ثم غدا بعد وفاته من بطانة ولده لويس العاشر .

وقد كتب دى جواثيل مذكراته بأمر ملكة فرنسا، زوج لويس التاسع، وكتبه لها خصيصاً ليدون فيه كل ما خاضه الملك القديس من وقائع . ويفيض دى جواثيل فى ذكر المعارك التى استعر لظاها بين المصريين والصليبيين فى الأراضى المصرية ، ويورد كثيراً من التفاصيل والملاحظات الدقيقة التى فلما عثت بها المصادر العربية .

Jean, Sire de Joinville: Histoire de Saint-Louis (١)  
(Traduction de Wailly - Paris 1874).



ومما يجعل لهذه التفاصيل والملاحظات قيمة خاصة هو أن الذي دونها جندي عليم  
بفنون الحرب ، وشاهد عيان خاص غمار الوقائع بنفسه من البداية الى النهاية .

ويحدثنا دى جوانثيل عن أهبة الجيوش المصرية ونظامها وأساليبها في الحرب ،  
ثم عن تلك المقدوفات النارية التي عصفت بتحصينات الصليبيين وصفوفهم أيما  
عصف ، وكانت في النهاية من أقوى أسباب هزيمتهم وارتدادهم ؛ ويصفها وصفا  
دقيقا شائقا ، ويصف زعر مواطنيه من رؤيتها ، واضطرابهم واستغاثتهم ، ويسمياها  
بالنار اليونانية . ولهذا التسمية أصل أو مغزى تاريخي إذ يلوح لنا أن هذه  
المقدوفات النارية التي استعملها المصريون يومئذ في محاربة أعدائهم هي نفس  
النار اليونانية القديمة أو النار البيزنطية التي لبثت كما قدمنا قرونا أمضى سلاح في يد  
الدولة الرومانية الشرقية ؛ ثم ظفر المسلمون بسرهما ، فغدت سلاحا هائلا في أيديهم ؛  
وكانت عاملا كبيرا في تمزيق الصليبيين واحباط كثير من حملاتهم .

جاءت الحملة الصليبية السابعة الى مصر أيام الملك الصالح بن الكامل  
( سنة ١٢٤٩ م - ٦٤٧ هـ ) بقيادة لويس التاسع ملك فرنسا المعروف بالقديس  
لويس ، وفي ركبها دى جوانثيل مع فرسانه وأتباعه ، وعسكرت بظاهر دمياط .  
وكتب لويس التاسع إلى الملك الصالح باسم الأمم النصرانية أن يسلم اليه مصر مهتادا  
بوفرة جموعه . وكان الملك الصالح يومئذ مريضا في القاهرة ؛ فكلف كاتبه  
بهاء الدين زهير الشاعر الأشهر بكتابة الرد ، وفيه يتحدى الصليبيين وينذرهم  
بالانتقام . وكان الملك الصالح حذرا على قدم الأهبة ؛ غير أن حامية دمياط لم تثبت  
لقتال العدو ، وغادرت المدينة دون قتال ، فاستولى الصليبيون على دمياط وأقاموا  
أمامها الأبراج لحمايتها من المسلمين ، وزحفت الجيوش المصرية لقتال الفرنج  
وعسكرت في موقع المنصورة ، واقتصررت بادئ بدء على ازعاج الفرنج وتمزيق سرياتهم  
الباحثة عن الأقوات والمؤن .

وكانت النار اليونانية أول مفاجأة هائلة رمى المصريون بها الصليبيين ، فإنه  
ما كاد الاضطراب الناشئ عن وفاة الملك الصالح ينتهي حتى تقدم المصريون



بجمعهم لقتال الفرنج . وكانت النار اليونانية في يد المسلمين يومئذ أرواح أداة للتدمير، وهنا ننقل عبارات دي جواثيل نفسه في وصف ما استولى على مواطنته من الذعر والخوف لفعل هذه النار .

يقول المؤرخ : « في ذات ليلة ، بينما كنا نحرس الأبراج ، حدث أن المسلمين أحضروا آلة لم يستعملوها من قبل ووضعوا النار اليونانية في قاذفة الآلة . فلما رأى ذلك سيدى والتر دوكيرى الفارم النبيل وكان إلى جانبي قال ما يأتى :

أيها السادة نحن في خطر أعظم مما لقيناه الى اليوم لأنهم إن أضرموا النار في أبراجنا وبقينا فيها فانا نهلك ونحرق ، وإذا غادرنا الحصون التى أنشأناها للدفاع خسرنا الشرف . وإذن فلا متخذ لنا إلا الله ، ورأى أنه كلما ألقى علينا النار رمينا بأنفسنا على الأرض ودعونا الله متخذنا أن يحمينا من ذلك الخطر ، وهكذا حدث فانه لما ألقى علينا أول دفعة من النار سجدنا ودعونا فوقعت النار في البرج أمامنا وكان رجال المطافئ على أهبة لانقاذها .

« وصفة النار اليونانية أنها تثب مستقيمة كأنها اسطوانة كبيرة ولها ذيل من اللهب قدر الحربة الطويلة ، ودويها يشبه الرعد وكأنها جارج يشق الهواء ولها نور ساطع جدا من جراء عظم انتشار اللهب الذى يحدث الضوء ، حتى أنك ترى كل ما فى المعسكر كما ترى فى ضوء النهار . وقد رمى المسلمون علينا هذه النار فى تلك الليلة ثلاث مرات من الآلات الكبيرة وأربع مرات من القسي العريضة .

« وكان ملكنا القديس كلما سمعهم يقذفون النار اليونانية ينهض من فراشه ويبسط يديه إلى متخذنا ويقول بايكا : « أيها السيد الآله العظيم احفظ لى رجالى » والحق انى اعتقد أن هذه الدعوات قد نفعتنا وقت الشدة ، وكلما سقطت علينا النار بالليل أرسل أحد أمنائه ليرى ماذا فعلنا ، وماذا فعلت بنا النار .

« وحدث ذات مرة عند لقاء النار أنها سقطت عند البرج الذى يحرسه رجال السيد دي كورتنى فعندئذ جاء فارس يدعى لويجواز وقال لى : أيها السيد إذا لم تبادر



إلى اسعافنا حرقنا ، فان المسلمين قد أرسلوا علينا كثيرا من المقذوف ، حتى كانت النار تواجه برجنا كأنها سياج عريض ، فعندئذ هروا لنا الى هنالك فوجدناه قال حقا فاطفأنا النار ، وما كدنا ننتهى من ذلك حتى قذفنا المسلمون جميعا بوابل من النار فى اتجاه النهر .

« وكان اخوة الملك يحرسون الأبراج بالنهار فصعدوا الى رؤوس الأبراج ليقذفوا المسلمين بالنبال ، ذلك لأن الملك قرر أن يتولى ملك صقلية حراسة الأبراج بالنهار ونحرسها نحن بالليل . ففى ذات يوم حينما كان ملك صقلية يتولى الحراسة بالنهار كذا فى أشد الاضطراب لأن المسلمين كانوا قد حطموا أبراجنا تقريبا . وقد صف المسلمون القاذفات فى رابعة النهار فى حين أنهم لم يستعلموها حتى اليوم إلا ليلا ثم قذفوا النار اليونانية على أبراجنا وقد نصبوا القاذفات قريبا من القنطرة التى كان يبنها العمال حتى أن أحدا لم يجرؤ أن يذهب إلى الأبراج بسبب الأحجار الكبيرة التى كانت تقذفها الآلات والتى كانت تنهمر على القنطرة فكان ان حرق البرجان ، وان غضب ملك صقلية وتولاه اليأس ، حتى كاد يلقى بنفسه فى النار ليعاود اطفاءها ولو كنا نحرس الأبراج بالليل لكنا والله قد حرقنا جميعا .

« فلما رأى الملك ذلك أرسل إلى جميع البارونات ورجا كلا منهم أن يحضر شيئا من الخشب من مراكبه للمعاونة فى بناء برج يساعد على قطع النهر ، فأحضر كل قدر ما يستطيع وأنشئ البرج . كذلك قرر الملك ألا يدفع البرج إلى الأمام ليوضع على القنطرة إلا حينما يأتى دور ملك صقلية فى الحراسة حتى يستطيع بذلك أن يعوض عن خسارة الأبراج التى حرقت وقت حراسته . وهكذا وقع ، فلما جاء دور ملك صقلية فى الحراسة أمر بالبرج أن يسير على القنطرة إلى المكان الذى حرقت فيه الأبراج الأخرى .

« فلما رأى المسلمون ذلك نصبوا قاذفاتهم ( حراقاتهم ) الست عشرة بحيث تلقى مقذوفاتها جميعا على القنطرة حيث وضع البرج ، ولما رأوا أن رجالنا ينحشون الذهب

إلى البرج ارتياحا من الحجارة التي تتساقط على القنطرة ، أحضروا قاذفات اللهب  
وقذفوا النار اليونانية على البرج ، وأحرقوه بتاتا .

ثم يصف دى جوانثييل في سياق المعارك التالية التجاء المسلمين إلى النار  
اليونانية في فرص عدة فيقول إن نيرانهم كانت ذات مرة تجوس خلال المعسكر  
النصراني كله حتى أنها أصابت سرج الملك وإنها كثيرا ما كانت تنهمر على الفرسان  
حتى يخيل اليها أن نجوم السماء تتساقط علينا .

وهكذا نرى أن تلك النار العجيبة التي لبثت مدى عصور طويلة أداة لحماية  
الدولة الشرقية والنصرانية من غزوات الاسلام ، قد غدت منذ القرن الحادى عشر  
في يد المسلمين أداة لحماية الاسلام من عدوان النصرانية . وكان المسلمون في المشرق  
أعنى في مصر والشام أول من ظفر بسر النار اليونانية وأول من حذق استعمالها من  
المسلمين ، ولكن سرها ما لبث ان ذاع في الدول الاسلامية الأخرى في شمال افريقية  
والأندلس على نحو ما بينا .



## الفصل التاسع

مذكرات دى چوانثيل

عن الحملة الصليبية السابعة

— ١ —

أشرنا فيما تقدم إلى أن جان دى چوانثيل مستشار الملك لويس التاسع و مترجمه ، قد ترك لنا مذكرات لم يقتصر فيها على الإلمام بسيرة مليكه المترجم ، ولكنه دون فيها أخبار المعارك الصليبية التى وقعت فى مصر أثناء الحرب الصليبية السابعة ( سنة ١٢٤٩ م ) وتناول فوق ذلك بعض شئون مصر فى هذا العهد فوصفها وصفا دقيقا . وقد أوردنا ما كتبه هذا الراوية عن استعمال الجيوش المصرية فى هذا العهد للنار اليونانية وما أصاب مواطنيه لروعتهما وفتكها ، من دعر وهزيمة . ولما كانت مذكرات دى چوانثيل هذه من أنفس وثائق الحروب الصليبية وكانت ذات قيمة خاصة بالنسبة لتاريخ مصر ، فقد رأينا أن نفرّد هذا الفصل للكلام عن المؤرخ نفسه وعن المذكرات التى خلفها .

ولد چوانثيل ، أو السيد چوانثيل ، حوالى سنة ١٢٢٤ م ، وصحب مليكه القديس لويس على رأس أتباعه من الفرسان والجنود فى الحملة الصليبية السابعة التى غادرت المياه الفرنسية فى ٢٨ أغسطس سنة ١٢٤٨ . وكانت هذه الحملة من أعظم الحملات الصليبية ، وكانت فى الواقع فاتحة لفصل جديد من فصول هذه الحروب البربرية لأن الملكة اللاتينية التى أنشأها جودفروا دى بويون و سادته فى بيت المقدس لم يطل أجلها أكثر من ثمانين سنة ، ثم انهارت تحت ضربات صلاح الدين القوية ، وعادت الأراضى المقدسة الى قبضة الاسلام ، وارتد الصليبيون إلى قلاعهم فى الساحل . وكان الصليبيون قد رأوا منذ سقوط مملكتهم

في بيت المقدس أن يحولوا ميدان الحرب إلى مصر ، ليحطموا تلك القوة التي أوقعت بجملاتهم وأفسدت تداييرهم ، فنزلوا مصر لأول مرة أيام الملك الكامل واستولوا على دمياط ( ٢١٤ هـ - ١٢١٧ م ) ولكنهم هزموا بعد ذلك واضطروا إلى إخلائها ، ولبثت مصر آمنة مطمئنة نحو ثلث قرن حتى حشد لويس التاسع حملته الكبرى . فكان على هذه الحملة أن تعيد سيرة الحروب الصليبية من مبدئها ، وأن تفتح الأماكن المقدسة من جديد ، فقصدت مصر توا ، ونزلت في ظاهر دمياط واستولت عليها ثانية ، ولكنها كسرت أيضا وردت بعد معارك طاحنة . وكان ذلك أيام الملك الصالح . وحارب دى جوثايل إلى جانب مليكه ، وشهد محنته وأسره ، ثم إطلاقه وعوده . وعاد إلى فرنسا في شهر يولييه سنة ١٢٥٤ أى لسته أعوام من سفره .

ويقول دى جوثايل إنه انتهى من كتابة مذكراته في شهر أكتوبر سنة ١٣٠٩ أعني وهو شيخ جاوز الخامسة والثمانين ، وبعد أن مضى أكثر من نصف قرن على الحوادث التي تناولها . وكان تدوينه لها إجابة لطلب جان دى نافار ملكة فرنسا والدة لويس العاشر . وهذا ما يذكره في مستهل كتابه إذ يقول : « إلى سيده النبيل لويس ( لويس العاشر فيما بعد ) ولد ملك فرنسا ( فيليب الجميل ) وبحول الله ، ملك نافار وكونت شامبانيا وبري ، يقدم السيد دى جوثايل كبير حجابيه ، التحية والمحبة والشرف ، والخدمة الصادقة ... مولاي العزيز - أحيطك علمي بأن سيدتنا الملكة ، والدتك ، التي أغدقت حبها علي - أسكنها الله فسيح عفوهِ - قد شددت على الرجاء أن أكتب لها كتابا يحتوي على كلمات مليكتنا القديس لويس المقدسة وأعماله الطيبة ، فأذعنت للرجاء ، وقد تم الكتاب بحول الله » .

وقد خصص الراوية أول القسمين لسيرة القديس لويس الشخصية وعاداته ، وأحواله ، ومناقبه . وفي هذا القسم يصور دى جوثايل مليكه وقائده لويس التاسع ملكا ورعا ، يفيض قلبه إيمانا وحنانا ورقة ، ويرى فيه مثلا أعلى لرجولة النصرانية ،



ويعرب عن محبته وإجلاله لهذا الصديق الذي خاض الى جانبه جسام الحوادث،  
 وشاء القدر أن يموت قبله بأعوام طويلة، ثم يرتد ببصره الى الماضي البعيد فيذكر  
 أيام الصبا الحافلة، ويستعيد شبح القديس لويس وهو ملتحف بدرعه، غارق  
 في عذته وأسلحته، يركض بين الصفوف هنا وهناك ليسمحذ من عزائم فرسانه،  
 ويكبر شجاعته وإقدامه، وصبره على المحن والنوايب، وجلده أوقات الشدة، ويمتد  
 خلاله من محبة لجنده، ورفق بهم، الى رعاية للعهود، وصلابة في الحق. على أن  
 المؤرخ لم يحمل بإجلاله ومحبته الى الإغضاء المطلق عن كل تجريح ونقد، فهو ينقد  
 حيث يرى موقعا لذلك، ويعرض رأيه وحكمه الخاص، فنراه مثلا يأخذ على الملك  
 القديس قبوله لفرسين نادرين أهداهما اليه قسيس تمهيدا لحديث بينهما عن مسائل  
 معينة، ولا يتردد في سؤال الملك عما اذا كانت هذه الهدية قد حملته على التساهل مع  
 القسيس. وتراه يذهب في تقرير الملك الى أبعد من هذا الحد فيعرب عن دهشته  
 وكدره لجمود الملك إزاء زوجه وأولاده، فيقول مثلا ان الملكة سافرت بحرا من يافا  
 لموافاة الملك في «مسيات»، فذهب، أي دى جوانجيل، لمقابلتها عند وصولها،  
 وصحبها الى قصر الملك، ثم نبأ الملك بوصولها وكان وقتئذ في مصلاه، وكان يعلم أين  
 ذهب دى جوانجيل ولم يستقبله، وقد تعمد أن يطيل الوعظ حتى عودته، وكان  
 كل ما فعله أن سأل عن صحة زوجه وأولاده. وهنا يقول دى جوانجيل «وأنا  
 أقص عليك هذه الأمور لأنني كنت قد أنفقت في صحبته خمسة أعوام لم يخاطبني  
 خلالها قط بكلمة عن الملكة أو عن أولاده، ولم يخاطب في ذلك أحدا قط على  
 ما أعلم. ويلوح لي من ذلك أنه ليس من حسن الخلال أن يكون المرء غريبا الى  
 هذا الحد عن زوجه وأولاده» ويحق للمؤرخ أن يسوق هذا اللوم الى ملكه، فقد  
 كانت مبرجريت ده پروفانس زوج الملك القديس مثالا بديعا للمرأة أو للملكة، بل  
 كانت تميز بلون من ألوان البطولة اذا صدقنا ما يرويهِ المؤرخ عنها، فهي قد صحبت  
 زوجها في حملته الى ميدان الوغى وإلى بلاد الغربية، وتحملت متاعب السفر التي  
 كانت هائلة في ذلك العصر، وصبرت على ضرب الحرمان والتقص التي فرضتها



الحوادث . فلما نكب زوجها وسقط مع معظم سادته أسيرا في يد العدو ، وكانت يومئذ محصورة في دمياط تقامى آلام الوضع الأخيرة ، استدعت إلى حجرتها فارسا شيخا وطلبت إليه أن يعاهدها أن يقطع رأسها في الحال اذا سقطت المدينة المحصورة في قبضة المسلمين ، فأقسم لها أن يفعل . ثم لم يمض على وضعها يوم واحد حتى استدعت الفرسان حول فراشها — وكانت إشاعة التسليم قد سرت الى الحامية — فالتفت الى تشجيعهم شفاعا من ضعف ولدها الطفل ومن أنوثتها . وأمثال هذه المناظر قليلة في التاريخ ، بيد أننا نفسر موقف لويس التاسع إزاء هذه الملكة الباسلة بأنه حذر من أن يتأثر في أعماله السياسية والحربية بنفوذ زوجه . وذلك لأن مرجريت ده پروانس كانت قوية الارادة ذات أطماع ونفوذ .

ولا يقف دى جوانثيل عند هذا الحد من الملاحظة والنقد ، فهو يأبى أن يقر تصرفات مليكه في بعض المواطن — وقد كان له مشيرا وناصحا — فتراه مثلا يقف موقف المعارض حينما اعزم لويس التاسع أن يجرّد حملته الصليبية الثانية في سنة ١٢٧٠م أعني خمسة عشر عاما من عودته الى فرنسا وقد كان يومئذ كهلا هدمه الاعياء والمرض . ونراه فوق ذلك يحاول أن يرد الملك عن عزمه ، ويبين له اخطاء هذه السياسة وما قد تجر عليه وعلى فرنسا من الويل والمصائب ويقول : « لقد اعتقدت أن أولئك الذين نصّحوا اليه بهذه الحملة قد ارتكبوا خطيئة كبرى » ثم يحمّد الله على أنه لم يصحبه اليها . وقد أيدت الحوادث نبوءة دى جوانثيل ، إذ انخرف لويس التاسع عن خطته الأصلية ، ونزل على ساحل تونس وكان هنالك مصرعه ومصرع سواد جيشه .

ولسنا نغني بهذا القسم الذي يفرد دى جوانثيل لشخص مليكه القديس ومناقبه قدر مانغني بالقسم الثاني وهو الذي يأتي فيه المؤرخ على الحوادث والمعارك التي اقترنت بحملة لويس التاسع على مصر والأراضى المقدسة ، ففي هذا القسم يعرض دى جوانثيل لصفحة تكاد تكون قطعة من تاريخ مصر ، ويسرد بتفصيل وإسهاب كل ما شهد من الحوادث مذ هبط الصليبيون أرض مصر ، وحاصروا دمياط حتى جلوا عنها



وعن أرض مصر بعد هزيمتهم . ولرواية دى جواثيل في هذا القسم قيمة خاصة ، فهو لم يكن فقط شاهد عيان لكل ما رأى ودون من الحوادث ، ولكنه قام بدور فعلى في هذه الحوادث كلها ، نفاض غمار المعارك التى نشبت حول دمياط وفى أراضى المنصورة من أولها الى آخرها ، وكان رغم حداشته يشغل منصبا رفيعا فى الجيش إذ كان من سادته وفرسانه ، ثم ان اتصاله فى كل لحظة بملكه الذى كان يسأله الراى فى كثير من الأمور الهامة يجعل لروايته صبغة شبه رسمية ، على الأقل فيما يتعلق بالجانب الفرنسى من الحوادث التى تناولها . ويتناول دى جواثيل هذه الحوادث بوضوح ودقة وقوة ملاحظة تدعو الى الإعجاب . ولنا أن نعجب بصفة خاصة بما كتبه عن انقلابات مصر السياسية فى هذا الحين ؛ فهو يسردها بدقة ، رغم كونها وقعت فى بلد محارب وبين صفوف الأعداء ، فيروى أولا ما حدث عقب وفاة الملك الصالح ، حينما هبط الصليبيون أرض مصر . وقد كان الملك الصالح مريضا فى القاهرة ، فلم يلبث أن توفى بعد استيلاء الفرنج على دمياط بقليل . يقول دى جواثيل : « وكان للسلطان - ويسميه « السادان » - ولد فى الخامسة والعشرين من عمره ، عاقل ، حازم ، ذودها ، وكان السلطان المتوفى يخشى أن يترعه ابنه الملك ، فأقطعه مملكة له فى الشرق ( سوريا ) ، فلما توفى السلطان أرسل الأمراء الى الابن ، بجاء سريعا الى مصر ، وعزل حاجب أبيه ، وكبير حرسه وقائده ، وعين مكانهم رجالا ممن أتوا معه من الشرق ، فلما رأى هؤلاء ذلك تقموا منه غاية النعمة ، كما تقم منه وزراء أبيه ، وشعروا أن خزيا كبيرا لحق بهم ، ففاوضوا رجال « الحلقة » أو حرس السلطان ، واتفق هؤلاء أن يقتلوا السلطان إجابة لطلبهم » ويسوق دى جواثيل ثمرة هذا الحديث فى مكان آخر فيقول : « اجتمع الأمراء الذين عزلهم السلطان من مجلسه ليعين غيرهم من أمرائه الذين جاءوا من الخارج ، وتباحثوا ، وطلبوا الى زعماء الحلقة أن يقتلوا السلطان عقب تناولهم الطعام معه ، وكان قد دعاهم الى ذلك . فحدث أنه لما فرغ الأمراء من تناول الطعام ، واستأذن السلطان فى الانصراف ، ان فارسا من رجال الحلقة ضرب السلطان بالسيف فأصابه فى راحته بين أصابعه وشق يده



حتى الذراع . فالتفت السلطان إلى الأمراء الذين دبروا الاعتداء وقال : «أيها السادة أشكو اليكم هؤلاء الحلقة الذين يريدون قتلى كما ترون» فأجاب الحلقة : « ما دمت تقول أننا نرغب في قتلك ، نخير لنا أن نقتلك مما لو قتلنا أنت ! » . ثم قرعت الطبول ، فهرع الجيش كله ليرى ماذا يريد السلطان . فاجابوهم أن دمياط قد سقطت (وكان السلطان يعسكر يومئذ بظاهر دمياط) ، وإن السلطان ذاهب اليها وقد أمرهم أن يتبعوه ، فتقلد الجند أسلحتهم وساروا في اتجاه دمياط فلما رأينا نحن ذلك فزعت قلوبنا (وكان المؤرخ أسيرا وقتئذ مع الملك ونفر من سادة الفرنج وفرسانهم) واعتقدنا أن دمياط قد ضاعت . أما السلطان ، فكان فتي ، وكان خفيف الحركة ففر إلى البرج المقام وراء مضربه مع ثلاثة من شيوخه كانوا إلى جانبه واحتوى معهم بالبرج . أما الحلقة وعددهم نحو خمسمائة فارس فترعوا مضارب السلطان واحتشدوا حول البرج وحاصروه ومن معه ، وصاحوا عليه بالتزول ، فأجابهم أنه يفعل إذا وعدوه الأمان ، فآلقوا عليه النار اليونانية ، فعلقت بالبرج ، فشبث النار فيه بسرعة . فلما رأى السلطان ذلك نزل من البرج برشاقة ، وركض تجاه النهر ، فلقبه أحد الحلقة فطعنه بحرسته في ضلوعه ، ولكنه استمر يركض تجاه النهر ودماؤه تقطر ، فتبعوه في الماء وعاموا وراءه حتى ظفروا به وقتلوه بالقرب من السفينة التي كنا فيها . ومزقه فارس يدعى فارس الدين أقطاي بسيفه واستخرج قلبه من جثته وجاء إلى الملك (لويس التاسع) والدماء تقطر من يده وقال له : ماذا تعطيني ؟ فقد قتلت عدوك الذي لو عاش لذبحك ؟ — فلم يجبه الملك ببنت شفة .

ويشير دي جوانفيل في الفقرة الأولى إلى تولية الملك المعظم غياث الدين ولد الملك الصالح وكانت توليته بمسعى أمه شجرة الدر . وكان الأمراء قد كتموا موت الملك الصالح وأرسلوا في استدعائه من سوريا على عجل . ويشير في الفقرة الثانية إلى ما فعله الملك المعظم من عزل الأمراء والحكام المصريين واستبدالهم بنفر ممن جاءوا معه ، وأتمار الماليك به ، وعلى رأسهم بيبرس الذي تولى ملك مصر بعد ، وقتلهم إياه في النهر كما تقدم ، واقتراض دولة بنى أيوب بذلك ، وقيام دولة الماليك الأولى .



وترى مثل هذه الدقة ظاهرا في كل ما يسرده دى جوانفيل من حوادث الحرب أو السياسة سواء في المعسكر الفرنجى أو المعسكر الاسلامى . وتعليل ذلك واضح وهو أن مركز دى جوانفيل في الجيش واتصاله بالملك لويس التاسع كانا يسهلان عليه الاطلاع على التقارير التى يضعها الجواسيس الفرنج عن أحوال المسلمين وأخبارهم . ثم إن دى جوانفيل كان شاهد عيان لمقتل السلطان المعظم كما رأيت ، وكان معه من مواطنيه الأسرى من يفهم العربية .

هذا ، ولأورخ موافق آخرى تستوقف النظر مثل وصفه الدقيق للنار اليونانية وبراعة المسلمين في استعمالها ، ووصفه أحوال البدو ، والحلقة أو حرس السلطان ، ونظام الحكم والإمارة في مصر ، وذكره سفارة شيخ الاسماعيليه في بانياس الى لويس التاسع وهو في مصر وسفارة لويس اليه . وهو في كل ذلك عميق البحث والاستقصاء ، دقيق الملاحظة والمنطق ، هادى الرواية والأسلوب . ومن ثم كانت مذكراته أقرب إلى التاريخ الصحيح منها إلى « الرواية » وكانت وثيقة قيمة في تاريخ الحملة الصليبية التى قادها القديس لويس إلى مصر ، وفي تاريخ مصر ذاته في هذا العهد <sup>(١)</sup> .

## ٢ - محنة القديس لويس في مصر

ومن الحوادث الفريدة في تاريخ الحروب الصليبية أسر لويس التاسع أو القديس لويس ملك فرنسا في مصر . وهو من الحوادث الفريدة أيضا في جميع أدوار المعركة الكبرى التى استمر لظاها قرونا بين الاسلام والنصرانية ، من المشرق إلى أسبانيا . وقد يقدم الينا تاريخ الأندلس في أكثر من فرصة قصة أمير نصرانى يقع في أسر المسلمين ، أو أمير مسلم يقع في أسر النصرانى ، ولكن هؤلاء جميعا كانوا من الأمراء المحليين ؛ كذلك لعل معركة الاسلام والنصرانية لم تشهد منذ بلاط الشهداء ، ومنذ الزلافة ، موقعة أعظم في حوادثها وآثارها من تلك التى هلكت فيها

(١) راجع مذكرات دى جوانفيل (Histoire de Saint Louis) التى سبق ذكرها . والترجمة الانكليزية لهذه المذكرات (Memoirs of the crusades) ومقدمة هذه الترجمة بقلم Sir F. Marzials



زهرة الجيش الفرنسى فى سهول مصر، وأسرفها الملك القديس .  
وهى الحملة الصليبية التى وصلت الى مصر سنة ١٢٤٩م (٦٤٧هـ) فى عهد الملك  
الصالح كما تقدم . وهى أحق هذه الحملات الشائنة بأن توصف بالصليبية، فان  
لويس التاسع لم يفد بجيوشه على المشرق غازيا لبحث وراء السلطان ومغانم الظفر  
ولم تحفزه أطماع هذه الدنيا ، كما حملت قبله أمراء النصرانية وفرسانها ، فهرعوا الى  
الى المشرق وثغوره الغنية ليملاؤا أيديهم من الأموال والسبي ، وليستقروا ملوكا  
فى مروجہ اليانعة، ولكنه قدم الى المشرق مغامرا بنفسه وجيوشه ، فى سبيل الدين  
قبل كل شئ ، وليعمل على إعلاء كلمة النصرانية ، وانقاذ الأراضى المقدسة . ولم  
يكن فوق ذلك آلة تحركها الكنيسة كأسلافه من الأمراء الصليبيين ولكنه كان  
يسترشد وحى نفسه ، وتسيره عواطفه المضطربة شغفا بالدين وقضيته ، وان لم يكن  
فى سياسته سوى معبر عن مقاصد الكنيسة ، منفذ لمشاريعها .

كان لويس التاسع يمثل فى سياسته وأعماله روح العصر الذى كانت فيه المعارك  
تضطرم من كل صوب بين النصرانية وأعدائها . وكانت المعارك الصليبية لا تنفك  
ناشبة بين الإسلام والنصرانية فى اسبانيا ، كما كانت تنشب بين النصرانية والخارجين  
عليها مثل الألبين والكاتاريين ، وغيرهم من فرق الملاحدة .

جاء لويس التاسع على رأس فرسانه وجنوده فى جيش ضخم ، الى مياه مصر  
ونزل بظاهر دمياط كما قدمنا ، وكتب الى ملك مصر باسم الأئم النصرانية أن يسلم  
إليه مصر مهددا منذرا ، فرد عليه ملك مصر وعيده وتحديه . وكانت شئون مصر  
يومئذ مما يشجع العدو المغير ، فقد توفى الملك الصالح بعد قدوم الصليبيين بقليل ،  
[واشتغل رجال القصر حينئذ بوحى شجرة الدر باستقدام ولدها توران شاه (الملك المعظم)  
من الشام ليتولى الملك . وفى أثناء ذلك سار الصليبيون من دمياط صوب الجنوب  
نهر ، وبرا ، واشتبكوا مع المسلمين فى المنصورة فى مواقع شديدة كانت الدائرة فيها  
على النصارى . وكان الملك الجديد قد وصل بجيوشه من الشام فاشتد ساعد  
المسلمين . وهنا ألقى لويس التاسع جيشه فى مازق ، فان الوهن والمرض والجوع



أخذت تفعل فيه فعلها . فتشاور أمراء الفرنج فيما بينهم ، وقرروا مفاوضة المسلمين في الانسحاب من دمياط على أن تترك لهم بيت المقدس . فرضى المسلمون ، ولكنهم اشترطوا أن يسلم إليهم ملك النصارى نفسه رهينة حتى يتم الجلاء ، فأبى الفرنج وعرضوا أن يسلموا أخا للملك فقط ، وأصر كل فريق على رأيه ، وانقطعت المفاوضات بذلك ، وكان النصارى في الواقع في مأزق شديد الحرج ولم يخف على المسلمين أن ساعة النصر قد أزفت .

ولما رأى لويس التاسع أن فرسانه وجنده يتساقطون من حوله تباعا ، قزر الارتداد شمالا إلى دمياط ، وحدد لذلك مساء يوم الثلاثاء ٥ أبريل سنة ١٢٥٠ (٢ محرم ٦٤٨ هـ) ولكن المسلمين كانوا على قدم الأهبة ، وكانت سفنهم وسراياهم قد تقدمت شمالا في النهر ، وحول ضفافه ، واحتاطت بمعسكر الفرنج من جهات عدة ولذا ما كاد الفرنج يرتدون بسفنهم وجموعهم قليلا نحو الشمال الشرقي ، حتى لحق المسلمون بهم وكانت الواقعة المشهورة في تاريخ مصر وتاريخ الحروب الصليبية ، وفيها هزم الفرنج هزيمة شديدة ، وقتل منهم آلاف عدة ، وأسر ملكهم لويس التاسع أو رى افرنس أو روادفرانس<sup>(١)</sup> كما تسميه الرواية العربية<sup>(٢)</sup> .

وقد دون ده جواثيل مؤرخ لويس التاسع ، كما قدمنا هذه الحوادث العظام التي شهدناها واشترك فيها بدقة وامتهاب ، وعنى بالأخص بأن يفصل كيف سقط مليكه القديس أسيرا في يد المسلمين ، وهو ما قصه عليه لويس التاسع نفسه كما يشير إلى ذلك في سياق حديثه .

يقول المؤرخ : « لقد قص الملك على كيف غادر فرقته الخاصة ، وانتظم إلى جانب سيدي جوفرى دى سارجين ، في الفرقة التي يقودها سيدي جوشيه ده شاتيون قائد المؤخرة .

(١) ظاهر أنها الفرنسية القديمة « روى دى فرانس » Roy de France أو ملك فرنسا .

(٢) راجع في تفاصيل هذه الوقائع — مخطوط المقرئى ج ١ ص ٢٢٢ وما بعدها — النجوم الزاهرة في حوادث سنة ٦٤٧ وما بعدها — ابن اياس ج ١ ص ٨٤ — ٨٥



« ثم قص الملك على أنه كان يمتطي مهرا صغيرا يكسوه الديباج، ونبأني بأنه لم يكن يسير الى جانبه في الورا من بين جميع فرسانه سوى سيدى چوفرى دى سارجين، فسار به الى قرية صغيرة، وهى التى أسرفها . ونبأني الملك أن السيد چوفرى دافع عنه أمام المسلمين دفاعا باسلا، وكلموا اقربوا منه رفع سيفه، وكر عليهم، وردهم عند الملك .

«وهكذا وصل الملك الى القرية الصغيرة، فحمل الى منزل، وهو فى شدة من المرض كأنه رجل ميت، وهناك وافاه السيد فيليب ده مونفور، وقال له إنه رأى الأمير المسلم الذى فاضه فى شروط الهدنة، فاذا شاء عاد إليه ليستأنف المفاوضات فى عقدتها طبقا للشروط التى يريدونها المسلمون، فرجاه الملك أن يفعل فأجابه انه على تمام الأهبة، وذهب السيد ده مونفور الى الأمير فرجع الأمير عمامته، وخلع خاتمه من اصبعه اشارة بأنه سوف ينفذ شروط الهدنة باخلاص .

«وفى أثناء ذلك وقع خطب عظيم لرجالنا . فان ضابطا خائنا يدعى مارسل أخذ يصيح رجالنا : «سلموا أيها السادة الفرسان، فان الملك يأمركم بذلك، ولا تمتنعوا فيقتل الملك !» فظن الجميع أن الملك يأمر بذلك حقا، فسلموا سيوفهم الى المسلمين . ولما رأى الأمير أن المسلمين يأتون برجالنا أسرى، قال للسيد ده مونفور : إنه لا يرى محلا لعقد الهدنة لأن جميع فرساننا قد غدوا أسرى .

« وهكذا حدث أن السيد فيليب ده مونفور بقى حرا طليقا بينما أسر كل زملائه لأنه كان سفير الملك . ولكن توجد ثمة عادة سيئة فى تلك البلاد، وهى أنه اذا أرسل الملك رسلا الى السلطان، أو السلطان رسلا الى الملك، ومات الملك أو السلطان قبل أن يعود الرسل الى مقرهم، فانهم يغدون عبيدا أو أسرى سواء كانوا مسلمين أو نصارى .»

وكانت القرية التى فز إليها لويس التاسع وسادته قبل أن يقعوا فى الأسر، تعرف بمنية أبى عبدالله . ونحن نعرف من الرواية العربية أن لويس التاسع أخذ بعد ذلك



الى المنصورة، ويحين في الدار المعروفة بدار نحر الدين بن لقمان، ووكل به الخادم صبيح المعظمي، ثم أخذ بعد الى معسكر المسلمين. وكان حرس السلطان توران شاه قد ائتمروا به أثناء ذلك، ثم قتلوه على مقربة من المكان الذي اعتقل فيه ملك الفرنج وسادته<sup>(١)</sup>. ويروى دي جوفانفيل كما قدمنا أن أحد زعماء الحرس السلطاني وهو فارس يدعى فارس الدين أقطاي، استخرج قلب السلطان من جثته، وحمله الى الملك لويس التاسع والدماء تقطر من يده، وقال له: «ماذا تهبنى؟ لقد قتلت عدوك، ولو عاش لذبحك» وأن لويس التاسع لم يجبه بشيء. ويروى فوق ذلك، أن زعماء المسلمين أوفدوا الى الملك الأسير يعرضون عليه عرش مصر! وأن لويس التاسع أفضى الى المؤرخ، أنه ما كان يأبى هذه المنحة لولا محنته. وهو ما نعتبره نحن أسطورة فقط. أما الذي لا ريب فيه فهو أن الملك القديس لبث في أسره، حتى أذعن لكل شروط المسلمين، وأهمها الجلاء عن كافة الأراضي المصرية، ودفع فدية كبيرة؛ ولم يطلق سراحه إلا في منتصف مايو سنة ١٢٥٠ بعد أن حملت الفدية واستعاد المسلمون دمياط أي بعد زهاء ستة أسابيع من الأسر، ثم ركب البحر بقلوله الى عكا. ولجمال الدين بن مطروح الشاعر الكبير ونائب دمشق، في تلك الموقعة أنشودة خالدة يقول فيها:

قل للفرنسيس إذا ما جثته <sup>(٢)</sup>	مقال صدق عن قؤول فصيح
آجرك الله على ما جرى	من قتل عباد يسوع المسيح
أتيت مصر تبغى ما مكها	تحسب أن الزمر بالطبل ريح
فسافك الحين الى أدهم	ضاق به ناظريك الفسيح
وكل أصحابك أودعتهم	بسوء تديرك بطن الضريح
نحسون ألفا لا يرى منهم	إلا قتيل أو أسير جريح
وفقك الله لأمشالها	لعل عيسى منكم يستريح

(١) الخطوط ج ١ ص ٢٢٢ و ٢٢٣

(٢) يقصد القديس لويس ذاته.

إن كان باباكم بهذا راضيا      فرب غش قد أتى من نصيح  
فتمل لهم إن أضمرنا عودة      لأخذ ثار أو لقصد قبيح  
دار ابن لقمان على حالها      والقيد باق والطواشي صبيح

وتبالغ الرواية المسلمة في تقدير خسائر الفرنج في تلك الموقعة ، فيقدرها بعضهم بثلاثين ألفا ويقدرها الشاعر كما ترى بخمسين ألفا . ومن المحقق أن خسائر الفرنج كانت فادحة سواء أثناء الموقعة أو قبلها مما أصابهم من ويلات الجوع والمرض ، ولكن لا ريب أيضا في أن الرواية المسلمة حين يتعلق الأمر بهزيمة النصارى ، وكذا الرواية النصرانية حين يتعلق الأمر بهزيمة المسلمين تحاول كل منهما دائما ، في أمثال هذه الوقائع الحاسمة بين الاسلام والنصرانية ، أن تسبغ على الوقائع والنتائج لونا عميقا من الخطورة والظفر الخارق .



# كتاب المنطق

كتاب المنطق

## بحوث مفردة

- ٢ -

# الفصل العاشر

## الدبلوماسية في الاسلام

- ١ -

تعرف الوسائل والأساليب التي تجرى عليها دولة من الدول في تنظيم شئونها وعلاقتها الخارجية مع الدول الأخرى في الاصطلاح الحديث بالدبلوماسية أو رسوم السياسة الخارجية وإجراءاتها . وبهذا المعنى نريد أن نفهم الدبلوماسية في هذا الفصل حيث نغنى بالكلام على بعض نواحي الدبلوماسية الإسلامية وأطوارها ، وحوادثها الشهيرة ، أو نتحدث بعبارة أخرى عن الوسائل والأساليب السياسية التي كانت تجرى عليها الدول الإسلامية المختلفة في تنظيم علاقتها مع الدول النصرانية أو فيما بينها .

ولا ريب أن الدبلوماسية لم تنمو وتزدهر في عصر الاسلام الأول ؛ فقد كان عصر الفتح والإشياء ، ولم تسنح فرص كثيرة لكي تنشأ بين الإسلام والنصرانية علائق سياسية منظمة إلا ما كان يعقب فتح قطر من التعاهد وعقد الصلح كما حدث في الشام ومصر أيام عمر . بيد أن هذه العلائق الأولى بين الاسلام والنصرانية كانت محدودة المدى ، موجزة في إجراءاتها وتفصيلاتها . وكانت أعظم الحوادث الدبلوماسية في هذا العصر ، كتب النبي العربي (صلى الله عليه وسلم) إلى ملوك العصر وأمرائه ، يدعوهم فيها إلى الاسلام والإيمان برسالته . ففي أواخر السنة السادسة من الهجرة (٦٢٧ م) بعث النبي بكتبه وسفرائه إلى هرقل قيصر الدولة الرومانية الشرقية ؛ وكسرى ملك فارس ؛ وحاكم مصر الروماني (المعروف خطأ بالمقوقس)<sup>(١)</sup> ؛ وإلى ملك

(١) يصف مؤرخو العرب (المقوقس) هذا بأنه عظيم القبط في مصر . ولكن البحث الحديث يلقى ضياءً جديداً على شخصيته ، ويرجح أنه هو كيروس Cyrus حاكم مصر الروماني وقت الفتح العربي — راجع في ذلك فتح العرب لمصر لينتر (الترجمة العربية) ص ٤٤٤ وما بعدها — ولأين هول .



غسان النصراني عامل قيصر على الشام؛ وإلى أمراء اليمن وعمان والبحرين؛ وإلى ملك الحبشة. وصيغت هذه الكتب في عبارات متماثلة، وفيها جميعا يدعو النبي ملوك عصره إلى الاسلام ويحذرهم عواقب المخالفة. وبعث النبي كتابه إلى هرقل على يد وفد من الصحابة على رأسه دحية الكلبي. واليك نص هذه الرسالة الشهيرة على ما رواه البخاري في صحيحه: "من محمد رسول الله إلى هرقل عظيم الروم؛ سلام على من اتبع الهدى — أما بعد فإني أدعوك بدعاية الاسلام، إسلم تسلم؛ وإسلم يؤتلك الله أجرك مرتين. فإن توليت فإنك عليك إثم الأريسيين. وإيا أهل الكتاب تعالوا إلى كلمة سواء بيننا وبينكم ألا نعبد إلا الله ولا نشرك به شيئا، ولا يتخذ بعضنا بعضا أربابا من دون الله، فإن تولوا فقولوا اشهدوا بأنا مسلمون<sup>(١)</sup>".

وتختلف الرواية فيما أجاب به الملوك والأمراء على رسالة النبي. فيروى أن هرقل استقبل الرسل بحفاوة وصر فهم بأدب<sup>(٢)</sup>؛ وكذا حاكم مصر فانه رد السفير بكتاب وهدية إلى النبي<sup>(٣)</sup>؛ ورد ملك الحبشة بجواب ودي؛ وأجاب أمير البحرين باعتناق الاسلام. أما كسرى فقد أهان الرسل وطردهم ومزق كتاب النبي. ونحن نعرف ما تلا ذلك من فتح الشام وفارس ومصر في خلافة عمر. وهذا نوع طريف مستحدث من الدبلوماسية؛ بيد أنه يتفق مع روح العصر الذي اتبع فيه ومع الظروف التي اقترنت به؛ فالاسلام المضطرم الناهض كان يرى من حقه أن يفرض دعوته على البشر كافة بعد أن غمرت هذه الدعوة جزيرة العرب مهبط وحيه ومبعث رسالته؛ ولم تكن أمامه ثمة سبيل لإحداث هذه الثورة سوى التحدي والمغامرة.

(١) يقول ابن عبد الحكم إن هذه الرسالة هي التي وجهت إلى "المقوقس". ولكن معظم الروايات على أنها وجهت إلى هرقل، بيد أنه لا يمنع أن يكون نص الرسالتين واحدا. (راجع أخبار مصر وفتحها ص ٤٦ — وراجع صبح الأعشى ج ٦ ص ٣٧٦ وما بعدها حيث يورد نص كتاب النبي إلى كسرى، وإلى باقي الأمراء).

(٢) راجع في تفاصيل هذه السفارات أيضا — بشلر — فتح العرب لمصر (الترجمة العربية) ص ١٢٣ وما بعدها. وكذلك Muir: Life of Mahomet IV, 49-59.

(٣) ابن عبد الحكم — ص ٤٧.



ومن كان يتحدى سوى الدولة الفارسية التي ترد سبله من الشرق، والدولة الرومانية التي ترد سبله من الشمال والغرب ؟

ولم يكن للدولة الأموية نصيب كبير في تنظيم العلاقات الدبلوماسية لأنها أنفقت أعوامها التسعين في غزوات وحروب مستمرة . وكان أشهر الحوادث الدبلوماسية بين الاسلام والنصرانية يومئذ، عقد الصلح بين معاوية وامبراطور الدولة الشرقية على أثر فشل العرب في حصار قسطنطينية الأول ( سنة ٥٨ هـ — ٦٨٧ م ) . وكانت علائق الدولتين الأموية والبيزنطية من بعد ذلك موضع البحث بينهما، وكانت ثمة سفارات قليلة بينهما من آن لآخر. وكانت العلائق بين الدولتين العباسية والبيزنطية تنظم حيناً وتضطرب أحياناً، وكانت بينهما معاهدات واتفاقات سياسية لا تحصى ، وسفارات ومفاوضات دبلوماسية في كثير من المناسبات والظروف . وكان من الطبيعي أن تكون مثل هذه المعاهدات والعلائق السياسية المستمرة بين دولة الاسلام الكبرى وزعيمته ، وجارتها المباشرة زعيمة النصرانية في الشرق . بيد أن الخلافة العباسية اذا صحت الرواية الفرنجية، كانت تحاول التقرب والاتصال بمملكة الفرنج زعيمة النصرانية في أقصى الغرب ، وكانت ثمة مكاتبات وسفارات بين الرشيد وشارلمان امبراطور الفرنج . ولعل في حوادث الأندلس وقتئذ ما يفسر مصانعة الخليفة العباسي وهو في أقصى المشرق لملك الفرنج في أقصى المغرب . فإن عبد الرحمن الداخل الأموي كان قد غلب على الأندلس، وانتزعها من الخلافة وأقام بها دولة قوية وطيدة الدعائم، وكان بنو العباس يشهدون قيام هذه الدولة الأموية بالحديد بعين الخوف والجزع . وكان شارلمان من جهة أخرى يخشى عاقبة انتشار الدعوة الاسلامية واشتداد ساعدها في جنوب البرنيه ، وكان عليه أن يتخذ دعوة الاسلام تأييداً لهيبة الكنيسة، وأن يسمح للأندلس الناهضة اتقاء لخطر اقتحامها البرنيه وتدفق جيوشها الى ولايات فرنسا الجنوبية كما حدث مراراً من قبل . ولسنا ندرى ، إن صحت علاقة الرشيد هذه بشارلمان، هل كان لبني العباس دخل في صوغ سياسة شارلمان نحو الأندلس، ولكن الذي نعرفه هو أن شارلمان حاول



أن يغزو اسبانيا المسلمة ولكنه فشل في محاولته ، ونكب جيشه في مفاوز البرنيه في رونشقال (باب الشرى) سنة ٧٧٨ م ، وأن عقد الصلح بعد ذلك بينه وبين عبد الرحمن الداخل الأموى لم يمنع استمراره في الكيد لاسبانيا المسلمة وبث الاضطراب فيها .

هذا الدور الذى يظهر أن الرشيد حاول أن يقوم به لسحق الدولة الأموية في الأندلس لدى ملك الفرنج ، قد قام بمثله تيوفيلوس امبراطور الدولة البيزنطية لدى عبد الرحمن بن الحكم أمير الأندلس ؛ فقد كان من عيث المأمون والمعتصم وقتئذ في الأراضى البيزنطية أن أوفد الامبراطور سفراءه في سنة ٨٣٦ م (٢٢٥ هـ) الى عبد الرحمن بن الحكم بهدية نفيسة ، ورسالة يدعوه فيها الى التحالف ويرغبه في ملك أجداده بالمشرق حقدًا منه على المأمون والمعتصم اللذين يعبر عنهما في كتابه بجوهر ومارز<sup>(١)</sup> ، فرد عليه عبد الرحمن بهدية نفحة ، وبعث اليه سفيره يحيى بن الغزال وهو من كبار الدولة وفحول الشعراء فأحكم بينهما الصلة والتحالف . ولم يغفل الامبراطور قبل ذلك أن يحاول مهادنة الخليفة العباسى بالمفاوضة ، فقد أرسل عقب وفاة المأمون الى أخيه وخلفه المعتصم سفيره يوحنا النحوى ليحاول عقد السلام بينهما فلم يفلح . على أن علاقة الامبراطور بصاحب الأندلس لم تتعد المراسلة والمجاملة أيضا ، لأن خلفاء عبد الرحمن الداخل حافظوا على سياسته التى رسمها من الامتناع بالجزيرة ، والاقتصار على توطيد ملك بنى أمية فيها حتى عمد الناصر الى تغيير هذه السياسة والتدخل فى شؤون المغرب لظروف وحوادث جديدة وقعت فى عصره .



وقد كان للدبلوماسية الاسلامية فى اسبانيا المسلمة شأن كبير ، وذلك لموقعها سواء من البر أو البحر على أبواب أوروبا النصرانية ، ولانتظام علاقتها التجارية والسياسية مع معظم الدول النصرانية . وفى عهد عبد الرحمن الناصر بلغت العلاقات

(١) جوهر سيد الآلهة عند اليونانيين والرومانيين ؛ ومارز هو آله الحرب عند الرومانيين وولد جوهر .



الديبلوماسية ازدهارها بين الاسلام والدول النصرانية الكبرى، وتوالت وفودها وسفاراتها على الأندلس. ففي صفر سنة ٣٣٦ هـ (٩٤٨ م) وفدت على الناصر رسل قسطنطين السابع امبراطور قسطنطينية المعروف بيورفير وجنتوس بهدية ثمينة، واحتفل الناصر بقدمهم في يوم مشهود، وقدموا اليه كتاب الامبراطور مكتوبا باللغة اليونانية، وعلى الكتاب طابع ذهبي على أحد وجهيه صورة للمسيح وعلى الآخر صورة الامبراطور مصنوعة من الزجاج الملون البديع، وفي ترجمة عنوانه ما يأتي: « من قسطنطين ورومانين (رومانوس الثاني بن قسطنطين) المؤمنين بالمسيح، الملكين العظمين، ملكي الروم، الى العظيم الاستحقاق الفخر، الشريف النسب، عبد الرحمن الخليفة الحاكم على العرب بالأندلس أطل الله بقاءه ». وقد هال رسل الامبراطور يومئذ ما رأوا من بهجة الملك ونخامة السلطان، وخطب أعلام الاسلام في هذا الاجتماع المشهود ومنهم القاضي الأديب منذر بن سعيد البلوطي، فارتجل خطابا نفيسا أتى فيه على أعمال الناصر، ثم ارتجل من بعده شعرا يقول فيه:

ترى الناس أفواجا يؤمون بابه	وكلهم ما بين راج وآمل
وفود ملوك الروم وسط فتانه	مخافة بأس أوجاء لنائل
فعمش سالما أقصى حياة مؤملا	فأنت رجاء الكل حاف وناعل
ستملكها ما بين شرق ومغرب	الى درب قسطنطين أو أرض بابل

ولما انصرف رسل الامبراطور بعث الناصر معهم سفيره هشام بن هديل بهدية حافلة ليؤكد المودة ويوثق عرى التحالف، فرجع بعد سنتين وقد أحكم الصلّة بين الأميرين. ثم توالت سفارات ملوك النصرانية بعدئذ على عبد الرحمن الناصر فوفدت عليه رسل ملك الصقلية وهو يومئذ الملك بطرس بن سيميون (ملك بلغاريا) ورسل امبراطور الألمان أوتو الأول (الكبير) ورسل ملك فرنسا، فلحتفل لقدمهم كذلك، وبعث مع وفد الصقلية ريعا (ريثا) الأسقف الى ملكهم. ثم وفدت عليه رسل البابا يوحنا الثاني عشر في طلب المودة والتحالف فأجابه اليهما<sup>(١)</sup>.

(١) راجع تفاصيل هذه السفارات في نقح الطيب (مصر) ج ١ ص ١٧١ وما بعدها. وابن خلدون ج ٤ ص ١٤٢ وما بعدها.





على أن الدبلوماسية الإسلامية لم تغفل العنصر السرى الذى هو من أخص ظواهر الدبلوماسية الحديثة؛ فقد كانت للخليفة الإسلامى، فضلا عن أعوانه ورسله السريين الذين ينفذهم إلى الولايات والمدن الواقعة تحت حكمه ليمدوه بأخبار الولاة والقضاة والشعب، طائفة كبيرة من الرسل السريين ينفذهم إلى القصور والحكومات الأجنبية ليحيطوه علما بما يقع فيها، وما تدبره نحو بلاده من خير أو شر؛ والظاهر أن بنى العباس كانوا أول من نظم هذه الطائفة الدبلوماسية السرية؛ فقد كان للهدى والرشيد والمأمون والمعتمد أعوان سريون فى قسطنطينية وفى غيرها من العواصم الكبرى، ليقفوا الخليفة على كل حركة يأتىها الامبراطور البيزنطى وولاته؛ وكان هؤلاء الرسل والجواسيس يختارون من جميع الطبقات وخصوصا من بين التجار، وأحيانا من النساء البارعات فى الجمال والدهاء، وكانوا يؤدون مهمتهم بمهارة فائقة. وقد بلغت هذه الوسيلة الدبلوماسية ذروة الانتظام والأهمية فى عهد الأوائل من خلفاء بنى العباس حينما كانت الخلافة قوية حرة مستأثرة بكل مهام السلطان والملك، ثم اضمحلت باضمحلال شأن الخلفاء أيام غلبة الحرس التركى وآل بويه، حينما كان الخليفة سجيناً فى قصره أو مجرداً من كل سلطة حقيقية. ولما اضمحل شأن الخلافة العباسية واستقل حكام النواحي بحكم الولايات تحت سلطان الخليفة الاسمى، استبدل الخليفة برسله السريين، رسلا رسميين وأعوانا ظاهريين يمثلونه فى قصور القاهرة، ودمشق، والموصل، ونيسابور، ومرو وغيرها. وكان هؤلاء السفراء يصحبون الأمير الذى يمثلون فى حكومته، فى حروبه وغزواته كما كان رسل البابا يصحبون ملوك النصرانية فى حروبهم وغزواتهم فى أواخر العصور الوسطى، فنراهم فى بطانة ألب ارسلان وملك شاه، ونراهم أحيانا يتدخلون فى شؤون هؤلاء الملوك، وأحيانا يصلحون بينهم، ويفصلون فى خصوماتهم.



وقد كانت سياسة الاسلام الدينية تختلف باختلاف العصور والدول؛ بيد ان



التسامح كان منذ عصور الاسلام الأولى على الاجمال، سياسة مقررة للحكومات الاسلامية المختلفة نحو رعاياها . وقد اطلعنا أخيرا على صورة وثيقة رسمية تاريخية تلقى ضياء على هذه السياسة، أصدرها الخليفة المكتفى العباسي سنة ١١٣٨ م الى البطريق ابديشو النسطوري . وفي هذه الوثيقة يمنح الخليفة رعاياه النصارى كل ضروب الحرية الدينية . ويقول الدكتور منجنا أمين مكتبة «رينالدز» مكتشف هذه الوثيقة في تعليقه على هذا الاكتشاف : « كنا نشعر دائما بالحاجة الى وثيقة تلقى الضياء على العلاقات التي كانت سائدة بين الاسلام الرسمى والنصرانية الرسمية في عصر كان للاسلام فيه حق الحياة والموت على ملايين من الرعايا النصارى . وقد يكون أفراد من النصارى عانوا من عسف أفراد من المسلمين، أو قد يكون مجتمع نصراني عانى الإرهاب من تعصب حاكم محلي أو فقيه، كذلك اتخذ بعض الخلفاء مثل الخليفة المتوكل اجراءات شديدة لإرهاب النصارى، ولكن مثل هذه الحوادث يجب أن تعتبر خرقا للقانون، وان يعتبر مرتكبوها خوارج على القانون . أما تصرف الاسلام الرسمى في هذا الشأن فواضح في الوثيقة الحاضرة التي تؤكد دون لحن من الريب أن الارهاب المنظم لم يكن من سياسة الاسلام الرسمية » . ثم يقول الدكتور منجنا : « إن هذه الوثيقة صادرة من ديوان خليفة عباسي، ولكن هل يمكن أن يكون ملك إنجلترا أو ملكة هولاندة أو رئيس الجمهورية الفرنسية أكثر تسامحا في حق رعاياهم المسلمين ؟ ان القرآن لم يكن سببا فيما ارتكب من حوادث إرهاب النصارى ، كما أن الانجيل لم يكن هو العامل الموحى لما ارتكبته مجالس التحقيق من ضروب الوحشية <sup>(١)</sup> » .

وظاهر مما تقدم أن الدبلوماسية في الدول الاسلامية لم تكن تختلف كثيرا عما كانت عليه في الدول النصرانية في العصور الوسطى من حيث أوضاعها وتقاليدها، ويرجع ذلك الى ان نظم الدولة وما تستند اليه من التقاليد السياسية في هاتيك العصور كانت تتشابه من عدة وجوه في الشرق والغرب .

(١) نشرت جريدة «منشستر جارديان» ترجمة هذه الوثيقة، وتعليق الدكتور منجنا (سنة ١٩٢٧) .



## شارلمان والرشييد

في أواسط القرن الثامن الميلادي كان الشرق والغرب يحوزان معا حركة استقرار سياسي ، فترى في الشرق اضطراب الدولة الأموية وفورات الشيعة تسفر عن قيام دولة عباسية تسير مسرعة في سبيل التوطد والثبات ؛ وفي المغرب نرى الحروب الأهلية في الأندلس تسفر عن قيام دولة إسلامية جديدة قدر لها أن تحيي مجد بني أمية الزاهب قرونا أخرى ؛ ونرى في الوقت نفسه معارك القبائل والدول البربرية التي استطالت منذ القرن السادس في أواسط أوربا وغربها تسفر عن قيام مملكة الفرنج القوية ، ثم نرى هذه الدولة الجديدة توطد دعائم ملكها في فترات قصيرة وتفوز باستقرار سياسي واجتماعي ، يعين بلا ريب طورا سياسيا واجتماعيا جديدا في سير العصور الوسطى .

ففي ذلك الحين الذي نهضت فيه بغداد وقرطبة تمثلان صولة الاسلام في المشرق والمغرب ، وتتنازعان مع ذلك شرعية السلطان والنفوذ في تراث الدولة الاسلامية الأولى ، كانت مملكة الفرنج تبرز سريعا من غمار البداوة والوثنية والفوضى ، حتى وصلت ذروة هذا التطور على يد شارلمان أو شارل الأكبر . وكان شارلمان كالأوائل من خلفاء بني العباس ، وعبد الرحمن الداخل الأموي ، قد أنفق أعوام حكمه الأول في محاربة المنافسين والخارجين عليه . فلما توطدت دعائم ملكه أخذ يعنى بالفتح وعقد العلاقات السياسية . وكانت سياسة شارلمان نحو الاسلام من أهم عناصر الدبلوماسية الفرنجية . وكانت هذه السياسة متناقضة في الظاهر ، فبينما يعمل شارلمان على سحق الدولة الاسلامية في الأندلس ، اذا به طبقا للرواية الفرنجية يكتب الخليفة العباسي ويوفد اليه رسلا لعقد أواصر الصداقة والتحالف بينهما . ولكن الحقيقة أن عاهل الفرنج كان بطل النصرانية في نفس الوقت . وكانت حروبه لرد القبائل السكسونية الوثنية عن ضفاف الرين ، ورد الاسلام الى ما وراء البرنيه تم عن الروح الديني قبل كل شيء . ولم يكن اتصاله بالخليفة العباسي في نظره إلا



وسيلة قد تسهل مهمته في مغالبة الاسلام في اسبانيا ، وحماية النصرانية في المشرق . ولهذا الاتصال بين شارلمان والخليفة العباسي قصة دونتها الروايات الفرنجية والكنسية ولم تشر اليها الروايات العربية قط . فتقول الرواية الفرنجية : ان شارلمان والرشيد كانت بينهما مكاتبات وسفارات ، وان شارلمان سعى الى توثيق الصداقة بينهما ، أوفد الى الرشيد سفارة على رأسها يهودى يدعى إسحاق ومعه سيدان نصرانيان توفيا أثناء الطريق ، فوصل إسحاق وحده الى بلاط بغداد ، وقدم الى الرشيد كتب ملك الفرنج وهديته . فأكرم الرشيد وفادته ورحب بصداقة ملك الفرنج ، وأوفد اليه سفراء بهدية نفحة ، منها خيمة عربية ، وساعة مائية ، وأثواب حريرية ، وتحف من الذهب ، وقردة ، وفيل ، ومفاتيح قبر المسيح . وتذهب بعض الروايات الفرنجية الى أن الرشيد أرسل يهب ملك الفرنج سيادة فلسطين بأسرها ، أو أنه وهبه ملك بيت المقدس فقط . ولكن معظمها يجمع على أن الرشيد اكتفى بأن أرسل الى شارلمان مفاتيح القبر المقدس ، وبعث اليه يبلغه انه لما كانت فلسطين بعيدة عن أرض ملك الفرنج وكان يخشى اذا أرسل شطرا من جنوده اليها ، أن تقوم ثورات محلية في مملكة الفرنج يصعب اخمادها ، فان الخليفة يتولى بنفسه حماية البقاع المقدسة بالنيابة عن ملك الفرنج ويرسل اليه خراجها . وتؤكد الروايات الكنسية وقوع هذه الهبة وتشير اليها بعض القصائد السكسونية ؛ ولكن لا ريب أن هذه مبالغة أملتها كبرياء الكنيسة على الرواة من أحبارها فلم تدون إلا في عصر لاحق ولم ترد في الروايات المعاصرة ؛ بل لم يشر اليها ايهارت مؤرخ شارلمان ومعاصره مع أنه يعنى بذكر الفيل الذي أهده الخليفة الى ملكه ، ويذكر أن اسمه بوبالاس وأنه مات سنة ٨١٠ م . وصمت الرواية العربية دليل آخر على أن العلاقات بين بلاط بغداد وبلاط الفرنج لم تكن من هذه الوجهة خطيرة الى الحد الذي تذهب اليه الرواية الكنسية ، ولم تخرج عن المجاملات الملوكية بين سيدى

(١) يفصل ايهارت وقائع هذه السفارات والعلاقات بين الرشيد وشارلمان في كتابه Vita Karoli Magni (حياة كارل الأكبر) ، وراجع أيضا : Hodgkin : Charles the Great .



الشرق والغرب، وأنها إذا صحت خطوطها السياسية كانت سرا من أسرار الدولة . كذلك يظهر أن غايات شارلمان الحقيقية من مصادقة الخليفة العباسي كانت محاطة بالكتمان ولم تخرج عن مجالسه السرية بدليل أن الرواية تقتصر على سرد حوادث هذه العلاقات دون التعرض لغاياتها السياسية .

ثم تقول الرواية الفرنجية أن شارلمان سر بنتيجة سفارته الأولى إلى الرشيد فأوفد إليه سفارة أخرى على رأسها مبعوثه إسحاق أيضا . ولنا نعرف تفاصيل هذه السفارة الثانية كما أنا لا نعرف تاريخ هذه المراسلات السياسية بالضبط، ولكن المرجح أنها وقعت في أوائل عهد الرشيد، بين سنتي ٧٨٦ و ٧٩٠ م (١٧١ هـ) . ولنا في حوادث الأندلس في هذا العهد ما يلقى ضياء على طبيعة هذا التفاهم ومداه، فإن الدولة العباسية الفتية ما كادت تستقر على أنقاض الدولة الأموية المذاهبة، حتى ظهر عبد الرحمن الأموي في إسبانيا وخاض غمار الحرب الأهلية التي كانت تمزق الجزيرة يومئذ، واستطاع بعزمه ودهائه أن يؤسس في قرطبة دولة أموية جديدة . وكان بنو العباس ينظرون إلى قيام هذه الدولة الأموية الناهضة بعين الريب والحذر ويخشون بحق أن تكون خطرا في المستقبل على سيادتهم في الأقطار الغربية، ولم تكن فكرة سحقها في المهد بعيدة عن الأوائل من خلفائهم، فقد بذل المنصور على الأقل جهدا لسحقها، فبعث ابن مغيث اليحصبي عامل إفريقية لغزو الأندلس، ولكن عبد الرحمن مزق جيش الخليفة العباسي وقتل عامله، وبعث على ما يروى برأسه ورأس جماعة من أصحابه إلى مكة ومعها كتاب المنصور لابن مغيث فارتاع المنصور لذلك وقال : ما هذا إلا شيطان والحمد لله الذي جعل بيننا وبينه البحر .

والظاهر أن السياسة العباسية لبثت من بعد المنصور حينما تشغل بأمر هذه الدولة الإسلامية الحصيمة . على أن قيام هذه الحكومة إذا كان يزجج بنى العباس لاحتمالات بعيدة تتعلق بالهبة والسيادة المعنوية، فإنه كان خطرا داهما على مملكة الفرنج . وكانت ذكريات الغزوات الإسلامية لفرنسا، وذكريات المعارك الكبرى



التي نشبت بين الاسلام والنصرانية على ضفاف اللوار ، وما كانت تنذر به من اكتساح الأمم الشمالية ، ما تزال عميقة الأثر في نفوس القبائل الفرنجية ، ولم يكن بعيدا أن يتجدد الخطر اذا ماركدت الحرب الأهلية في الأندلس ، وغدت الدولة الاسلامية كما كانت تحلة متماسكة قوية .

أليس طبيعيا أن تغذى هذه العوامل سياسة النضال والخصومة بين مملكة الفرنج الناهضة ودولة قرطبة الفتية ؟ وبين النصرانية التي رفع شارلمان لواء ظفرها الى ما وراء الرين وحماها من عدوان الوثنية السكسونية ، وبين الاسلام الذي تدفق سيله الى فرنسا قبل ذلك بنصف قرن فقط ولم يقفه سوى الحرب الأهلية في اسبانيا ؟ كانت مناهضة الدولة الاسلامية في اسبانيا شطرا من سياسة شارلمان العامة ، وكان شارلمان يرقب كل فرصة لتحقيق هذه السياسة التي بدأها جده كارل مارتل . وقد سنحت هذه الفرصة حين اضطرام الحرب الأهلية في اسبانيا . وكان عبد الرحمن الداخل قد حطم خصومه في الجنوب ، ولكن الشمال كان ما يزال يضطرم بفورات الخارجين عليه من فل المتغلبين وحكام المدن . وكان أقوى أولئك الخوارج وأشدهم مراسا ، سليمان بن يقظان الكلي حاكم برشلونة ، قد فكر مع نفر من زملائه الخوارج كبنى يوسف الفهرى آخر المتغلبين على الأندلس قبل عبد الرحمن ، في الاستنصار بشارلمان . فقابلوه في إحدى رحلاته في جنوب فرنسا ، وأغروه بفتح الولايات الشمالية وتعهدوا أن يسلموه مدنا معينة . وتقول بعض الروايات ، ان الذي استنصر بشارلمان هو الفونسو أمير أوسترياس الذي خلف بلايو في إمارة ليون . ولكن المرجح أن الدعوة كانت من الخوارج المسلمين الذين قضى عبد الرحمن على سلطانهم . وكانت الدعوة في وقت ملائم ، لأن شارلمان كان قد انتهى من اخضاع القبائل السكسونية ، فحشد جيشا ضخما ، وعبر جبال البرنيه (المهرات) ، بعد أن استولى على المعاقل الاسلامية الشمالية . ولكن الزعماء الثائرين اشتغلوا عن معاونة الفرنج بقتال بعضهم بعضا . فزحف شارلمان على سر قسطة ، وكان حاكمها الحسين بن يحيى الأنصارى قد انضم الى الخوارج . وحاول شارلمان



أخذ سرقسطة ، ونسبت بينه وبين المدافعين عنها معارك ردة فيها بخسائر فادحة وارتاب في أمر الناصر سليمان فقبض عليه ، وارتد بجيشه شمالا . ولكن هذه لم تكن خاتمة المأساة فان الجيش الفرنجى حينما اخترق البرنيه ، انقضض عليه مطروح وعيشون ولدا سليمان بن يقظان في جموع كبيرة من المسلمين والپشكنس ، وذلك في مفاوز روتشفال (باب الشزرى) ، وكانت المفاجأة رائعة ، وكان الخلل قد دب الى صفوف الجيش المرتد ، وغلب عليه الاعياء والوهن ، فمزقت زهرة الجيش الفرنجى وهلكت صفوة من النبلاء الفرنج ، وألفت هذه النكبة الشهيرة صداها الخالد بعد ذلك بقرنين في « أنشودة رولان » Chanson de Roland وصيف شارلمان الذى هلك في الموقعة ، فكانت مدى قرون مثالا أعلى لقريض الفروسة النصرانية .

وكان ذلك في أغسطس سنة ٧٧٨ م ( ١٦٤ هـ ) أغنى لنحو نصف قرن من بلاط الشهداء (موقعة تور أو پواتيه) فهل كانت ثمة في ذلك الحين علائق سياسية بين بلاط بغداد وبين ملك الفرنج ؟ هذا ما تقوله بعض الروايات الفرنجية . ولكن المرجح أن هذه العلائق لم تبدأ إلا في عصر الرشيد ، فلم يك ثمة علاقة بين هذه الغزوة الأولى لاسبانيا المسلمة الأموية ، وبين مصادقة شارلمان للخليفة العباسى . ولكن كما قد نجد أثر هذا التحالف ماثلا بعد في ماثلا من غزوات الفرنج لمملكة قرطبة . فان شارلمان لم ينبذ سياسة الكيد لاسبانيا المسلمة والتربص بها ، ولم ينبذ بنو أمية من جانبهم سياسة التوطيد ومطاردة الخوارج ؛ بل سياسة التوسع واسترداد كل ما فقده الاسلام من الأراضى الشمالية . ففى سنة ٧٩٢ م ( ١٨٧ هـ ) زحف هشام ابن عبد الرحمن الذى خلف أباه على عرش قرطبة نحو الشمال بجيش ضخم وغزا سبتانيا ، وهزم جموع الكونت دى تولوز الذى أوفده شارلمان لرد العرب على نهر أوربنا بمكان يعرف بقيلدن . ولكن سرعان ما سحقت فرصة الإنتقام لشارلمان ، فإن الحكم المتصر ما كاد يجلس على عرش أبيه هشام ، حتى خرج عليه عمه عبد الله وسليمان ولدا عبد الرحمن ، وسار عبدالله لمقابلة شارلمان في إيكس لاشايل قاعدة ملكه ، فأكرم مشواه ، وأوفد معه جيشا زحف به على طليطلة واستولى عليها .



وبعث شارلمان في نفس الوقت بقيادة ولديه شارل ولويس جيشا عاث في الولايات الاسلامية الشمالية؛ ولكن التوار والمغيرين أخطأوا تقدير عزم الحكم، فانه أسرع لملاقاة أعدائه في كل ساحة، ورد الفرنج الى الشمال وأحمد الثورة بسرعة. وعاد شارلمان الى غزو اسبانيا مرة أخرى، فاستولى على برشلونه بدعوة من حاكمها المسلم ثم استردها الحكم. وكانت هذه المرحلة خاتمة النضال الذي شهره شارلمان على مملكة قرطبة الفتية زهاء عشرين سنة، ولكن خلفاءه استمروا بعد ذلك في اتباع سياسته مدى عصور.

كان التربص باسبانيا المسلمة كما قلنا عنصرا جوهريا في سياسة شارلمان، وكان قاعدة من قواعد السياسة الفرنجية العامة. ولكن مصادقة شارلمان للرشيد لم تكن بعيدة عن توجيهها. كذلك نلمس أثر الكنيسة واضحا في هذه السياسة، فان سيل الاسلام الذي جرف اسبانيا في أعوام قلائل، ثم انساب الى فرنسا بعنف حتى كاد يحمل ولاياتها الجنوبية، كان في نظر الكنيسة خطرا داهما على النصرانية. ونحن نعرف تحالف شارلمان مع الكنيسة، واستغلاله لنفوذها في تمهيد فتوحاته، وظفره بتاج الدولة الرومانية المقدسة، واستغلالها هي إياه في محاربة أعدائها، وقد كانت الخلافة في المشرق تسيطر على أرواح ملايين كثيرة من النصارى. أفلم يكن ظفرا للكنيسة أن تحمل شارلمان على مصادقة الخليفة العباسي، فتؤكد بذلك تسامحه نحو الملايين من أبنائها، ورعايته للقبر المقدس، والحاج اليه؟ هذا ما يلوح لنا أنه الثمن الذي بذلته الخلافة العباسية من جانبها في محالفة عقيدتها مع ملك الفرنج وأمبراطور الدولة الرومانية المقدسة.



كانت الرواية الفرنجية عن علائق شارلمان والرشيد موضع اهتمام البحث الحديث. وقد اختلف البحث في شأنها بين التأيد والنفي. وممن يصدقها ويؤيدها المستشرق رينو؛ ومن ينكرها وينفيها المستشرقان الروسيان بارتولد وفاسيليف. وقد تناولها بارتولد في فصل خاص في كتابه "الشرق النصراني" Christlichen Ostens



وتساءل عن البواعث التي يمكن أن تؤدي إلى عقد مثل هذه العلاقات بين الخليفة المسلم والإمبراطور النصراني ، وعن مبالغ قيمة الوقائع التي توردها الرواية الفرنجية ، وعن الأدلة التي تؤيدها . ويجب بارتولد بأن من الممكن المحقق أن تكون ثمة علاقات بين شارلمان وبطريق بيت المقدس ، وأن تكون ثمة سفارات بينهما ، فقد كانت ثمة مصالح دينية وتجارية تستدعي ذلك . ولكن ذلك لا يؤيد أن سفارات تبودلات بين الرشيد وشارلمان . أما قصة الفيل الذي حمل من المشرق إلى بلاط شارلمان فمع التسليم بصحتها ، فإنه ليس ثمة ما يدل على أنه أرسل من قبل الخليفة أو أن إرساله كان لبواعث سياسية . وقد كان تبادل السفارات أمرا محققا بين الرشيد وإيريني إمبراطورة قسطنطينية ؛ ولكن ليس هنالك على وجه العموم ما يدل على أن الرشيد كان يعرف شيئا عن شارلمان ومملكته <sup>(١)</sup> .

ويتفق فاسلييف في بحثه مع بارتولد في إنكار صحة العلاقات والسفارات المتبادلة ، ويرى أقطع دليل على ذلك في كون المصادر الشرقية لم تشر إليها على الإطلاق <sup>(٢)</sup> . ونحن لا نوافق بارتولد وفاسلييف ، ونرجح صحة الرواية الفرنجية ، لأنها دوت من مؤرخ كبير معاصر هو اينهارت مؤرخ شارلمان ، ولأنها بتفاصيلها الدقيقة من حيث تعيين الوقائع والأشخاص تحمل طابع الصدق ، ولأنه كانت ثمة مصالح سياسية عظيمة تقرب بين سياسة الدولة العباسية وسياسة شارلمان ، وبالأخص نحو الأندلس حسبنا . أما صحت المصادر العربية عن ذكر هذه العلاقات ، فمن الممكن أن يحمل على أن هذه العلاقات والسفارات كانت سرية ، وكانت سرا من أسرار الدولة ؛ لأن تفاهم الخليفة العباسي مع عاهل للنصرانية على شهر العدوان على دولة مسالمة (اسبانيا) ليس مما يستحب التصريح به . والرواية الإسلامية تغفل كثيرا من الوقائع الهامة في علاقات الإسلام والنصرانية ، إما لجهل بها أو لعدم الاهتمام بأمورها ، ولكن ذلك لا يصح أن ينهض دليلا على عدم صحتها .

(١) راجع خلاصة بحث بارتولد (Barthold) في مجلة « الإسلام » الألمانية - Der Islam

B. III.-409

(٢) راجع خلاصة بحث فاسلييف Wasiliew في : Der Islam B. IV. - 333



## الفصل الحادي عشر

### الرق في العصور الوسطى

لمحة من أحكامه وأطواره في الدول الإسلامية

اشتقت شرعة الرق من عرف الحرب القديم أكثر مما اشتقت من أى مصدر آخر<sup>(١)</sup>، وهو عرف يقتضى بأن الغالب يصبح سيدا شرعيا للعدو الذى قهره وأبقى على حياته . وقد أعارت حروب الدول البربرية التى ورثت تراث الدولة الرومانية منذ القرن الخامس هذا العرف قوة وشدة ، فكان الظافر يتبع ركب أسلابه بصف طويل من الأسرى الذين غدوا بأحكام الحرب رقيقا وملكا خالصا له يتصرف فيه كما يتصرف فى أية سلعة ؛ وكان الفتية والفتيات ذوا الحسن والرشاقة يلحقون بالأعمال المنزلية حيث يشغلون مراكز مربية تعرضهم تباعا للمخطوة أو النعمة أو نزعات الأهواء المتباينة ؛ أما أصحاب الفنون والحرف المختلفة فيزاولون فهم أو حرفتهم لمصلحة سيدهم . بيد أن الأمراء البربريين كانوا يشذون فى معاملة الرقيق من الرومان فيقضون عليهم ، دون مراعاة لمقامهم ، بزرع الحقول وتعهده الماشية . وكان للسيد حق الموت والحياة على رقيقه . وكان الرقيق فى هذه الدول البربرية يزداد عدده تباعا بما يغذيه من حروب وموارد جديدة ، وتسوء حاله شيئا فشيئا فى ظل ما تميزت به المجتمعات البربرية من طغيان وعسف . فلما اضمحلت هذه الدول وخبا ظمأ الفتح والحرب نوعا ، نقص الرقيق فى العدد ، وخفت عنه وطأة العسف فى ظل الدول الفرنجية التى خلفت الدول البربرية فى غايلس (جول او فرنسا) وبلاد اللنبرد (انكبردية) واستمرت الحال حينئذ على ذلك حتى غدا الرق منذ القرن

(١) يلاحظ أن للرق فى العصور القديمة مصادر أخرى غير الحرب منها بيع الآباء لأطفالهم ، وخطف الأشخاص وقد كان ذائعا فى المعارك البحرية ، ثم بعض الأحكام الجنائية فى الشرائع القديمة ، وكانت تعاقب بالرق على جرائم معينة .



التاسع أضيق حدودا والرقيق أحسن أحوالا ، وتطور الرق الى نوع من النظام الاجتماعي ، وأضحى عنصرا بارزا في المجتمع الإقطاعي مدى العصور الوسطى .

استمر الأسر في الحرب أظهر صور الرق خصوصا اذا كان الأسير ينتمى الى جنس آخر ، ثم أخذت الفكرة الإنسانية تبرز ببطيئة من غمر العصور الوسطى ، وأخذ معيار الحياة البشرية والحقوق الإنسانية يرتفع شيئا فشيئا ، فأخذت وطأة الرق في الاعتدال ، وتدرج الرقيق في كسب الحقوق الجديدة . ويرجع ذلك من بعض الوجوه الى ذبوع التعاليم النصرانية وقوة أثرها وهيبتها في نفوس القادة والأمراء والسادة . وملخص أحكام الرق في هاتيك العصور هو ان العبد متاع للسيد ، وعنصر الرق هو ان العبد لا يجوز بيعه مستقلا عن الضيعة التي ألحق بها ، ولا يستطيع أن يفارق هذه الضيعة ، فهو ملحق بالأرض ينتقل معها الى المالك الجديد . على انه لم يكن وقتئذ يعتبر وحدة في قطع العبيد يعمل تحت إشراف عريف من عرفاء الملك كما كان يعتبر أيام الفرنج ، بل يقطع قطعة معينة من الأرض يعيش فيها ، ويدفع الى السيد مقابل ذلك ريعا سنويا في شكل نسبة كبيرة من محصول أرضه ، ويحتفظ هو بملكية ما تبقى . فإذا فر العبد من الضيعة كان للسيد أن يسترجعه بالقوة ، واذا اختفى عادت أرضه الى المالك . ثم حصل الرقيق شيئا فشيئا على حقوق جديدة منها الميراث من طريق الأب ، والزواج . وكان زواج الرقيق بادئ بدء عملا غامضا ليست له أحكام معينة ، ولذا كان نسلهم غير معترف به ، فلا يقر نسب الأولاد الى آبائهم ، ولكن الفضل يرجع الى تدخل الكنيسة أيضا في إزالة هذا الحيف . ومنذ أواسط القرن الثاني عشر اعترف للرقيق بحق الزواج الصحيح واعترف بنسب الأولاد للأباء ، ومن ثم استقر حقهم في ميراث الأرض المقطوعة . بيد أن أحوالا استثنائية كانت تترتب على زواج الرقيق ، فإذا تزوج عبد مثلا من جارية سيد آخر تبعته بحكم الزواج الى ضيعة لتعيش معه ، وبذلك يخسر سيدها خدماتها ، وتكون الخسارة أبلغ إذا لحق بها أطفالها أيضا وهو الأغلب . وكانت هذه المشكلة وأمثالها تحل بحلول كثيرة ، إذ يعوض سيد الجارية



مثلا بئس نقدي ، أو ينتظر حتى يتزوج أحد عبيده من إحدى جوارى سيد الضيعة التي التحقت بها جاريته ، وبذلك يعوض بمثلها . أما الأولاد فيقسمون بين السبدين طبقا لشروط معينة . وكان أظهر فارق بين الحر والعبد في الحقوق المدنية في تلك العصور ، هو قصور العبد عن تولي الخدمة القضائية بمعنى أنه لا يمكن أن يعين قاضيا أو يقبل أمام القضاء كشاهد . وهذا القصور نتيجة لقصوره عن القتال ؛ ومن عرف العصور الوسطى أنه لا يصلح لتفسير إرادة الله كما هي ظاهرة في الأحكام القضائية ، إلا من كان أهلا لحمل السلاح .



هذا ولعل أحكام الرق في الإسلام هي أدق وأفضل تشريع وضع لمعالجة هذا النظام الاجتماعي الشاذ الذي قد لا تبرره حتى ظروف العصور الذي شرع فيها ؛ ولكن الرق كما هو معروف من ظواهر أعرق المذنيات وأقدمها ، وكان من المتعذر بل من المستحيل أن يتجذد الإسلام في هاتيك العصور لهدم نظام يتغلغل في هيكل المجتمع حتى أعماقه ، وتحم حالة الحروب ، وتنازع البقاء الروحي أو المادي ، أن يكون له نصيب في نظم الدولة والحياة الخاصة . على أن الرق الذي شرعته المجتمعات الغربية في العصور الوسطى والذي قدمنا لمحة من أحكامه لم يكن معروفا في الإسلام بمعناه الذي تقدم ؛ فالإسلام لم يعرف من الرقيق سوى نوع واحد هو رقيق الحرب . وملخص أحكام الشريعة الإسلامية في ذلك هو أن من أسر من غير المسلمين نوعان ، نوع يكون رقيقا يجزئ السبي أو الأسر ويكون كسائر مفردات الغنائم في القسمة والتصرف ، وأولئك هم النساء والصبية والعبيد ؛ ونوع لا يعتبر رقيقا يجزئ السبي وإنما يرق بالاختيار وهم الرجال الأحرار ، وهؤلاء يخير في مصيرهم الإمام أو أمير الجيش ، فإما القتل أو الاسترقاق أو المن عليهم بتخلى سبيلهم ، أو اقتداؤهم بالمال أو بالرجال أعني استبدالهم بأمرى من المسلمين تحت يد العدو ، ويراعى في هذا الاستبدال ظروف الحال ومركز الأشخاص . وإن أسلم أسير مكلف لم يقتر الامام أو القائد مصيره قبل إسلامه ، عصم الإسلام دمه وبقى للإمام أن يقتر مصيره



فما بقى من الأحكام ؛ ومن أسلم قبل أسره عصمه الاسلام من كل شيء ، وحقق دمه وصان ماله وحرية وصغاره .

هذه هي أحكام الرق في الاسلام ، وهي كما ترى تحصره في أضيق الحدود التي تسمح بها ظروف هاتيك العصور . على أنك تشعر من مراجعة بعض الأحكام الاسلامية الأخرى أن الرق في ذاته كان شرعة مكروهة ، ففي القرآن الكريم ، وفي الأحاديث النبوية ، كثير من الحض على عتق الرقيق (تحريره) وتقديره فدية شرعية لكثير من الذنوب والمخالفات الدينية كالإفطار العمد مثلا . وكان العتق يعتبر في المجتمع الإسلامي من أعظم الفضائل . هذا الى أن الرقيق في كثير من الدول والمجتمعات الاسلامية لم يذق من عسف السادة كثيرا مما عانى في المجتمعات الغربية ، بل كانت الحسنى قاعدة عامة في معاملتهم ؛ وفي كثير من أحكام الشريعة التفصيلية تكليف بالرفق بهم وحض على الإشفاق عليهم ؛ وكثيرا ما اعتبروا من أفراد الأسرة التي يلحقون بها . هذا ويجب ألا ننسى الإشارة هنا الى نوع معين من الرقيق كان له في دول الخلفاء وقصورهم شأن يذكر ، ونعني بذلك الصقالبة الذين كانت تغص بهم قصور الخلفاء والأمراء منذ القرن الثامن ؛ وقد كانت كلمة الصقالبة تطلق في الأصل على الأمرى الذين يأسرهم الألمان والبيزنطيون والفرنج من الأمم السلافية ويبيعونهم للعرب ؛ بيد أنها غدت تطلق بمض ، الزمن على جميع الأجانب الذين يخدمون في القصر وفي الجيش مهما كانت جنسيتهم . وقد نشطت أسواق الرقيق من الصقالبة في المشرق منذ أيام الرشيد أى منذ أن كثرت غزوات الدولة العباسية لأراضي الدولة البيزنطية . وبلغ هذا النشاط ذروته أيام المأمون حيث انقلبت حواضر الدولة العباسية وثغورها بالأخص الى أسواق شاسعة تموج بهذه التجارة الممقوتة . بل كانت الأرباح الطائلة التي تجنى من ورائها في بعض الأحيان عاملا في إثارة لحرب وتوالى الغزوات من جانب حكام النواحي والثغور لأراضي الدولة البيزنطية . كذلك كان لاسترقاق الصقالبة في الأندلس شأن عظيم ، فكانت قصور الأمراء تموج بهم ولا سيما منذ عهد عبد الرحمن بن الحكم ، وكانوا يؤمّنون



يشملون كل الجنسيات الأوروبية؛ فقد ذكر ابن حوقل الذى زار الأندلس فى القرن العاشر الميلادى انه كان من بين الصقالبة الذين يخدمون فى بلاط الخليفة الممان وفرنسيون واسبان ولومبارد وروس . وكان معظم هؤلاء الصقالبة يؤتى بهم أطفالا بواسطة اليهود الذين كانوا أقطاب تجارة الرقيق فى هذه العصور؛ أو على يد خوارج البحر المسلمين الذين يخطفونهم ، ومن ثم كانوا يعتنقون الاسلام ويتعلمون العربية بسهولة . وكان بعضهم يربى تربية راقية ، حتى لقد نبغ بعضهم فى النثر والنظم . وقد فاق عددهم أيام الناصر لدين الله ( ٣٠٠ — ٣٥٠ هـ ) أى عهد آخر قبلغ نحو أربعة عشر ألفا ، وكان لهم نفوذ وأملاك شاسعة . وكان الناصر يعهد اليهم بأهم الوظائف فى الجيش والحكومة ، ويرغم أشرف العرب ورؤساء القبائل على الخضوع لهم . وكان مثل هذه السياسة يتردد من الناحية الأخرى فى قصور بغداد . ولا يسمح لنا المقام أن نسهب فى تفاصيل هذه السياسة التى كانت خطرا على الاسلام ودوله ، سواء فى بغداد أو فى القاهرة أو قرطبة ، بيد أنا نستطيع أن نقول انها كانت من أهم أسباب انحلال العصبية العربية ، وتدهور سلطة الخلافة ، وتمزيق شاسع أقطارها الى دويلات وحكومات محلية .



لا ندهش بعد ذلك إذا رأينا تغور البحر الأبيض وجزائره تنقلب الى مراكز عظيمة لتجارة الرقيق ولا سيما فى القرنين التاسع والعاشر من الميلاد؛ ففى ذلك الحين استعمر لظى الحروب بين الدولتين العباسية والبيزنطية من جهة ، وبين هذه الدولة وجاراتها من المشرق والشمال ، واستولى العرب على معظم جزائر البحر الأبيض ، وسما شأن البحارة العرب ، واتخذوا جزيرة اقريطش محطاً لإقلاعهم ورسوهم ، وغصت تغور البحر وثور مصر والشام بسفن البحارة والخوارج المغامرين الذين يحويون عباب هذا البحر بحثا وراء الغنيمة ، فيغيرون على شواطئ الدول النصرانية وخصوصا تغور الجمهوريات الايطالية وثور الدولة البيزنطية حسبا فصلنا من قبل ؛ ويعودون الى أوطانهم مثقلين بالغنائم والسبي ، ويبيعون الرقيق آلافا مؤلفة الى تجار مصر والشام ، وينفذ هؤلاء بسلعتهم الى أقاصى افريقية وآسيا . وكانت أعظم غزوة



من هذا النوع غزوة البحارة المسلمين بقيادة غلام زرافة (ليون الطرابلسي) أعظم بحارة عصره لشغر سالنيك في سنة ٩٠٤ م ، حيث يروى أى عدد الأسرى بلغ في تلك الغزوة نيفاً وخمسين ألف نسمة . وكان اضطرام لظى الحروب والمغامرة البحرية على ذلك النحو ، في ذاته عاملاً في تخفيف ويلات الرق ، إذ كانت المغانم والأرباح المادية تحمل الظافرين في فرص كثيرة على حقن دماء الأسرى ابتغاء بيعهم أو افندائهم على يد القادرين من ذويهم ؛ هذا الى أن فكرة استبدال الأسرى قويت باشتداد المعارك وتفاقم المصائب المترتبة عليها من السبي والتشريد ، وانتهى الأمر بالدولتين البيزنطية والعباسية الى الاتفاق فيما بينهما على تنظيم استبدال الأسرى بشروط مقررة ؛ وكان هذا الاتفاق يطبق وينفذ في فرص ومواقف كثيرة ، ويعرف بنظام الفدى أو استبدال الأسرى . ومنذ سنة ٧٨٩ م ، أعنى أيام الرشيد أدمج في الاتفاق شرط يقضى بأن يسمح للفريقين بافتداء الكافة من أسراه نظير مبالغ معين عن كل فرد ؛ وغداً ثغر طوسوس من ذلك الحين مركزاً من أهم مراكز المبادلة والافتداء بين المسلمين والبيزنطيين . وكان مسلموا إفريطش من أعظم مروجى هذه السياسة ، إذ كانت جزيرتهم أعظم مركز في البحر الأبيض لتجارة الرقيق من جهة ، ولإجراء المبادلة والافتداء من جهة أخرى . وكان يقوم بإجراء هذه الرسوم أفراد وجماعات من الخاصة يخابرون أسرى الأسرى أو أصدقاءهم من الأغنياء لدفع الفدية أو تقديم البديل . وكان الأسرى من النصارى الذين يقدون بهذه الوساطة يرغبون على دفع المبالغ الطائلة إذ كان الافتداء صفقة خاصة لا يجري طبقاً لمعاهدات رسمية كالافتداء أو الاستبدال الرسمي الذى يتم تنفيذ الاتفاق بين الحكومتين المتعاقبتين .

هذه لمحة موجزة عن أحكام الرق أطواره في العصور الوسطى ، ومنها ترى أن مصائب الحروب المضطربة المستمرة كانت تعصف بحريات البشر أشد مما كانت تعصف بأرواحهم وأموالهم .

(١) أشرنا الى هذا النظام من قبل ، وتراجع أحكامه ووقائمه مفصلة في خطط المقر بى — ج ٢



## الفصل الثاني عشر

### الفروسة

تاريخها، ومبادئها، ورسومها

إذا كان الإقطاع<sup>(١)</sup> أساسا جوهريا لصرح النظم الإجتماعية والسياسية في العصور الوسطى، فإن الفروسة أهم حجر في صرح الإقطاع، بل لقد كانت دعامة الإقطاع تُحْكَمُ بنائه وتربط أطرافه المتباينة، وتصل بين طبقاته الرفيعة والوضيعة. وكانت أهم ظاهرة للتفريق بين البشر في بدء العصور الوسطى قبل أن تنتظم الفروسة وتزدهر، الحرية والرق؛ فكان من الناس أحرار وأرقاء. فلما اضمحل نظام الرق، وسما شأن الفروسة، كانت أهم ظاهرة للتفريق بين البشر، النبيل والمنبت العام؛ فكان من الناس فرسان أو نبلاء أو سادة، وكافة أو عامة. هذه الفروسة التي لبثت قرونا زهرة المجتمعات النصرانية والتي لعبت دورا عظيما في الحروب الصليبية ترجع مبادئها ورسومها وتقاليدها الأولى إلى أواخر القرن الثامن، أو أوائل القرن التاسع، ثم إلى نظم الإقطاع في عهد النورمان؛ فنراها في عصر شارلمان تتخذ صورة احتفال يزود فيه الفارس الفتى بالسلاح. والظاهر أنها كنظام حربي ترجع إلى أقدم من ذلك، إذ يذكرها المؤرخ تاسيتوس في حديثه عن أحوال القبائل الجرمانية ويصف رسومها<sup>(٢)</sup>، ولكن الفروسة كشرف عسكري رفيع يمنح في نوع من الرسوم

(١) الإقطاع هو نظام سياسي اجتماعي حربي كان سائدا في أوروبا في العصور الوسطى. وظهر في القرن التاسع حينما ضعفت الحكومات المركزية عن أن تسيطر على جميع الأقاليم التابعة لها. وأصل النظام مجهول، ولكنه خليط من نظام التملك الروماني وأصول التعامل والعلاقة الشخصية. وما يخص هذا النظام هو أن الأرض تعتبر ملكا للعرش، والعرش أن يقطع منها للأمرأ. والسادة، ولؤلؤ. بدورهم أن يقطعوها للسكافة ولكل من هؤلاء حقوق وعليهم واجبات بين سياسية وحربية ومالية. وقد ساد هذا النظام في غرب أوروبا حتى القرن الثالث عشر، وكان الفرنج أول من طبقه ووضع له أصولا ثابتة.

(٢) Tacitus : Annals.



الدينية ترجع الى القرن الحادى عشر فقط . بيد أن الفروسة الاسلاميه أقدم وأعرق ، فهي ترجع الى عصر الاسلام الأول فى القرن الأول للهجرة (القرن السابع الميلادى) ولكنها لم تكن نظاما دينيا أو سياسيا ؛ بل كانت خلة وموهبة وكفاية ؛ وكان لها أيضا نوع من الرسوم والتقاليد . ويفرد ابن قتيبة فى كتابه «عيون الأخبار» بابا للتحدث عن الفروسة وآدابها ، ويورد عن أصولها ورسومها بعض الأقوال الماثورة<sup>(١)</sup> . أما الفروسة النصرانية فلم تزدهر وتستكمل عناصر الاستقرار ، وتغدو فوق صفتها الحربية نظاما سياسيا اجتماعيا يرجع الى أصول ورسوم مقررة أدمجت فيها الحقوق والواجبات معا ، قبل القرن الحادى عشر .

وقد كان النبيل كما رأينا قاعدة الفروسة وخاصتها الأولى . وكان التفريق بين النبلاء والكافة فى مراحل الاقطاع الأولى غامضا فى الغالب ، ولكنه تقدم مذ أصبحت وراثه الضياع المقطوعة حقا مفعرا ، ثم غدا فى النهاية قاعدة لانتظام الناس فى طوائف قوية كانت أظهر عنصر فى مجتمع العصور الوسطى . والنبيل يتكون من عنصرين مختلفين : الأول وراثه الضيعة بما تحمل من تعهدات فى أداء الوجبات الكبرى ، والثانى أهلية القتال على ظهر الجواد أو بعبارة أخرى الفروسة (Chevalerie) . والصفة الثانية تحمل فى ثبيتها فكرة المُلْك أيضا ، فهي تتضمن القدرة على اقتناء العدد الغالية اللازمة لأداء واجبات الفارس . وقد كان امتزاج هذه الفكرة بفكرة الملكية العقارية وفكرة المنبت الحسن ، يمد الأمير الاقطاعى بخدمات صفوة من المقاتلة . وكانت هذه الصفوة وأسرها أرقى عناصر الاشراف (الارستوقراطية) وأقوى الطوائف فى مجتمع بربرى كمجتمع العصور الوسطى .

وقد أفضى شرف المنبت الى تحول هذه الارستوقراطية الى طبقة بكل معانى الكلمة ، يتعذر على الكافة اقتحامها والاندماج فى سلكها دون مصاعب ورسوم جمة . وكان من وسائل هذا الالتحاق أن يشتري الفرد العادى ضيعة تلحق بها صفة النبيل (Terra Nobilis) أو يسبغ المُلْك أو أحد كبار النبلاء عليه صفة النبيل هبة منه

(١) راجع هذا الباب فى «عيون الأخبار» ج ١ ص ١٣٢ وما بعدها .



لخدمات أداها أو كفايات معينة عرف بها ، فتلحق عندئذ صفة النبيل هذه بالأرض التي يملكها وتنقل الى عقبه بالإرث . وواضح أن خَلْق النبلاء على هذا النحو كان وسيلة حسنة لإحاطة العرش بأشخاص يؤيدونه ويرعون مصالحه . وهذا العصر هو في الواقع فاتحة لنهوض الملكية وبروزها من أغلال الاقطاع ، وتبوء نظمها مركز الغلبة والسيادة على ما عداها من نظم السلطان والحكم . وكانت وراثته النبيل تتحصر بادئ بدء في صف الذكور ، ولكن ميل العروش الى اتباع السياسة المتقدمة أفضى قبل بعيد الى منحها للإناث أيضا ، وغدا ممكنا أن تهب الأنثى صفة النبيل لعقبها فيصبحوا فرسانا وسادة ونبلاء .

ولما استقر النظام الإقطاعي وتحسنت موارد الارستوقراطية بتحسّن الزراعة ، غدا الواجب الذي يقضى على الفارس باتباع الأمير على نفقته الخاصة ، بالنسبة لاسادة الاقطاعيين أرفع ضروب الشرف والكرامة . وكان الفارس اذا ارتدى عدده المنيع الشاملة وتقلد سلاحه الذي يدججه من الرأس الى القدم ، وامتنع صهوة جواده الذي يغطيه الحديد والصلب مثله ، أضفى أهلا للقاء عشرات من العامة غير المسلحين ، فاذا اجتمع من هؤلاء الفرسان عدة استطاعوا أن يرهبوا المئات والألوف من أتباعهم ويلجئوهم الى الخضوع والطاعة . وواضح أن استفحال مثل هذه الحصومة بل وجودها ، كان يؤدي في كثير من الأحيان الى معارك دموية لا يعدم العامة فيها وسيلة للانتصاف لأنفسهم من عسف الفرسان وجورهم . على ان ارتباط الحقوق بالواجبات بالنسبة للفريقين ، كان في ظروف الحياة العادية يدعم نظاما اجتماعيا كنظام الفروسة تنقصه جميع عناصر الاستقرار السياسي .

وقد ندهش حيننا نتأمل رسوم الفروسة وتقاليدها ، ونخيل لنا أنها رسوم إحدى الهيئات الدينية أو الجمعيات السرية الكبرى . والواقع أن هذه الرسوم التي يجب جوزها لنيل شرف الفروسة قديمة جدا ، وقد أشار اليها تاسيتوس كما قدمنا في حديثه عن أحوال القبائل الجرمانية . وقد اتخذت منذ نشأة الفروسة صبغة من الروعة والجلال تكاد تدنو من القدسية . وخلاصة هذه الرسوم هي أن المرشح



للفروسة قبل أن يزود بالسيف والمهماز يجوز بعض التجارب والاختبارات، ويقضى أياما في الصوم، ثم يمضى ليلة في كنيسة عتيقة مظلمة يستسلم فيها الى التفكير والتأمل، وبعد ذلك يعطى السيف والمهماز، ويلطم على خده أو كتفه لطمة خفيفة إشارة الى آخر إساءة يسوغ له أن يغضى عنها. هذا ومع ان الفروسة نظام اجتماعى سياسى فانها لم تخل من الصبغة الدينية، بل كانت هذه الصبغة قوية فيها الى حد ان نظام الفروسة ذاته كان يشبه فيما يختص بالحقوق والواجبات بالهيئات الكهنوتية المقدسة، فالفارسي المبتدئ يلزم بالاستحمام وارتداء السرة القصيرة، على نحو ما يقع في إحياء التنصير، ويتسلم الفارسي سيفه على هيكل الكنيسة من يد أحد رجال الدين، ويسبق الاحتفال بقبوله كما قلنا صوم وإتهال، ثم ينادى فارسا باسم الله والقديس جورج والقديس ميخائيل. ويقسم الفارسي بعد ذلك أن يؤدي واجبات مهنته — فقد كانت الفروسة مهنة كما رأيت — وليس من ضمان بوفائه سوى التربية، والقُدوة الحسنة، وحكم الراى العام. وخلاصة قسمه أن يقول الصدق، وأن يؤيد الحق، وأن يحمي المنكوب، وأن يستعمل الرقة والمجاملة في معاملاته، وأن يطارد أعداء الدين، وأن يحتقر مغريات الرفاهة والأمن، وأن ينتصف لشرفه في أية مغامرة خطيرة. وقد بلغت هذه الرسوم في القرن الحادى عشر مكانة عليا من الجلال والتقديس، حتى كان واجبا على الملك ذاته لى ينظم في سلك الفروسة، أن يخدم البلاط وصيفا ثم سيدا مرشحا للفروسة، ثم يمنح بعد ذلك المهماز الذهبى أو رمز الفروسة.

وكما كان للفروسة رسوم وعهود خاصة بها، فكذلك كان للفروسة رياضات وألعاب خاصة بها. وللفروسة فضل في تطور هذه الرياضات والألعاب الارستوقراطية، فقد عدلت عن الألعاب الأولمبية القديمة حيث كانت تعرض المناظر العارية فتبعد العذارى والنسوة عن ارتيادها، وتبعث الفساد والتهتك الى خلاق الشبيبة، وآثرت عليها الألعاب الزرينة المحتشمة. وكانت المبارزة أحب هذه الألعاب الى الفرسان والسادة، فكانت تعقد لها حفلات شائقة يهرع اليها الفرسان من كل صوب،



ويشهدا أشرف الكواعب والعقائل وأجملهن؛ وقد تستغرق الحفلة يومين أو أكثر وتجري فيها المبارزات الفردية بين فارسين يتقاتلان بالرمح، وللظافر أن يغم سلاح خصمه وجواده وله فوق ذلك أن يسمى سيدة من الحاضرات تشرف على بقية المبارزات والألعاب وتسمى ملكة الحب والجمال؛ ومن ثم كانت فكرة الحب تقترب بكلمة الفروسة في العصور الوسطى؛ وكان حب امرأة يعنى في نظر الفارس المتسم اجلال الجنس اللطيف كله . وأحيانا كان الفارس يؤثر بتأمله غادة معينة وتكون علاقتهما نقيصة أفلاطونية فقط . وقد كان دور الفروسة في هذا الشأن مستحق خصبا لآداب مستفيضة من قصص جميلة رائعة ، ونظم رقيق حماسي ، وأناشيد وروايات شائقة لا حصر لها . هذا ولم تكن الفروسة تقف في رياضاتها عند الزهة واللهو، بل كانت أيضا تنظم معارك صغيرة ، وتقيم تمارين جديّة من مهاجمة حصن والدفاع عنه الى غير ذلك ، فكانت هذه المعارك والتمارين ميدانا يتلقى فيه الفارس دروسه وخبرته .



ماذا كانت آثار هذا النظام الغريب في نفسية المجتمع والفرد؟ ان الفروسة بلا ريب من أجمل وأروع مناظر العصور الوسطى ان لم تكن أجملها جميعا، ولكنها لم تقف عند إنشاء مجتمع فريد في رسومه ونظمه يضم طائفة متماثلة متضامنة من الأفراد، بل كانت لها في أنفس الأفراد والجماعة آثار عميقة ترتفع أحيانا الى ذروة الخلال السامية، وتهبط أحيانا الى أوضاع الأهواء والشهوات النفسية؛ فقد ذلت الفروسة كثيرا من حدة المجتمعات الخشنة، ولطفت من أخلاقها وخلالها، وبثت اليها روحا قويا من مبادئ الوفاء والعدالة والانسانية، بل كانت الفروسة أول ما صدع من صرح الأثرة القومية . ألم تكن تجمع في صعيد واحد بين الفرسان من مختلف الأمم ، يمتزجون في الألعاب والرياضات العامة ، تجمعهم مبادئ وروابط مشتركة؟ ولكن الفروسة من الناحية الأخرى بثت في أنفس أبنائها وخصوصا غير المتعلمين منهم ، احتقارا عميقا للفنون والمهن السامية ، وعاطفة قوية من الغرور والأنانية والتمرد على النظم والقوانين، فكان الفارس يعتبر نفسه هو المنتقم المقتص



لنفسه ، ويطأ بقدمه كل شرع وعرف . هذا ولعل أسوأ ما بثته الفروسة في مجتمع العصور الوسطى هو عاطفة وحشية من التعصب الدينى العميق . وقد رأينا أن بغض أعداء الدين من فقرات القسم الذى يؤديه الفارس عند الانتظام فى سلك الفروسة ، وأن الصبغة الدينية الواضحة تقترب برسوم هذا النظام . والواقع أن الكنيسة فكرت منذ الساعة الأولى أن تبسط نفوذها وسيادتها على الفروسة النصرانية ، واستطاعت أن تصل فى تحقيق هذه الغاية الى أبعد مدى . فقد فتح العرب اسبانيا واستقروا بها منذ القرن الثامن ، ثم فتحوا صقلية وغيرها من جزائر البحر الأبيض ، وهددوا رومية عاصمة النصرانية أكثر من مرة ؛ وكان شبح الخطر الاسلامى يلوح للكنيسة والنصرانية أبدا قويا منذرا . ومن ثم نشأت عاطفة الدفاع عن الدين والوطن ، واستغلت الكنيسة هذه العاطفة . وكانت الدولة البيزنطية ترد وثبات الإسلام من المشرق ، فلما اضمحلت الدولة البيزنطية التى كانت تعتبرها الكنيسة سدا منيعا أوجد لحماية النصرانية من جهة المشرق ، ونهض السلاجقة يمتاحون أراضيها وينفذون الى أعماق الأناضول ، وطارت صرخة الكنيسة فى الأمم النصرانية بأشعار الحرب الصليبية على الأمم الاسلامية انقاذا للقبر المقدس فى الظاهر ومحافظة على سيادة الكنيسة وحماية النصرانية فى الواقع ؛ كانت الفروسة على قدم الاستعداد والأهبة لخوض غمار الحرب المقدسة ، باسم الله وباسم الدين ؛ وهب الأمراء والسادة الاقطاعيون ، وهب الفرسان من ورائهم فى جماعات متعاقبة الى ثغور الشام وفلسطين . وكان الفارس يذهب الى ميدان الحرب مصطحبا وصيفه الخاص وعددا من الجند ؛ ويحشد كل أمير من فرسانه ما استطاع ؛ وتتميز كل جماعة بشعار أميرها وصيخته فى الحرب . وتاريخ الحروب الصليبية فياض بأخبار الحملات والبعثات الخاصة التى كان يجهزها أفراد من الفرسان ، يحاربون أحيانا فى سبيل الدين ، وغالبا طلبا للغنائم وبحثا وراء طالعهم ؛ بل نقرأ أن هذه الجماعات المغامرة كثيرا ما كانت تنقطع لأعمال السلب والنهب فى جميع الأراضى التى تمر بها . ولكن لا ريب فى أن الفروسة بالرغم مما كان يسود صفوفها من التنافس وأسباب



الانحلال، قد أدت الى النصرانية في الحروب الصليبية خدمات جليلة، خصوصا اذا ذكرنا أن الفروسة الافرنجية، بما كانت تحمل من أسباب الأهبة والعدد المنيع والدروع الدقيقة، كانت تتفوق في كثير من الأحيان على الفروسة الاسلامية الخفيفة، لتقص في عددها وأهبتها .

والخلاصة أن الفروسة النصرانية كانت من الوجهة المعنوية تحمل مزيجا متناقضا من انحلال الحسنة والسيئة . ويقول سان بلاي مؤرخ الفروسة، إنه اذا كانت قوانين الفروسة ورسومها تمت بأوثق صلة الى الدين والفضيلة والشرف والانسانية، فإن العصور التي ازدهرت فيها كانت عصور انحلال وعنف ووحشية، وإن هذه انحلال السيئة كانت تلحق بالأخص أولئك الذين ينتظمون في سلك الفروسة . بيد أن مبادئ الفروسة في ذاتها كانت تعمل لتقوية النظام والفضيلة . وكانت الفروسة منذ البداية تحمل عناصر الانحلال، فلم يمض قرن على ازدهارها حتى فترت همم الفرسان، وحلت أدوات الزينة والترف فوق ظهور الجياد مكان السلاح المدجج، وانحدرت الفروسة الى فوضى العسكرية الجاحمة وشهواتها ومساوئها<sup>(١)</sup>. ثم جاء اختراع المدفعية في القرن الرابع عشر، ضربة قاضية على الفروسة وسلاحها الثقيل، ففقدت الفروسة من ذلك الحين أهميتها ومنعتها، ولم يمض بعيد حتى غدت نوعا من الذكريات والتقاليد .



بقيت كلمة عن الفروسة في الاسلام . إن الفروسة كامنة في انحلال العربية، وكان لها في الجزيرة العربية قبل الاسلام ايما شأن به فكانت قوام كثير من وقائع العرب وأيامها المشهورة، وكانت من أكبر مصادر الوحي والإلهام لشعراء الجاهلية، وكان لها منذ صدر الإسلام مقامها من الأهمية والانحلال . بيد أنها لم تكن نظاما سياسيا اجتماعيا راسخا ذا قوانين ورسوم خاصة كما كانت في أوروبا، ولم تكن بادئ بدء سوى خلة أو كفاية حربية لها مقامها من الشرف والكرامة، وتحاط بنوع من

G. Miller : History philosophically illustrated, ch. XIX. (١)



التقاليد . أما الفروسة الاسلامية المنظمة ذات المبادئ والرسوم الاجتماعية ، فقد نشأت في الأندلس ، في ظل خلافة قرطبة ، واستقت رسومها من مبادئ الشرف ، ورقة المجاملات ، ورفعته الخلال ، وغدت منذ عهد الناصر وولده الحكم نظاما اجتماعيا يستظل بلوائه أهل النبل والرفعة والشجاعة ، وازدهرت بالأخص أيام الحاجب المنصور . يقول سديو : إن خلال الفروسية الأندلسية وشمائلها الرقيقة كانت مستقى أخذت منه الفروسة النصرانية الكثير من خلالها ورسومها . ويقول رينو : ان أفكار الفروسة بدأت تزدهر في هذا العهد ، أى عهد الناصر ، مقرونة بعاطفة شرف قوية واحترام للجنس الضعيف . ويقول فياردو : إن الفروسة وكل نظمها التي عرفت في الأمم الغربية النصرانية ، كانت مزدهرة عند الأندلسيين أيام الناصر والحكم والمنصور . وكانت الأندلس في ذلك العصر كعبة يقصدها فرسان النصرانية من كل صوب بعهد سلام وحماية من الخلفاء ، ليعقدوا المباريات مع فرسان الاسلام ، وكانت التقاليد القديمة كنداء الفارس اسم اخته أو حبيبته حين الوثوب الى ميدان القتال قد عفت في ذلك العصر ، فكان الفارس يكتفى بأن ينزل الى الميدان واضعا فوق ذراعه أو فوق خوذته شارة من حبيبة قلبه . وكان سيدات الأندلس يشهدن المباريات والمبارزات التي تعقد في ساحات المدن الكبرى ، فكان وجودهن يسبغ على تلك الحفلات الشائقة مسحة من السحر والظرف . أما شروط الفروسة التي يقضى بها العرف فكانت عشرة هي : التقوى ، والشجاعة ، ورقة الخلال ، والقوة ، وهبة الشعر ، والفصاحة ، والمهارة في ركوب الخيل ، والسيف ، والرمح ، والقوس . وكان اجتماع الجنسين على ذلك النحو تاملا في تهذيب المشاعر والشمائل ، وتقوية عواطف الوفاء والحياء والصدق . وقد بلغت هذه الفروسة الاسلامية ذروة قوتها وازدهارها في مملكة غرناطة التي يفيض تاريخها بأخبار السادة والأنجاد وأحاديث شهامتهم ووفائهم مما لا يسمح المقام بالافاضة فيه ، وسنرى في فصل آخر ، عند الحديث عن مصرع غرناطة ، أمثلة من ذلك السمو في الشجاعة والوطنية والخلال ، الذي امتازت به فروسة الأندلس . ونذكر هنا على سبيل التمثيل واقعة تاريخية ، هي أن

الفرسان المسلمين حاصروا ملكة قشتالة زوج الفونسو السابع ، في قلعة أزيكا في سنة ١١٣٩ م (٥٣٤ هـ) فانبت الملكة الفرسان المسلمين على مسلكتهم ، وورمتهم بنقص في الشجاعة والخلال لأنهم هاجموا قلعة تدافع عنها سييدة ، فأقر الفرسان المسلمون عدالة التأييب والتمسوا منها فقط أن تطل عليهم من شرفة القلعة ، فلما فعلت قدم الفرسان المسلمون إليها أسمى ضروب الاحترام ، ورفعوا الحصار وارتحلوا على الأثر .

هذه هي خلاصه موجزة لتاريخ الفروسة ومبادئها ونظمها نستطيع أن نستشف منها الكثير من خلال مجتمع العصور الوسطى ، ومن عواطفه ونفسيته .



# موقف حاسمة

## في تاريخ الإسلام

- ٢ -

## الفصل الثالث عشر

### السّد الكمبيادور

#### وقصة مملكة بالنسية

كانت فروسة العصور الوسطى ، بما تحمل من مبادئ العنف والطغيان والأثرة ؛ ومن خلال النبيل والرفقة والمجاملة ؛ ومن عوامل الحقد والجراة والمخاطرة ؛ والعطف والايتمان والخشوع معا ، من أغرب الصور الاجتماعية التي خلقتها نظم الاقطاع . وكانت هذه الفروسة متغلغلة في صرح المجتمع الإقطاعي ، تسوده في معنى من المعاني ، وتسيره طبقا لميولها وأهوائها ، وتكاد تغلب فيه على كل سلطة أخرى .

وقد كانت اسبانيا المسلمة واسبانيا النصرانية خلال هذه العصور مهادا للفروسة ، وكان للفروسة في كل منهما حظ وافر من التقدم والازدهار . بيد أن النضال المستمر بين الاسلام والنصرانية في اسبانيا كان يصطبغ الى جانب العوامل القومية ، بلون عميق من التعصب الديني ؛ فكانت الفروسة في تلك المهاد تضطرم بهذه النزعة الدينية . وكانت ظروف الحرب والسياسة كثيرا ، ما تخضع البواعث القومية أو الدينية لسلطان الأهواء والأغراض الشخصية ؛ وتبدو الفروسة عندئذ في ثوب المغامرة والبحث وراء الغنم والطالع .

هذه الظواهر والخواص نجدها ماثلة بارزة في سيرة فارس من فرسان اسبانيا النصرانية ترتبط سيرته بكثير من حوادث التاريخ الأندلسي وتعتبره الرواية والأساطير الافرنجية مثلا أعلى للفروسة القومية والنصرانية — نقول الرواية والأساطير لا التاريخ ، لأن التاريخ كما سنرى ، يدحض الكثير من هذه الأساطير ، ويخرج البطل الإسباني في ثوب غير الذي تسبغه عليه الأناشيد والرواية الكنسية .

هذا الفارس الأشهر هو الدون رودريجو دياز دي بيقار المعروف في التواريخ

النصرانية بالسّد الكمبيادور El Cid Campeador .





لبث السد الكبيادور عصوراً رمزاً للبطولة النصرانية، ولبثت سيرته مستقى خصباً لخيال الشعراء والكتاب؛ ولكن هذا القصص المغرق لم يكتب إلا ليشير نزع الدين والقومية في شعب كان في تلك العصور يجاهد لاسترداد أرضه التي انتزعها الاسلام منه واستقر بها منذ قرون . على أننا اذا جردنا سيرة الفارس النصراني مما يغمرها من ألوان التعصب والمبالغة والخيال المغرق ، ألفيناه صورة عادية لفروسة العصور الوسطى له من نقائصها أكثر مما له من خلاها . أما ما تمتاز به سيرته من وفرة في الوقائع والمعارك التي خاض غمارها ، وتفوق في الجرأة والمخاطرة ، وسعة في الجاه والسلطان ؛ فيرجع الى ظروف عصره ، والى عوامل الشقاق التي كانت تمزق خصومه أكثر مما يرجع الى كفايته وبراعته وخلاله .

كتب تاريخ السد الكبيادور أكثر من مؤرخ اسباني . وكان أول من استقصى سيرته وكتبها بأسلوب تاريخي مجتزأ من الرواية والقصصة ، ألفونسو العاشر ملك قشتالة الملقب بالعالم ؛ كتبها في أواخر القرن الثالث عشر حينما عني بوضع تاريخ اسبانيا العام Cronica general الذي اعتمد في كتابته على الروايات اللاتينية والاسبانية القديمة ، وبعض التواريخ العربية والمنظومات التاريخية ؛ أعنى بعد وفاة السد بأكثر من قرن ونصف . بيد أن هذا القسم الخاص بترجمة السد يختلف اختلافاً بيناً في روحه ولغته عن كل ما تضمنته تاريخ ألفونسو العاشر . وقد اختلف النقدة في تفسير هذا الخلاف في الأسلوب والروح ؛ ولم يوفق أحد منهم الى تعليله بصورة جلية حتى جاء العلامة المستشرق الهولندي رينهاردت دوزي الذي قضى معظم حياته في استجلاء غوامض التاريخ الأندلسي فأثبت بمقارنات وأدلة قاطعة أن ترجمة السد هذه التي ألحقت بتاريخ ألفونسو العاشر ، إنما هي ترجمة حرفية لسيرة كتبها مؤرخ عربي بلنسي عاش أيام السد وشهد وقائعه وحروبه ، وإنها تستند في كثير من رواياتها الى بعض رسائل ابن بسام صاحب كتاب الذخيرة<sup>(١)</sup> الذي ضمنه سيرة

(١) وهو كتاب «الذخيرة في التعريف بحاسن أهل الجزيرة» ومنه نسخة خطية بدار الكتب المصرية =



أدباء الأندلس في القرن الخامس الهجري . وقد وضع ابن بسام كتابه المذكور حوالى سنة ٥٠٣ من الهجرة (١١٠٩ م) فى مدينة إشبيلية أعنى بعد وفاة السد الكبيادور بعشرة أعوام فقط . فروايته عن السد أقدم رواية . ومما يرفع قيمتها أن مؤلفها يستشهد فيها بشخص عرف السد حق المعرفة ووعى صفاته وأخباره ؛ وقد وردت هذه الرواية فى الفصل الذى كتبه ابن بسام عن ابن طاهر ملك مرسية الذى خلع من ولايتها وهاجر بعد فقد عرشه الى بلنسية ليعيش فيها ، فقد أثبت له ابن بسام بعض رسائل كتبها عن حوادث بلنسية . واستطرد ابن بسام نفسه الى تفصيل هذه الحوادث بإسهاب ودقة . ونقاسة هذه الرواية واضحة لأن فتح السد لبلنسية أجدد صفحة فى تاريخه . وسنعود الى مناقشة الرواية العربية فى مقامها المناسب .



من هو السد ؟ هو فارس قشتالى يدعى ، كما قدمنا ، رودريجو أوراي دياز دى بيتار ويلقب بالسد<sup>(١)</sup> . وهو تحريف للكلمة العربية «السيد» حيث كان يسميه المسلمون كذلك ، والكبيادور وهى تعنى فى القشتالية القديمة (المقاتل أو البراز) أطلقت على السد لشجاعته وجرأته وشغفه بالقتال<sup>(٢)</sup> . وقد ولد السد فى برغش بين سنتي ١٠٢٦ و ١٠٤٥ م ، وأبوه لايان كالفو قاضى قشتالة فى عهد فرويلة الثانى . ولا يعرف

== تحتوى على قسمين من فقط هما القسم الأول الخاص بقرطبة وأعيانها والثانى الخاص بغرب الأندلس وأعيانه وأخبار بنى عباد . ويتقصر القسم الثالث الخاص بأخبار بلنسية وأعيانها والرابع الخاص بأخبار الجزيرة . والتاقدس نحو نصف الكتاب . والنسخة فى مجلدين كبيرين (٢٢٦٧ و ٢٣٤٧ أدب) ولكن الأستاذ «ليفى بروفسال» المستشرق الفرنسى عثر على نسخة خطية كاملة من «الذخيرة» فى بعض مساجد مراكش وفاس وأذاع فى مؤتمر المستشرقين الدولى الذى عقد فى أكسفورد فى أواخر أغسطس سنة ١٩٢٨ أنه قد أصبح من الميسور أن ينشر نص كامل لكتاب الذخيرة قلا عن هذه المخطوطات .

(١) و يعرف فى الرواية الاسلامية «القبطور» (فتح الطيب ج ٢ ص ٥٧٧) ، ويسميه ابن بسام رذريق الكنييطور وهو أدق تعريب للاسم القشتالى «رودريجو الكبيادور» . وكذا يسميه ابن الأبار بالكنييطور (الحلة السراء ص ١٨٩) .

(٢) هذا تفسير درزى ، ولكن ورد فى ملحق البيان المغرب (ج ٣ ص ٣٠٥) أن الكنييطور معناها «صاحب القمص» .



التاريخ شيئا عن أحداثه بل كل ما فيها يرجع الى الأسطورة والقصة . وكان بدء ظهوره عقب وفاة فرديناند الأول ملك قشتالة وليون في سنة ١٠٦٥ م ونشوب الخلاف بين أولاده ، فقد انضم الى ولده سانكو (شانجة) وسار مع قوات حليفه أحمد ابن سليمان بن هود صاحب سرقسطة لمحاربة راميرو ملك أراجون الذي هزم وقتل في جرادوس سنة ١٠٦٨ (٤٦٠ هـ) . ثم كان الى جانب سانكو سنة ١٠٧١ حينما نشبت الحرب بينه وبين أخيه الفونسو ملك ليون في جليياريس ، وهزم سانكو بادئ بدء ، ولكنه جمع فلوله تحت جناح الظلام وداهم أخاه بارشاد السد فهزمه وأمره .

ولبت السد يحارب الى جانب ملك قشتالة حتى قتل هذا الملك أمام أسوار سموره (زامورا) في العام التالي . فانتقل الى خدمة أخيه ألفونسو الذي تولى عرش قشتالة أيضا بعد مقتل أخيه ، وأرسله ألفونسو الى بلاط المعتمد بن عباد صاحب إشبيلية ليحصل جزية تعهد بنو عباد بدفعها الى ملك قشتالة ، فلبث هنالك حينما وحمل الجزية المطلوبة وطائفة كبيرة من التحف والهدايا الى بلاط قشتالة ، ولكن جماعة من أعدائه وشوا به الى ألفونسو ، وكان ألفونسو يحقد عليه منذ تحالفه مع أخيه عليه فنقاه من بلاطه وأراضيه في سنة ١٠٨١

وهنا يبدأ الفصل الروائي حقا في حياة السد الكيادور ، فيبدو مغامرا يبحث وراء طالعهِ ويخرج على كل اعتبار ديني أو قومي ، فيؤجر نفسه وسيفه وصحبه تارة لأمراء المسلمين ، وتارة لأمراء النصارى ، ويندس الى كل ثورة تنشب أو حرب تضطرم هنا وهناك ، ويطلب الغنم والسلطان حينما استطاع . وكانت ظروف اسبانيا المسماة وقتئذ مما يفسح الميدان لأطماع مغامر كالسد ، فقد كان ملوك الطوائف الذين ورثوا ملك الدولة الأموية وشادوا دولهم الصغيرة في المدن والنفور الأندلسية ، يمزق بعضهم بعضا ، ويدس كل منهم للآخر ، ويستعين على حربه بالمرتقة النصارى ، أو بخالفة أمير نصراني . وكانت هذه الخصومة الطائشة يضطرم لظاها بوجه خاص بين الإمارات الشمالية التي استقر فيها بنو هود فيما بين بلنسية



وسرقسطة . فالى هذا الميدان المضطرم هبط السد وجيشه المرتزق والتحق بخدمة  
المقتدر بن هود أمير سرقسطة . وكان المقتدر يسعى منذ بعيد الى سحق أخيه المظفر  
أمير لاردة ، فاستعان على حربه بالناغارين (البشكنس) والكاتلان حتى ظفر به  
أخيرا وسجنه ، فكان المظفر أسيرا وقت أن حل السد ببلاط المقتدر . ثم توفى  
المقتدر بعدئذ بقليل فى سنة ١٠٨١ م بعد أن قسم أراضيه بين ولديه ، فخص المؤمنين  
بسرقسطة وأعمالها ، وأخاه المنذر بدانية وطرطوشة ولاردة . ولكن سرعان مادب  
الخلاف بين الأخوين وثار بينهما الحرب فاستعان المنذر بسانكو راميرز ملك  
أرجوان وكونت برشلونه ، وحارب السد الى جانب المؤمنين وعاث مرارا فى أراضى  
خصومه وهزمهم فى النهاية عند أسوار قلعة المنارة ، ثم عاد الى سرقسطة ، فاحتفى  
به أهلها أيما احتفاء وبالغ المؤمنين فى إكرامه وإثابته . وكان نفر من أنصار  
المظفر بن هود قد خرجوا على المؤمنين نصرة لأمرهم واستغاث المظفر فى سجنه بملك  
قشتالة فأغاثة ، وأرسل الجند لقتال المؤمنين ولكن المظفر مالبث أن توفى فى سجنه  
وهدأت الثورة . ثم نشبت الحرب ثانية بين المنذر والمؤمنين فسار السد الى قتال  
المنذر وحلفائه وهزمهم هزيمة شنيعة وعاد الى سرقسطة مثقلا بالغانم والأسلاب .  
ثم توفى المؤمنين سنة ١٠٨٥ خلفه ابنه المستعين والتحق السد بخدمته أيضا .  
ولسنا نعرف شيئا عن أعمال السد فى خدمة هذا الأمير فى بضعة الأعوام التالية  
ولكن الذى نعرف هو أن السد عقد مع المستعين فى سنة ١٠٨٨ اتفاقا بغزو بلنسية ،  
وهنا تبدأ أهم مرحلة فى مخاطرات السد الكيبادور وهى المرحلة التى جعلت منه  
بطلا قوميا لإسبانيا النصرانية .



وكانت بلنسية فى ذلك الحين فريسة الاضطراب والفوضى . وكانت منذ تصرم  
سلطان بنى أمية مهبط المتغلبين والطامعين ، فاستولى عليها بادئ بدء حفيد للحاجب  
المنصور يسمى عبد العزيز المنصور . ثم خلفه ابنه المظفر ، ولكن صهره المأمون  
ابن ذى النون صاحب طليطلة خلعه وأسره وضم بلنسية الى أعمال طليطلة . وكان



القادر خلف المأمون ضعيف العزم والارادة، فخرج عليه حاكم بلنسية أبو بكر بن عبد العزيز واستقل بحكمها، واحتفى بالفونسو السادس وتعهده له بجزية سنوية، ولكن الفونسو ما لبث أن تخلى عن حماية بلنسية وباعها للقادر؛ ثم تحول بعد ذلك إلى إغراء القادر وخديعته وإضعافه بالإغراء تارة والوعيد والهدس أخرى، حتى نضبت موارده وقواه؛ وأخيرا حاصره في طليطلة حتى أذعن لمطالبه واضطر أن يسلمه طليطلة على أن يفتح له ألفونسو بلنسية ويسلمها إليه؛ ودخل ألفونسو السادس طليطلة حاضرة القوط القديمة في ٢٥ مايو سنة ١٠٨٥ (المحرم سنة ٤٧٨ هـ) وذهبت دولة بنى ذى النون وانهارت لأوّل مرة دعامة وطيدة من دعائم اسبانيا المسلمة. وهنا بحث ابن عبد العزيز صاحب بلنسية عن عضد يحتوى به فلم يجد سوى المؤمن صاحب سر قسطه ففاوضه وقدم اليه ابنته عروسا لابنه المستعين، فوافقه المؤمن واحتفل بزواج ابنه في حفلات شائقة كانت مضرب الأمثال في البذخ والبهاء. ثم توفي ابن عبد العزيز بعد أن حكم بلنسية زهاء عشرة أعوام، فذهب الخلاف بين ولديه وبين البلنسيين أنفسهم، ورأى القادر بن ذى النون الفرصة سانحة لتحقيق أمنيته، فزحف على بلنسية في جيش من النصارى أمده به ألفونسو، وخشى البلنسيون عاقبة الحرب فسلموا اليه المدينة دون قتال؛ ودخل القادر بلنسية واستقر بها ومال على أهلها وأرهمهم بالمغارم، واضطرب حبل النظام والأمن، وعاث النصارى في المدينة وما يجاورها من الأراضى حتى اضطركثير من أشرفها أن يغادروها إلى البلاد الأخرى.

في ذلك الحين جاز المرابطون بقيادة أميرهم يوسف بن تاشفين إلى الأندلس في جيوش جارية نصره لأمرء الأندلس وحماية للإسلام الذى كاد يسحقه نصارى الشمال، واضطر ألفونسو أن يسير للقائه في كل جنده، بخلا القشتاليون عن بلنسية؛ والتقت جيوش الاسلام والنصرانية في الزلاقة، في يوم الجمعة ٢٣ أكتوبر سنة ١٠٨٦ (١٤ رجب سنة ٤٧٩ هـ) فدارت الدائرة على النصارى، وخبت حماسهم حينما بعد ذلك، وانتعش ملوك الطوائف نوعا.



ولما غادر النصارى بلنسية ثار حكام القلاع المجاورة على القادر ، وسار المنذر ابن هود صاحب دانية لغزو بلنسية ، فاستغاث القادر بالمستعين صاحب سر قسطة ، ورأى المستعين الفرصة سانحة للاستيلاء على بلنسية ، فتعاهد سرا مع حليفه السد على أن يتعاونوا على افتتاحها ، وأن تكون الاسلاب كلها من نصيب السد ، والمدينة ذاتها من نصيب المستعين . وكان جيش السد في ذلك الحين يبلغ زهاء ثلاثة آلاف مقاتل . فلما علم المنذر بذلك رفع الحصار عن بلنسية قبل أن يقدم اليها خصومه وعاد أدراجه .

أما المستعين والسد فسارا إلى بلنسية . وهنا يكشف السد القناع عن حقيقة خلالة ، ففراه مغامرا لاذمام له يبيع العدو والصديق معا . ذلك أنه تلقى من القادر في الخفاء تحفا ثمينة ، فاطل في غزو المدينة بحجة أن القادر مستظل بحماية ألفونسو وأن محاربتة محاربة لألفونسو ؛ ونصح القادر سرا بالألا يسلم المدينة لأحد ، ووعد المستعين والقادر كل بمغزل عن الآخر أنه سيعاونه على تحقيق بغيته في الفرصة الملائمة ، وأرسل في الوقت نفسه إلى ألفونسو يؤكد له خضوعه وإخلاصه ؛ ثم زار قشتالة وتفاهم مع ملكها فأقطعته بعض الحصون ، وأقره على ولاية كل ما يفتحه من أراضي المسلمين لتكون ملكا له ولعقبه . على أنه ما لبث أن فقد هذه الخطوة عند ملك قشتالة لمطله في إجابة دعوته بالسير معه إلى محاربة المرابطين ، وفقد كذلك منصبه في بلاط سر قسطة منذ ارتاب المستعين في إخلاصه ومشاريعه .

عندئذ أصبح السد قائد جيش من المرتزقة أو بالحرى رئيس عصابة ناهبة تجوب أنحاء الولايات الشرقية الشمالية طلبا للاغتنام والسلب . وتوترت العلاقات بينه وبين جميع الأمراء والحكام في تلك النواحي ، وأخذوا جميعا يدبرون محاربتة ويحققونه ؛ وكان أنشطهم إلى ذلك الكونت برنجر أمير برشلونة ؛ ولكن السد هزمه وأسره مع نفر من بطانته ولم يطلقهم إلا مقابل فدية كبيرة ثم تحالفا بعد ذلك ؛ وكان السد قد غدا وقتئذ مثار الخوف والروع في هاتيك الأنحاء وفرض الإتاوة على معظم المدن والقلاع .



وكان ألفونسو يتوق الى معاقبة السد لمطله وخياناته المتعددة فلم يرخيرا من أن يفتتح ببلنسية التي كان السد في الواقع سيدها الحقيقي ، وبذلك ينزعه أمنع معقل لسيادته ونفوذه ، فحاصرها من البر والبحر سنة ١٠٩٢ م ، ورأى السد خير وسيلة لإرغامه على رفع الحصار ، أن يعيث في أراضي قشتالة ذاتها ، فاجتاح منها منطقة شاسعة ، وانقض على مدنها وقلاعها انقضاض الصاعقة يمين فيها قتلا وتخريبا حتى اضطر ألفونسو أن يرفع الحصار وأن يعود أدراجه .



في ذلك الحين اشتد الإضطراب في بلنسية ، واعتزم البلنسيون أن يحطموا نير الإستعباد الذي فرضه السد على المدينة . وكان قاضي المدينة جعفر بن عبد الله بن بجاف المعارف يثير في الجموع روح الثورة ، ويتطلع الى انتزاع السلطة . وكان المرابطون قد اقتربوا من مقاطعة بلنسية باستيلائهم على دانية ومرسية ، ففاوض ابن بجاف قائد المرابطين ابن عائشة ووعده ببلنسية اذا ساعده على محاربة القادر والسد ، ووافقه ابن عائشة على ذلك ، وفي ذات يوم وفدت شزيمة من جند المرابطين على المدينة ، فاشتد بها المهرج والاضطراب ، وقاد ابن بجاف جموع الثائرين ، وقبض على ابن الفرج مندوب السد في المدينة ، وبحث عن القادر الذي فر من قصره حتى عثر به وأمر بقتله فقتل ونهب قصره . وآلت السلطة لك الى « الجماعة » واختير ابن بجاف رئيسا لها فتولى زمام الأمور وأخذ يحشد الجند ويحصن المدينة . وكان ذلك في أكتوبر سنة ١٠٩٢ (رمضان سنة ٤٨٥) .

ولما علم السد بذلك ولى في الحال شطر بلنسية ، فاجتمع اليه أنصار الملك المقتول وفرض المغارم والأقوات على الحصون الواقعة في طريقه . ووصل الى ظاهر بلنسية في منتصف سنة ١٠٩٣ بعد أن أحرق ماحولها من الضياع والمروج ، ولم تمض أيام حتى استولى على معظم الأنحاء القريبة ، وانقض على المرابطين والبلنسيين فأمن فيهم قتلا وجرحا وأسرا ، واقتحم « الكدية » ضاحية المدينة ، واضطر أهلها الى الاذعان والصلح ، ثم ضيق الحصار على المدينة ذاتها . فأثر البلنسيون الصلح ،



وفأوض ابن جحاف السد وانهى الأمر بعقد الصلح على أن يغادر المرباطون المدينة، وأن تدفع إلى السد جزية شهرية قدرها عشرة آلاف دينار، ولم يمانع المرباطون في ذلك لما تولاهم من السأم في بلد لا تهدأ له نائرة. وعاد السد فرباط بجيشه في قلعة كبولا غير أنه لبث يتردد على ضواحي المدينة ويرهق ابن جحاف بشروطه، وابن جحاف يعانى في نفس الوقت من الاضطراب الداخلى ومن خروج بنى طاهر أصحاب مرسية السابقين عليه، ثم بالغ السد في مطالبه وطلب الى ابن جحاف أن يسلمه كل موارد المدينة وأن يقدم ابنه رهينة. ولكن ابن جحاف أبى الاذعان وأغلق أبواب المدينة، وكتب الى ملك سرقسطة يستصرخه للغوث، فأرسل اليه المستعين يعده خيرا، واستغاث أيضا بالقونسو السادس فوعده كذلك. واعتزم ابن جحاف مقاومة السد الى آخر لحظة، واستؤنفت الحرب. فضرب السد حول المدينة حصارا صارما، وعاث في الأنحاء المجاورة، ولم يدخر وسيلة لقطع الأقوات عن المدينة خوفا من أن تمتنع عليه حتى يدهمه المرباطون. ولبث الحصار على هذا النحو عشرين شهرا حتى ضاق البلنسيون ذرعا، وفك الجوع بهم أيمافتك، وغدوا كالأشباح هزالا. وهنا اجتمع أعيان المدينة وأرغموا ابن جحاف على أن يفاوض السد في عقد الصلح فأذعن، وترك لهم أمر المفاوضة. فذهب وفد منهم لمفاوضة السد. وتم الإتفاق على أن يبعث البلنسيون برسلهم الى ملك سرقسطة وإلى ابن عائشة قائد المرباطين يستنجدونهما لغوث بلنسية في ظرف خمسة عشر يوما، فإذا لم يحضر أحدهما لنجدتها في هذه المدة سلمت المدينة بالشروط الآتية: أن يبقى ابن جحاف حاكما للمدينة، وأن يؤمن على نفسه وماله وأسرته، وأن يؤمن السكان على أنفسهم وأموالهم، وأن يتولى مندوب السد الإشراف على تحصيل الضرائب، وأن تحتلها حامية من النصارى المستعربين الذين يعيشون بين المسلمين، وأن يرباط السد بجيشه في كبولا، وألا يغير شيئا من شرائع المدينة وأحكامها. وعلى ذلك عقدت الهدنة وسافر الرسل في طلب النجدة. ولكن مضت الخمسة عشر يوما قبل أن يعود أحد منهم، ففى الغداة خرج ابن جحاف ومعه أعيان المسلمين والنصارى



ووقعوا عهدا بتسليم المدينة بالشروط المتقدمة . وفي ظهر هذا اليوم ، يوم ١٥ يونيه سنة ١٠٩٥ م (٤٨٨ هـ) — فتحت بلنسية أبوابها للسد الكيبادور وجنده القشتاليين<sup>(١)</sup> ، فدخلوها واحتلوا أبراجها خلافا لشروط المعاهدة ؛ وجمع السد أشراف المدينة وألقى فيهم خطابا وعد فيه أن يسير شؤون المدينة بالعدل ، وأن يستمع لظلامات الأهالي ، وأن يحميهم ، وأن يرد إلى كل ذي حق حقه ، إلى غير ذلك من الوعود الخلابية . ومع ذلك فقد احتل النصارى معظم دور المدينة وضياعها ؛ ولم يستمع سامع إلى تذر أو ظلامة ؛ وبدأ السد في ثوبه الحقيقي فأمر أشراف المدينة أن يسلموا إليه القاضي ابن جحاف ، فقبضوا عليه وعلى أفراد أسرته وقدموهم إليه فزجهم في السجن . وجعل إقامته في القصر السلطاني واحتل جنده القشتاليون كل حصون المدينة ، وبذلك تقضى كل شروط المعاهدة . ثم عمد السد إلى تعذيب القاضي ابن جحاف ، وطالبه بأموال القادر وذخائره ؛ واستلب كل أمواله ، ثم أمر بحرقه فأحرق علنا مع نفر من أسرته ، وأحرق أيضا جماعة من الأعلام منهم أبو جعفر بن البناء الشاعر المشهور . ومال السد بعد ذلك على البلنسيين فأذلهم وأرهقهم بالمعارم وصنوف الاضطهاد ؛ فغادر بلنسية معظم أهلها المسلمين واحتل النصارى أحياءهم ؛ وغدا السد كأنه ملك متوج باستيلائه على ثغر من أعظم الثغور الاسبانية .



ولبت السد في بلنسية بضعة أعوام يعيث يجيشه في تلك الأنحاء ؛ وحالف بطرس الأول ملك أراجون ، واستولى على بعض الحصون القريبة وأخذ يدبر المشاريع الضخمة . ولكن المرابطين كانوا ساهرين يرقبون حركاته ؛ فعادوا إلى مرسية ، واعتزموا استعادة بلنسية ، واشتبكوا مع جيش السد في عدة معارك محلية ، وهزموه في شاطبة . وكان السد قد اشتد عليه المرض في ذلك الحين فتوفي غما وألما في يوليه سنة ١٠٩٩ . وزحف المرابطون على بلنسية ؛ ولكن شميثا زوجة

(١) فتح الطيب — ج ٢ ص ٥٧٧ . ولكن ابن الأبار يقول إن استيلاء السد عليه بلنسية كان كان في سنة ٤٨٧ هـ (١٠٩٤ م) — (الحلة السراة ص ١٨٩) .



السد تولت مكانه الدفاع عن المدينة واستطاعت أن تقوم بذلك مدى عامين . واستغاثت بالفونسو السادس ، ولكن ملك قشتالة لم يشأ أن بغامر بجيشه مع العدو في مواقع نائية عن أملاكه ، وأشرف المرابطون في جيش ضخم بقيادة أميرهم أبي محمد المدزلى على أسوار المدينة في شهر أكتوبر سنة ١١٠١ ، فاضطرت شميثا وأصدقائها إلى مغادرة المدينة ولكن بعد أن أحرقوها وتركوها أطلالا دارسة ، وحملت شميثا معها جثة زوجها لتدفنها في أرض نصرانية . وفي ٥ مايو سنة ١١٠٢ م ( ٤٩٥ هـ ) استعاد المرابطون بلنسية ووقفت بذلك مغامرات النصارى في تلك الأنحاء حيناً .

هذه هي قصة السد الكيادور ، قصة فارس جرى مغامر يجمع في شخصه كل رذائل عصره ، لا قصة بطل خارق وقديس . ولكن الآداب النصرانية ، والقشتالية بوجه خاص ، تحاول أن تصور منه مثلاً أعلى للبطولة القومية ، وتحيط تاريخه بطائفة كبيرة من الأساطير العجيبة ، فيروى مثلاً أن الأهالي كانوا يعتبرونه قديساً ويحجون إلى مزاره ليتبركوا ببحثته التي حنطت وأودعت تابوتا مفتوحا في كنيسة سان بيدرو دى كاردينا ، وأن يهوديا حاول مرة أن يمس الجثة فتحركت يدها اليمنى وقبضت على السيف الذى كانت تعقله فسقط اليهودى مرتاعا . ثم دفنت الجثة بعد ذلك ونقلت مرارا إلى أماكن مختلفة . ويروى أن تابوت السد فتح في أيام شارل الخامس سنة ١٥٤١ فانتشرت منه رائحة ذكية ، ووجدت الجثة ملفوفة في رداء عربى ومعهما سيف ورمح ، وكان الشرق عظيما في تلك الآونة ، فما فتح التابوت حتى هطل مطر غزير روى جميع أرجاء قشتالة ، الى غير ذلك من الأساطير .



نعطف بعد ذلك على الرواية العربية التى يرجع الفضل اليها في تسجيل تاريخ السد الحقيقى ، والتي بقيت ترجمتها القشتالية في تاريخ ألفونسو العام مصدرا وحيدا لهذا التاريخ . هذه الرواية العربية التى أثبت المؤرخ المستشرق دوزى كما قدمنا أنها أصل للرواية القشتالية ، كتبها على ما يستفاد من سياقها كاتب بلنسى عاش أيام السد ، ووقف على سيرته وأعماله . ولما كانت هذه الرواية تقف عند دخول السد



بلنسية فإن دوزى يرتاب في أن كاتب السيرة قد لقي حتفه في الاضطرابات التي وقعت عندئذ ، بل يرتاب في أنه قد يكون الأديب أبا جعفر بن البناء الذي أحرقه السد مع من أحرق من أعلام بلنسية عقب افتتاحها . وقد فقدت هذه الرواية العربية ولم تبق منها إلا ترجمتها القشتالية التي يشهد روحها وأسلوبها بأصلها العربي<sup>(١)</sup> . ولكن بقيت لدينا رسالة ابن بسام التي وردت في كتابه « الذخيرة » وأتى فيها على لمحة من سيرة السد وأعماله وصفاته وخصوصا وقت ثورة ابن جحاف . وأقول ما يذكر ابن بسام السد الكبيادور في هذه العبارة : « ومد لأبي عبد الرحمن بن طاهر هذا في البقاء حتى تجاوز مصارع جماعة الرؤساء ، وشهد محنة المسلمين ببلنسية على يدى الطاغية الكنيتور قصمه الله ، وجعل بذلك الثغر في قبضته سنة ٨٨ » ثم يستطرد ابن بسام بعد ذلك الى ذكر سقوط طليطلة في يد ألفونسو السادس ، وسقوط بلنسية في يد السد في عبارة مسجعة ولكن قوية بليغة . ويبدأ بذكر التحاق السد بخدمة ابن هود ويصفه في هذه العبارة : « ولما أحس أحمد بن يوسف بن هود المنترى الى وقتنا هذا على سرقسطة بعساكر أمير المسلمين (يشير الى المرابطين) تقبل من كل حذب ، وتطلع على أطرافه من كل مرقب ، أسد كلبا من أكلب الجلالة يسمى برذريق ويدعى بالكنيتور . وكان عقالا ، وداء عضالا ، له في الجزيرة وقائع على طوائفها بضروب المكروهات واطلاعات ومطالع . وكان بنو هود قديما هم الذين أخرجوه من الخمول مستظهرين به على بغيهم الطويل ، وسبهم المذموم المخذول ، وسلطوه على أقطار الجزيرة يضع قدمه على صفحات أنجادها ، ويركز علمه في أفلاذ بكادها ، حتى غلظ أمره ، وعم أفاصيا وأدانها شره ... » ثم يصف افتتاح السد لبلنسية في قوله : « وقوى طمع رذريق في ملك بلنسية فلزمها ملازمة الغريم ، وتلذذ بها تلذذ العشاق بالرسوم ، ينسف أقواتها ، ويقتل حمايتها ، ويسوق اليها كل منية ، ويطلع عليها من كل ثنية . فرب ذروة عز

(١) أشار صاحب البيان المغرب (ج ٣ ص ٣٠٦) في كلامه عن حوادث بلنسية ودولة القاضي ابن جحاف الى أن المؤرخ أبو العباس أحمد بن علقمة كان موجودا يومئذ ببلنسية ، ونهد السد وأعماله فيها ، وأورد سيرته مفصلة في « تاريخه » .



قد طالما بلدت الأمانى والنفوس دونها ، ويئست الأعمار والشموس من أن تكونها ، قد ورد لذلك الطاغية يومئذ معينها ... وتم للطاغية مراده الذم من دخول بلنسية سنة ٨٨ على وجه من وجوه غدره ، وبعد إذعان من القاضى المذكور (يشير الى ابن بجاف) لسطوة كبره ، ودخوله طائعا فى أمره ، على وسائل اتخذها وعهود ومواثيق بزعمه أخذها لم يمتد لها أمد ، ولا كبر لأيامها عدد» ثم يلخص خلال السد فى هذه العبارة القوية « وكان هذا الباقية وقته فى درب شهامته ، واجتماع حزامته ، وتناهى صرامته ، آية من آيات ربه » . ويستطرد ابن بسام بعد ذلك الى ذكر افتتاح المرابطين لبلنسية طبقا لما فصلنا . وترى مما تقدم أن عبارته المسجعة المنمقة لم تمنع من دقته فى ترتيب الوقائع التاريخية وضبطها<sup>(١)</sup> .

نستطيع إذن أن نرجع فى هذا القسم من تاريخ اسبانيا النصرانية الى مصدر عربى ثقة هو المصدر الوحيد كما رأينا لتاريخ الكبيادور . وقد رأينا أن ظروف اسبانيا المسلمة ، وما غمرها يومئذ من الحصومات والحروب الأهلية ، هى التى مهدت سبيل الظفر والفخار للفارس القشتالى ، فاستطاع بجرأته ودهائه أن يستثمر هذه الحصومة الى الذروة ، وأن ينجى من المغامرة والخيانة والدس ما لم تجنّه الجيوش<sup>(٢)</sup> الجسارة .

(١) وردت هذه الرسالة فى القسم الثالث من كتاب « الذخيرة » وهو ليس بين أيدينا ، لأن مخطوط دار الكتب ينتهى بالقسم الثانى ، ولكن دوزى اطلع عليها فى مخطوط آخر ، ونقل منها هذه الفقرات فى تأييده عن السد Le Cid ، وكذلك نقلها ابن الأبار فى الحلة السراة (ص ١٨٩) .

(٢) راجع فى تفاصيل هذه الحوادث : دوزى فى كتابه Le Cid ، وكذلك فى كتابه Hist. des musulmans d'Espagne (ج ٣ الطبعة الجديدة) وراجع أيضا نقح الطيب لقرى (ج ٢ ص ٥٧٧) والبيان المغرب لابن عذارى (ج ٣ ص ٣٠٥ و ٣٠٦) والحلة السراة لابن الأبار (ص ١٨٩) .



## الفصل الرابع عشر

### سقوط طليطلة

لبثت اسبانيا المسلمة نحو ثلاثة قرون كحلة واحدة، تخضع لحكومة مركزية واحدة هي حكومة قرطبة، ولا تعرف داخل شبه الجزيرة خصما سوى اسبانيا النصرانية. فلما تقوض آخر صرح للدولة الأموية الأندلسية، بعد أن سلبتها الدولة العامرية سلطانها، واستأثرت بتراتها ورسومها، وهوى الغاصب والمغصوب معا الى نفس الهاوية التي حفرتها يد المطامع والأهواء المضطربة، سقطت اسبانيا المسلمة، فريسة الطغيان والفوضى، واجتاحها سيل جارف من الانحلال والتفرق، ووثب الجوارح المتطلعون الى الرياسة، الظمأى الى السلطان والمملك، بالفريسة المنزقة فأجهزوا عليها، وتخاطفوا أشلاءها، وشادوا فوق أنقاضها دولا وإمارات عدة، ما كادت تستقر دعائمها حتى نشطت الى تمزيق بعضها البعض، وتفرغت لخوض غمار طاحنة من الحروب والمعارك الداخلية لم تنته حتى صرعت جملة على يد دول جديدة قامت في الضفة الأخرى من المضيق<sup>(١)</sup>، ووجدت في الأندلس ميدانا شاسعا لتحقيق أطماعها في السيادة والمملك الباذخ، ثم لقيت حتفها متعاقبة على يد عدوها القديم الذي لم يفتأ خلال القرون يتحين الفرصة لاستعادة وطنه من قبضة الاسلام ورده الى حظيرة النصرانية.

هؤلاء الرؤساء الذين ورثوا ملك الدولة الأموية بالأندلس يسمون « ملوك الطوائف ». وقد وثبوا الى الطليعة إبان العاصفة، وهم ما بين وزير سابق، وحاكم لاحدى المدن، وشيخ للقضاء، وكبير من ذوى المال والحسب، وأنشأوا لهم

(١) نريد المرابطين والموحدين.

حكومات مستقلة وأسرا ملوكية، وسماشان بعضهم، وامتد سلطانه الى أكثر من ولاية من الولايات الكبيرة مثل بنى هود فى سرقسطة والشجر الأعلى (أراجون) وبنى عباد فى إشبيلية التى ازدهر فيها بلاط كاد يعيد سيرة البلاط الأموى الذهاب فى الفخامة والبهاء .

وقد كان فى وسع هذه الدويلات الجديدة أن تقيم سدا منيعا فى وجه اسبانيا النصرانية لو اتحدت كلمتها، أو كلمة بعضها ، على مقاومة العدو المشترك؛ غير أنها شغلت عن الخطر العام الذى يهدد حياتها جميعا، بالمنازعات الشخصية والمعارك الداخلية ، بل لم يحجم بعضها عن أن يظاهر ملوك الشمال على البعض الآخر، فلم يمحض غير بعيد حتى كان معظمها يدفع الاناوة لقشتالة وارايجون وبعضها تابعا للملوك الشمال .



وكانت طليطلة أول ركن منيع انهار من صرح الاسلام فى الأندلس . وكانت منذ أواخر القرن الخامس حاضرة القوط من خلفاء «الاريك» . ولكن العرب لم يروا أن يتخذوها عقب الفتح قاعدة لدولة الاسلام فى اسبانيا، بل اتخذوا إشبيلية، ثم استبدلوها غير بعيد بقرطبة التى لبثت قاعدة الولاة ، ثم قاعدة للدولة الأموية . وكانت طليطلة مدينة نائرة شديدة المراس لقي عبد الرحمن الداخل وخلفاؤه فى حكمها وإخضاعها صعبا وخطوبا، فلما سقطت الدولة الأموية خرجت المدينة الثالثة فيمن نخرج، واستقلت بشئونها حينئذ حتى تسلم حكمها اسماعيل بن ذى النون الملقب بالظافر . وكان اسماعيل من بيوتات شنت برية (سانتا ماريا) فلما توفى والى طليطلة أيام الاضطراب استدعاه جندها للحكم، فلبى الدعوة، وأنشأ لنفسه فى طليطلة أسرة ومُلْكًا، وكان ذلك فى منتصف القرن الحادى عشر (سنة ٤٢٧ هـ) . ثم توفى لعامين من حكمه، خلفه ابنه المأمون يحيى . وكان أميرا ذا عزم واطاع فدفع حدود مملكته شرقا وجنوبا، واستولى على بلنسية من حاكمها، وهو من ولد بنى عامر . وكانت الحرب الأهلية تضطرم يومئذ فى سائر جنبات الأندلس، وتجهل الى مروجها



الجميلة صنوف الخراب والويل . وكان أولئك الرؤساء الذين اقتسموا ميراث الدولة الأموية ، يتربص بعضهم ببعض ، ويحاول كل منهم أن يوسع ملكه على حساب الآخر . وكانت قرطبة وأشبيلية وطليطلة أطراف هذه المعركة الخطيرة على مستقبل الاسلام في اسبانيا . وكانت قرطبة في يد آل جمهور ، وإشبيلية في يد بني عباد أقوى ملوك الطوائف وأشدّهم بأسا . وكانت سياسة المعتضد بالله العبادي هي محور هذه الحرب الأهلية في الواقع ، فقد كان يطمح الى افتتاح ما حوله من المدن والمقاطعات ، والى الاستئثار بتراث الدولة الأموية كله ؛ وكان ابن جمهور من جهة أخرى يحاول أن يوسع حدوده ؛ وكان ابن ذى النون يتجه ببصره نحو الثغور الشرقية حيث استولى منها على بلنسية كما قدمنا ، ويطمح من جهة أخرى الى اقتراع قرطبة من يد ابن جمهور . وكان المعتضد بالله يعمل على إثارة الحرب الاهلية بين صغار الأمراء ، فيحرض بعضهم من جهة وينجد المغلوبين من جهة أخرى ، ويرقب مجرى الحوادث وسنوح الفرص .

وكان ابن ذى النون يشد أزر ولاية المدن والحصون التابعة لقرطبة التي يحاول ابن جمهور أن يخضعها لسلطانه ؛ وكانت أعمال قرطبة من جهة أخرى تتجاوز أعمال طليطلة في أنحاء كثيرة ، فأغار ابن جمهور على أراضي ابن ذى النون وعاث فيها مرارا ؛ فغضب ابن ذى النون ، واعرّم أن يغزو قرطبة ، وعقد الهدنة مع فرديناند الاول ملك قشتالة ليأمن جانبه أثناء اشتباكه مع خصمه . ثم زحف على قرطبة بجيش ضخم ، واستغاث ابن جمهور بابن الأفطس ملك بطليوس (باداجوس) وابن عباد ، فلى الأول نداءه ، واعتذر ابن عباد باشتغال قواته بحاربة أمير قرمونة ، وبعد عدة معارك صغيرة كانت سجالاتا بين الفريقين التقى الجيشان أخيرا بين قونقة وطليطلة . وكان جيش قرطبة وبطليوس بقيادة الحارث بن الحكم أشهر جندي في ذلك العصر ، وكان ابن ذى النون يقود جيشه بنفسه . فنشبت بين الفريقين موقعة طويلة رائعة ؛ وكان النصر حليف ملك طليطلة ، فارتد الجيش المنهزم الى قرطبة ؛ وارتاع ابن جمهور ، وكان شيخا هدمه الإعياء والياس ، وكان ولده عبد الملك متفرغا لبذخه



ولم يلبث في قصور الزهراء ، فذهب أخيرا لتساقف النكبة واستغاث بصديقه ورفيق  
حدثاته المعتضد ، فاحتفى به وردده بأطيب الوعود . ولكن الجيش الظافر أحاط  
عندئذ بقرطبة ، وشدّد عليها الحصار وقطع كل علائقها ، فانسل جماعة من أنجاد  
القرطبيين ، وهرعوا ثانية إلى ابن عباد ، ونبؤوه بالخطر الداهم . فرآها ابن عباد  
فرصة ملائمة لتحقيق جزء من مشروعه الضخم ، فانفذ للحال جيشه بقيادة ولده محمد  
لانتفاذ المدينة ، ووقعت بين قوات ابن عباد وابن ذى النون تحت أسوار قرطبة  
معركة حاسمة ، هزم فيها ابن ذى النون وولى بجيشه مهزوما شطر طليطلة .

وكان روح مشاريع ابن عباد عندئذ رجل وافر الذكاء والجرأة ، هو الوزير  
ابن عمار ، وهو من شخصيات الأندلس المعدودة في الدهاء والسياسة . وكان يشهد  
المعركة ويرقب تطوراتها ، فلما رأى انشغال القرطبيين بنهب معسكر المهزومين دخل  
قرطبة على رأس سرية قوية ، واحتل قلاعها وقصورها ، وقبض على الملك الشيخ  
وسجنه فمات في بضعة أيام غما وقهرا . وما كاد ولده عبد الملك يعود من مطاردة  
خصمه حتى علم بالحقيقة الرائعة ، فسار إلى أسوار المدينة ، وهتالك تألب عليه جند  
ابن عباد وأثخنوه جراحا ثم قبضوا عليه وزجوه إلى السجن فمات فيه بعد قليل .  
واستمال ابن عباد أهل قرطبة بالتحف ورقيق المعاملة والحفلات الشائقة ، فانفضوا  
عن ملكهم القديم ، إلا الحارث بن الحكم فإنه لم يصبر على تلك الخيانة والذلة ،  
فارتد إلى ملك طليطلة المهزوم واحتفى به ، وهكذا تم لابن عباد ما أراد من الاستيلاء  
على العاصمة الأموية ، وبلغ في ذلك الحين ذروة بأسه ، وبلغت مملكته أعظم  
حدودها .

وأما ابن ذى النون فلزم السكينة حينما حتى يصلح جيشه وينظم أهله . ولكنه  
كان يضطرم توقا إلى الانتقام لهزيمته ، وكان الحارث من جهة أخرى يحشه  
ويحرضه . فعقد الهدنة مع ملك قشتالة ، وكتب إلى صهره عبد الرحمن المظفر ملك  
بلنسية ليمده بجيشه فأبى خوفا من سطوة ابن عباد وسطوة حلفائه المحيطين به ، فحقد  
عليه ابن ذى النون ، وسار في قواته خلسة إلى بلنسية ودخلها ، وقبض على



عبد الرحمن ، واكتفى بخلع رافة بابنته ، ونادى بنفسه ملكا مكانه .  
وفي ذلك الحين توفي المعتضد بالله العبادي (٤٦١ هـ - ١٠٦٩ م) ، وخلفه ابنه  
محمد المعتمد على الله ، فرأى ابن ذى النون في ذلك الظرف فرصته ، لأن محمدا لم يكن  
كأبيه حزما وعزما وبأسا ، ورأى أن يغزو حلفاءه أولا ، فغزا مرسية وتدمر ، فاستغاثا  
بجليفهما ملك إشبيلية ، وكان عندئذ مشغولا بحاربة مالقة وغرناطة ، فأوفد اليهما  
ابن عمار في قوات قليلة ، واشترى الوزير الداهية مخالفة الكونت رايموند أمير برشلونة  
(برشونيه) بمبلغ من المال . ولكن ابن ذى النون هزم الحلفاء جميعا . وجاء  
ابن عباد بقواته في اللحظة الأخيرة فخال نهر شقر (سجورا) بينه وبين حلفائه حتى  
تمت الهزيمة ، ولم يسرف ابن ذى النون في الاستفادة من نصره ، فأبقى ملك مرسية  
كما هو تحت حمايته ولكن ملك تدمر آثر الفرار ، فاحتوى بالكونت ولكن الكونت  
اعتقله حينما حتى افتداه ابن عمار بالمال .

ولم يرد ابن ذى النون أن يمهل خصمه حتى يصلح من شأنه ، فحشد قواته  
في العام التالي (٤٦٦ هـ - ١٠٧٤ م) واستأجر من ملك قشتالة فرقة من الفرسان ،  
وقاد الجيش الحارث بن الحكم فزحف بسرعة على قرطبة واستولى عليها ، وقتل فيها  
سراج الدولة ولد المعتمد ورفع رأسه فوق رمح ، ثم بادر بالزحف على إشبيلية  
ودخلها . وكان المعتمد في ذلك الحين يحارب بجوار مالقة ، وقواته مشتتة في كل  
ناحية ، فلما بلغته أنباء النكبة أقسم بالانتقام وجمع كل قواته وأسرع الى إشبيلية .  
وكان المأمون ابن ذى النون ما زال فيها ، وكان مريضا فتوفي في ذروة نصره أثناء  
حصار ابن عباد للمدينة ، وذاع الخبر رغم التكم وتحطمت بذلك آمال جيشه .  
وخشى القادة التمرد ، وثورة الإشبيليين ، فشقوا لأنفسهم طريقا في الجيش المحاصر ،  
وغطيت مؤخرتهم بأكداس قتلاهم . ودخل محمد مدينته معتزما أن ينتقم من أعدائه  
شر انتقام . وكان الخوف قد فرق كلمتهم فامتنع الحارث بقرطبة ، ولكن ابن عباد  
ما كاد يظهر تحت أسوارها حتى ثار عليه القرطبيون ، فخشى الغدر ، وفر من باب  
قرطبة الشرق بينما دخل ابن عباد من بابها الغربى . وكان المعتمد يضطرم رغبة



في القبض على الحارث ومعاقبته بخد في مطارته حتى لحقه ، ويقال انه خشي افلاته فلما اقترب منه رماه بحرسته بمهارة فاخترقت جسده ونحرقتيلا . ثم أمر بجثته فربطت مع جثة كلب ، وعرضت فوق قنطرة المدينة وعليها كتابات مزرية . وبذلك انتقم ابن عباد لمقتل ولده أشنع انتقام .

♦ ♦ ♦

وخلف المأمون ولده يحيى الملقب بالقادر في ظروف عصيبة ، ولكنه لم يرث عزمه وبأسه ودرايته بل أثر اللهو والحياة الناعمة . وكما رأى المأمون فرصة سانحة في موت المعتضد فكذلك رأى المعتمد فرصة سانحة في موت المأمون . فأنفذ جيوشه في جهات مختلفة من أملاك ابن ذى النون ، واستولى على مرسية ولورقة وغيرها من ملحقات طليطلة ، وسلخ حلفاءه منه ، والقادر يشهد هذه الخطوب غير مكترث ولا هباب للخطر الذى يهدد ملكه . وكانت عناصر الشعب تضطرم في طليطلة ذاتها ، يذكىها الناقمون والفقهاء ، ولعل يد ابن عمار لم تكن بعيدة عن تدبيرها . وسرعان ما نضج التآمر واستحال الى ثورة عامة . فحاصر الثوار الأمير في قصره (سنة ١٠٨١ م) ولم ينج وأسرته من الهلاك إلا بصعوبة ، فالتجأ الى حصن بالقرب من بلنسية وأخذ يفاوض ابن هود صاحب سرقسطة ، وكذلك الفونسو ملك قشتالة صديق أبيه الحميم . وكان ملك قشتالة حينما نازعه أخوه العرش قد فر الى المأمون بن ذى النون فأجاره وحماه . ولكن السياسة والأطماع كانت تفعل فعلها ، فنكث ملك قشتالة كل العهود التى قطعها أيام محبته للمأمون ، وأغضى عن نجدة ولد صديقه وحاميه ، وآثر مخالفة ابن عباد . فالتجأ القادر الى ملك بطليوس ، فأنجده ، وعاونوه حتى عاد الى عرشه . ولكن ملك قشتالة رفع قناعه بخافة ، وانقض على أراضى طليطلة يوسعها لغارة ونهب . وكان ملك بطليوس وحده يقف الى جانب القادر . وكانت المعاهدة السرية التى عقدها ابن عباد مع ملك قشتالة تطلق يده في طليطلة . وسرعان ما حشد ملك قشتالة كل قواته وتقدم فى جيش جرار من أسوار طليطلة ، وكانت هاتيك السهول مهبط الحرب منذ أعوام حتى اقتحمت



كلها وحربت وأجذبت، وأخذ شيوخ المجاعة يهدد السكان بويله المريع . ولم يك  
يخفى على عقلاء المسلمين ان المأزق عسيب ، وان سقوط طليطلة إحدى قواعد  
الأندلس العظمى في يد ملك قشتالة إنما هو نذير السقوط النهائي ، وان انهيار الحجر  
الأول في صرح الدولة الإسلامية إنما هو انهيار الصرح كله ؛ فبادر جماعة منهم الى  
الحث على الاتحاد واجتماع الكلمة إزاء الخطر المشترك ؛ ونهض أبو الوليد قاضي  
باجه ، وكان شيخا ذا نفوذ ومكانة ، فطاف بالولايات والمدن ، وتجول في ماردة  
وغرناطة وإشبيلية ؛ صائحا منذرا محذرا من عواقب التفرق ، مؤكدا أن ملك قشتالة  
سيهلك دول الطوائف كلها واحدة بعد الأخرى ، اذا لم تسارع الى التعاون  
والاتحاد ؛ ولكن جهود أولئك الرسل العقلاء الذين كانوا يستشفون ببصرهم الثاقب  
ما يضممه المستقبل من ويل ذهبت كلها سدى ؛ وغلبت الأطماع والأهواء الشخصية  
على كل مبدأ حكيم ؛ ولبت ملك إشبيلية مدبر النكبة يشهد مصرع طليطلة جامدا ،  
ولم يستمسك بالدفاع عن المدينة الثالثة الى جانب مليكها المنكود سوى عمر بن  
الأفطس ملك بطليوس الشهم ؛ ولكنه أرغم على الارتداد أمام قوى الفونسو الحرارة  
بعد سلسلة من المعارك الدموية . وأحاط النصارى بالمدينة إحاطة السوار بالمعصم ،  
وشددوا في حصارها ، وقطع كل علائقها مع الخارج ، حتى تخرج الموقف واشتد  
الضيق بالمحصورين ، ورأى المسلمون أن لا أمل لهم في الحياة إلا بتسليم شريف  
وانهم لن يفلتوا من مغالب الجوع والموت إلا بالخضوع والعبودية ، فانفقوا مع  
ملكهم القادر أن يرسل وفدا لمخاطبة ملك قشتالة في أمر الصلح فأبى الملك  
النصراني أن يصغى لهم ما لم تسلم المدينة أولا . فاستشاط النبلاء والشيوخ حقدا  
واشتمرازا ، واعتزموا أن يدافعوا عن حرياتهم حتى آخر نسمة وأن يزهقوا تحت  
أنقاض الأسوار . ولكن صوت العامة ارتفع بالتسليم من كل ناحية بعد الذي برح  
بهم من مصائب الجوع والحرمان . فعندئذ أرغم الكبراء على إرسال وفد جديد  
الى ملك قشتالة يعرض عليه تسليم المدينة مقابل وعد بتأمين السكان على أنفسهم  
وأموالهم ، واستبقاء المساجد والشعائر الإسلامية ومنع الخياري البقاء في طليطلة



أو الرحيل عنها لمن شاء، واستبقاء المسلمين لقضائهم وشريعتهم . فظاهر الملك النصراني بالقبول . وفي الحال فتحت المدينة أبوابها، ودخلها الفونسو على رأس جنده القشتاليين (٢٥ مايو سنة ١٠٨٥ م — فاتحة صفر سنة ٤٧٨ هـ) أما الملك المنكود يحيى القادر فسار بأهله وأمواله الى بلنسية وتبعه جماعة كبيرة من الكبراء والأشراف . ويقال إن ملك قشتالة أمده بشرذمة من الجند لكي يستقر في بلنسية آمنا . وهكذا سقطت المدينة الكبرى، وخرجت من قبضة الاسلام الى الأبد، وارتدت الى النصرانية حظيرتها القديمة . يقول كوندى : «وقد كانت سدا أوحدا يحول دون افتتاح النصراني لنهر التاجة . وكشف هذا الحادث الذي أسبغ على سلطان ملك قشتالة قوة جديدة، للمسلمين عن ضعفهم، وصور لهم أشباح العبودية والموت تتعاقب بعد قرون من السلطان والمجد في ظلمات مستقبل مشؤوم؛ ولم تكن أمامهم لاتقاء هذه المصائب سوى وسيلة واحدة هي أن يتحدوا، وأن يعهدوا الى الأيدي الماهرة بادارة كل قواهم مجتمعة . ولكن المصالح الخاصة غلبت عندئذ، كما تغلب دائما على الصالح العام، واستمرت تتحدر مسرعة الى هاوية الانحلال<sup>(١)</sup>» .

وكان لتلك النكبة وقع هائل في الأندلس وفي العالم الاسلامي بأسره . فأنارت بغيعة الشعر العربي مدى حين ونظمت في بكائها القصائد الرائعة<sup>(٢)</sup>، وكان لها آثار عميقة في سير التاريخ الأندلسي، فهي التي دفعت ملوك الطوائف الى الاستنصار بالمرابطين على محاربة النصراني، وجمعت كلمتهم حينئذ، حتى جاء المرابطون فافتحوا الأندلس لأنفسهم، ودخلت اسبانيا المسلمة في طور جديد من تاريخها هو طور الممالك البربرية، وغدت مهبطا لسيل من الغزاة المسلمين يتدفق اليها من الضفة الأخرى من المضيق<sup>(٣)</sup> .

(١) Hist. de la Domination des arabes en Espagne.

(٢) أورد صاحب فتح الطيب كثيرا من هذه القصائد (راجع ج ٢ ص ٥٨٩ وما بعدها) .

(٣) راجع أيضا في حوادث سقوط طليطلة، فتح الطيب ج ٢ ص ٥٢٢ وما بعدها، وابن خلدون

ج ٤ ص ١٦١، ودوزي ج ٣ ص ١٢٠ وما بعدها .



## الفصل الخامس عشر

### موقعة الزلاقة

كانت الأندلس أيام الطوائف حسبا قدمنا فريسة الخلاف والتمزق، تسير مسرعة الى الانحلال، و يترصد بها العدو الخالد — اسبانيا النصرانية — . وكانت اسبانيا النصرانية قد اشتد ساعدها ولاح لها أن حبل الاسلام قد تصرم وغدت أيامه معدودة في اسبانيا . وكانت قد اتحدت كلمتها يومئذ والتأم شملها الى مملكتين كبيرتين هما قشتالة وأراجون (أرغن أو الثغر الأعلى) . وكان على عرش قشتالة في ذلك الحين ملك شديد البأس والعزم هو الفونسو السادس الذي رأيناه يتحدى ممالك الطوائف و يترصد لافتراسها تقدم . وكان قد تبوأ عرشه ضعيفا مهيبضا بمؤازرة أمير أندلسي هو ابن عباد صاحب إشبيلية، فبدأ حكمه بالإغارة على الممالك النصرانية الصغرى مثل ليون وجليقية ونافار، واقتسم ما اقترسه منها مع حليفه سانكو الثاني ملك أرجوان . ثم تجرد للدرس والضرب بين الدول الإسلامية، ولبث يحالف أميرا على أمير، ويغلب زعيما على زعيم، حتى استطاع بعززه ودهائه أن يستولى على مدينة طليطلة من يد أميرها يحيى بن ذى النون ، وهي أول قاعدة إسلامية كبيرة سقطت في يد اسبانيا النصرانية (سنة ٤٧٨ هـ — ١٠٨٥ م) ودفعت حدود اسبانيا النصرانية لأول مرة الى ما وراء ضفاف التاجه . ثم رفع الفونسو القناع بغاة وبدأ في حقيقته لأولئك الأمراء المسلمين الذين مالؤوه وزعم مخالفتهم، ودفع جيوشه نحو إمارة سرقسطة حيث أخذ ملكها أبو جعفر بن هود يدافع عن أرضه دفاع اليأس؛ وأرسل من ناحية أخرى الى ابن الأفطس ملك بطليوس يدعوه الى تسليم بعض حصونه ، فرد عليه ابن الأفطس ردا شديدا حازما، ولكنه لم ير حوله من أمراء



المسلمين من يستنصر به ، ونفذت جيوش قشتالة الى الأراضي الاسلامية واستولت على مدينة قورية وقلاعها . ثم طالب الفونسو المعتمد بن عباد صاحب إشبيلية وأقوى أمراء المسلمين يومئذ ، بتسليم بعض قلاعه أيضا ، فثار ابن عباد لذلك وأخذ يتأهب للحرب ، وطرده رسل الفونسو الذين جاءوا يقبضون منه بقية مال تعهد بدفعه للملك قشتالة في إحدى المعاهدات التي عقدت بينهما ، وأمر بكبير هؤلاء الرسل فقتل ليلا في إشبيلية ، فاستشاط ملك قشتالة غضبا وأقسم بالانتقام .

واعترم المعتمد بن عباد أمره ، بجمع القادة وحشد الجند ، وأقام الحاميات ، وأصلح الحصون ، ولكنه ذهب الى أبعد من التأهب لمحاربة النصارى بمفرده ، فنبذ سياسة التغلب والفتح التي حركته على زملائه أمراء المسلمين حينئذ ، ودفعت به الى ممالة النصارى عليهم غير مرة ، وكتب الى ملوك غرناطة والمرية وبطليوس وغيرهم من الأمراء والولاة يدعوهم للاجتماع والتشاور في دفع الخطر المشترك ، فأجاب هؤلاء الأمراء الدعوة واجتمع ممثلوهم في إشبيلية وطرحوا في هذا المؤتمر فكرة خطرت من قبل لأكثر من أمير أندلسي ، ونفذها أمير بطليوس بالفعل ، وهي الالتجاء الى أمير المسلمين يوسف بن تاشفين المرابطي اللتوني ملك المغرب ، واستنهاض حميته للذود عن الاسلام في الأندلس .

وكان أولئك المرابطون اللتونيون قد برزوا من الصحراء فيما وراء جبال الأطلس قبل ذلك بنحو نصف قرن ، وغلبوا على قبائل الجبال المجاورة ودوخوا معاقل المغرب الأقصى تباعا ، واستولوا على سجلماسة وبلاد دارة ومصمودة ، ثم اخترقوا جبال الأطلس وهرعت القبائل من كل صوب الى الانصواء تحت لوائهم ، وأنشأوا دولتهم الجديدة فيما بين الأطلس والبحر واختطوا مدينة مراکش لتكون قاعدة لملكهم . وكان على عرش هذه الدولة الفتية يومئذ أمير بارع الخلال وافر العزم والحزم هو يوسف بن تاشفين . فالى أولئك الغزاة الأشداء اتجهت أنظار سلوك الطوائف ، وأجمع المؤتمرون في إشبيلية على الاستغاثة بأمرهم ، إلا والى مالقة فإنه انفرد بمعارضة الفكرة وحذرهم من دعوة أولئك البدو المتوحشين الى وديان الأندلس الجميلة خشية



أن يغصوا بنعمائها وأن يضمروا فتحها واستعباد أهلها بعد أن يدفعوا عنها خطر  
النصارى ، ونصحهم بأن يعتمدوا على أنفسهم وعلى اتحادهم ، فما جاء ضعفهم إلا  
من التفرق . فلم يصغ المؤتمرون إليه ، بل قرروا الالتجاء الى يوسف بن تاشفين ،  
وأوفد ابن عباد اليه باسمه وباسم أمراء الأندلس سفارة وتحفا ثمينة ، وأرسل يشرح  
اليه ما آلت اليه دول الأندلس من ضعف ، وما أصاب الاسلام فيها من ذلة ،  
ويستنصره لغوث إخوانه في الدين قبل أن يفوت الوقت ويضرب النصارى  
ضربتهم الأخيرة .

وكان يوسف بن تاشفين وقت أن جاءه رسل ابن الأفطس يلتمسون غوثه  
ما زال مشتغلا بتوطيد النظام في مملكته ودعوة القبائل البربرية المتجولة الى  
الانضواء تحت لوائه ، فاستقبل الرسل استقبالا حسنا ولكنه صرفهم بوعود غامضة .  
فلما تم له ما أراد من استقرار شؤونه أخذ يفكر في شؤون الأندلس . وهنا وصلته  
سفارة ملك إشبيلية ورسائله التي يشكو فيها من طغيان ملك النصارى وإغاراته  
المتكررة على بلاد الأندلس ، وانتهى كمال المعاهدات ، وانصراف أمراء الأندلس عن  
حماية البلاد الى الفتور والدعة . فعقد يوسف مجلسا للشورى وأجمع الزعماء البربر  
على إجابة ملتمس ملوك الأندلس . وكان هذا رأى ابن تاشفين أيضا . وليس  
من ريب في أن زعماء البربر كانت تحملهم نزعة من الحماسة الدينية ورغبة في غوث  
الاسلام وغوث إخوانهم ، ولكن ليس من ريب أيضا في أن ملك المرابطين كان  
منذ الساعة الأولى يضطرم بأمل خفى في بسط سلطانه على الأندلس الجميلة التي  
طالما سمع عنها وعن بدائعها العجائب .

ولكن يوسف بن تاشفين اشترط لإجابة الدعوة أن يعطيه ابن عباد ثغر الجزيرة  
حتى يكفل بذلك سلامة طريقه في الذهاب والعودة ، فأجاب ابن عباد الى ذلك رغم  
معارضة ابنه الرشيد وغيره من الأمراء الذين توجسوا ريبا من وراء ذلك ، ثم جاز  
ابن عباد نفسه البحر الى المغرب وتقدم الى يوسف مكررا التماس الغوث والنجدة  
فصرفه ملك المغرب بأشد العهود والمواثيق .



وأوفى ملك المغرب بعهدده، وتقاطر سيل الجيوش من جميع أنحاء المغرب تجاه البحر، وسار ملك المرابطين على رأس جيشه الحرار، وجاز البحر إلى الأندلس، فاستقبله ابن عباد في الجزيرة وسلمه حصونها فاحتلتها قوة من المرابطين، وأمر يوسف باصلاح قلعتها المنيرة، ثم سار بجيشه نحو إشبيلية بعد أن زوده بكليات وافرة من المؤن والذخائر.

♦ ♦ ♦

وكان ملك قشتالة في ذلك الحين مشتغلا بمحاربة ابن هود أمير سرقسطة ومحاصرة عاصمته، فبلغته أهبة المرابطين وعبورهم إلى إسبانيا، فارتد من فوره عن سرقسطة، واستقدم الجند من كل ناحية، من جليقية وبسكونية واشترويش (الأوسترياس) وجمع جيوش قشتالة كلها، ودعا إلى معاونته السد الكميادور (الكنبيطور) فارس قشتالة الأشهر، واستغاث بملك أراجون ونافار، فلبى الجميع الدعوة وهرعوا إليه في جندهم. وكان يوسف بن تاشفين ينتظر وقتئذ في إشبيلية أهبة أمراء الأندلس، فلما علم بأهبة ملك قشتالة وسيره نحو الأندلس خرج في جموع البربر من إشبيلية وجيوش الأندلس تتدفق حوله من كل ناحية، وسارت الجيوش المسلمة المتحدة إلى لقاء الجيوش النصرانية المتحدة، فكان اللقاء على مقربة من بطليوس في سهل تسميه الرواية العربية بالزلاقة وتسميه الرواية النصرانية «ساكرالياس»<sup>(١)</sup> Sacralias. ونظم ملك قشتالة جيشه إلى قسمين، تولى هو قيادة الأول، وتولى ملك نافار قيادة الثاني. ويروي أن جيش النصارى كان يبلغ زهاء خمسين ألف<sup>(٢)</sup> بينما كان جيش المسلمين زهاء عشرين ألف فقط<sup>(٣)</sup>. ونظم يوسف قواته أيضا إلى قسمين كبيرين يضم الأول فرسان البربر جميعا وتولى قيادته داود بن عائشة أبرع قواد البربر، ويضم الثاني فرسان إشبيلية وغرناطة وبلنسية وبطليوس. وتولى

(١) Dozy ; ibid III - I26

(٢) ابن الأثير (مصر) ج ١٠ ص ٥٢، ونقل يوسف كوندى أن جيش النصارى كان يبلغ زهاء مائتين ألف فارس غير المشاة.

(٣) المعجب لعبد الواحد المركشي (مصر) ص ١١



المعتمد بن عباد القيادة العامة . وتولى يوسف قيادة الجيش الاحتياطي المؤلف من نخبة أنجاده المرابطين من لمتونة وصنهاجة وغيرهما من القبائل البربرية .

وانتظم الجيشان كل تجاه الآخر لا يفصلهما سوى نهر وادي ييرا وهو فرع صغير من وادي يانه يمتد ما بين بطليوس وماردة . وكتب يوسف قبيل المعركة الى ملك قشتالة كتابا يعرض عليه فيه الدخول في الاسلام أو الجزية أو الحرب اتباعا للسنة . ومما جاء فيه : « بلغنا يا أدفونش (الفونسو) أنك دعوت الى الاجتماع بنا وتمنيت أن تكون لك سفن تعبر فيها البحر إلينا ، فقد عبرنا إليك ، وقد جمع الله في هذه الساحة بيننا وبينك ، وسترى عاقبة دعائك ، وما دعاء الكافرين إلا في ضلال » فرد عليه ملك قشتالة بكتاب غليظ يفيض بالوعيد ، فاكتمى يوسف بأن رد إليه كتابه ممهورا بتلك العبارة «الذي يكون ستره»<sup>(١)</sup> .

وفي الرابع عشر من رجب سنة ٤٧٩ هـ — ٢٣ أكتوبر سنة ١٠٨٦ م ، ابتدأ القتال واشتبك الجيشان في معركة عامة ، فهجم ملك قشتالة بفرسانه على جناح المرابطين الذي يقوده ابن عائشة بشدة كادت ترده عن موقعه وتبعث إليه الخلل رغم ما أبداه المرابطون من ضروب الشجاعة ، وبرز ملك نافار أيضا في قتاله للقوات الأندلسية التي اختل نظامها ، وتقهقر سوادها نحو بطليحوس ، ولم يقف في وجه النافاريين سوى ابن عباد وجنده . على أن الأمير الباسل لم يلبث أن أثخن جراحا ، وتفرق جنده من حوله . ورأى ملك المرابطين كفة النصارى ترجح من كل ناحية فدفع من فوره الى الميدان بقواته الاحتياطية ، وهي نخبة جنده كما تقدم ، وقادها

(١) فتح الطيب — ج ٢ ص ٥٢٧ ، وابن الأثير — ج ١٠ ص ٥٢

(٢) تختلف الرواية الاسلامية في تحديد تاريخ الموقعة ، فيقول ابن خلكان : إنها كانت يوم الجمعة ١٥ رجب سنة ٤٧٩ (ج ٢ ص ٤٨٤) ، ويتفق ابن الأثير معه في السنة ولكنه يقول إنها كانت في أوائل رمضان (ج ١٠ ص ٥٣) ، ويقول المراكشي إنها كانت في ١٣ رمضان سنة ٤٨٠ (ص ٧٢) ، ويقول ابن خلدون أنها كانت سنة ٤٨١ (ج ٦ ص ١٨٦) . ولكن الرواية النصرانية متفقة في أنها كانت يوم ٢٣ أكتوبر سنة ١٠٨٦ وهو ما يوافق ١٤ رجب سنة ٤٧٩ (راجع دوزي ج ٣ ص ١٢٩ والهامش) وهي أرجح رواية وتتفق مع رواية ابن خلكان .



الى قاب النصرارى قائد من أشجع وأمهر قواده هو ابن أبى بكير، وسرعان ما تغير وجه المعركة والتف الفارون حول القوة الجديدة، واستأنفوا القتال؛ وهجم يوسف على معسكر النصرارى، وكانت تحرسه قوة ضعيفة ففتك بها، ووثب الى مؤخرة القشتاليين وأمخن فيهم من وراء، فاضطر ملك قشتالة أن يرتد بقواته لملافاة هذا الخطر الجديد، وانهز ابن عائشة هذه الفرصة فاندفع بقواته الى مطاردة المرتدين، ومن حوله الجيش الاحتياطى؛ وجيوش الأندلس تضطرم وتتدفق، فمزقت صفوف النصرارى من كل ناحية، وتعال أكوام الأشلاء والجرحى من حول ملك قشتالة، وأصابه فى نخذه جرح بالغ، ولم ينقذه وينقذ جيشه من الفناء سوى دخول الظلام.

وامضى المسلمون الليل فى ميدان الحرب يرقبون حركات النصرارى، وفى صباح اليوم التالى زحفت قوة من فرسانهم لمطاردة المرتدين، وعمدت قوة أخرى الى جمع الأسلاب، وكانت عظيمة وافرة.

وتقول الرواية الاسلامية إن ملك قشتالة فرمع نحو خمسمائة فارس أو أقل هم بقية جيشه، وان المسلمين لم يفقدوا سوى ثلاثة آلاف فى حين أن النصرارى قد هلك معظمهم. ويروى أيضا أن رؤوس القتلى من النصرارى جمعت فاجتمع منها تل عظيم وأنها أحصيت فوجدت أربعة وعشرين ألف؛ وفى رواية أخرى أن رؤوس القتلى التى وزعت على أمصار الأندلس كانت أربعين ألفاً<sup>(١)</sup>. وهذه مبالغة بلا ريب وان كانت الرواية النصرانية تجمع على أن الموقعة كانت هائلة وكانت خسائر النصرارى فيها ذريعة فادحة. ولا ريب أيضا أن خسائر المسلمين كانت عظيمة، ولا سيما بين المرابطين الذين كانوا يحاربون فى أرض أجنبية. ولم تقف الجيوش الظافرة عند النصر الحاسم فى سهول الزلاقة، بل زحفت شمالا واستعادت من النصرارى كثيرا من القلاع والبلاد التى استولوا عليها منذ أعوام. وعاد ابن تاشفين الى إشبيلية ومكث بها قليلا ثم قفل الى المغرب لشؤون عجلت بعودته.

(١) راجع ابن خلكان (ج ٢ ص ٤٨٤) وفتح الطيب (ج ١ ص ٥٣١) وابن الأثير (ج ١٠ ص ٥٣).



\* \* \*

وظاهر أن لقاء الاسلام والنصرانية في سهول الزلافة صفحة من سيرة الحروب الصليبية التي كانت اسبانيا أول مهاد لها، والتي اضطرت بعد ذلك في الشرق في نفس الوقت الذي كانت تضطرم فيه في اسبانيا . فواقعة الزلافة تعنى في الواقع أكثر من هزيمة لملك قشتالة وظفر للطوائف وحلفائهم المرابطين . ذلك ان فورة المرابطين الدينية التي اجتاحت صحارى المغرب في فترة قصيرة ثم عبرت البحر الى اسبانيا لنصرة الدول المسلمة بادىء بدء، وانترعتها من الطوائف بعد ذلك، كانت عيفة رائعة توجست النصرانية منها، واستشفت في اضطرامها ذلك الخطر الداهم الذى كان غير مرة ينذر بمناهضة النصرانية فيما وراء اسبانيا . وقد جاشت اسبانيا المسلمة بمثل هذه الفورة بعد موقعة بلاط الشهداء وخلاص النصرانية على يد كارل مارتل سنة (٧٣٢ م) مرتين، الأولى في عهد الناصر لدين الله، والثانية في عهد الحاجب المنصور، وفي المراتين ردت اسبانيا النصرانية الى ما وراء الجبال الشمالية، ونفذ الاسلام الى قاصية اسبانيا .

ويشعر المؤرخون المسلمون أنفسهم بخطورة هذه الموقعة وصبغتها الصليبية ، فيحيطون حوادثها بطائفة من الأساطير الروحية، من ذلك ما يروى من أن يوسف ابن تاشفين حينما استقل سفنه في البحر ثارت الأنواء واشتدت فدعا ربه أن يهديها وقال ما معناه : اللهم ان كان ما أفعل خيرا وكانت رحلتى لخير الاسلام فهدى الموج وإن كان ما أفعل شرا يضر الاسلام، فليكن هذا الموج معبرا عن إرادتك المقدسة، فما لبثت الأمواج أن هدأت عقب الدعاء، ودفعت سفنه نحو الأندلس ربح طيبة . ومن ذلك أن ملك قشتالة حينما كان يتأهب لمحاربة المسلمين توالت عليه الأحلام المرعبة، فرأى ذات يوم أنه يركب فيلا قد تدلى بجانبه طبل يحدث صوتا مرعبا كلما قرعه ، وأن فقيها مسلما من أهل طليطلة فسر له ذلك الحلم بأنه نذير بهزيمة الساحقة مشبها ذلك بما حدث في عام الفيل من سحق أبرهة الذى كان يركب الفيل أيضا ، وغير ذلك . ويضيف الرواة المسلمون الى هذه الأساطير أن جيوش

النصرانية قد سحقت في الزلافة سحقاً تاماً، وأن ملك قشتالة لم ينج إلا في خمسمائة فارس من جيش يقدر بأكثر من خمسين ألف . وهذه مبالغة تذكرنا بمبالغة الرواية الكاذبة عن خسائر المسلمين في موقعة بلاط الشهداء إذ تزعم أنه قتل فيها من المسلمين زهاء ثلاثمائة ألف مسلم في حين أنه لم يقتل من النصارى سوى ثلاثة آلاف !

على أن هذه الأساطير والمبالغات لا تثير ذرة من الريب حول أهمية هذه الموقعة الشهيرة، ولا تنقص من شأن نتائجها الحاسمة . ففي سهول الزلافة ارتد سيل النصرانية الجارف عن الأندلس المسلمة بعد أن كان ينذرهما بالفناء والمحو، وغنم الإسلام حياة جديدة في اسبانيا امتدت إلى أربعة قرون أخرى، وسرت إليه تلك الروح الفتية القوية التي بعثت من أنقاض الطوائف بمملكة غرناطة المجيدة التي لبثت أكثر من قرنين تبهر أوروبا برائع علومها وحضارتها<sup>(١)</sup>

(١) راجع في تفاصيل الزلافة : ابن خلكان ج ٢ ص ٤٨١ وما بعدها ، وابن الأثير ج ١٠

ص ٥٢ — ٥٣ ، والمراكش ص ٧٠ — ٧٣ ، ودوزي ج ٣ ص ١٢٥ — ١٣٠ .



## الفصل السادس عشر

### مصرع غرناطة

ليس بين فواجع التاريخ الاسلامي، أروع وأدعى الى الحزن وانهمار الدمع من مصرع غرناطة الأندلس ؛ ففي تلك الصفحة المؤسسية المشجية ضروب روائح من البسالة، وتقديس الحرية والكرامة القومية ، والتفاني في الذود عن الوطن ، وفيها ضروب روائح من الاضطهاد والاستشهاد والتضحية في سبيل الوطن والدين ؛ قصة شعب نبيل تالد، شاد صروح عظمته وحضارته في تلك المهادر قرونا ، ولبت أحقابا سيد الجزيرة يحوس خلالها في كبرياء وعزرة ، فاذا به ذات يوم يضعف أمام عدوه ، ثم يفقد قواعده الزاهرة واحدة فأخرى ، ثم يصبح فلا يجد من نفسه إلا بقية ممزقة دامية ، تمتنع بين أسوار آخر معقل إسلامي هو غرناطة .

ومن ثم كانت روعة المأساة : غرناطة التي لبثت أحقابا سيدة الأندلس ، تشرف من حمرائها على مصائر شعب عظيم عزيز الجانب ، وترسل من معاهدها ومدارسها ضوء العلوم والفنون الى جنبات الجزيرة والى جنوب أوروبا ، وفيها للإسلام دولة ، تجد نفسها في سنة ١٤٩١ ، فريدة منبوذة من كل ناصر تحيط بها جيوش النصرانية من كل صوب ، ظمئة الى حرياتهما ، متطلعة الى حمرائها ، فتشهد بذلك معركة الفصل ، ومصرع الاسلام في ديار الأندلس ، ويكتب عليها أن تكون قبرا لهذه الأندلس وحضارتها الزاهرة ، وفنونها وعلومها ، وكل أسباب مجدها وعظمتها .

كانت دولة الاسلام في الأندلس قبل ذلك بحقبة يسيرة قد أخذت تتحدر بسرعة الى هاوية الانحلال والفناء ، وأخذت قواعدها وثغورها الباقية تسقط تباعا

في يد اسبانيا النصرانية ، ولم يبق منها في أواخر القرن الخامس عشر سوى مملكة  
غرناطة الصغيرة وفيها مدن وثغور قلل . ثم حل الصراع الأخير ، واتحدت مملكتا  
قشتالة وأراجون النصرانيتان بزواج ملكيهما ايزابيلا وفرديناند الخامس ؛ واعترمت  
اسبانيا النصرانية أن تقوم بضربتها الحاسمة للإسلام في الأندلس ، فتدفقت جيوشها  
المتحدة على مملكة غرناطة . وكانت أحوال غرناطة يومئذ تنذر بالويل ، فقد دب  
اليها الخلاف الداخلي ومزقتها المنافسات والمعارك الأهلية ، وشطرتها الى شطرين  
يتربص كل منهما بالآخر ؛ أحدهما غرناطة وبعض أعمالها ويحكمها أبو عبد الله  
محمد بن السلطان أبي الحسن النصري ؛ ووادي آش وأعمالها ويحكمها عمه أبو عبد الله  
المعروف بالزغل ؛ وكان فرديناند وايزابيلا قد شهور الحرب على الاسلام قبل ذلك  
بأعوام ، واستوليا تباعا على مالقة أمتع ثغور الأندلس (شعبان سنة ٨٩٢هـ - أغسطس  
سنة ١٤٨٧م) ثم على وادي آش والمنكب والمرية (أواخر ٨٩٤هـ - ١٤٨٩م) ثم على  
بسطة (المحرم سنة ٨٩٥هـ - ديسمبر سنة ١٤٨٩م) ، ثم جاء دور غرناطة آخر معقل  
للإسلام ، وكان ملكها أبو عبد الله يسالم فرديناند ويصانعه ويعترف بطاعته ولكنه  
حمل بعزم شعبه على القتال والجهاد ، ف وقعت بين الغرناطيين والنصارى خلال  
سنة ٨٩٥هـ عدة معارك ثبت فيها المسلمون واستردوا عدة حصون ، ووقفت  
الحرب خلال الشتاء مدى أشهر ؛ ثم زحف النصارى منذ الربيع على غرناطة  
في جيش ضخم مزود بالمدافع والذخائر الوافرة ، وهبطوا مرج غرناطة الجنوبي  
في جمادى الآخرة سنة ٨٩٦هـ (مارس سنة ١٤٩١م) ، وضربوا حولها الحصار الصارم ؛  
وأنشأ فرديناند لجيشه في تلك البقعة مدينة صغيرة ، سورة سميت سانتا في (Santa Fé)  
(شتفى) أو العناية المقدسة رمزا للحرب الدينية ؛ وبدأ الفصل الأخير في الصراع  
بين الاسلام والنصرانية في أسبانيا<sup>(١)</sup> .

(١) راجع في تفاصيل هذه الحوادث ، المقرئ في فتح العالبي ج ٢ ص ٦١٢ - ٦١٥ . وقد  
انتهت البنا عن سقوط الأندلس وغرناطة رواية عربية مفصلة بعنوان : « أخبار العصر في انقضاء دولة  
بني نصر » . وهو كتاب يقع في ست وتحسين صفحة ولا يعرف مؤلفه ، ولكنه يذكر في نهايته أنه كتبه  
في جمادى الآخرة سنة ٩٤٧هـ أعني بعد سقوط غرناطة بخمسين سنة ، فروايته معاصرة تقريبا ، والظاهر =



ولم يك ثمة شك في نهاية ذلك الصراع وجيوش النصرانية تضطرم حول غرناطة كالموج الزاخر، وافرة الأهبة والعدة والمؤن، وغرناطة لا قوام لها غير جندها القليل وعدتها ومؤنها المحدودة، وشعبها المضني ؛ ولكن غرناطة لم تستسلم الى قدرها القاهر قبل أن تستنفد في اجتنابه كل وسيلة بشرية ومن ثم كان دفاعها من أجد ما عرف في تاريخ المدن المحصورة والقواعد الذاهبة . ولم يكن هذا الدفاع قاصرا على تحمل بلاء الحصار وفتكه مدى سبعة أشهر، بل كان يتعدى ذلك الى ضروب رائعة من الاقدام والبراعة ؛ فقد خرج المسلمون خلال الحصار لقتال العدو المحاصر مرارا، يهاجمونه وينخنون في محلاته ويفسدون عليه خططه وتدابيره . وكان الفرسان المسلمون يبدون خلال هذه المعارك من الشجاعة والبراعة والاقدام ما يثير روعة العدو ودهشته وإعجابه ؛ أولئك الانجاد البواسل هم البقية الباقية من الفروسة الأندلسية التي لبثت قرونا زهرة الفروسة في العصور الوسطى .

وكان روح الفروسة المسلمة في تلك الآونة العصيبة فارسا رفيع المنبت والخلال، وافر العزم والبراعة والشهامة، هو موسى بن أبي الغسان<sup>(١)</sup> . وهو سليل أحد الفروع الملكية ؛ وأحد هذه الأصول القديمة التي عرفت برائع فروستها ، وعميق بغضها للنصارى، والتي كانت ترى الموت خيرا ألف مرة من أن يصبح الوطن العزيز التالذ مهادا للكفر . ولم يكن بين أنجاد غرناطة يومئذ من هو أبرع من موسى في الطعان وركوب الخيل . وكان يثير بحاله وظرفه وبراعته عطف المجتمع

== أنه من تأليف أحد أشراف غرناطة الذين بقوا فيها وأرغموا على التنصر ولكنهم لبثوا مسلمين في روحهم وسريرتهم، وأنه خشي أن ييوح باسمه لأنه يندب حفظ الاسلام ويندد بغضائهم النصارى، وقد نشر المستشرق الألماني ارك ميلر هذا الكتاب (سنة ١٨٦٣) عن النسخة الخطية الوحيدة الموجودة بمكتبة الاسكوريال، وهي نسخة لم يرد ذكرها في معجم كازيري (معجم مكتبة الاسكوريال)، ونقل المقرئ في فتح الطيب عن هذه الرواية معظم ما كتبه عن حوادث سقوط الأندلس، (راجع الكتاب المذكور ص ٢٨ — ٤٠) .

(١) لم نعر في جميع المصادر العربية التي بين أيدينا على ذكر لموسى أو أعماله، ومرجعنا في ذلك هو يوسف كوندى في حديثه عن سقوط غرناطة (الترجمة الانكليزية ج ٣ ص ٣٩٠ وما بعدها) . ويقول كوندى انه ينقل روايته عن مصادر عربية ولكنه كعادته لا يذكر لنا هذه المصادر، ولهذا لم نستطع تحقيق لقب موسى أو تقصى نشأته وظروفه .



الغرناطى وإعجاب سيداته . وكان مذرقي أبو عبد الله محمد عرش غرناطة ينقم منه استسلامه وخضوعه لملك النصارى ويعمل على إذكاء الروح الحربى ، وتنظيم الفروسية الغرناطية وتدريبها ، وقيادة السرايا الى أراضى العدو ، ومفاجأة حصونه وحامياته فى الأنحاء المجاورة . وكان وقت أن أشرف فرديناند الخامس بجموعه على مرج غرناطة وأرسل الى أبى عبد الله يدعو الى التسليم ، معبود الجند ، يلتفون حوله ، ويضطرمون لدعوته وحماسته . عندئذ كانت صرخة موسى : « ليعلم ملك النصارى أن العربى قد ولد للجواد والرمح ، فاذا طمح الى سيفنا فليكسبها ، وليكسبها غالية . أما أنا فغيرلى قبر تحت أنقاض غرناطة ، فى المكان الذى أموت مدافعا عنه ، من أنغم قصور نغمها بالخضوع لأعداء الدين » وسرعان ما ضج الشعب حماسة ، وسرت الى غرناطة روح الحرب مرة أخرى ، وتأثر أبو عبد الله ووزراؤه بالحماسة العامة ، فأرسل الى ملك النصارى يخبره بأنهم سيقاتلون حتى الموت .

دوت غرناطة بصيحة الحرب ، وتولى موسى قيادة الفروسية وقادها مرارا الى الحصون والقلاع النصرانية المجاورة ، حتى غدا اسمه منار الرعب بين النصارى . وكانت عوداته الظافرة تثير فى الشعب أيما حماسة ، وكان فرديناند يرسل السرايا لاتلاف ماحول المدينة من المزارع والحقول تمهيدا للحصار ، فكان موسى ينظم السرايا لازعاج قواته ، وقطع مواصالاته ، وانتراع مؤنه ؛ ولكن جيوش النصارى مالبثت أن ملات سهل شنيل (النهر الذى تقع عليه غرناطة) ، واعتم فرديناند ألا يدخرو سعا فى ارهاق غرناطة ، وألا يرفع الحصار حتى تسلم آخر المدن المسلمة . وكان موقف غرناطة حرجا جدا ، فان جميع المدن والحصون المسلمة الواقعة حولها مثل بسطة ووادى آش واندرش وغيرها وقعت فى يد النصارى كما قدمنا ، وسلم مولاي عبد الله « الزغل » ( عم ملك غرناطة ) ملك البشرات ووادى آش جميع أراضيه ، وقطعت علائق غرناطة مع البر والبحر من كل ناحية ، ورابطت سفن النصارى فى مضيق جبل طارق وما حوله لتحول دون وصول أى مدد اليها من مسلمى إفريقيا ؛ ولم يبق أمامها سوى طريق البشرات الجنوبية من ناحية



جبل شلير (سييرا ثقادا) تجلب منها بعض الأقوات والمسئون بصعوبة . ولبثت المدينة المحصورة أشهرا تعاني مصائب الحصار صابرة جلده حتى دخل الشتاء ، وغصت هذه الوهاد والشعب بالثلوج واشتد الجوع والبلاء بالمحصورين . عندئذ تقدم حاكم المدينة (أبو القاسم عبد الملك) ذات يوم الى مجلس الحكم وقرر أن المؤن الباقية لا تكفى إلا لبضعة أشهر ، وأن اليأس قد دب الى قلوب الجند والعامّة وأن الدفاع عبث لا يجدى . ولكن موسى اعترض كعادته بشدة وقرر أن الدفاع ممكن وواجب ، وبث بادرة جديدة من الحماسة في الرؤساء والقادة ، فاستسلم أبو عبد الله الى تلك الروح ، وسلم الى القادة أمر الدفاع . وتولى موسى كعادته قيادة الفرسان ؛ وكان من مساعديه نعيم بن رضوان ومحمد بن زائدة وهما من أنجاد عصرهما ؛ ثم أمر بفتح الأبواب وأعد فرسانه أمامها ليل نهار ، فاذا اقتربت سرية من النصارى ، داهمها بفرسانه في ملح البرق وأثنى فيها ، ومزقت على هذا النحو صفوف برمتها من النصارى ، وكان يقول لفرسانه : « لم يبق لنا إلا الأرض التى تقف عليها ، فاذا فقدناها فقدنا الاسم والوطن » .

وأخيرا رأى فرديناند الخامس أن يزحف بقواته على أسوار المدينة فخرج المسلمون الى لقائه وعلى رأسهم أبو عبد الله وموسى ، ونشبت بين الفريقين في المرج الواقع ظاهر غرناطة عدة معارك محلية هائلة ؛ وكان الفرسان وعلى رأسهم موسى كالعادة روح المعركة ، وكان أبو عبد الله يقود الحرس الملكى ، وكان القتال رائعا خضب فيه كل شبر من الأرض بدماء الفريقين ، ولكن المشاة المسلمين كانوا ضعافا لا يعتمد عليهم ، فزقوا بسرعة وفروا هنا وهناك ، وتبعهم فرسان الحرس الملكى الى أبواب المدينة وعلى رأسهم أبو عبد الله ، وعبثا حاول موسى أن يجمع شمل الجند وأن يدعوهم للذود عن أوطانهم ونسائهم وكل ما هو مقدس لديهم ، وألقى نفسه وحيدا في الميدان مع فرسانه المخلصين وقد تضاعل عددهم ، وأثنى الباقون منهم جراحا ، فاضطر عندئذ أن يرتد الى المدينة وهو يرتجف غضبا ويأسا .

وهنا أوصد المسلمون أبواب المدينة ، وامتنعوا بأسوارها جرحين مكثبين ، وأبدى



النصارى وطيد العزم على متابعة الحصار، وضيقوا على المدينة المحصورة بكل الوسائل وشددوا في قطع علائقها ومواصلاتها، والمسلمون داخل غرناطة يعانون أهوال الجوع والحرمان والمرض، حتى دب اليأس إلى قلوب الناس جميعا . فدعا أبو عبد الله مجلسا من كبار الجند والفقهاء والأعيان فاجتمعوا في بهو الحمراء الكبير ، واليأس مائل في وجوههم ، وشرح لهم أبو القاسم عبد الملك حاكم المدينة ما انتهى إليه الخطب من من تفاقم ، والأقوات والمؤن من نضوب ، وما يعانيه الشعب من بلاء ، وصرح الجماعة بأن الشعب لا يقوى بعد على تحمل مصائب الدفاع ، وأن ليس لهم إلا التسليم أو الموت ، وأجمعوا على طلب التسليم . ولكن موسى ابن أبي الغسان انفرد كعادته بالمعارضة وقال : « لم يحن الوقت بعد للكلام عن التسليم ، فلم تنضب كل مواردنا بل مازال لنا مورد هائل للقوة كثيرا ما أدى المعجزات ، ذلك هو ياسنا . فلنعمل على إثارة الشعب ، ولنضع السلاح في يده ولتقاتل العدو حتى آخر نسمة ، وانه خير لى أن أحصى بين الذين ماتوا دفاعا عن غرناطة من أن أحصى بين الذين شهدوا تسليمها ! »

على أن كلماته لم تؤثر في تلك المرة ، فقد كان يخاطب رجالا نضب الأمل في قلوبهم وغازت فيهم كل حماسة ، ووصلوا إلى حالة من اليأس لا تتجع فيها البطولة ولا يحسب فيها للابطال حساب ، بل يعلو نصح الشيوخ ويغلب ، وهكذا حدث فان أبا عبد الله أصغى إلى رأى الجماعة واعتزم التسليم ، وأرسل أبا القاسم عبد الملك إلى ملك النصارى ليفاوضه في الشروط ، فاستقبله فرديناند الخامس بحفاوة ، ولبثت غرناطة ترتجف من أقصاها إلى أقصاها حتى عاد الوزير يحمل آخر الشروط التي رضىها ملك النصارى وخلاصتها : أن يقف القتال بين الفريقين سبعين يوما إذا لم تصل خلالها امداد إلى المسلمين من اخوانهم في افريقية سلمت غرناطة ودخلت في طاعة ملك النصارى ، وأن يطلق سراح جميع الأسرى من النصارى بلا فدية ، وأن يطلق الأسرى المسلمون كذلك ، وأن يؤمن المسلمون على أنفسهم وأموالهم وأعراضهم ، وأن يحتفظوا بشريعتهم وقضائهم ، وأن يتمتعوا أحرارا



بشعار دينهم من الصلاة والصوم والأذان وغيرها ، وأن تبقى المساجد حراما مصونة لا يدخل نصراني مسجدا أو دار مسلم ، وآلا يولى على المسلمين نصراني أو يهودى ، وأن يجوز الى افرىقية من شاء من المسلمين فى سفن يقدمها ملك النصارى فى ظرف ثلاثة أعوام ، وآلا يقهر مسلم على التنصر ، وأن يوافق البابا على هذه الشروط . واتفق أيضا على أن يغادر أبو عبد الله غرناطة الى البشراى حيث يقطع ضياعا يعيش فيها ويكون مقره أندرش من أعمالها ، وأن تقدم غرناطة خمسمائة من أعيانها كغالة بالاخلاص والطاعة<sup>(١)</sup> .

هذه خلاصة الشروط التى وضعت لتسليم غرناطة ، وقد كانت بلا ريب أفضل ما يمكن الحصول عليه فى مثل هذا الظرف العصيب لو أخلص النصارى فى عهودهم . ولكن سئى أنها كانت عهود غدر وخيانة ، وأنها نقضت جميعا لأعوام قلائل من تسليم غرناطة . وهذا ماتنبا به موسى بن أبى الغسان حينما اجتمع الزعماء فى الساعة العصبية التى أتوا ليقعوا فيها قرار التسليم وليحكموا على دولتهم بالذهاب وأمتهم بالبحو . عندئذ لم يملك كثير منهم نفسه من البكاء والعويل . ولكن موسى لبث وحده هادئا صامتا عابسا ، وقال : « أتركوا أيها السادة العويل للنساء والأطفال . نحن رجال لنا قلوب لم تخلق لإرسال الدمع ولكن لتقطر الدماء ، وانى لأرى روح الشعب قد خبت حتى ليستحيل علينا أن ننقذ غرناطة . ولكن مازال ثمة بديل للنفوس النبيلة ذلك هو موت مجيد ! فلنمت دفاعا عن حريتنا ، وانتقاما لمصائب غرناطة . وسوف تحتضن أمنا الغبراء أبناءها أحرارا من أغلال الفاتح وعسفه ؛ ولئن لم يظفر أحدنا بقبر يستر رفاته فإنه ان يعدم سماء تغطيه ، وحاشا لله أن يقال ان أشراف غرناطة خافوا أن يموتوا دفاعا عنها ! »

ثم صمت موسى ، وساد المجلس سكون الموت ، وسرح أبو عبد الله البصر حوله ، فاذا اليأس مائل فى تلك الوجوه التى أضناها العناء ، واذا كل حماسة قد غاضت فى تلك القلوب الكسيرة الدامية . عندئذ صاح « الله أكبر ، لا اله الا الله ،

(١) اخبار العصر — ج ٤٨ — ٥٠ ونجح الطيب — ج ٢ ص ٦١٥ — ٦١٦ (١)



محمد رسول الله ، ولا راد لقضاء الله . تالله لقد كتب على أن أكون شقيا ، وأن يذهب الملك على يدي » ، وصاح الكبراء على أثره « الله أكبر ! ولا راد لقضاء الله » وكرروا جميعا أنها إرادة الله ولتكن ، وأن لا مفر من قضائه ولا مهرب ، وإن شروط ملك النصارى أفضل ما يمكن الحصول عليه . فلما رأى موسى بن أبى الغسان أنهم هموا بتوقيع صك التسليم نهض مغضبا وصاح : « لاتخذعوا أنفسكم ، ولا تظنوا أن النصارى سيوفون بعهدهم ، ولا تركنوا إلى شهامة ملكهم . إن الموت أقل ما نخشى . فأمامنا نهب مدينتنا وتدميرها ، وتدنيس مساجدنا وخراب بيوتنا ، وهتك نسائنا وبناتنا ، وأمامنا الجور الفاحش والتعصب الوحشى ، والسياط والأغلال ، وأمامنا السجون ، والأنطاع ، والمحارق : هذا ما سوف نعانى من مصائب وعسف ، وهذا ما سوف تراه على الأقل هذه النفوس الوضيعة التى تخشى الآن الموت الشريف . أما أنا فوالله لن أراه ! » . ثم غادر المجلس ، واخترق « بهو الأسود » عابسا حزينا ، وجاز إلى أبهاء الحمراء الخارجية دون أن يرمى أحدا أو يفوه بكلمة . ثم ذهب إلى داره وغطى نفسه بسلاحه ، واقتعد غارب جواده المحبوب ، واخترق شوارع غرناطة حتى غادرها من باب البيرة ، ولم يره انسان أو يسمع به بعد ذلك قط .

هذا ما تقوله الرواية العربية عن نهاية موسى بن أبى الغسان<sup>(١)</sup> ، ولكن مؤرخا اسبانيا قديما هو القس انطونيو أجاييدا يحاول أن يلقى ضياء على مصيره فيقول ، إن سرية من الفرسان الإسبان تبلغ زهاء الخمسة عشر ، كانت تسير في ذلك المساء بعينه على ضفة نهر « شنيل » فرأوا على ضوء الشفق فارسا مسلما يدنو وقد دبحه السلاح من رأسه إلى قدمه . وكان مغلقا خوذته ، شاهرا رمحه ، وكان جواده القوى غارقا مثله في رداء من الصلب . فلما رأوه يعدو على ذلك النحو طلبوا إليه أن يقف وأن يعرف بنفسه . فلم يحب الفارس المسلم ، ولكنه وثب إلى وسطهم ، وطعن أحدهم برمحه وانترعه من سرجه فالتقاء إلى الأرض ، ثم انقض على الباقيين . وكانت ضرباته نائرة قاتلة ، وكأنه لم يشعر بما أثخنه من جراح ، ولم يرد إلا أن يقتل

(١) هذه هي رواية كوندى فيما نقل عنه مصادر عربية غير معروفة (ج ٣ ص ٣٩٤) .



وان يسيل الدم، وكأنه انما يقاتل للانتقام فقط، وكأنما يتوق الى أن يقتل دون رغبة في أن يعيش لينعم بظفره . وهكذا لبث يبطش بالفرسان حتى أفنى أكثر من نصفهم . غير أنه جرح في النهاية جرحا خطرا، ثم سقط جواده من تحته قتيلًا بطعنة أخرى، فسقط على الأرض، ولكنه رجع على ركبته واستل خنجره وأخذ يناضل عن نفسه، فلما رأى قواه قد نضبت، ولم يرد أن يقع أسيرا في يد خصومه ارتد الى ورائه بوثبة أخيرة، وألقى بنفسه الى مياه النهر، فابتلعه لفورده، ودفعه سلاحه الثقيل الى الأعماق .

يقول الراوية المذكور، إن هذا الفارس هو موسى بن أبي الغسان، وإن بعض العرب المنتصرين في المعسكر الاسباني عرفوا جواده المقتول . وهي رواية لا بأس بها غير أن الحقيقة لم تعرف قط <sup>(١)</sup> .

♦ ♦ ♦

وهكذا اذعنت غرناطة وسلمت (صفر سنة ٨٩٧ هـ - ديسمبر سنة ١٤٩١ م)، ودخل النصاري غرناطة في الثاني من ربيع الأول سنة ٨٩٧ (٢ يناير سنة ١٤٩٢) واحتلوا حمراءها وباقي قصورها وحصونها . وخفق علم النصرانية فوق صرح الإسلام المنهار وانتهت دولة الاسلام في الأندلس، وطويت الى الابد تلك الصفحة المحيطة بالخالدة من تاريخ الاسلام، وقضى على تلك الحضارة الأندلسية الشاحخة، وآدابها وعلومها وفنونها وكل ذلك التراث الباهر بالمحو والفناء .

تلك قصة غرناطة المشجية المبكية، وتلك قصة فارسها موسى بن أبي الغسان؛ قصة فارس مسلم، يمثل أسمى خلال الفروسة، وأجمل معاني التضحية والإخلاص والإباء والشهامة؛ وإذا كانت الأساطير الإسبانية قد اتخذت من «السد الكميادور» مثلاً أعلى للبطولة والفروسة النصرانية، وجعلت منه فارس اسبانيا القومي، فإن في سيرة الفارس الغرناطي المؤسسية، وخلالها الرفيعة، ما يجعله بحق مثلاً أعلى للفروسة الإسلامية، ومن ثم فارس الأندلس القومي <sup>(٢)</sup> .

(١) راجع هذه الرواية في : Irving : Conquest of Granda; Ch. 97

(٢) تجسد الرواية النصرانية عن حوادث سقوط غرناط مفصلة في كتاب ايرفينج

Granda. وكذلك في كتاب : Prescott : History of Ferdinand and Isabella

## الفصل السابع عشر

### مصرع الحضارة الأندلسية

#### ومأساة العرب المنتصرين

ثمانية قرون كاملة من نضال مضطرم بين العرب والإسبان ، وصراع متصل بين الإسلام والنصرانية ، وانقلابات وتوارث لانهاية لها في سبيل الغلبة والملك ، ودول وإمارات كبرى وصغرى تتنازع تراث الدولة الأموية ، وجهاد مستمر من الإسلام ليحتفظ بأرضه وسيادته ، وجهاد مستمر من إسبانيا النصرانية لاستخلاص الحريات القومية من الفاتح ، واستبسال الفاتح في الحرص على وطنه المكسوب والذود عن دينه ومدنيته : تلك هي أدوار المأساة الأندلسية التي انتهت بذهاب دولة الإسلام في إسبانيا .

وإذا كان لنا أن نعجب بذلك الجهاد المتصل الذي شهرته إسبانيا النصرانية على إسبانيا المسلمة ، وذلك التقدم المنظم الذي أحرزته خلال القرون في سبيل استرداد أرضها وسيادتها ، وما أبدته دائماً من براعة في الاستفادة من تفرق الدولة الإسلامية ، واتحاد كلمتها دائماً على مقاومة كل وثبة جديدة للأندلس ، وببذاتها كل نزاع داخلي كلما أُنذرها الخطر المشترك ، فإن التاريخ من جهة أخرى يسجل على إسبانيا المستردة لأوطانها الظافرة بعدوها ، أعظم الأخطاء والجرائم في سياستها نحو الإسلام بعد ذهاب دولته ونحو بقية أهله وحضارته ، ويرينا كيف جنت هذه السياسة الغاشمة على عظمة إسبانيا ، وكيف كانت من أعظم عوامل انحلالها

كانت إسبانيا النصرانية عظيمة في الهزيمة ولم تكن عظيمة في النصر ، عظيمة في الهزيمة لأن شرذمة من القوط الذين سحقهم طارق بن زياد في موقعة شريش ،



وطاردهم موسى بن نصير حتى هضاب البرنيه ، هي التي وضعت أسس تلك الإمارات النصرانية التي استخفت بأمرها الدولة الاسلامية بادئ بدء ولم يمض قرنان حتى غدت في عهد الناصر لدين الله ( ٩١٢ — ٩٦١ م ) قوية شديدة البأس تنافس الدولة الاسلامية ، وتشن في أقطارها ، بل غدت في أواخر الدولة الأموية خطرا عظيما على وجود الدولة الاسلامية ذاته . كذلك كانت اسبانيا النصرانية وقت الخطر العام دائما قدوة حسنة في الذود عن دينها والتمسك بوحدتها القومية ، بل كانت في ذلك أوفر عزما وأشد حماسة ، من اسبانيا المسلمة . ففي الوقت الذي تحرك فيه الحاجب المنصور ( ٩٧٦ — ١٠٠١ م ) ليغزو نصارى الشمال والغرب وليسحق استقلالهم القومى ، الفى اسبانيا النصرانية ككلة واحدة ولم يوفق إلى تحقيق غايته وإن استطاع أن يمزق جيوش الامارات النصرانية وأن يقتحم أمنع قلاعها وأنأى ثغورها . وفي الوقت الذي انفجر فيه بركان الثورة في الدولة الاسلامية واجتاحها ريح الخلاف والتفرق ، وتواب على أشلائها ملوك الطوائف ، استطاعت اسبانيا النصرانية أن تستثمر عناصر الاضطراب والفوضى ، وأن تجعل من معظم الزعماء المسلمين آلات في يدها تسيرهم طبق غاياتها ، وأن تبدو في ذروة البأس واتحاد الرأى والقوى . ولما نبذ ملوك الطوائف خلافهم مدى لحظة واعترموا أن يجعلوا من إماراتهم جبهة موحدة بزعامة أمير المرابطين يوسف بن تاشفين ، كانت اسبانيا النصرانية أسبق إلى جمع كلمتها وتوطيد وحدتها . واجتمعت جيوش الامارات النصرانية كلها في سهول الزلاقة ( ٤٧٩ هـ — ١٠٨٦ م ) بقيادة أكبر أمرائها الفونسو السادس ، واجتمعت جيوش الطوائف والمرابطين بقيادة يوسف بن تاشفين . وهزمت اسبانيا النصرانية في الزلاقة ، ولكن الهزيمة لم تزدها إلا عزما واتحادا . ولا نغنى بذلك ان اسبانيا النصرانية لم تعرف أسباب الخلاف الداخلى ، فقد عرفته في أطوار كثيرة وكان خطره عليها عظيما في بعض المآزق ، ولكنا نريد أن نقول إنها لم تنس قط ساعة الخطر العام أن تتخذ نزاعها الداخلى وجدلها الشخصى ، وهو مبدأ لم تعن الامارات الاسلامية كثيرا بمراعاته وتطبيقه .



على أن اسبانيا النصرانية لم تكن عظيمة في النصر . ذلك لأنها ما كادت تظفر بالغاية التي جاهدت من أجلها مدى القرون ، وما كادت تظفر بآخر معقل اسلامي ، حتى غلبت التطرف على الاعتدال ، والتعصب على الايمان ، والشهوات الوضعية على المثل الحكيمة ، فعملت بإصرار وعمد على هدم هذا الصرح الباهر الذي أقامه الاسلام في الأندلس وأودعه المسلمون كنوزا رائعة من العلوم والمعارف والفنون ، واعتقدت أنها بهدمه تمحو الذكريات الأخيرة لاستعباد ذاهب ، وتمحو أثر العدو المغتصب ، وتظهر النصرانية مما أصابها من الاتهامك والدنس ، ولم تشفق على عظمة اسبانيا أن تذوى بذوى حضارة الأندلس وعظمتها الفكرية ، ولم تقدر خطورة هذا الجرم الشائن الذي ارتكبته بتبديد هذا التراث الباذخ الذي خلفه الاسلام في اسبانيا للغرب والانسانية كلها .

سلم المسلمون غرناطة آخر معاقلهم إلى العدو القاهر بعد أن استنفدوا كل وسائل الدفاع ، وقطع فرديناند الخامس على نفسه كل العهود التي تكفل لهم الامن والطمأنينة على حياتهم وأموالهم وأعراضهم وضمانهم وشعائهم في ظل الحكم الجديد ، غير أن فرديناند لم يحجم قط عن أن يقطع العهود والمواثيق متى كانت سبيلا لتحقيق مآربه ، وأن يسبغ على سياسته الغادرة ثوب الدين والورع ، ولكنه لم يعتبر نفسه قط ملزما بعهود يقطعها متى أصبحت تعارض سياسته وغاياته . وكان اليهود أول ضحايا سياسة الارهاق والمحو التي رسمها منشئ اسبانيا الجديدة : ذلك أنهم كانوا في ظل الحكم الاسلامي يتمتعون بكل صنوف الحرية ، ويقبضون على ناصية التجارة والشؤون المالية ، ولكنهم ما كادوا ينتقلون إلى الحكم الجديد حتى أمروا بترك دينهم ومعتقداتهم واعتناق النصرانية ، وفرض النفي ومصادرة المال على المخالفين ، فأذعن البعض إشفاقا على وطنهم وثوراتهم ، وألقى المخالفون إلى نار محاكم التحقيق<sup>(١)</sup> أو شتتوا في مختلف الأقطار بعد التجريد والحرمان ؛ بل لم ينج المتنصرون أنفسهم من المطاردة والارهاق كلما هبت عليهم ريح شبهة ، فاتهموا

(١) نريد بها المحاكم الكنسية الشهيرة المعروفة خطأ بمحاكم التفتيش (L'Inquisition) .



بالزيف أو التذمر . وكان هذا المثل السيئ داعيا إلى جزع المسلمين وحرزهم ، وإشفاقهم أن تستلب اليهود التي قطعت لهم ، وأن يتحول تيار الإرهاق والمطاردة إليهم ، ودوت في آذانهم تلك الكلمة الخالدة والنبوءة الصادقة التي ألقاها عليهم موسى بن أبي الغسان أشجع فرسان غرناطة يوم أن اعترعوا التسليم للعدو : « أعتقدون أن القشتاليين يحفظون عهودهم ؟ وإن يكون لهذا الملك الظافر من الشهامة والكرم ماله من حسن الطالع ؟ لشد ما تخطئون ، أنهم جميعا ظمئون إلى دمنا ، والموت خير ما تلقون منهم . أن ما ينتظركم شر الالهات ، والانتهاك ، والرق ، ينتظركم نهب منازلكم ، واغتصاب نسائكم وبناتكم ، وتدريس مساجدكم ، ينتظركم الجور والإرهاق ، تنتظركم المحارق الملتببة<sup>(١)</sup> لتجعل منكم حطاما هشيا ! » .

وقد صدقت هذه النبوءة ، وتحققت مخاوف المسلمين ، فلم يمض على تسليم غرناطة أعوام قلائل حتى بدأ الأسباب بتحويل المعاهدة وتعديل نصوصها ، ثم تفسيرها بطريق التعسف والتحكم ، ثم حرقها نصا فنصا ، واستلاب الحقوق الممنوحة واحدا فواحدا . فأغلقت المساجد ، وحظر على المسلمين إقامة شعائرهم ، وانتهكت عقائدهم وشريعتهم ، ثم دعوا علنا إلى التنصر ، وهددوا باروع صنوف الأذى . وكان قبس من الحماسة ما زال يضطرم بين سكان المناطق الجبلية ، فرفعوا أصواتهم بالتذمر والشكوى وئارت الأنفس وهاجت الخواطر . وكان مجلس الدولة يرقب فرصة لإلغاء المعاهدة والنكث المطلق ، فاتخذ من التذمر حجة ومن خطر الهياج سندا ! واعترم أن ينفذ فكرة مشئومة كانت تجول بخاطرهم منذ أمد بعيد هي تشريد المسلمين وإبادتهم . ولم تكن السياسة تعوزها الحجية ، ألم يفاوض المسلمون اخوانهم في المغرب ومصر وقسطنطينية ؟ ألم يلتمسوا منهم المال والرجال للثورة والانتقام ؟ اليس في وجودهم خطر على الدولة والدين ؟ بيد أن مجلس الدولة جنح

(١) كانت محارق ديوان التحقيق تقام في اشبيلية منذ سنة ١٤٨٠ أي قبل العهد الذي نتحدث عنه بخمس عشرة سنة .

(٢) راجع فتح الطيب - ج ٢ ص ٦١٦



إلى التوسل بحماية الدين وأصدر قراره بوجوب اعتناق المسلمين النصرانية، ونفى المخالفين منهم؛ ذلك لأنه يعلم شدة تمسك المسلمين بدينهم وانهم يؤثرون التشريد والنفي؛ وماذاع قرار المجلس حتى ذكا الهياج في كل ناحية، في غرناطة والبشيرات والبيّازين؛ وحاول المسلمون المقاومة ولكنهم كانوا عزلا، وكانت جنود النصرانية صارمة شديدة الوطأة على الخارجين فزقتهم بلا رأفة. وحمل التعلق بالوطن، وخوف الفاقة وهموم الأسيرة، كثيرا من المسلمين على الإذعان والتسليم، فتصنروا (٩٠٤ هـ - ١٤٩٩ م) ولكن فكرة الإبادة كانت تجثم وراء السياسة الاسبانية، فكانوا في نظرها حتى بعد التنصير خونة مارقين، وكانوا أعداء للدين في سريرتهم، وكانت حركاتهم وتصرفاتهم مشارا للريب والمظنة. أما سكان المناطق الجبلية فاستطاعوا المقاومة حيناً، ولكن فرديناند جرد عليهم جموعاً عظيمة، فأثروا النفي وطلبوا الإجازة إلى افريقية، فغيرتهم حكومة قشتالة بين أن يعتنقوا النصرانية في ظرف ثلاثة أشهر وبين أن يغادروا اسبانيا تاركين أملاكهم للدولة؛ فهاجرت جموع كبيرة منهم إلى فاس ووهران وبجاية وتونس وطرابلس وغيرها من ثغور افريقية. وبقي الذين استسلموا إلى الردة والتنصير موضعاً للارهاق المستمر، يروعهم شبح السجن والتعذيب والإحراق لأتفه حجة وأقل بادرة.

وتصف الرواية المسلمة المعاصرة هذه المأساة في تلك الكلمات المؤثرة: «ثم بعد ذلك دعاهم (أي ملك قشتالة) إلى التنصير وأكرههم عليه وذلك سنة أربع وتسعمائة، فدخلوا في دينهم كرها وصارت الأندلس كلها نصرانية، ولم يبق فيها من يقول لا إله إلا الله محمد رسول الله إلا من يقولها في قلبه وفي خفية من الناس، وجعلت النواقيس في صوامعها بعد الأذان، وفي مساجدها الصور والصلبان بعد ذكر الله وتلاوة القرآن. فكم فيها من عين باكية وقلب حزين وكم فيها من الضعفاء والمعدورين لم يقدرُوا على الهجرة والخوف باخوانهم المسلمين، قلوبهم تشتعل نارا ودموعهم تسيل سيلاً غزيراً وينظرون أولادهم وبناتهم يعبدون الصليبان ويسجدون للاوثان ويأكلون الخنزير والميتات ويشربون الخمر التي هي أم الخبائث والمنكرات، فلا يقدرُونَ عن منعهم ولا



على نهبهم ولا على زجرهم، ومن فعل ذلك عوقب بأشد العقاب وعذب بأشد العذاب  
فيألها من بفعة ما أمرها ومصيبة ما أعظمها وطامة ما أكبرها<sup>(١)</sup> .

ويقول المقرئ : « وبالجمل فأنهم ( أى أهل غرناطة ) تنصروا عن آخرهم  
بادية وحاضرة، وامتنع قوم من التنصر واعتزلوا النصارى فلم ينفعهم ذلك، وامتنعت  
قرى وأما كن كذلك منها بلفيق واندرش وغيرها، فجمع لهم العدو الجموع  
واستأصلهم عن آخرهم قتلا وسبيا إلا ما كان من جبل بلنقة<sup>(٢)</sup> فإن الله تعالى أعانهم على  
عدوهم وقتلوا منهم مقتلة عظيمة مات فيها صاحب قرطبة، وأخرجوا على الأمان إلى  
فاس بعيالهم وما خف من أموالهم دون الذخائر . ثم بعد هذا كله كان من أظهر  
التنصر من المسلمين يعبد الله في خفية ويصلى، فشدد عليهم النصارى في البحث حتى  
أنهم أحرقوا منهم كثيرا بسبب ذلك ومنعواهم من حمل السكين الصغيرة فضلا عن  
غيرها من الحديد، وقاموا في بعض الجبال على النصارى مرار ولم يقيض الله تعالى  
لهم ناصرا<sup>(٣)</sup> » .

فلما ارتقى شارل الخامس ( شارلكان ) عرش اسبانيا التمس المسلمون عدله  
واستغاثوا به من سياسة الخسف والإرهاق، على يد وفد بعثوه اليه ليشرح ظلامتهم  
وآلامهم ( سنة ١٥٢٦ ) فعرضت مطالبهم على محكمة من رجال الدين وقضاة التحقيق  
والأخبار، وكان أهم ما عنتت بجنته هو : هل يعتبر التنصير الذى فرضه الأمر الملكى  
على المسلمين وتم بفعله ملزما بمعنى أنه يحتم اعدام المخالف بالاحراق ؟ وقد أجابت  
المحكمة على ذلك بالإيجاب واعتبرت « التنصير الذى فرضه القوى على الضعيف، والظافر  
على المغلوب، والسيد على العبد، منشئا لصفة لا يمكن لارادة معارضة أن تزيلها »  
هكذا يصف المؤرخ كوندى وهو اسباني نصراني قرار المحكمة . وإذا فقد اعتبر قرار<sup>(٤)</sup>

(١) أخبار العصر في انقضاء دولة بني نصر — ص ٥٤ و ٥٥ .

(٢) جبل بلنقة هو الجبل المعروف في الاسبانية Villa Leunga وهو يقع بجوار رندة .

(٣) فتح الطيب — ج ٢ ص ٦١٦ و ٦١٧ .

(٤) تاريخ دولة المسلمين في اسبانيا ( ج ٣ ) .



التنصير ملزما وحتم على الموريسكيين ( وهو الاسم الذى أطلق حينئذ على العرب المتنصرين ) أن يعتنقوا النصرانية أو يغادروا أوطانهم فى أجل قصير ، وإلا كان جزاؤهم الموت فى محارق ديوان التحقيق ، والتكفير عن آثمتهم « بأعمال الايمان » (الأوتودافى) Auto - da - fé وهى حفلات الاحراق التى ابتدعها «الديوان المقدس» لاعداد فرائسه ترفعا عن سفك الدماء .

ولم يقف العسف والارهاق عند هذا الحد ، فقد حصل أسقف اشبيلية فى العام التالى على أمر يحتم على الموريسكيين فى غرناطة أن يغيروا فى ظرف يوم واحد ملابسهم واغتسم ، وعاداتهم وأخلاقهم ، كأنما الثورة المفروضة فى المظاهر الخارجية تفوز بتزع ميراث القرون من مشاعر وتقاليد وأخلاق . وأحيط بتنفيذ هذا الأمر بكل مظاهر الشدة ، وخول لكل نصرانى اسباني حق الرقابة على تنفيذه ، وأنشئت فى غرناطة محكمة تحقيق لمعاقبة المخالفين ، وهبت على الغرناطين ريح عاتية من السفك والتعذيب والإرهاق ، واشتدت المطاردة فى جميع الأنحاء ، وعمت الوشاية والسعاية ، ووثبت جماعة من النصارى المتحمسين على الموريسكيين فى بلنسية ، فأثخنت فيهم قتلا ونهبا ، وتعذيبا وتشريدا . يقول كوندى : «فغدوا ازاء الإرهاب الذى يخضعهم لصولة مطاردتهم وما منهم إلا مسكين ومنكود . وكان منظر المحارق فى غرناطة وقرطبة وإشبيلية ، وأعين الفرائس تلتهمها النيران تباعا ، ومناظر المصادرة والنفى والتعذيب المستمر ، تملأ نفوسهم رعبا يحول دون إبدائهم التذمر بالقول بل بالإشارة اذ اعتبر ذلك دعوة إلى الثورة . على أنهم نجوا أعواما من ذلك التفسير الذى يرى فيه العسف ملاذه ، وهو القضاء بإدانة أولئك الذين تعجز عن تقديم الادلة على جرائمهم »<sup>(١)</sup> .

ثار الغرناطيون ، ولكن حطمتهم جنود الملك ، ولم تقنع اسبانيا النصرانية بتجريدهم من كل امتياز وحق ، ونهب أملاكهم وأرزاقهم ، «والباسهم ثياب الرق فى البلد الذى كان يدين لسلطانهم ، وجعلهم غرباء فى أوطانهم . بل أرادت أن

(١) يوسف كوندى (ج ٣) .



تستأصلهم، وأن تسحق جنسهم، وأن تبيد حتى ذكرى حياتهم المجيدة<sup>(١)</sup>. وكان على عرش اسبانيا عندئذ فيليب الثانى، وكان يضطرم تعصبا للكنيسة والكنائس، ويجعل من الدين قناعا يستتر به مآرب السياسة. عندئذ كررت التهم القديمة فقبل إن الموريسكيين يفاوضون قصور افريقية وتركيا، وقال أسقف غرناطة إنهم ليسوا نصارى فى سرائرهم، فهم مازالوا يتكلمون العربية، ويكثر من الاستحمام اتباعا لشعائر الاسلام، وما زال نساؤهم يخرجن محجبات! ألقت محكمة ثانية من الأبحار والعلماء وقضاة التحقيق. وكيف يعتبر التكلم بالعربية، والاستحمام، وحجاب المرأة من المظاهر البريئة؟ وحاول الموريسكيون الدفاع عن أنفسهم فلم يصنع اليهم أحد. قالوا، ان الأزياء والاستحمام واللغة والأخلاق والرقص، كلها تقاليد للتربية والعرف لاعلاقة لها بالمبادئ الدينية، وان ترك ثياب الآباء أمر صعب، وإن الاستحمام ضرورى للصحة فى الأقليم الحار، وإن الرقص ذائع فى كل الأمم، وان تحجب النساء يرجع إلى مبدأ العفاف والحشمة، وان ليس من السهل على أناس تكلموا العربية منذ المهد أن يدرسوا اللغة القشتالية فيجردوا أنفسهم بخاة من كل وسيلة للتفاهم والتخاطب. ولكن هذا المنطق البسيط لم يقنع ولاية الأمر وأبحار المجلس المقدس، فاذا امرأة بدت محجبة نزع حجابها، واذا موريسكى تكلم العربية زج الى السجن، بل فعلت حكومة فيليب الثانى ما هو شر وأنكى إذ نزعت من الموريسكيين أطفالهم ذكورا وأنانا، وألقتهم أكاداسا فى المعاهد والمدارس العامة. عندئذ ضاق الموريسكيون ذرعا، وألفوا ملاذا فى الخروج والياس، فاجتمعوا فى السهل سرا، واثمروا على الثورة والدفاع عن أنفسهم ازاء العسف والجور، وأوفدوا بعض زعمائهم سرا الى افريقية، وطاف الآخرون جبال البشرات لبث الدعوة وإحكام الثورة. ولكن ضبطت لسوء طالع بعض الكتب التى تبادلوها مع سلاطين افريقية، وظهر منها أن حكومات افريقية قد لبث داعى الغوث واعترمت أن تبعث الجند والذخيرة الى شواطئ ماربله والمرية، فعززت



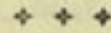
الثغور وشدت المراقبة على الشواطئ . ولكن هم الثوار لم تفتر ، بل اجتمعوا في ضاحية غرناطة سرا واختاروا لهم زعيما شجاعا جريئا هو محمد بن أمية الذى نصر باسم فرديناند دى فالور ، ونزحوا الى جبال البشرات ورفعوا هنالك لواء الثورة ، وانضم اليهم سكان تلك المنطقة ومزقوا جنود الحكومة بادئ بدء واقتحموا الكنائس والاديرة ، وقتلوا القسس وعمال الحكومة . واستحفل أمر الثورة ، واستطالت معاركها حتى جردت الحكومة على البشرات قوات كبيرة أحاطت بها من كل ناحية ، ونفذت الى مراكز الثوار بعد معارك شديدة ( سنة ١٥٦٩ ) فتحصن الثوار بالجبال . وقدمت اليهم بعض نجدات صغيرة من افريقية استطاعت أن تجوز الشواطئ رغم كل رقابة ، ولبت القتال ببجالة بين الفريقين مدى حين ، حتى اضطرت حكومة فيليب الثانى أن توفد من إسبيلية جيشا كبيرا بقيادة القائد الشهير الدون چوان فسارعت البيازين وغيرها الى تقديم فروض الطاعة ، ولكن الثوار اعترمو القتال الى النهاية .

وكان محمد بن أمية أو فرديناند دى فالور قد قتل غيلة أثناء ذلك ، قتله بعض أنصاره بتهمة الخيانة ، فانتخب الثوار مكانه مولاي عبد الله ، واستمرت الحرب طول الشتاء ببجالة بين الفريقين . ولما رأى الدون چوان استبسال الثوار وفداحة المهمة ، لجأ الى المفاوضات وأذاع منشورا بالعفو العام وعد فيه بأن يمنح المورييسكيين شروطا حسنة ، وأن يجمع الخارجين بلا رافة ، بخنج من أضنائهم النضال الى المسالمة ، وأبأها أولئك الذين عرفوا غدر القشتاليين ، وارتد كثيرون بأسرهم الى افريقية خيفة الفشل والانتقام ، فاضطر مولاي عبد الله عندئذ الى الخضوع والمسالمة ، بيد أنه أذعن مؤقنا . وما كاد الدون چوان يرتد بجيشه حتى جمع قلوله ، وطاف بأبناء جنسه يحثهم على القتال والنضال . فاستشاط فيليب سخطا وأمر بأن يطارد مولاي عبد الله وجنده ، وأن يؤخذوا أحياء أو موتى ، وأن ينفى جميع المورييسكيين من غرناطة . فطورد مولاي عبد الله من صخرة الى صخرة حتى مزق جنده ، وقتله أنصاره في النهاية افتداء لسلامتهم ، وحملت جثته حيث عرضت في غرناطة ومثل



بها ! واترع الموريسكيون من دورهم بلا رافة، وشردوا في جبال أوسترياس وجليقية، ووضعوا تحت الرقابة الصارمة<sup>(١)</sup>.

وفي عهد فيليب الثالث، اتخذت أسبانيا النصرانية خطواتها الحاسمة . وكان التنصر قد عم الموريسكيين، وغدا أبناء قريش ومضر بحكم القوة والارهاق نصارى وقشتاليين، يشهدون القداس في الكنائس، ويتكلمون ويكتبون القشتالية، غير أنهم لبثوا مع ذلك في معزل، وأبت اسبانيا النصرانية بعد أن فرضت عليهم دينها ومدنيتها أن تضمهم الى حظيرتها . وكان ثمة منهم جموع كبيرة في بلنسية ومرسية، وكان فيليب الثالث ملكا ضعيفا جباناً، وكان يخشى الموريسكيين ! أولئك الذين يعيشون منذ نحو قرن في ظل العبودية، ويحملون أغلال الذلة دون مقاومة أو تذمر، فأصدر قراره الشهير بنفى الموريسكيين أو العرب المنتصرين وأخرجهم نهائياً من جميع الأراضي الإسبانية (سنة ١٦٠٩ م - ١٠١٧ هـ)، وحشدت السفن لنقل من كان منهم في الثغور إلى افريقية، ونزح سكان الشمال منهم الى فرنسا حيث استقروا في لا بوجدوك وجويان، وبذلك انتهى الفصل الأخير من مأساة الموريسكيين، وطويت صفحة شعب من أعجود شعوب التاريخ، وحضارة من أعرق حضاراته<sup>(٢)</sup>.



يقول كوندى في خاتمة تاريخه معلقاً على تلك المأساة :

« وهكذا اختفى من الأرض الإسبانية الى الأبد، ذلك الشعب الباسل، اليقظ الذى المستنير، الذى أحى بهيمته وجده تلك الأرض التى اسلمتها كبرياء القوط الحاملة الى الجذب، فأدر عليها الرخاء والفيض، واحتفر لها عديد القنوات، ذلك الشعب الذى أحاطت شجاعته الفياضة فى السعود والشدائد معا عرش الخلفاء بسياج من البأس، والذى أقامت عبقريته بالمران والتقدم والدرس فى مدنه صرحاً

(١) راجع رواية مفصلة لهذا النضال المؤثر فى :

Prescott. Philip II. of Spain, III. Ch. 1-8

(٢) نجد تفصيلاً وافياً لقرار النفى وما اقترن به من الحوادث فى كتابي ديوان التحقيق (ص ٢٥

وما بعدها) .



خالدا من الأنوار التي كان ضوءها المنبعث ينير أوروبا ، ويثبت فيها شغف العلم  
والعرفان ، والذي كان روحه الشهم يطبع كل أعماله بطابع لا نظيره من العظمة  
والنبيل ، ويسبغ عليه في نظر الخلف لونا غامضا من العظمة الخارقة ، ودهانا سحرى  
من البطولة يذكركنا بعصور هوميروس السحرية ، ويقدم لنا فيهم انصاف آلهة اليونان .  
« ولكن شيئا لا يدوم في هذا العالم ، فإن هذا الشعب ، قاهر القوط ، الذي  
كان يبدو أنه صائر خلال القرون إلى أقصى الاجيال ، قد ذهب ذهاب الأشباح .  
وعشا يسائل اليوم السائح الفريد قفار الأندلس المحزنة التي كان يعمرها من قبل  
شعب غنى منعم . ظهر العرب بغاة في اسبانيا كالقبح الذي يشق عباب الهواء  
بضوئه وينشر لهبه في جنبات الألق ثم يغيب سريعا في عالم العدم ، ظهروا  
في اسبانيا فملأوها بغاة بنشاطهم وثمار براعتهم ، وأظلم كوكب من المجد شملها من  
البرنية الى صحرة طارق ، ومن المحيط إلى شواطئ برشلونة . ولكن هوى يضطرم  
الى الحرية والاستقلال ، وخالقا متقلبا يميل الى الخفة والمرح ، ونسيان الفضائل  
القديمة ، ويميل نكد إلى التمرد والثورة يثيره دائما خيال ملتهب ، وشهوات وإطامع  
عنيفة ، ونزعة الى التغلب وغيرها من عوامل الاضمحلال ، قد عملت شيئا فشيئا على هدم  
ذلك الصرح العتيق الذي شاده رجال كطارق وعبد الرحمن الناصر ومحمد بن الأحمر ،  
وأفضت بالعرب الى خلافت داخلية قلت من بأسهم وحملتهم إلى هاوية الفناء . . .  
« نخرج ملايين العرب من اسبانيا حاملين أموالهم وفنونهم — ثروات الدولة  
فماذا أنشأ الاسبان مكانهم ؟ لانستطيع أن نجيب بشيء الا أن حزنا خالدا يغمر هذه  
الأرض التي كانت من قبل تتنفس فيها أبهج الطبايع . إن ثمة بعض الآثار المشوهة  
ما زالت تشرف على هذه البقاع الموحشة ، ولكن صرخة حقيقية تدوى من أعماق  
هذه الآثار ، ومن صميم هذه الأطلال الدراسة : الشرف والمجد للعربي المغلوب !  
والانحلال والبؤس للاسباني الظافر ! »

وما كلمات الأستاذ لايين بول أقل بلاغة اذ يقول في مقدمة كتابه عن العرب  
في اسبانيا « لبثت اسبانيا في يد المسلمين ثمانية قرون وضوء حضارتها الزاهرة يبهـر



أوروبا ، وازهرت بقاعها الخصبية بمجهود الفاتحين ، وأنشئت المدائن العظيمة في سهول الوادي الكبير فلم يبق ثمة ما يذكرنا بماضيها المجيد سوى الأسماء — والأسماء فقط — وتقدمت بها الآداب والعلوم والفنون دون سائر الأقطار الأوربية ، ولم تثمر وتكتمل زهرة العلوم الرياضية والفلكية والنباتية والتاريخ والفلسفة والتشريع الا في اسبانيا العربية ؛ فكل ما يدعو الى عظمة أمة وسعادتها ، وكل ما يؤدي الى رقي باهر وحضارة سامية فاز به مسلموا اسبانيا .

« . . ذوت عظمة اسبانيا بسقوط غرناطة . وقد سطعت لمدى قصير أشعة من ضوء الحضارة العربية فوق الأرض التي كان ينعشها بحرارته . ثم تضاءلت عظمة عصور فرديناند وإيزابيلا وشارل الخامس وفيليب الثاني وكولومبس وكورتيز وبيزارو لتوت بموتها دولة عظيمة ؛ ثم خفقت أعلام الخراب بسيادة ديوان التحقيق ، وسادت بعد ذلك في اسبانيا ظلمة حالكة ، فأصبح لا يعرف الأطباء بأرض كانت علومها منيرة إلا بالجهل والقصور ... وقضى على فنون إشبيلية وطليلة والمرية وعفت صناعاتها ، وسمحت المعاهد العامة حتى تزول بزوال آثار الإسلام ، ونحرت المدن الكبيرة ، وذوت نضارة الوديان الخصبية ، فحل البؤساء والدماء واللصوص مكان الطلاب والتجار والفرسان . ذلك مبلغ انحطاط اسبانيا بعد اقصائها العرب ، وهكذا يبدو البون شاسعا بين أدوار تاريخها ! »

هكذا كانت مأساة العرب المنتصرين ، وهكذا كان مصرع الحضارة الأندلسية . ولعل في قول ابى البقاء الرندي في مراثيه الأندلسية الشهيرة خير تفسير لتلك المأساة الخالدة التي تجوزها الأمم والدول والمدنيات على كر العصور :

للكل شيء اذا ماتم نقصان	فلا يغربطيب العيش إنسان
هي الامور كما شاهدها دول	من سره زمن ساءته أزمان
وهذه الدار لا تبقى على أحد	ولا يدوم على حال لها شان
يمزق الدهر حتما كل سابعة	اذا نبت مشرفيات ونحرصان
وينتضى كل شيء للفناء ولو	كان ابن ذى يزن والغمد غمدان

## الفصل الثامن عشر

### تراث الأندلس الفكرى

فى مكتبة الاسكوريال

كانت حضارة العرب فى اسبانيا مبعث ضوء عالمى فى العصور الوسطى ، وكان للتفكير فى الأندلس أعظم دولة ؛ وبينما كانت أوروبا تجوز غمر البداوة والجهالة ، ويبلى تراث التفكير القديم فى ظلمات الأديار ، إذا معاهد قرطبة ترسل أضواءها الى أقاصى الشمال والغرب . وفى قرطبة بلغ التفكير الاسلامى أرفع ذراه وبلغ تراثه أنفاس مراحل وأعظمها . ولكن عواصف السياسة ، ومصائب الحروب وخطوب الزمن ، نكبت هذا الصرح غير مرة فقوضت دعائمه ، وبددت من كنوزه أثناء قيام الدولة الاسلامية ذاتها .

ولما تضاءلت عظمة الإسلام فى اسبانيا ، وانحصرت دولته فى مملكة غرناطة ، لبثت غرناطة زهاء قرنين مركز التفكير الاسلامى فى الغرب ، ولبثت مستودع العلوم والآداب ، وغصت مكانتها العامة والخاصة بنفائس الكتب والآثار . فلما سقطت دولة الاسلام فى اسبانيا بسقوط غرناطة معقله الأخير سنة ١٤٩٢ ، انهارت دعائم هذا الصرح الفكرى الجليل ، ولم تمض أعوام أخرى حتى ارتكبت اسبانيا النصرانية جريمتها البربرية الشائنة بتدمير تراث التفكير الاسلامى . ففى سنة ١٤٩٩ ، أمر الكردينال كمنيس مطران طليطلة بجمع جميع الكتب والآثار العربية فى غرناطة وتنظيمها أكاداسا فى ساحات المدينة ، واحتفل باحراقها « بعمل من أعمال الايمان » Auto da fé ، ولم يستثن منها سوى ثلاثمائة من كتب الطب وهبت لجامعة « الكالا » (القلعة) ، وهلك فى تلك المحنة معظم تراث



الأندلس الفكرى<sup>(١)</sup> ، ولم تبق معاول التعصب والجهالة إلا على بقية يسيرة من الآثار العربية قبرت فيما بعد فى أروقة قصر الاسكوريال المظلمة وفى بعض المكاتب العامة .

وكانت المخطوطات العربية التى أودعت فى مكتبة الاسكوريال الملكية تبلغ عدة آلاف حتى أواسط القرن السابع عشر . وكانت أغنى وأنفس مجموعة من نوعها فى اسبانيا . ولكن محنة جديدة أصابت هذه البقية الباقية من تراث الأندلس . ففى سنة ١٦٧١ شبت النار فى الاسكوريال ، والتهمت معظم هذا الكثر الفريد ، ولم ينقذ منه أكثر من ألفين<sup>(٢)</sup> . وكانت الحكومة الاسبانية أثناء هذه العصور تحرص كل الحرص على إخفاء الآثار العربية عن نظر كل باحث ومتطلع ، كأنما كانت تخشى أن تثبت روح التفكير الاسلامى فى تفكير اسبانيا النصرانية ، بعد أن بذلت لقتل هذا الروح كل جهد وسيلة . وكان الكتاب الإسبان أنفسهم تحملهم نزعة الدين والجنس ، فيعرضون عن كل بحث وتنقيب فى هذه المصادر النفيسة ، التى تلقى أكبر ضوء على تاريخ اسبانيا وجضارتها وثقافتها أيام الدولة الاسلامية ، ولا يرجعون فى هذا القسم من تاريخ بلادهم إلا الى المصادر القومية النصرانية ، ومن ثم كانت كتبهم فى هذه العصور تفيض بالتعامل والتعصب . ولم تفق الحكومة الاسبانية من جمودها ولم تفكر فى تنظيم تراث الأندلس والتعريف به قبل أواسط القرن الثامن عشر . فعندئذ انتدبت عالما شرقيا يجمع بين الثقافتين الشرقية والغربية

(١) يختلف المؤرخون فى تقدير عدد المخطوطات العربية التى ذهبت فريسة هذه الجريمة الشائنة ، فيقدرها بعضهم بأكثر من مليون ، ولكن كوندى يقدرها بثمانين ألفا وتقديره أقرب وأقرب الى المعقول ؛ لأن المكتبة الأموية الشهيرة فى قرطبة لم تزد طبقا لأصح الروايات على ستائة ألف مجلد . وقد بددت هذه المجموعة الكبيرة أيام ثورات البربر ولم يجتمع فى غرناطة مجموعة بهذه الضخامة . ولكنها كانت تحوى عدة مجموعات مختلفة خاصة وعامة وكان طبعها أنها وهى عاصمة الاسلام فى الأندلس تحوى أنفس الآثار العربية الأندلسية . وفى عهد فيليب الثالث أسر الأسبان مراكبا ضخمة مشحونة بالكتب العربية التى كانت لمولاي زيدان أمير مراكش ، فزادت بها مجموعة الاسكوريال زيادة كبيرة .

(٢) يقدر عدد الكتب التى هلكت فى هذا الحريق بثمانية آلاف مجلد معظمها من المخطوطات العربية .



وهو ميشيل الغزيرى اللبناي الذى يعرف فى الغرب باسم كازيرى - Casiri وعهدت اليه بدرس الآثار العربية ووضع فهرس جامع لها . والظاهر أن مثل هذا الفهرس الجامع لم يوضع من قبل ، وكل ما هنالك أن العلامة شتاينشيدر عثر أثناء مباحثه فى مكتبة الفاتيكان على نبت لمحتويات مكتبة الاسكوريال باللاتينية أدرجت فيه أسماء مئات قليلة من الكتب العربية ، ووضحت عناوينها فى مزيج من العربية واللاتينية<sup>(١)</sup> ولكن المجموعة العربية لبثت طوال هذه العصور محجوبة مجهولة من البحث الحديث .

وكان « كازيرى » ( الغزيرى ) رجل المهمة فهو سورى درس العربية ثم درس اللغات السامية واللاتينية والاسبانية ، وقضى حياته وفتوته فى رومه مهد المباحث الشرقية يومئذ الى جانب مكتبة الفاتيكان التى تغص بالمخطوطات العربية والشرقية . فلبى دعوة الحكومة الاسبانية وعين سنة ١٧٤٩ مديرا للمكتبة الاسكوريال ، وأقام فى قصر الاسكوريال زهاء أربعة أعوام يستعرض الآثار العربية ويدرسها ويحققها ، ثم بدأ يضع عنها الفهرس الجامع الذى عهد اليه بوضعه . وفى سنة ١٧٦٠ ظهر الجزء الأول من هذا الفهرس باللاتينية بعنوان

Bibliotheca Arabico - Hispana Escorialensis

« المكتبة العربية الاسبانية فى الاسكوريال » ، « وضع وشرح العلامة ميخائيل كازيرى السورى المارونى ، الحبر ، الخبير ، اللغوى ببلاط كارلوس الثالث » . وصدر كازيرى معجمه بمقدمة طويلة يتحدث فيها عن قيمة المخطوطات العربية وأهميتها . وقسم هذه الآثار الى عدة فنون ، وبدأ يكتب اللغة وعلومها ، وهى تشمل من المخطوط رقم ١ حتى رقم ١٥٩ ، وأولها نسخة من كتاب سيبويه فى النحو ، ثم الشعر وأبوابه وعلومه ، ويشمل هذا القسم من رقم ١٦٨ الى ٤٨٨ . ثم الفلسفة وما يتعلق بها وتشمل من رقم ٤٨٩ الى ٧٠٥ . ثم الأخلاق والسياسة وتشمل من رقم ٧٠٦ الى ٧٨٤ . ثم الطب والتاريخ الطبيعى وتشمل من رقم ٧٨٥

(١) راجع : Durenbourg : Les Manuscrits arabes de l' Escorial — المقدمة



الى ٩٠١ . ثم الرياضه والهندسة والفلك وتشمل من رقم ٩٠٢ الى ٩٨٥ . ثم كتب الفقه وعلوم الدين والقرآن وتشمل من رقم ٩٨١ الى ١٦١٧ . ثم الآثار النصرانية وتشمل من رقم ١٦١٨ الى ١٦٢٨ . وهذه هي محتويات الجزء الأول من الفهرس . ولم يظهر الجزء الثاني الا في سنة ١٧٧٠ ، أى لعشرة أعوام كاملة من ظهور الجزء الأول . وأوله كتب الجغرافيا وتشمل من رقم ١٦٢٩ الى ١٦٣٥ ثم التاريخ وتشمل من رقم ١٦٣٦ الى ١٨٥١ . وهذا الرقم هو نهاية الفهرس . ولم يدون كازيرى بعده شيئا ، وان كانت قد ظهرت بعد ذلك نحو مائة مخطوط أخرى على نحو ما نذكر بعد . وينتتم كازيرى معجمه ببيت جامع لأسماء المؤلفين وأرقام مؤلفاتهم .

ولم يقف كازيرى فى معجمه عند ذكر العناوين والأسماء والمحتويات ، ولكنه يعتمد فى فرص كثيرة الى التحقيق والتعاقب والشرح ، فيدرس حقيقة المخطوط وشخصية مؤلفه ، ويعرض خلال معجمه كثيرا من النصوص والتراجم ، وينقل وثائق برمتها ، ومعجمه مجهود علمى شاسع ينم عن غزارة علمه رغم ما يتخلله فى مواطن كثيرة من الخطأ والتجريف . وقد حمل على مجهوده بعض العلماء المتأخرين الذين درسوا من بعده مجموعة الاسكوريال وأبدوا ريبهم فى قيمته العلمية<sup>(١)</sup> . ولكن معجم كازيرى يبقى مع ذلك مرجعا نفيسا وبيانا غزيرا وعرضا بديعا للآثار العربية فى قصر الاسكوريال .



وكان أهم ما اتجهت اليه الأنظار بعد ظهور معجم ( كازيرى ) هو التنقيب فى مجموعة الاسكوريال عن الروايات العربية المتعلقة بتاريخ العرب فى اسبانيا ، وسياسة الحكومات المسلمة وخواص المجتمع الاسلامى ؛ فعنى طائفة من الباحثين فى أواخر القرن الثامن عشر ومنهم أندريس وما سدى ، يبحث تاريخ الآداب والعلوم العربية ، فأخرج أندريس كتابه عن ( أصول الأدب ) وأخرج ما سدى مؤلفه

(١) راجع مقدمة ديرنبور المشار اليها .



الضخم «التاريخ النقدي لاسبانيا والحضارة الاسبانية» .

Historia critica de Espana y de la cultura espanola

وهو من أجل المصادر في تاريخ الحضارة الأندلسية، وفيه نبذ وروايات شائقة عن خواص المجتمع الاسلامي في اسبانيا ونواحي التفكير الاسلامية . ويفسح ماسدى للمراجع العربية في مؤلفه مجالا شاسعا . ولكن تاريخ اسبانيا المسلمة كما تعرضه المصادر العربية لبث محجوبا عن الغرب حتى جاء العلامة المستشرق يوسف كوندى أمين مكتبة أكاديمية مدريد ، فدرس المصادر العربية من هذه الناحية درسا مستفيضا . وأنفق أعواما طويلة في التنقيب في مخطوطات الاسكوريال . وأخرج مؤلفه الشهير «تاريخ دولة العرب في اسبانيا» .

Historia de la Dominacion de los Arabos en Espana.

وظهر الجزء الأول من هذا التاريخ في سنة ١٨١٠ ، ولكن كوندى توفي في نفس هذا العام فنشر الجزء الباقي من مخطوطاته في العام التالي . ويتناول الجزء الاول تاريخ العرب في اسبانيا من الفتح حتى سنة ٣٧٢ هـ ( ٩٨٢ م ) في أوائل عهد الحajib المنصور ، ويتناول الجزء الثاني تاريخ الدولة العامرية وملوك الطوائف حتى قيام مملكة غرناطة . ويشمل الثالث تاريخ مملكة غرناطة حتى سقوطها في سنة ٨٩٧ هـ ( ١٤٩٢ م ) — وينقل كوندى كثيرا من الروايات العربية دون دقة أو تمحيص أو مقارنة ، ويقع في كثير من الأخطاء التاريخية ، ولكنه يمتاز في كثير من تعليقاته وملاحظاته بالصراحة الجمة ، حتى أنه يذهب أحيانا الى إصدار أشد الأحكام على أمته ومواطنيه خصوصا في الحوادث التي اقترنت بسقوط غرناطة ، واضطهاد الاسبان للعرب ومطاردتهم وتنصيرهم ، ثم إخراجهم بعد ذلك من أوطان آبائهم وأجدادهم في غمر من الفظائع والدماء ، على أن أهم ميزة لمؤلف كوندى هي انه أول مؤلف غربي يعرض للغرب قضية العرب في اسبانيا من الناحية العربية ، وفيه لأول مرة يقف الغرب على دفاع العرب ووجهات نظرهم وخواص نظمهم وسياستهم .

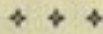


ومن ذلك الحين أخذت المصادر العربية تمثل في كل بحث يتعلق بتاريخ الأندلس، حتى جاء العلامة المستشرق الهولندي رينهارت دوزي<sup>(١)</sup> نخص دراسة التاريخ الأندلسي ودراسة مصادره العربية والغربية، بأعظم جهوده، وأخرج لنا في سنة ١٨٦١ كتابه القيم «تاريخ المسلمين في اسبانيا حتى فتح المرابطين» *Histoire des Musulmans d'Espagne jusqu' à la Conquête de l'andalousie par les Almoravides* في أربعة أجزاء. ويتناول دوزي تاريخ الأندلس بأسلوب فلسفي نقدي قوى، ويعني بشرح الظواهر السياسية والاجتماعية أكثر مما يعني بسرد الحوادث، ومؤلفه بلا ريب من أجل المراجع الغربية في تاريخ الأندلس وإن كانت تشوبه أحيانا نزعات من التحامل والتعصب. ويهاجم دوزي، ككوندى ومؤلفه بشدة، ويرميه بالادعاء والجهل حتى بمبادئ اللغة العربية، ويقول عنه في كتابه «مباحث في تاريخ اسبانيا وآدابها في العصور الوسطى»<sup>(٢)</sup> : «إنه — أي كوندى — لا يعرف من العربية غير الحروف التي كتبت بها سوى القليل وإنه يستعيز عن أقل المعارف الابتدائية بخيال وافر الخسوبة، وحق لا مثيل لها، فيزيغ مئات التواريخ، وآلاف الحوادث. ويزعم في نفس الوقت أنه ينقل النصوص العربية نقلا صادقا». ودوزي يذهب بعيدا في الحكم على كوندى ومؤلفه. فإن كوندى يدل في كثير من المواطن على تمكنه من اللغة التي ينكر عليه دوزي معارفها الابتدائية، وينقل كثيرا من الأقوال والروايات العربية المعروفة بدقة؛ وإذا كان كوندى قد وقع في كثير من الأخطاء سواء من حيث الوقائع أو التواريخ، فإنه مع ذلك صاحب الفضل الأول في اظهار الناحية العربية من تاريخ الأندلس للغرب، ومؤلفه يبقى رغم ذلك مرجعاً له قيمته، ولا سيما في تاريخ الطوائف والمرابطين، ومملكة غرناطة.

(١) سنة ١٨٢٠ — ١٨٨٣

(٢) *Recherches sur l'Histoire et la Littérature de l'Espagne pendant le moyen âge.*





ولبت معجم « كازيرى » أكثر من قرن مرجعا فريدا للمجموعة العربية في الاسكوريال حتى قام المستشرق الفرنسى هارتفج ديرنبور بتكليف من وزارة المعارف الفرنسية، بدراسة جديدة لمحتويات هذه المجموعة . فاتفق فى هذه المهمة أعواما . وأخرج فى سنة ١٨٨٤ ، أول جزء من معجمه : « المخطوطات

العربية فى الاسكوريال » Les Manuscrits arabes de l'Escurial

ومع أنه انتهى بالدرس والمقارنة الى الارتياح فى قيمة مجهود سلفه ، والى تبيان كثير من أخطائه ، فإنه لم يرمع ذلك بدا من اتباع طريقته فى التنظيم والتبويب والترقيم ، مع تغيير يسير .<sup>(١)</sup> وقد عثر ديرنبور فى زوايا الاسكوريال على نحو مائة مخطوط عربى أخرى لم يذكرها كازيرى ، كما أنه لم يعثر على بعض مخطوطات ذكرها . وقد اختفى كثير من آثار هذه المجموعة خلال الأحقاب المختلفة ، ويرجع ذلك على ما يظهر الى تهاون فى حفظها وصونها . ذلك أن مكتبة الاسكوريال لم تكن مكتبة عامة ، بل كانت مكتبة خاصة ، وكانت ملكا خاصا للعرش الاسبانى ، ولم تصبح ملكا للدولة إلا منذ عامين ، أعنى منذ سقوط الملكية الاسبانية . والمرجو أن تكون حكومة الجمهورية أكثر حرصا على صون ذلك التراث النفيس ورعايته .

وقد انتهى ديرنبور فى تعدادده الى الرقم ١٩٥٥ ، وكازيرى يقف عند الرقم ١٨٥١ التى تأمل رقم ١٨٥٦ من احصاء ديرنبور ، فهو يزيد على كازيرى بمائة أثر جديد عثر بها . ويخصص ديرنبور الجزء الأول من معجمه لكتب اللغة والبلاغة والشعر والأدب والفلسفة متبعا فى ذلك تقسيم كازيرى تقريبا ، ويشمل هذا الجزء سبعمائة كتاب وثمانية من (١-٧٠٨) وفى سنة ١٩٠٣ ، أصدر ديرنبور قسما صغيرا من الجزء الثانى محتويا على كتب الأخلاق والسياسية ، وتعدادها من الرقم ٧٠٩ الى ٧٨٨ . ثم توفى سنة ١٩٠٥ دون أن يتم مهمته . فانتدب المستشرق الفرنسى ، الأستاذ ليفى بروفنسال لاتمام عمله . واستعان بمذكرات ديرنبور ، وأصدر الجزء الثالث

(١) راجع مقدمة ديرنبور لمعجمه المشار اليه .



من فهرس الاسكوريال سنة ١٩٢٨ محتويا على كتب علوم الدين والجغرافيا والتاريخ (من الرقم ١٢٥٦ - ١٨٥٢) متبعا تقسيم كازيرى وترقيمه أيضا . ولا يزال عليه أن يخرج لنا بقية الجزء الثانى وفيه الطب والتاريخ الطبيعى والرياضة والفقه ، ثم الجزء الرابع محتويا لأوصاف الكتب التى غابت عن كازيرى وعددها مائة (من الرقم ١٨٥٣ - ١٩٥٢)<sup>(١)</sup> .

وقد كان التنقيب فى تراث الآثار العربية والتعريف بها على هذا النحو فتحا عظيما فى تاريخ اسبانيا المسلمة وتاريخ الحضارة الاسلامية . فقد كان الغرب حتى أواخر القرن الثامن عشر لا يعرف من هذا التاريخ سوى ما تعرضه الرواية النصرانية من شذور مغرضة . وكانت مئات من الحقائق تغمرها حجب التعصب والكذب ، بخفاء وثائق الاسكوريال تبدد هذه المحجب ، وتقدم الأدلة القاطعة على عظمة هذه الصفحة من تاريخ اسبانيا ، وتعرض لنا مئات الحقائق عن تفوق الحضارة الأندلسية ومبلغ ما وصلت اليه من الإزدهار والتقدم . فقد ظفر البحث فى هذه الوثائق مثلا بمخطوطات عربية ترجع الى سنة ١٠٠٩ م كتبت على ورق من القطن ، ثم بأخرى ترجع الى سنة ١١٠٦ م كتبت على ورق من الكتان مما يشهد لعرب الأندلس بفضل سبق والبراعة فى هذه الصناعة ، وكذا بطائفة من المخطوطات التاريخية تدل بأن العرب كانوا أول من استعمل الديناميت فى الحرب ، وغير ذلك مما يلقى أكبر الضياء على حقائق لبثت تحتضر قرونا فى ظلمات الاسكوريال .

(١) راجع مقدمة الأستاذ لى بروفنسال للجزء الثالث من الفهرس .





## بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

### بحوث مفردة

- ٣ -

## الفصل التاسع عشر

### مركو بولو

رحالتان شهيران هما أول من كشف للعالم أسرار المجتمعات الأسيوية في العصور الوسطى وروعة الشرق الأقصى، وبهاء قصوره، وبذخ امرائه وسادته . ذان هما مَرَكُو بولو البندق، وابن بطوطة الطنجي . وقد انتهى الرحالة الفرنجي من اختراق القارة الشاسعة، وفرغ من تدوين رحلته ومشاهداته في الوقت الذي ولد في فيه الرحالة المسلم؛ واجتاز الأول القارة من أواسطها ، واجتازها الثاني من الجنوب ، بقاء مجهوده متما لمجهود سلفه ؛ وقد سلخ كل منهما شرح شبابه في تعرف أحوال الأمكنة والمجتمعات التي ألفت به إليها أقدار رحلته . وإذا كان للرحالة الفرنجي فضل سبق في كشف ما كشف من مجاهل المجتمعات الأسيوية، فانما تدين بهذا الفضل إليه أمم الغرب التي كانت يومئذ أقلية في العالم المتمدن؛ وانما يرجع الفضل الى الرحالة المسلم في تعريف الأمم الشرقية والإسلامية بعضها بأحوال بعض ، وأحوال ما يشوق من أسرار مجتمعات كان ذكرها يحجر يومئذ بحجر الأساطير والقصاص الرائعة؛ بل إن مشاهدات مركو بولو لم تكن عرفت ولا ذاعت بعد، يوم بدأ ابن بطوطة جولته من مغرب الأرض الى مشرقها . هذا الى أن الرحالة المسلم يمتاز عن سلفه الفرنجي باجتيازه مجاهل إفريقيا الشرقية، وكثيرا من الأقطار والجزائر الأسيوية الجنوبية ، ويمتاز عنه بما هو أهم من ذلك، أعني بدقة البيانات والملاحظات الجغرافية والتاريخية والاجتماعية؛ ويرجع ذلك الى أن الرحالة المسلم كان بتربيته وظروف المجتمع الذي نشأ فيه أقرب من سلفه الى تفهم أحوال الأمم والمجتمعات التي أتبع له أن يتجول فيها .



ومع ذلك فإن مشاهدات مركو بولو صفحة من أنفس صفحات التاريخ  
الأسبوي وتاريخ التار والترك السلاجقة بوجه خاص . وهى ما زالت وثيقة يرجع  
اليها فى تحقيق كثير من الحوادث التى تقترن بسيرة هذه الدول المغولية التى كانت  
تبسط سلطانها من شواطئ المحيط الهادئ إلى شرق أوروبا .



وقد نشأ مركو بولو رحالة بالمصادفة . ولذلك قصة شائقة طريفة ، فى القرن  
الثالث عشر كانت البندقية (فينيزيا) أهم بلد تجارى فى بحر الروم ، وكانت سفنها  
التجارية تجوس خلال الثغور الشرقية حتى بلاد القرم ، وتجارها يجوبون آفاق المشرق  
كله . وكان من هؤلاء والد الرحالة نيكولو بولو وهو بندقى من أسرة نبيلة وصاحب  
بيت تجارى يعمل فى قسطنطينية ما بين البندقية والمشرق . فى سنة ١٢٦٠ م  
ركب نيكولو بولو البحر فى مركب خاصة ، محملة بنفيس البضائع ، ومعه أخوه  
وشريكه مافيو ، إلى بيزنطية (قسطنطينية) فوصلاها بسلام . وكان ذلك فى عهد  
بلدوين الثانى آخر ملوكها من الأمراء الصليبيين . وبعد أن انفقا حيناً فى المناجرة  
اعتزما أن يتابعا الرحلة إلى ثغور البحر الأسود فقصدا سولدانيا (سوداق) من ثغور  
القرم ، ثم سافرا بمتاعهما على ظهور الخيل حتى وصلا إلى "بلغارا" ونزلا ببسلاط  
أمير ترى يحكم تلك الأنحاء ، فرحب بهما وأكرم منواهما ، فرأيا أن يشبها عن حسن  
اللقيا وقدا إليه ما معهما من الجواهر الغالية هدية خالصة ، فأعجب الأمير بكرمهما  
وأمر بأن يدفع إليهما ثمن الجواهر مضاعفاً وأن تقدم إليهما طائفة من نفيس  
الهدايا والتحف .

وبعد أن أقام الأخوان عاما فى أرض الأمير أرادا العودة إلى وطنهما ، ولكن  
الحرب نشبت بين هذا الأمير وبين «الأتو» وهو أمير ترى آخر يحكم الولايات  
الشرقية فقطعت السبل وأضحى من المستحيل على نيكولو وأخيه أن يعودا إلى بيزنطية  
من حيث قدما ، فسلكا طريقا غير مطروقة ، وسافرا شرقا إلى بخارى وكانت يومئذ

(١) يسمى العرب فينيزيا بالبندقية تحريف لاسمها اللاتينى Venetiae



تابعة لحكومة فارس ، وفيها اضطرا بحكم الظروف الى الصبر والانتظار ، وتعسفا هنالك بعظيم من أكابر التتر كان قد أوفده « الاو » سفيرا الى الملك الأكبر « كوبلاي خان » أمبراطو التتر جميعا ، وكان بلاطه يومئذ « في نهاية القارة فيما بين الشرق والشمال الشرق » فأعجب هذا السفير بذكاء الإيطاليين وخلالها الحسنة ، ولم يكن رأى فرنجيا من قبل . وكانا قد درسا اللغة التتارية فاقترح عليهما أن يصحباها الى « الخان » (الملك) الأكبر فيسر برؤيتهما ويغدق عليهما عطفه وكرمه ؛ ولما كانا قد يثسا مؤقتا من العودة الى البندقية فقد قبلا دعوته وسارا معه سنة كاملة حتى وصلا الى بلاط الملك الأكبر ، فاستقبلهما بأدب واحتفى بهما ؛ وكانا أول من وفد على بلاطه من الفرنج . وسألها عن ملوك النصرانية وأمباطور الروم وأحوال ديارهم ومدى أقطارهم وطرق اجراء العدل لديهم وأساليبهم في الحرب الى غير ذلك ؛ وسألها بالأخص عن البابا وعن دين النصرانية ، فأجاباه بالتتارية عن كل ما سأل لاجابات حسنة شافية سر منها وقربهما اليه ؛ واعترم أن يبعث بهما سفيرين مع أحد رسله الى رومة ليطلبا الى قداسة البابا أن يبعث اليه بمائة رجل من ذوى العلم والتقى ليزيدوا في أقطاره دعوة النصرانية ثم يحملان اليه قدرا من الزيت المقدس الذي يحرق في قبر السيد المسيح في بيت المقدس .

فلما سمعا هذه الأوامر من الخان الأكبر سجدوا أمامه وأعلنوا أهبتهما لتنفيذ ما طلب ، فزودهما بالرسائل والجوازات وانتدب رسولا من قبله معهما يدعى « خوجاتان » . ولكن رسول الخان ما لبث أن مرض بعد أسابيع قلائل من السير فتركاه بإذنه وأمره في مدينة « ألاو » وجدا في السير ، والجوازات الملكية تفتح لهما كل طريق وتذلل كل صعب ، حتى وصلا بعد ثلاثة أعوام الى ثغر لايوسوس في جنوب الأناضول ، وسافرا من هنالك الى عكا فوصلها في شهر أبريل سنة ١٢٦٩ ؛ وهنالك علما أن البابا كليمنضوس ( كليان ) الرابع قد توفي . وكان يقيم في عكاسفير بابوى يدعى تبالدودى بياشترزا فأبلغاه رسالة الخان فنصح اليهما أن ينتظرا حتى ينتخب البابا الجديد ويبلغاه الرسالة فعلا بنصحهم وسارا الى البندقية ، وهنالك التقى نيكولو بولو



أن زوجه قد توفيت بعد أن تركت له طفلا كانت تحمل به حين سفره واسمه (مركو) وكان يومئذ في الخامسة عشرة من عمره وهو الرحالة المستقبل الذي كان أول من كشف للجمع الأوربي أسرار الشرق الأقصى .

ولسنا نعرف شيئا عن طفولة « مركو بولو » ولكن الظاهر أنه قضى أعوامه الأولى في منزل أحد أعمامه في البندقية . وقضى نيكولو وأخوه مافيو عامين في البندقية انتظارا لانتخاب البابا الجديد ، فلما يئسا من ذلك اعترما العودة إلى الخان الأكبر ليبلغاه بما كان من أمر رسالته وكيف انهما اخفقا في مهمتهما . فركبا البحر في سنة ١٢٧١ ومعهما « مركو » وكان عندئذ في السابعة عشرة . فلما وصلا إلى عكا أخذوا من السفير البابوي خطابا للخان شرح فيه حقيقة الحال ، وحملوا للخان شيئا من الزيت المقدس . ثم تابعا السير نحو الشمال ، غير أنهما لم يبعدا كثيرا حتى أرسل السفير في أثرهما ينبئهما بأنه قد انتخب خليفة للكرسي المقدس واتخذ اسم البابا جريجورى العاشر ، وأنه يستطيع الآن أن يحقق أمنية الخان . فعادا مسرعين إلى عكا في سفينة مسلحة قدمها اليهما ملك أرمينيا . فاستقبلهما قداسته بترحاب ، وزودهما بعدة رسائل بابوية للخان ، وأوفد معهما قسيسين ليقوما في البلاط التتري بمهمة الوعظ وسائر الاجراءات الدينية ومعهما من لدنه عدة تحف مقدسة للخان باركها بنفسه . ثم ركب الجميع البحر ثانية إلى نغولا يسوس . وما كادوا يتوغلون في الأراضي الأرمينية حتى نعى اليهم أن الحرب تضطرم في تلك الأنحاء ، وأن جيوش سلطان مصر الظاهر بيبرس « البندقارى » تمعن فيها قتلا وتخريبا ، فارتاع القسان واعتزما العودة وسلما مامعهما من الرسائل والتحف إلى الأخوين ، واستمر نيكولو ومافيو ومركو في طريقهم حتى عبروا حدود أرمينيا سالمين . ثم جازوا عدة صحارى قفرة ومفاوز وعرة وتوغلوا في الشمال الشرقى حتى علموا أن الخان الأكبر يقيم يومئذ في مدينة نخمة كبيرة تسمى « كمنفو » فقصدوها ووصلوها بسلام بعد رحلة شاقة دامت أكثر من ثلاثة أعوام . واستقبلهم كوبلاي خان في مجلس حافل فقصوا عليه ما آلت إليه سفارته وقدموا إليه خطابات البابا وهداياه والزيت المقدس ، ثم



استفهم من نيكولو عن ذلك الفتى الذى رآه لأول مرة فأجابه « انه عبدك ولدى »  
فسر الخان بذلك وأمر بأن يلحق « مركو بولو » بغيره ، وسرعان ما شق الفتى  
طريقه فى البلاط وأعجبت بطانة الخان بظرفه وخلاله . ودرس مركو اللغة التتارية  
واعتنق عادات التتار بسرعة . فقربه الخان وأحبه لذكائه ومواهبه ، وأرسله فى عدة  
مهام فى بعض أفطاره النائية ، فكان يؤديها على أكمل وجه ويطرب الخان بما  
يقصه عليه من أنباء الرحلات وأحوال الرعية .

وأنفق مركو وأبوه وعمه فى بلاط كوبلاى خان زهاء سبعة عشر عاما قام  
مركو خلالها بكثير من المهام السياسية والإدارية فى جميع أقطار الدولة المغولية  
الشاسعة ، وتوغل فى أقصى جنباتها ، ودرس أحوالها ومواقعها واستطاع أن يقف  
على كثير من الأمور والشئون سواء مما شاهد بنفسه أو مما سمعه من الثقات ، وكان  
البنادقة بعد طول البعاد يضطرمون شوقا إلى الأهل والوطن ويخشون أن يموت  
كوبلاى خان وقد شاخ وضعف قبل أن يمهّد لهم سبيل العودة . ولكن الخان  
لم يأذن لهم وأصر على استبقائهم ، فصبروا مكرهين حتى سنحت فرصة رأوها صالحة  
لتدبير العودة . وذلك أن الملكة بلغان زوج أرجون خان ملك فارس وخراسان  
توفيت ، وكانت من البيت التتارى الملكى . فبعث أرجون إلى الخان الأكبر  
فى كنانى يلتمس إليه أن يبعث إليه بزواج جديدة من أسرة الملكة المتوفاة . والتقى  
رسله هنالك بالبنادقة ، واهتم الخان الأكبر بالتماس أرجون واختار له فتاة حسنة  
رفيعة التربية والخلال تدعى كوجاتين وأعد لها أسباب الرحيل مع رسل أرجون .  
وسار الركب الملكى مدى ثمانية أشهر فى وهاد ومفاوز شاقة حتى اعترضته الأنباء بأن  
حروبا جديدة نشبت فى الغرب بين الأمراء التتار وأن السبل إلى فارس مقطوعة  
خطرة . فارتد مرغما إلى بلاط الخان الأكبر . وكان مركو بولو قد عاد وقتئذ من  
من رحلة بحرية قام بها فى البحار الجنوبية إلى جزائر الهند الشرقية ، وروى للخان أن  
الملاحاة فى هذه البحار آمنة جدا . فاهتم رسل أرجون لقوله ، واجتمعوا بالبنادقة  
واتفق الفريقان أن يلتمس الرسل إلى الخان أن يعودوا بالملكة إلى بلادهم من



طريق البحر الآمن طبقا لقول مركوبولو وأن يلتمسوا اليه في الوقت نفسه أن يأذن بأن يصحبهم البنادقة في رحلتهم لانهم قوم مهرة في الملاحة . وعلى ذلك تقدم الرسل الى الخان بهذا الالتماس المزدوج فأذن به مكرها . ودعا البنادقة وخاطبهم في رفق وعطف وطلب اليهم أن يقطعوا على أنفسهم عهدا بالعودة اليه بعد أن يروا أهلهم وأوطانهم . ثم زودهم بالجواز الامبراطوري وعهد اليهم أن يكونوا سفراء الى ملوك فرنسا واسبانيا وغيرهم من ملوك النصرانية . وأعد الخان للركب أربع عشرة سفينة كبيرة ووهب البنادقة طائفة من الحلى والأحجار النفيسة . وركب الجميع البحر ومعهم الأميرة الفتاة فوصلوا الى جاوة بعد ثلاثة أشهر، ثم جازوا البحار الهندية فوصلوا الى تغور الملك أرجون بعد ثمانية عشر شهرا مات خلالها مئات من البحارة واثنان من رسل الملك ولم يبق سوى الثالث . فلما رسوا عرفوا أن الملك أرجون قد توفي وأن أخاه يكاتو يحكم مكانه بالنيابة عن ولده الصبي كاسان، فتقرر أن تزوج الأميرة الفتاة من كاسان . واستراح البنادقة هنالك عدة أشهر، ثم منحهم يكاتو الجوازا الملكية وأمر أن يزودوا أينما ساروا بالحرس والمؤن ، وأن يذلل في سبيلهم كل صعب حتى يخرجوا من أرضه . فاستأنفوا سيرهم ، وعلموا أثناء الطريق بموت الخان الأكبر كوبلاي ، ووصلوا الى تغر طرابزون ، ثم ساروا الى القسطنطينية، ثم إلى نجر و بنت . وأخيرا وصلوا الى البندقية في أمن وسلام في سنة ١٢٩٥ م . وقد رويت عن مقدمهم قصص غريبة من ذلك أن أقاربهم لم يعرفوهم حين وفسدوا عليهم في ثياب تتاريه خلقة لا يكادون ينطقون بلسانهم القومى ، ولم يعرفوهم حتى انتزعوا تلك الأطمار البالية ، وأخرجوا من بطانتها أنفس الجواهر . على أن مركوبولو لم يمكث طويلا بين أسرته، فقد كانت الحرب ناشبة بين البندقية و جنوه، ولما كان آل بولو من النبلاء الأغنياء فقد دعوا إلى تجهيز مركب خاصة . وقاد مركوبولو مركب أسرته في أسطول أندريا داندولو صاحب البندقية، فهزم البنادقة في مياه كرسولا في ٧ سبتمبر سنة ١٢٩٧، وأسر مركوبولو ، وحمل سجيناً إلى جنوه حيث بقى زهاء ثلاثة أعوام رغم ما بذل لاقتدائه . والغالب



أنه أنشأ سيرة رحلاته في تلك الفترة وقد أملاها بفرنسية رديئة على رفيق أسير .  
ثم عاد إلى البندقية في سنة ١٢٩٩ ، وتزوج بعدئذ بقليل . ولسنا نعرف كثيرا عنه  
بعد عودته من الأسر ، وخلاصة ما نعرف أنه عاش غنيا شهيرا ، وأنه كان يسمى  
« المليونى » أعنى صاحب الملايين لما كان يذيعه من القصص الرائعة عن بذخ  
كوبلاى خان . ومرض الرحالة في سنة ١٣٣٤ مرضا أنذره بدنو أجله ، فكتب  
وصيته وتوفي بعد تنفيذها بقليل ودفن في كنيسة القديس لورنزو ، ولكن موقع قبره  
الحقيقى غير معروف .



تلك هى السيرة العجيبة التى تخرج فى حوادثها الشائقة أول رحلة كشف للعالم  
عظمة الشرق الأقصى وصور زوعته وبهائه . بيد أن المجتمع الذى أفضى اليه  
مركوبولو بمشاهداته ومباحثه كان ضئيلا فى تأييده والإيمان به ، فلم تلق روايات  
الرحلة يومئذ كبير ثقة . بل لعل مركوبولو قد تأثر بتلك العاطفة ولم يكشف كل  
ما رأى وسمع مما قد يذهب لدى قومه مذهب الأساطير المدهشة . ولنا فى روح هذا  
العصر وأحواله ما يفسر ذلك ، فلم تعرف أوربا فى القرون الوسطى عن المشرق  
من الصور إلا ما جاء فى التوراة وما رواه الصليبيون ، ولم تشهد منها إلا ما عرضته  
ثغور الشام وبيزنطية وما جاورها من ثغور البحر الأسود . أما الشرق الأقصى فكان  
يحجب عنه العالم الأوروبى ستار كثيف من الخيال الرائع . ومع ذلك فإن روايات  
مركوبولو جاءت أعجب من كل ما تصور الناس يومئذ عن هذا الشرق ، وذهبه  
الوهاب وملوكه العظام ، وقصوره السحرية ، وأنهاره التى تفيض بالشهد واللبن ،  
وحوره وولدانه ، وجنه وشياطينه وكنوزه ، وعلى العموم كل ما يحيط به من أسباب  
الخفاء والبهاء والروعة . وقد لاقى ابن بطوطة من مجتمع عصره ما لقيه مركوبولو  
من الإنكار والتحامل .

ومع ذلك فإن مشاهدات مركوبولو وبحوثه من أعظم ما كتب الرحالون ،  
فما زالت إلى اليوم حجة لبعض أنحاء آسيا الوسطى والصين ، وستبقى دائما من أئمن



المصادر للجغرافى والمؤرخ والباحث فى شئون الحياة الأسبوية . وإذا كان مركوبولو يمزج مشاهداته بطائفة من الصور والأساطير التى لا يسيغها العقل الحديث والتى تذكرنا «بالكرامات» التى يذكرها ابن بطوطة فى روايته من آن لآخر ، فإن ذلك يرجع إلى روح العصر وعقليته من جهة ، وإلى الوسط الذى استقى فيه مركوبولو صوره من جهة أخرى ؛ فقد وفد مركوبولو على أعظم قصور هذا العصر ، وشاهد من بذخ «ملك الملوك» (كوبلا خان) ومن شاسع أقطاره ، وعظم سلطانه ، ووفرة ماله وترفه ؛ وسمع من بطانته وقادته وضباطه ، عباده وعبيده ، ما أذكى خياله — خيال العصور الوسطى — إلى الذروة ، ودفع لسانه وقلمه بما قد يقبله خيال عصره ، وما يلفظه العقل الحديث . على أن هذا الانحراف الذى يرجع إلى طبيعة العصر ، لم ينزع من الرحالة صدق الرواية ولا عمق البحث ، فى كثير من الأمور التى قد تنبؤ عن ذهنه لدقتها وغرابتها . وللتدليل على هذه الدقة نورد روايته عن الاسماعيلية فى عصره ففها يقول :

« فى التعريف بشيخ الجبل ، وقصره وبساتينه وأسرته وموته

«وإذ ذكرنا هذه البلاد (مشيرا إلى شمال فارس وولايات قزوین) فسوف نتكلم الآن عن شيخ الجبل . إن البقاع التى يشغلها تعرف «بالملاحدة» وهو ما يعنى فى لغة العرب مكان الكفرة ، وسكانها هم الملاحدة أو أصحاب العقائد الزائفة كما نطلق نحن صفة الباتاريني (الباتالان أو الألبيون) فى النصرانية على بعض الكفرة . وهذه قصة هذا الزعيم كما سمعها مركوبولو من أناس عدّة . كان اسمه علاء الدين ودينه دين محمد ، وقد أنشأ فى واد جميل يقع بين جبلين شاهقين بستانا فخما فيه من كل فاكهة لذیذة وكل نبات عطر فى العالم ؛ وأقيمت قصور ذات أحجام وأشكال مختلفة فى جهات مختلفة زينت بنقوش الذهب ، وفرشت بأثاث من الحرير النفیس ، تحترقها فى كل ناحية بواسطة صهاريج مصنوعة ، قنوات من الخمر واللبن والشهد والماء أحيانا . أما سكان هذه القصور فقد كن غانيات أنيقات فانتات ، بارعات فى الغناء والموسيقى والرقص ، وبالأخص فى الاغواء والنفثات الغرامية ؛ وكن يرتدين



ثياباً نفيسة ويقطعون أوقاتهن بالتريض واللهو في البستان والجمال ؛ أما حراسهن  
الأناث فكن يتوارين داخل الأبواب ولا يظهرن قط . وكانت غاية الزعيم من  
إنشاء هذه الحديقة الفاتنة ما يأتي : بما أن محمداً [صلعم] قد وعد من أطاعه بمنعة  
الجنة حيث يوجد كل أنواع الملاذ الحسية بصحبة حور حسان ( كذا ) ، فقد أراد  
« الزعيم » أن يفهم أتباعه أنه أيضاً نبي قرين محمد ، وأنه يستطيع أن يدخل جنته  
من شاء . ولما كان يحرص على أن لا ينفذ إلى واديه البديع انسان دون إذنه فقد  
أنشأ في مدخله قلعة منيعة يدخل منها إليه بمدخل سرى . وكان هذا الزعيم يجمع  
في بلاطه أيضاً عدداً من الفتيان بين الثانية عشرة والعشرين ، يختارهم من سكان  
الجبال المجاورة ممن يميلون إلى الرياضة العسكرية ، ويتصفون بالشجاعة الوافرة ،  
ويحادثهم كل يوم في موضوع الجنة التي ذكرها النبي ، وفي موضوع قدرته أن  
يدخل فيها من شاء . وكان أحياناً يضع الأفيون في شراب عشرة فتيان أو اثني عشر .  
فاذا فقدوا الرشاد أمر بجلهم إلى بعض قصور البستان . فاذا استيقظوا من سباتهم ،  
التهبت حواسهم بكل ما وصفنا من الأمور ، وألقى كل حوله طائفة من الحوارى  
الحسان يغنين ويلعبن ويحذبن بصره بأرق إيماء ، ويقدمن إليه اللحوم اللذيذة ،  
والخمر الفاخرة ، حتى يذهب برشده الافراط في المتعة بين قنوات اللبن والخمر ،  
فيتوهم أنه في الجنة بلا ريب ، ويشعر بأنه لا يريد أن يفارق نعيمها ؛ فاذا قضى  
الفتيان بضعة أيام على هذا النحو ، ألقى إليهم المخدر ثانية حتى يسلب رشدهم  
ثم ينقلون من البستان ؛ فاذا قُدموا إلى الزعيم وسألهم أين كانوا ، أجابوا « في الجنة ،  
بشفاعتك يا ذا السمو » ثم يقصون أمام جميع البطانة وهم يصغون إليهم بلهف  
ودهشة ، كل ما رأوا ؛ وعندئذ يخاطبهم الزعيم بقوله : « لقد أكد نبينا أن من يدافع  
عن سيده يرث الجنة فاذا أخلصتم أتم إلى الطاعة ، فسوف تنعمون بهذا المصير  
السعيد » فتثور حماسهم لأمثال هذه العبارة ، ويصرحون بأنهم جميعاً سعداء إذ  
يتلقون أوامر سيدهم وإذ يموتون في خدمته . وكانت نتيجة هذا النظام هو أنه إذا  
اجترأ على هذا الزعيم أحد الأمراء المجاورين أو غيرهم قتلهم أولئك القتلة المدربون ؛



ولم يكن أحد منهم يحرص على حياته من خطر قط ، فلم تكن الحياة في نظرهم شيئا ماداموا يستطيعون تنفيذ أوامر سيدهم ، ومن ثم كان بطشه موضع الرعب في الأنحاء المجاورة . وقد أقام لنفسه أيضا ويكيلين أحدهما بجوار دمشق والآخر في كردستان ، كل منهما ينفذ الخطة التي وضعها لتدريب الأنصار الفتيان . وهكذا لم يكن ثمة إنسان يعرض نفسه لنقمة شيخ الجبل ليستطيع النجاة من القتل مهما كان من القوة . وكان مركز شيخ الجبل يقع في أراضى أولاءو (هولاكو) أخو الخان الأكبر « منجو » ، فتمنى الى هذا الأمير ما يرتكبه شيخ الجبل من الفظائع التي ذكرناها وأنه يستخدم الأشقياء في سلب المسافرين الذين يمرون بهذه الأنحاء ، فسير إليه في سنة ١٢٦٢ جيشا حاصره في قلعته . على أنها كانت من المناعة بحيث لبثت ثلاثة أعوام دون أن تتأثر بشدة الحصار ، وأخيرا أرغم على التسليم لفقد المؤن ، وأسر وأعدم وهدم حصنه ، ونحرت حدائقه وجنته وطويت صفحة شيخ الجبل<sup>(١)</sup> .

✦ ✦ ✦

في هذه الصفحة التي أوردتها مركوبولو عن الاسماعيلية دقة في البحث والاستقصاء يقدرها كل من عرف تاريخ الاسماعيلية وأحوالهم . ونجد هذه الدقة ماثلة في كثير مما يكتبه مركوبولو عن دول آسيا الوسطى في عصره وعن الدول التتارية بنوع خاص ، وعن تاريخها وقصورها ومجتمعاتها . وقد لبثت مذكرات مركوبولو عصورا حجة المؤرخين والباحثين في استقصاء كثير من أحوال هذه الأمم والدول في العصور الوسطى ، وما زالت إلى يومنا وثيقة نفيسة في تاريخ آسيا وجغرافيتها تربط تراث الماضي والبحث الحديث بأوثق الصلات

(١) كان مقتل شيخ الجبل علاء الدين الذي يشير إليه مركوبولو سنة ١٢٥٥ م بعد حكم طال أمده خلفه ابنه ركن الدين الذي حكم عاما فقط وهو الذي حاصره جيش هولاكو وكان على يده مصرع دولة الاسماعيلية .

## الفصل العرون

### ابن بطوطة

في الوقت الذي اختتم فيه «مركو پولو» البندقى تجواله فى أعماق الأراضى والمجتمعات الآسيوية، ودون رحلاته ومشاهداته ، ولد بطنجة رحالة مسلم هو إحدى هذه الشخصيات البارزة القليلة التى يقدمها تاريخ الاسلام فى القرن الرابع عشر، فى سنة ١٣٠٣ م (٧٠٣ هـ) ولد أبو عبد الله محمد بن عبد الله الطنجى المعروف بابن بطوطة . ولم نتلق الكثير عن نشأته أو تربيته الأولى، ولكن الظاهر أنه نشأ فى بيئة وظروف عادية وأنه درس الفقه وعلوم الدين دراسة حسنة . كذلك لسنا نعرف ظروف أو بواعث خاصة هى التى حملت الرحالة المسلم على أن يسلم شبابه وكهولته فى طواف الأرض حتى أقاصى العالم المعروف يومئذ ؛ وكل ما نعرف عن ذلك هو أن الفقى الطنجى ما كاد يبلغ الثانية والعشرين حتى ملكه شغف الحج وزيارة البقاع المقدسة؛ وكان الحج من أسى التزعات التى يضطرم بها يومئذ قلب كل مسلم يستطيع تحقيق هذه الأمنية . والظاهر أيضا أن ابن بطوطة لم يكن يملك تفقات الرحلة الى مكة وأنه كان يقرن عزمه، بنوع من المغامرة . وقد كان اختراق صحارى المغرب وأمم الاسلام من طنجة إلى مكة فى ذلك العصر مغامرة كبيرة . نخرج الرحالة المستقبل من مسقط رأسه طنجة فى شهر رجب سنة ٧٢٥ هـ (١٣٢٥ م) حسبما يقص فى رحلته « معتمدا حج بيت الله الحرام وزيارة قبر الرسول عليه أفضل الصلاة والسلام منفردا عن رفيق آنس بصحبته ، وركب أكون فى جملته، لباعث من النفس شديد العزائم ». وكان ارتحاله فى عهد سلطان الموحدين أبى سعيد بن أبى يوسف ، بفاز أمصار المغرب الشهيرة يومئذ مثل تلمسان والجزائر



وبجاية وقسنطينة ، حتى وصل إلى تونس وسلطانها عندئذ أبو يحيى بن أبي زكريا أحد أمراء بني حفص . ولم يكن للرحالة الفتي يومئذ صبر على تحمل مرارة البعاد ووحشته ، وكان بعيدا كل البعد عن فكرة الطواف حول الأرض ، حتى أنه لما وصل إلى تونس ولم يسلم عليه أحد لغربته « وجد من ذلك في النفس ما لم يملك معه سوابق العبرة ، واشتد بكأؤه » . ثم ارتحل في ركب الحاج إلى طرابلس ونزل بالاسكندرية التي يصفها بأنها « الثغر المحروس ، والقصر المأنوس ، بها ما شئت من تحسين وتحسين ، وما ثردنيا ودين » وكان ذلك لعشرة أشهر من مغادرته لطنجة ، ثم قصد إلى القاهرة ، وهو يصفها في تلك الكلمات الشعرية : « ثم وصلت إلى مدينة مصر أم البلاد ، وقرارة فرعون ذى الأوتاد . ذات الأقاليم العريضة ، والبلاد الأريضة . المتناهية في كثرة العمار ، المتناهية بالحسن والنضارة . مجمع الوارد والصادر ، ومحط رحل الضعيف والقادر ... تموج موج البحر بسكانها ، وتكاد تضيق بهم على سعة مكانها وامكانها . شبابها يجد على طول العهد ، وكوكب تعديلها لا يبرح عن منزل السعد . قهرت قاهرته الأمم ، وتمكنت ملوكها نواصي العرب والعجم » . وقد بهر الرحالة ما رأى في مصر وشاهد من مظاهر العمران والثروة فلم يشأ أن يمر بها مرورا فقط ، فزاه بجوس خلال الاسكندرية ويدقق في وصف مناراتها وعمودها وسائر آثارها ومواقعها ، ويتجول في جميع أنحاء القاهرة وينفذ إلى جميع مساجدها ومعاهدها وآثارها الشهيرة ، ويطوف أنحاء الوجه البحري من الشمال إلى الجنوب ، ثم يهبط إلى صعيد مصر حتى نهايته ، ويرى جميع الآثار المصرية القديمة ، وزاه يتعرف بسلطان مصر وهو يومئذ الملك الناصر بن قلاوون ، وأمراءها وعلمائها وقضاتها ، ثم يفيض في وصف عمرانها ومدنيتها ونيلها وأهرامها ومشاهد الحياة الاجتماعية فيها . ثم يعود من طريق الصحراء بحذاء البحر الأحمر فيصل إلى فلسطين من طريق سيناء ، ويتفقد بيت المقدس وآثارها الشهيرة من إسلامية ونصرانية . ثم يتجه شمالا بحذاء البحر مخترقا بلاد الشام كلها حتى حلب الشهباء ، متصلا في كل سفراته بالأمراء والكبراء والعلماء ، متفقدًا كل ما يقع عليه من



مساجد وآثار ومعاهد شهيرة . ثم يهبط إلى دمشق فتبهره محاسنها ، فيستقر فيها حيناً ويفيض في وصف جامعها الأموي وأسواقها ورياضها ومعاهدها وأهلها .

وهنا فقط يعترم ابن بطوطة أن يحقق الأمنية التي دفعت به إلى ديار الغربة أعني قضاء الحج ، فخرج من دمشق في ركب الحاج واخترق الطريق العادية حتى وصل إلى المدينة وطاف بالحرم والآثار المقدسة ، ثم إلى مكة حيث أدى فريضة الحج ، وطاف بالكعبة الشريفة والمسجد الحرام وقبور الصحابة والتابعين . ويفرد الرحالة قسماً ضافياً من رحلته لوصف البقاع والمشاهد المقدسة وما إليها من الرسوم والروايات والأساطير ، ومجتمعات مكة والمدينة ومواقعها ومعاهدها وأسواقها ، وعباراته في ذلك القسم تنم عن الخشوع والإجلال والحماسة أو بالحرى عن شديد إسلامه وعميق إيمانه .



على أن الرحالة لم يفكر في العودة إلى وطنه بعد تحقيق الأمنية التي يقرر في رحلته أنها كانت باعث سفره . ومن المرجح أن فكرة الانقطاع إلى السفر وطواف العالم لم تخطر في ذهن ابن بطوطة إلا في هذا الظرف فقط . ذلك أن نراه يتجه بخفة نحو الشمال الشرقي ميمماً شطر العراق بدلاً من أن يسلك طريق العود إلى وطنه ، ونراه يستسلم لاجتياز مفاوز الصحراء العربية بما يحيط بها من وعورة وقفر ومخاطر ومشاق . وهو قد اجتاز إلى ذلك الحين أُمّ الإسلام الواقعة في الغرب والشرق الأدنى . على أنها لم تكن مجاهل بالنسبة إليه ، فقد كانت مصر والشام كعبة السياح والتجار الوافدين من المغرب والأندلس ، وكانت ممراً للحاج في كل عام ، وكانت مجتمعاتهما وتقاليدهما وعاداتهما أقرب إلى عرفان المغرب من أي مجتمع إسلامي آخر . ولكن الاتجاه نحو المشرق يعتبر في حياة ابن بطوطة فاتحة مقامرانه الحقة ورحلته الشهيرة ، فهو من ذلك الحين يجوز أقطارا تختلف في أقليمها وطبيعتها كل الاختلاف عما عرفه في الشطر الأول من رحلته ، ويجوز مجتمعات لا يعرفها ولا يعرف شيئاً من عاداتها وإن تكن إسلامية ، ثم هو يلقى فوق ذلك مجتمعات تتكلم



غير العربية التي كان يتحدث بها حتى هذا الشطر من رحلته . وهنا تبدو مواهب الرحالة البارزة في تعرف كل ما يقع عليه بصره من مشاهد جغرافية واجتماعية، ودقته في استقصاء هذه المشاهد، وقوته في تصويرها؛ وهنا أيضا يبدأ ابن بطوطة في تعلم الفارسية والتركية، وقد كانت الفارسية له سلاحا في طوافه بالمجتمعات الهندية كما كانت التتارية سلاحا لسلفه مراكو بولو في طوافه بالممالك التتارية .

اتجه الرحالة الى المشرق بخاز نجدا وصحراء العرب الى العراق، ووصف هذه المسالك وما تحتويه من بقاع تاريخية ومشاهد أثرية وما قيل فيها من أساطير . وهذه من خواص ابن بطوطة حين يصف الآثار . ثم جاز الفرات ودجلة إلى العراق الفارسي . وزار شيراز واصفهان، وعاد من طريق شمالية نوعا فعبّر الدجلة والفرات ثانية إلى العراق العربي، ونزل ببغداد، ولقى فيها يومئذ سلطان العراقيين ونحراسان وهو السلطان أبو سعيد بهادر خان؛ وكانت بغداد يومئذ قد جردت من صفة الرياسة فلم تعد قاعدة الملك منذ دخلها التتار وقل بها المستعصم آخر خلفاء بني العباس ( ٦٥٦ هـ - ١٢٥٨ م ) وكانت قد فقدت رونقها القديم وبهاءها السالف، وغلب عليها الخراب والعفاء . وترى تأثر الرحالة ظاهرا فيما كتبه عن بغداد وآثارها ومجتمعاتها ورصافتها التي كانت يومئذ غاصة بقبور الخلفاء . وهنا يعنى أيضا بالتاريخ فيقص تاريخ الأسرة المملوكية التي كانت تحكم العراق عندئذ كما يقص بعد تاريخ كل الأسر الساجوقية والهندية التي كانت مترتبة على دست الملك .

وزاد الرحالة مدينة الخلفاء إلى الموصل ثم إلى نصيبين ثم إلى سنجار واتصل بملوكها جميعا . ذلك أن الاقطاع كان سائدا في تلك الأثناء بأوسع معانيه، وكان الأمراء السلاجقة يقتسمون الولايات والمدن، فلكل ولاية أو مدينة فقط حاكم اقطاعي مستقل يسمى بالسلطان أو الخان ( الملك ) . وهنا تنتهى أول مرحلة في جولات ابن بطوطة . واسمنا نعرف ما الذى جال بخاطره عندئذ فدفع به إلى الجنوب ثانية أعنى إلى بغداد ثم إلى مكة، بيد أنه يقول لنا في رحلته إنه وصل إلى مكة للمرة الثانية مريضا منهوكا، فارتاح فيها زهاء عام، ثم جاور علما آخر . ويلوح



لنا أنه في تلك الفترة وطد عزمه نهائيا على طواف العالم، وانتفع بأحاديث الحاج الذين يفدون من جميع الاقطار في وضع شبه برنامج لهذا الطواف؛ فبدأ عندئذ بالسفر جنوبا إلى اليمن فبلاد السومال، ثم طاف ساحل البحر العربي حتى عمان والبحرين، وشهد هنالك مغاص اللؤلؤ ووصف طريق استخراجة، واتصل بأمرأى هذه الانحاء، ثم اخترق الصحراء ثانية إلى مكة فحج للمرة الثالثة. وكان ذلك في سنة ٧٣٢ هـ (١٣٣٢ م) فالتقى هنالك بالملك الناصر سلطان مصر. ثم ركب البحر الأحمر إلى السودان واخترق بلاد النوبة فصعيد مصر إلى القاهرة. ولم يمكث بها كثيرا، بل تابع سفره إلى الشام وركب البحر من اللاذقية فوصل إلى بر «تركية» أو ساحل الأناضول سنة (٧٣٣ هـ — ١٣٣٣ م)

وكانت آسيا الصغرى تموج يومئذ بالأمرأى السلاجقة، ولكن قبيلة عثمان كانت قد بدأت تظهر عليهم جميعا. وكان عثمان مؤسس دولة الترك العثمانيين قد توغل غربا في أقطار الدولة البيزنطية وهزم امبراطورها اندرونيكوس الكبير في عدة مواقع واستولى على كثير من أراضيه. وكانت بورصة عاصمة العثمانيين يومئذ، وملكهم على عهد قدوم الرحالة أوزبك خان ولد عثمان. وكان في الأناضول غير بنى عثمان عدة ملوك أقوياء أخر منهم أوزبك خان ملك الولايات الشمالية. وكان الاسلام قد ساد معظم هذه الانحاء عندئذ، ولكن دولة الاسلام فيها كانت جديدة. فكانت هذه المجتمعات غريبة في روحها ورسومها وتقاليدها عن أى مجتمع شهدته الرحالة من قبل؛ كذلك كان الاقليم غريبا، والطبيعة أغرب. فاخترق الرحالة مفاوز الأناضول من شرقه إلى غربه ومن جنوبه إلى شماله، وأفاض في وصف ما رأى ولاحظ من جغرافية، ونظم وطبائع، ومحاصيل وعادات وأخلاق، ثم اخترق أراضى السلطان أوزبك خان إلى ضفاف البوسفور مع جماعة أوفدها هذا السلطان إلى امبراطور بيزنطية.



وكان الجالس على عرش قسطنطين يوم أن وفد الرحالة المسلم على بيزنطية، الامبراطور اندرونيكوس الثالث أو الأصغر. وكان قد ارتقى العرش في سنة ١٣٢٨ م



وكان قدوم ابن بطوطة إليها كما قدمنا في ركب أرسله السلطان محمد أوزبك خان بصحبة زوجته الخاتون ( بيلون ) ابنة الامبراطور ، وكانت قد ذهبت لزيارة أبيها في قسطنطينية ، فسافر في ركبها الرحالة معززا مكرما . وأشرف على مدينة قسطنطين بعد رحلة دامت زهاء شهر في البر والبحر فدخلها مع الركب الملكي في ظهر يوم من أيام سنة ٧٣٣ هـ ( سنة ١٣٣٣ م ) . ويصف الرحالة دخوله إليها في تلك العبارة الشائقة : « وكان دخولنا عند الزوال ، أو بعده إلى القسطنطينية العظمى وقد ضربوا نواقيسهم حتى ارتجت الآفاق لاختلاط أصواتها . ولما وصلنا الباب الأول من أبواب قصر الملك وجدنا به مائة رجل معهم قائد لهم فوق دكانه وسمعهم يقولون . سرا كنو سرا كنو ومعناه المسلمون <sup>(١)</sup> » . ويصف مقابلته للامبراطور فيما يأتي : « وفي اليوم الرابع بعثت إلى الخاتون الفتى سنبل الهندى فأخذ بيدي وأدخلني إلى القصر ، بخزنا أربعة أبواب في كل باب سقائف بها رجال وأساحتهم وقائدهم ، فلما وصلنا إلى الباب الخامس تركني الفتى سنبل ودخل ثم أتى معه أربعة من الفتيان الروميين ففتشوني لثلا يكون مع سكين ، وقال لي القائد تلك عادة لهم لا بد من تفتيش كل من يدخل على الملك من خاص أو عام ، غريب أو بلدى . ثم قام الموكل بالباب فأخذ بيدي ، وفتح الباب وأحاط بي أربعة من الرجال أمسك اثنان بكفي واثنان من ورائي ، فدخلوا بي إلى مشور كبير حيطانه بالفسيفساء قد نقش فيها صور المخلوقات من الحيوانات والجماد وفي وسطه ساقية ماء ومن جهتيها الأشجار والناس واقفون يمينا ويسارا ، سكوتا لا يتكلم أحد منهم ، وفي وسط المشورة ثلاثة رجال وقوف اسمنى أولئك الأربعة اليهم ، فامسكوا بئسابي كما فعل الآخرون وأشار اليهم رجل ، فتقدموا بي وكان أحدهم يهوديا فقال بالعربي : لانتخف وأنا الترجمان . ثم وصلت إلى قبة عظيمة والسلطان على سريرته وزوجته بين يديه ، وعن يمينه ستة رجال وعن يساره أربعة وكلهم بالسلاح ، فأشار إلى قبل

(١) المرجح أنه يقصد سرازنو Sarrazino وهي الكلمة التي أطلقها اليونانيون على مسلمي

شبه جزيرة العرب .



السلام والوصول اليه بالجلوس هنيهة ليسكن روعى ففعلت ذلك . ثم وصلت اليه فسلمت عليه وأشار إلى أن أجلس فلم أفعل ، وسألني عن بيت المقدس وعن الصخرة المقدسة وعن القمامة وعن مهدي عيسى وعن بيت لحم وعن مدينة الخليل ثم عن دمشق ومصر والعراق وبلاد الروم فأجبت عن كل ذلك واليهودى يترجم ببنى وبينه فأعجبه كلامى وقال لأولاده اكرموا هذا الرجل وآمنوه . ثم خلع على خلعة وأمر لى بفرس مسرج مابجم ومظلة وهى علامة الأمان « ويسمى الرحالة الامبراطور « تكفور » وأباه بجرجيس ، وهو خطأ ظاهر ، فالامبراطور كما قدمنا هو اندرونيكوس الثالث وأبوه اندرونيكوس الثانى .

وكانت القسطنطينية فقد فقدت يومئذ كثيرا من نخامتها السالفة ، وكان الفرنج الصليبيون قد انتحوها قبل ذلك بقرن وربع ، وعاثوا فى أنحائها ونهبوا كثيرا من قصورها وكنائسها وأحرقت أثناء الحرب مرارا . على أنها كانت أعظم منظر رآه الرحالة فى رحلاته قاطبة ، وهو يصف مواقعها وصفا يشهد له بعمق البحث ودقة التحرى اذ يقول : « وهى متناهية فى الكبر ، منقسمة إلى قسمين بينهما نهر عظيم المد والجزر ( يقصد القرن الذهبى ) ، واسم هذا النهر إيسمى . وأحد القسمين من المدينة يسمى اصطنبول ، وهو بالعدوة الشرقية من النهر وفيه سكنى السلطان وأرباب دولته وسائر الناس ، وأسواقه وشوارعه مفروشة بالصفاح متسعة . والمدينة فى سفح جبل داخل فى البحر نحو تسعة أميال وعرضه مثل ذلك أو أكثر وفى أعلاه قلعة صغيرة وقصر السلطان ، والسور يحيط بهذا الجبل وهو مانع لاسبيل اليه من جهة البحر . والكنيسة العظمى « أياصوفيا » هى فى وسط هذا القسم . وأما القسم الثانى فيسمى الغلطة وهو بالعدوة الغربية وهذا القسم خاص بنصارى الافرنج ومنهم الجنوبيون والبنادقة وأهل رومة وأهل إفرانسة . . » ، ويفيض الرحالة فى وصف الكنيسة العظمى « أياصوفيا » والمناسترات<sup>(١)</sup> (الأديار) التى كانت تغص بها قسطنطينية يومئذ ، ويصف رسومها وأحوالها وسكانها من

(١) هذه لفظة ابن بطوطة عربيا كما هو ظاهر عن كلمة Monastère وهو تعريب حسن



رهبان وعذارى وقد دخلها وطاف بها باذن خاص من الامبراطور الذى عين له مترجما يصحبه فى طوافه .

وأقام الرحالة فى مدينة قسطنطين عدة أسابيع ثم غادرها وقد بهرته الحضارة اليونانية وآيات عمرائها ونخامتها ، وما كشفت من ترف كان يقضم يومئذ أسس المجتمع البيزنطى . واخترق شمال الأناضول ثانية فى فصل الشتاء ، وعانى قره وثلجه . ثم اتجه شرقا الى بلاد التركستان ونزل بخوارزم وكانت يومئذ ولاية من أقاليم السلطان أوزبك خان الذى تقدم ذكره . ثم قصد بخارى وكانت قد نحر بها التتار يومئذ ، ووقف خاشعا أمام قبر اسماعيل البخارى مصنف الجامع الصحيح ، وجال فى تلك الأنحاء حيناً وألم فى رحلته بتلك المناسبة بلمحة من تاريخ التتار من عهد چنكيزخان ؛ ثم اخترق بلوخستان ودخل الهند من الشمال الغربى فوصل الى أقليم البنجاب حسبما يروى فى سنة ٧٣٤ هـ ( ١٣٣٤ م ) .



وهنا تبدأ مرحلة جديدة فى رحلات ابن بطوطة ، وهنا تبدو روح المخاطرة قوية فى نفسه ، فنراه يضطرم عزما الى التوغل غير مكترث بما يلقى من صنوف الشدائد ؛ فيجوز أقاليم الهند الشاسعة من الشمال الى الجنوب ومن الغرب الى الشرق ويتصل بملوكها من المسلمين أو غيرهم ؛ ونراه يطمئن الى الاستقرار فى بعض هذه الممالك ويحاول التقرب الى ملوكها وخدمتهم ونيل الخطوة لديهم . وقد وصل الى غايته أكثر من مرة ، فتقرب الى السلطان أحمد شاه ملك الأقاليم الشمالية وصاحب بلاط «دهلى» فولاه القضاء وعهد اليه ببعض المهام والسفارات ، فسلخ فى خدمته أعواما ؛ ومن ثم نراه يخصص فى رحلته قسما كبيرا لتاريخ هذه المملكة ونظمها وعمرانها . ويذهب الرحالة فى مخاطراته إلى أبعد من ذلك فيصطحب الحملات الحربية ، ويؤسـر ذات مرة ويشرف على الهلاك فلا ينجو إلا بأعجوبة . ولا يقتصر على تجوال الأقاليم الداخلية ، بل يجوس خلال الشواطئ الهندية حتى نهايتها الجنوبية ويعبر الى «سيلان» حيث يصف «القدم المقدس» المعروف بقدم آدم . ويقدم



لنا الرحالة في هذا القسم من رحلته طائفة كبيرة من الروايات والصور الطريفة ، فيصف لنا كثيرا من معتقدات الهندوس ، وتقاليدهم الدينية ومعابدهم الخفية ، وحياتهم الاجتماعية وما يتخللها من رسوم مثيرة ، كحرق النساء عند وفاة أزواجهن ، والحج إلى نهر (الكنج) وأغراق البعض لانفسهم فيه تقربا إلى الله وتخليدا للروح ، وفيه يكشف عن عميق تأثره وانفعاله من روعة هذه الرسوم الوثنية ويقول إنه كاد يسقط عن فرسه حين رؤيته لمشهد الاحراق . كذلك يصف كل ما وقع عليه من غرائب الطبيعة والشجر والحيوان في هذه الانحاء الحافلة . ووصفه لكل ذلك قوى ممتع . ويقول لنا في هذا القسم إن القرصان الهندوس طلعوا على ركبته ذات مرة فسلبوه كل شيء ، بما في ذلك مذكرات كان يدونها عن كثير من المشاهد . ولعل في ذلك ما يفسر دقة الرحالة في ذكر التواريخ والمواقع والحوادث والصور . فهو بلا ريب كان يدون كثيرا من مشاهدته ، وقد احتفظ بكثير من هذه المذكرات عند عودته ، وعليها اعتمد في املاء رحلته .

وتقلب ابن بطوطة في الهند وممالكها وبحارها وجزائرها أعواما طويلة ، ثم جاز إلى الشرق أيضا ، فطاف جزائر الهند الشرقية أعنى جاوة وسومطرة ثم اتجه نحو الشمال . وهنا يقول لنا إنه سافر بعد ذلك إلى الصين ، ويصف طبيعتها ومجتمعاتها ، غير أنه ليس واضحاً في هذا القسم ، ويخيل لنا أنه يعني بالصين ، الهند الصينية وجنوب الصين ، وأنه لم يتوغل في اتجاه الشمال إلا قليلا . وبعد أن تجول في تلك الانحاء حيناً عاد إلى جاوة مخترقاً المحيط الهندي إلى الهند فاخترقها ثانية ، ثم ركب البحر إلى شاطئ السند الجنوبي ، ثم اخترق فارس والعراق والشام ومصر عائداً إلى وطنه ، وركب البحر من تونس فطاف بـسردانية ثم اخترق مراکش إلى فاس فوصلها سنة ٧٥٣ هـ (١٣٥٢ م) أعنى بعد أن سلخ ربع قرن في الطواف حول الأرض ، وذلك في عهد السلطان أبي عنان المريني . ثم قصد إلى مسقط رأسه طنجة ، وزار قبر والدته . ولم يمكث طويلا حتى دفعه شغف الطواف والتجوال إلى عبور البحر إلى الأندلس وتعرف ثغورها وقواعدها التي كانت يومئذ ما زالت



زاهرة نضرة رغم انحصارها في جزء صغير من شبه الجزيرة ورغم اشتغال المسلمين يومئذ بالذود المتواصل عن أراضيهم وحرقاتهم التي كانت تنذرهم اسبانيا النصرانية بالمحو العاجل . وكان قدومه الى غرناطة أيام النصريين في عهد السلطان أبي الحجاج يوسف بن الوليد النصري ؛ فتعرف بعلمائها وفقهائها . ثم جاز البحر ثانية الى مراکش ولم يستقر هنا أيضا ، بل قصد الى السودان من طريق الصحراء ودرس أحوال قبائله واتصل بسلاطينه وأمرائه . وفي أثناء رجوعه وصلته أوامر السلطان أبي عنان بالعودة الى فاس ، فكر اليها راجعا واستقر بها بعد طول التجوال والغربة في سنة ٧٥٥ هـ (١٣٥٤ م) أي لثلاثين سنة كاملة من خروجه الأول من مسقط رأسه . وكان يومئذ كهلا في الثالثة والخمسين من عمره وقد خرج من طنجة كما رأيت قتي في الثانية والعشرين .



استقر ابن بطوطة في بلاط فاس بعد طول البعاد والتجوال ؛ وقربه السلطان اليه وكان يطربه بطريف أخباره وبديع سمره ويقص عليه أخبار البلاد والمجتمعات التي رآها . وذاع أمر الرحالة يومئذ واشتهر بغريب أخباره وقصصه ورماء البعض بالمبالغة والكذب ؛ ذلك أنه يجب أن نذكر أن المجتمع الذي أفضى اليه الرحالة المسلم بما رأى وسمع من عجائب المجتمع الأسيوي وروائعه لم يكن أقل انكارا أو تحاملا من المجتمع الذي قص عليه سلفه مراكو بولو مشاهداته . ويعرب ابن بطوطة عن تألمه لهذا التحامل في بعض المواطن فيقول « ان الله يعلم صدق ما أقول وكفى به شهيدا » . وكانت قصة ابن بطوطة وقصته ورحلاته مازال حية قوية حينما كتب الفيلسوف ابن خلدون مقدمته الشهيرة ؛ ولم يكن مضى على وفاة الرحالة يومئذ سوى أعوام قلائل . وقد رأى ابن خلدون الرحالة وعرفه في بلاط فاس أيام خدمته للسلطان أبي عنان ، وهو يصفه في مقدمته بما يأتي : « ورد على المغرب في عهد السلطان أبي عنان من ملوك بني مرين رجل من مشيخة طنجة يعرف بابن بطوطة كان قد رحل منذ عشرين سنة قبلها الى المشرق وتقلب في بلاد



العراق واليمن والهند ودخل مدينة دهلي حاضرة ملك الهند واتصل بملكها لذلك العهد وهو السلطان محمد شاه وكان له منه مكانة واستعمله في خطة القضاء . ثم انتقل الى المغرب واتصل بالسلطان أبي عنان وكان يحدث عن شأن رحلته وما رأى من العجائب بمالك الأرض . . . فتناجى الناس في الدولة بتكذيبه . ولقيت أنا يومئذ في بعض الأيام وزير السلطان ، فارس بن وردار ففاوضته في هذا الشأن وأريته انكار أخبار ذلك الرجل لما استفاض في الناس من تكذيبه فقال الوزير إياك أن تستنكر مثل هذا من أحوال الدول بما أنك لم تره . . . » وهكذا غمط الرحالة الكبير حقه من مجتمع عصره كما غمط سلفه مركوبولو . على أن الصدى الذي أنارته رحلاته كان أبعد مدى وأعمق أثرا من ذلك الذي أنارته رحلات مركوبولو ؛ فقد نفذ الرحالة المسلم الى مجتمعات إسلامية على الأغلب ، قاصية غير معروفة من بقية العالم الاسلامي ، واستطاع أن يصل الى أعماق نظمها ورسومها وعقلياتها ؛ وقد نفذ الى جنبات مجتمعات متنوعة : فمن الأندلس الى شرق إفريقيا الى الهند الى جاوة الى الصين ، وجال في كل منها وشاهد ودرس ؛ ولكن مركوبولو اقتصر على احتراق أواسط القارة الآسيوية أعني ممالك التتار فقط ودخلها بعقلية غريبة بعيدة عن تفهمها كل الفهم . ومن ثم جاءت ملاحظات الرحالة المسلم أدق وأصدق من ملاحظات سلفه الفرنجي . وإذا استثنينا بعض الروايات الغربية التي اتهم من أجلها بالإغراق ، فإن رواياته سواء في التاريخ أو الجغرافيا أو الأحوال الاجتماعية بما يتجلى فيها من عمق في البحث وقوة في التصوير تكون وثيقة من أنفس وثائق التاريخ الآسيوي والجغرافيا الآسيوية . ثم ان في أسلوب الرحالة فوق ذلك من خفة وفكاهة ما ينم عن خفة روحه ووفرة ملحه . فهو يملك طوال رحلته مشوقا الى اتباعه في مشاهداته وملاحظاته وصوره وفي كل ما يرويه عن شخصه . وللرحالة فيما يقص عن شخصه روايات طريفة فهو يقص عليك مثلا كيف تزوج أثناء رحلته مرارا ورزق أولادا عدة ، وكيف كان التجوال يقضى عليه بترك زوجاته وأولاده الى مصاير لا يعرفها ولم يسمع بها ؛ وكيف كان يتعشق المآكل الشهية



والفواكه العذبة ؛ وكيف يصل سفرائه من بلد إلى بلد واقليم إلى اقليم بما كان يحصله في طريقه من هدايا الأكابر وصلات الأمراء والملوك ؛ وكيف حاول ذات مرة أن يحمل أحد سلاطين الهند على أداء ديونه الفادحة بمدحه بقصيدة نظمها ؛ وكيف كان شديد الفضول في تعزف العادات الاجتماعية الغربية من الشعائر الوثنية ورسوم الجنائز والزواج ؛ وكيف شاهد في الهند أعمال السحرة والفقراء فراعته أن رأى ذات يوم ساحرا يقطع أمامه شخصا حيا إلى أربع قطع ثم يلحمها ثانية فيعود الشخص حيا يرزق ، وهذه بلا ريب من أعمال الشعوذة الحديثة التي نسمع بحديث أمثالها اليوم في أوروبا . هذا إلى نبذ تاريخية صادقة ، وصور قوية في كل نواحي الطبيعة والحياة العامة .

وأنفق ابن بطوطة بقية حياته في هدره ودعة يدهش مجتمع عصره بما رأى وشهد ، وتوفى بعد أن جاوز السبعين من عمره ، نحو سنة ٧٧٥ هـ ( ١٣٧٤ م ) . وقد أملى ابن بطوطة رحلته ولم يكتبها . أملاها على ابن جزى وهو فقيه أندلسي تقرب مثل ابن بطوطة إلى بني مرين ، وكان إملاؤها بأمر السلطان أبي عنان سنة ٧٥٦ هـ في مدينة فاس . ويصف ابن جزى الرحالة فيها « بالشيخ الفقيه السائح الثقة الصدوق جوال الأرض ومخترق الاقاليم بالطول والعرض الذي طاف معتبرا وطوى الأمصار مخبرا » ولكن روح ابن بطوطة ورشاقة أسلوبه وقوة تعبيره تمثل في ما سطره ابن جزى . ويقول ابن جزى نفسه إنه نقل كلام الشيخ أبي عبد الله ( ابن بطوطة ) « بالفاظ موفية للقاصد التي قصدها موضحة للناحي التي اعتمدها . وربما أوردت لفظه على وضعه » وهكذا دونت تلك الرحلة الشهيرة التي تحفظ للرحالة المسلم مقاما رفيعا بين أقطاب الزحل في العالم ، وأطلق عليها هذا الاسم الشائق : « تحفة النظار في غرائب الأمصار وعجائب الأسفار » .

وقد أدرك البحث الحديث قيمة أثر ابن بطوطة فترجمت رحلته إلى الانجليزية والفرنسية ، وظهرت في أوروبا منذ أوائل القرن الماضي قبل أن تظهر في المشرق

بمدة طويلة . ولا زالت تحتفظ بقيمتها التاريخية والجغرافية بين أنفس آثار العصور  
الوسطى<sup>(١)</sup> .

(١) نشرت رحلة ابن بطوطة منذ منتصف القرن التاسع عشر في باريس بعناية المستشرقين دفر مري  
وسانجيني مع ترجمة فرنسية ، في أربعة مجلدات صدرت بين سني ١٨٥٣ و ١٨٥٩ . وطبعت بالقاهرة  
أكثر من مرة . وترجمت إلى الانكليزية منذ سنة ١٨٢٩ بعناية المستشرق الانكليزي « س . ل » .  
وترجم المستشرق الألماني فون منسبك فصولها المكلفة بالهند والصين إلى الألمانية ، وترجمت مقتطفات  
منها إلى لغات أخرى .



## الفصل الحادى والعشرون

### أساطير دينية

#### توجه سير التاريخ

كان للأساطير الدينية أثرها فى التاريخ فى كل العصور، فكانت مبعثاً لطائفة من الظواهر والحوادث الكبرى، وكانت سندا لدول شامخة قامت على أسسها، وبطولات غامضة اشتقت منها أسباب بطولتها واستعارت ثوب زعامتها، ثم كانت أشد وأعماق فى تأثيرها المعنوى، فكانت تغزو مجتمعات التاريخ، فترسم لها مناهج الحياة، وتصوغ لها مآثر من العقائد والمبادئ والتقاليد.

ولم يخل دين من الأديان الكبرى من طائفة من هذه الأساطير القوية. ولكن تلك التى ترتبط منها بالملك والسياسة كانت أبعدها أثرا فى سير الحوادث التاريخية. على أن الزعامة السياسية فى أمثال هذه الأساطير لم تكن إلا نتيجة للزعامة الدينية. ولما كانت الدعوة إلى النبوة قد ضعفت هيبتها على كثر العصور مذ قامت الأديان الكبرى وتوطدت دعائمها، فإن هذه الأساطير كانت تتخذ دائما شكل تراث النبوة أو ملاحقاتها ليس غير.

وقد بلغت هذه الأساطير الدينية السياسية فى الدول الإسلامية ذروة القوة والازدهار، وكانت أسطورة المهدي من بينها أقواها وأبعدها أثرا. ونعرف أن الشيعة شادوا صرح دعوتهم الدينية والسياسية على طائفة من هذه الأساطير والمزاعم، وكان التبشير بالمهدي المنتظر علما لدعوتهم السياسية بعد أن وطدوا دعائم دعوتهم الدينية، واستطاعوا بما حشدوه من الفرق الثورية والسرية الهدامة أن يقوضوا أسس الدولة العباسية عنوان المبادئ والدعوات الخصيمة. على أن أسطورة المهدي ليست من

خالق الشيعة، وإن كان الشيعة هم الذين استغلوها على كر العصور . فالكلام يرجعها الى عصر النبي ذاته . وهنالك طائفة من الأحاديث المختلفة تشير الى هذه الأسطورة؛ ولكنها موضع كثير من الجدل والريب . هذا الى طائفة أخرى من الأقوال الماثورة تنسب لجماعة من كبار الصحابة . وخلاصة هذه الأحاديث والأقوال «انه لابد في آخر الزمان من ظهور رجل من أهل البيت، يؤيد الدين ويظهر العدل ويتبعه المسلمون، ويعيد مجد الاسلام ودولته، ويسمى بالمهدي» ولم يكن للأسطورة أهمية في بدء الدولة الاسلامية، ولكنها قويت في أواخر القرن الثاني للهجرة، واتجهت اليها فكرة الشيعة، وعنى أئمتهم ودعاتهم بأن يضعوا لها الأسانيد الكلامية والشروح التاريخية حتى أصبحت جزءا من العقيدة الشيعية ذاتها؛ واتخذت أسطورة المهدي صبغتها السياسية على يد إحدى فرقهم المعروفة بالأثنى عشرية، وهم من الامامية الذين يسوقون حق الامامة في ولد علي بن أبي طالب حتى جعفر الصادق؛ ثم يختلفون الى فرقتين تقول الأولى بامامة ابنه إسماعيل وهم الاسماعيلية، وتقول الثانية بامامة ابنه موسى الكاظم ثم جماعة من ولده بالتوالي حتى محمد المهدي، وهو الثاني عشر من الأئمة ولذا سموا بالأثنى عشرية . ويقول هؤلاء إن محمدا المهدي خاتم أئمتهم لم يمت ولكنه اختفى، ولا يزال مختفيا الى آخر الزمان ثم يخرج فيملا الأرض عدلا كما ملئت جورا، ويسمونه بالمدي المنتظر، أو الفاطمي المنتظر لأنه في زعمهم من ولد فاطمة . وهذا تخصيص من الشيعة للأسطورة العامة التي لم يقف أصحابها عند إرسال النبوة جزافا بل جروا بعضهم على التحديد والضبط، فعينوا لظهور المهدي آخر المائة السابعة، بل عينوا لذلك سنة معينة هي سنة ٦٨٣ هـ . فلما انصرم هذا العصر ولم يظهر المهدي زعم بعض الدعاة ان هذا التاريخ إنما هو ميلاد المهدي لا عام ظهوره . وزعم آخرون أن ظهور المهدي يكون في سنة ٧٤٣ هـ . وكلهم يتقدم لتأييد نبوته بأسانيد واهية ويستتر وراء الرموز والاشارات الغامضة مما يدل على أنهم كانوا ينطقون بوحى دعوة سرية . وزعم الكندي الفيلسوف ان المهدي يعيد الاسلام ويظهر العدل ويفتح الأندلس ورومة وقسطنطينية ويملك الأرض،



وهو ما ندهش لصدوره من فيلسوف حرا التفكير<sup>(١)</sup>.

وقد حاول الشيعة منذ عصور الاسلام الأولى أن يطبقوا هذه الأسطورة بصورة عملية فخرج كثير من دعائهم أيام الدولة العباسية في الحجاز، وفي خراسان، وانتحلوا الامامة، وزعم بعضهم انه المهدي. ولكن أولئك الدعاة الذين ظهوروا في المشرق لم يستطيعوا القيام إلا بطائفة من ثورات محلية تحطمت جميعها على صخرة الدولة العباسية التي كانت يومئذ في أوج قوتها. ولكن لاح للشيعة في أواخر القرن الثالث أن الفرصة قد سنحت لأن يقوموا بضربة حاسمة. فشهروا أسطورة المهدي من جديد سلاحا في يدهم وآثروا أن يحاولوا التجربة هذه المرة بعيدا عن المشرق، في صحارى المغرب وبين قبائله وقد كان يسودها يومئذ انحطاط فكرى شامل، وغمار مظلمة من البداوة والخرافة تدنو الى الوثنية. وهكذا ظهر عبيد الله المهدي، مسلحا بهذه الأسطورة، واستطاع بعد خطوط ووفائع جمعة أن ينتزع ملك الأغالبة وأن ينشئ في إفريقية أول دولة شيعية، هي دولة العبيديين الفاطميين، وأن ينجي الثمار السياسية لدعوة دينية لبثت تعمل في الخفاء على تفويض أسس الدولة العباسية زهاء قرن.

وفي قفار إفريقية وهضاب المغرب الأقصى أيضا، عرف التاريخ الاسلامي أعظم تجربة لأسطورة المهدي المنتظر. وكانت وقتئذ قد خرجت من التخصيص الذي قصدها به الشيعة الى التعميم الذي عرفت به في عصور الاسلام الأولى. وكانت مجتمعات المغرب وقبائله كما قدمنا مهذا صالحا لأمثال هذه الدعوات، ولا سيما في هذا العصر الذي انحدرت فيه الى أشنع مراحل الانحطاط الفكرى والتعصب الدينى. ففى سنة ٥١٥ من الهجرة ظهر بمدينة سوس داعية يسمى محمد بن عبد الله ابن تومرت؛ ولم ينتحل لنفسه صفة معينة في المبدأ، بل اكتفى بالدعوة الى الأمر بالمعروف والنهي عن المنكر؛ وكان قد درس في المشرق، في بغداد وغيرها؛ وكانت دولة

(١) راجع في شرح دعوة المهدي المنتظر، وما يتعلق بها من الجدل الفقهي في ابن خلدون —

المقدمة — (بولاق) ج ٢٦٠ وما بعدها. وراجع في عقائد الشيعة وساق الامامة الشيعية — المقدمة —

ص ١٦٤ وما بعدها.



المرابطين قد دخلت يومئذ في دور الاحتضار ، فالتفت حوله قبائل مصمودة التي كان ينتمى إلى أحداها . وبعد أعوام من الدعوة زعم أنه المهدي المعصوم وساق نسبته إلى النبي عليه السلام ، وانتحل لتأييد دعواه امارات وشواهد وأحاديث معينة ، ثم رفع لواء الثورة وما زال يحارب المرابطين حتى تصدعت دولتهم ، وسقطت فريسة في يد عبد المؤمن خلفه وأعظم صحبه ، وأسس المهدي ودعائه بذلك دولة الموحدين التي حكمت أقطار المغرب كلها وافتتحت الأندلس وأسبغت على دولة الاسلام في المغرب واسبانيا قوة وبهاء جديدين . وكان ابن تومرت من بين دعاة المهدي أوفرهم براعة وذكاء وحزما وزهدا ، وكان نفوذه الروحي أقوى دعامة لقيام دولته التي لبثت عصرا تحافظ على خواصها الروحية وتخضع السياسة والحرب لصولة الدين .

وفي أوائل القرن الثامن الهجري خرج بالسوس في عصر السلطان يوسف ابن يعقوب داعية من الصوفية يعرف بالتويزري زعم انه المهدي المنتظر وتبعه كثير من الدهماء ، ولكن ولادة الأمر دسوا عليه من قتله غيلة ، فانقطع أمره بذلك قبل أن يستفحل . وظهر أيضا في أواخر هذا القرن داعية آخر يعرف بالعباس فزعم انه المهدي وتبعه كثير من أهل غمارة وهاجم مراكش وأحرقها ، ولكنه قتل غيلة أيضا . ولم ينس الجيل الحاضر بعد قيام محمد احمد المهدي بطل السودان القومي في أواخر القرن المنصرم وما اقترن بدعوته من حوادث جسام



ومثل أسطورة المهدي المنتظر ، أسطورة المسيح المنتظر . وهي ترجع إلى أصل يهودي ، ولها في الاسلام مكان أيضا ، بل تمزج أحيانا بأسطورة المهدي ، فيقال ان المسيح المنتظر يظهر في أثر المهدي ، أو يظهر معه ويأتي به . على أنها لم تلق في النصرانية تطبيقا عمليا . وقد يرجع ذلك إلى أن الأساطير الدينية هي تراث الكنيسة تصوغها طبقا لما تهوى ، وتلوح بها وتوحى بتطبيقها متى شاءت لتحقيق غاية من غاياتها . على أن فكرة المسيح المنتظر قويت في المجتمع اليهودي في وقت



من الأوقات ، فظهر شاپيتساي تسببي في أواخر القرن السابع عشر في أزمير ، وزعم انه المسيح المنتظر ، وتبعه كثير من اليهود في أوروبا وفي المشرق ، ولقب نفسه « بملك ملوك » ولم تحمد دعوته إلا باعتقال السلطان إياه ووفاته في سنة ١٦٧٦ ؛ غير أن بقية من أتباعه لا تزال اليوم في سلانيك وتركيا . وظهر في أثر شاپيتساي ، في سمول روسيا الغربية مثل اليوكرين وبولونيا عدد من الدعاة اليهود في القرن الثامن عشر ، استروا بهذه الأسطورة وأمثالها لقيادة الدهماء واستغلال إيمانهم وهم جميعا من « الكابالين » ، ومنهم من كان يتقن ضروب السحر والكيمياء ويستعين بها على شق طريقه وتقوية دعوته ؛ على أنهم جميعا لم يكونوا أكثر من أفاكين محليين وكانت دعواتهم تحمد بسرعة ، وقامت تخلف أثرا . ويرجع ذلك إلى ظروف العصور والأمكنة التي ظهوروا فيها ، وبخاصة إلى انحطاط مجتمعاتها . ومن ثم فإننا نراهم يظهرون في أظلم بقاع أوروبا ، في مجتمعات روسيا الجنوبية التي كانت يومئذ في حالة شذية من التآخر والانحطاط الفكري ، وهناك فقط يحرزون شيئا من النجاح .

ونرى في النصرانية أسطورة القيامة تؤثر في خيال المجتمعات الأوروبية أعمق تأثير في أواخر القرن العاشر . والمعروف أن فكرة انتهاء العالم في المستقبل القريب كانت منذ أقدم عصور النصرانية تستهوى جموعا غفيرة من النصارى ، وهي ترجع في نفس الوقت إلى فكرة ظهور المسيح أو عودته إلى وجه الأرض وفاء لوعده يقال انه قطعه على نفسه . وعندئذ ، على ما ترمع الأسطورة ، يفصل النصارى عن باقي البشر ويستأثرون بحياة الجنان . وكان المقدر أن هذه الظاهرة الكبرى تحدث بعد ألف عام من مولد المسيح ، ففي أواخر القرن العاشر ، قويت هذه الأسطورة ، في أذهان المجتمعات النصرانية وهبت على أوروبا ريح من الروعة والاستكانة واتخذت شكلها المادى في احياء حياة الزهد والرهبانية في كثير من أنحاء أوروبا ولا سيما في إيطاليا ، وفي اشتداد بأس الكنيسة ، وتوطد سلطانها الروحي . ولما حلت سنة ألف استولى على كثير من المجتمعات نوع من الرعب العام . ويروى أن

كثيرا من الناس هاموا يومئذ في رؤوس الجبال ، ومنهم من استأمن الأديرة على أمواله . ولم تنقش هذه السحب المروعة من جو أوروبا حتى كانت الكنيسة قد استغنت منها قوة جديدة وحتى امتلأت أقبية الأديرة بالكنوز والتفائس ؛ وكانت فرصة الكنيسة التالية في تقوية نفوذها وبسط سلطانها على مجتمعات أوروبا المظلمة ، في دفع أوروبا الى سهول المشرق لتخوض معارك الحروب الصليبية .

وفي الحروب الصليبية بثت الكنيسة أساطيرها الروحية في عقول الدهماء والكافة ، بل في عقول الفرسان والسادة ، فتدفق سيل النصارى الى المشرق في الظاهر « لينقذوا قبر المسيح وبيت المقدس وليموتوا شهداء ويطفروا بجناات النملد ويطهروا من كل إثم » ولتوطد الكنيسة في الواقع سلطانها ، وتدفع خطر الاسلام الداهم عنها ؛ وقد كان سيل الاسلام يومئذ ينذر بافتحام أوروبا من الأناضول على يد السلاجقة ، ومن اسبانيا على يد المرابطين ؛ فكان للأساطير الدينية بذلك آثارها العميقة في تلك المعارك البربرية الكبرى .



وقد ملأت أسطورة المهدي المنتظر فراغا كبيرا في الكلام الاسلامي . ومن الغريب أنها لبثت حتى في أزهر عصر الاسلام موردا لا ينضب للتنبؤ والجدل ؛ وقد رأيت أنها لم تخل من حدس فلاسفة كالكندي . على أن مفكرا عظيما هو ابن خلدون يعامل الأسطورة بتحفظ ، ويقنع بعرض ما قيل بشأنها ، ويترك مجال الاثبات والنفي لعلماء الكلام ، ولكنه يميل في نفس الوقت الى ناحية النفي<sup>(١)</sup> .

وعلى أى حال فان هذه الأسطورة الكبرى لم تلق مهادا خصبة ولم تزدهر إلا في قفار إفريقية وهضابها النائية ، وبين قبائلها المتعصبة التي كانت يومئذ في حال تدنو الى الوثنية والهمجية منها الى الاسلام والتمدن .



## تحت المراجع

### ١ - المراجع العربية

- تاريخ الطبري ( الأُمم والملوك )  
تاريخ ابن الأثير ( الكامل )  
تاريخ ابن خلدون ( كتاب العبر )  
عيون الأخبار لابن قتيبة  
فتوح البلدان للبلاذري  
فتوح مصر وأخبارها لابن عبد الحكم  
العيون والحدائق في أخبار الحقائق  
معجم البلدان لياقوت الحموي  
خطط المقرئ ( المواعظ والاعتبار )  
سيرة عمر بن الخطاب لابن الجوزي  
نفتح الطيب من غصن الأندلس الرطيب للقرني  
البيان المغرب لابن عذارى المراكشي  
بغية الملتبس للضيبي ( في المكتبة الأندلسية )  
أخبار مجموعة في فتح الأندلس .  
أخبار العصر في انقضاء دولة بني نصر  
الحلة السيرة لابن الأبار  
المعجب في تلخيص أخبار المغرب لعبد الواحد المراكشي  
الذخيرة في محاسن أهل الجزيرة لابن بسام  
رحلة ابن بطوطة  
وفيات الأعيان لابن خلكان  
صبح الأعشى للقلقشندي

٢ — المراجع الغربية

- AMEER ALI : A short History of the Saracens.  
CREASY : Decisive Battles of the World.  
FINLAY : Greece under the Romans.  
" : Byzantine Empire.  
GIBBON : Decline and Fall of the Roman Empire.  
HODGKIN : Charles the Great.  
IRVING : The Conquest of Granada.  
LANE-POOLE : A History of Egypt in the Middle Ages.  
" : The Moors in Spain.  
G. MILLER : History philosophically illustrated.  
MUIR : Life of Mohamed.  
PRESCOTT : History of Ferdinand and Isabella.  
" : History of Philip II. of Spain.  
TACITUS : Annals.  
THUCYDIDES : Peloponnesian War.  
TRAVELS OF MARCO POLO, the Venetian.



- BAYLE : Dictionnaire Historique et Critique.  
BOUQUET : Recueil des Historiens de Gaule et de la France.  
CARDONNE : Histoire de l'Afrique et de l'Espagne.  
DE JOINVILLE : Histoire de Saint Louis.  
DOZY : Essai sur l'Histoire de l'Islamisme.  
" : Histoire des Musulmans de l'Espagne jusqu'à la conquête  
des Almoravides.  
" : Recherches sur l'Histoire et Littérature de L'Espagne pen-  
dant le moyen âge.  
" : Le Cid.  
ENCYC. DE L'ISLAM.  
ZELLER : Histoire de L'Allemagne.





ASCHBACH : Geschichte der Omajaden in Spanien.

GOLDZIHNER : Die Religion des Islams.

FR. VON SCHLEGEL : Philosophie der Geschichte.



CONDÉ : Historia de la dominacion de los arabos en Espana

[ الترجمة الانكليزية ]



CASIRI : Bibliotheca Arabico-Hispana Escorialensis.

DIRENBOURG : Les Manuscrits Arabes de L'Escorial.

# فهرس الأعلام التاريخية والجغرافية ومقابلها الإفرنجي

Abydos	أبِدس	Charles - Karl,	قارلة
Alfonso	الأدفنش أو الأذفنش	Charlemagne	قشتالة
Algeciras	الجزيرة	Castile	قصر يانة
Alhambra	الحراء	Castrogiovanni	السيد الكنيطور
Almeria	ألمرية	Cid il Campeador	إقريطش
Almunecar	المنكب	Crete	مدينة الباب
Almohades	الموحِّدون	Cuidad de la Peurta	قيروس (المقوقس)
Almoravides	المرابطون	Cyrus	مدينة الرها
Alpujarras,	البشرات أو البشارة	Edessa	فيمي
Alpuxarras	نسطاس	Euphemios	الفرنج
Anastasius	أندرش	Franks	نظام الإقطاع
Andrix	عمورية	Feudalism	جليقية
Amorium	الثغر الأعلى أو أرغن	Galicie	غاليس
Aragon	اشتروريش	Gaul - la Gaule	بحر جنت
Asturias	بسطة	Girgenteo	القوط
Baeza - Baza	بارة	Goths	غمرناطة
Bari	بلاد البشكنس أو بسكونية	Granada	وادي آش
Bascons	أبو عبد الله	Guadix	مضيق الدردنيل
Navarre	بردا	Hellespont	ديوان التحقيق
Boabdil	قيصريوس	Inquisition	غلام زرافة
Bordeaux	قلورية	Leo of Tripolis	ليون أو إليون
Caesarius		Leon	
Calabria			



Lerida	لاردة	Sancho	شانجه
Loja	لوشه	Santa Fé	شتفى
Lombardy	انكبردية أو بلاد اللنبرد	Saragossa	سرقسطة
Lucena	حصن اللسانة	Slavonians	الصفالية
Lyon	لوذون	Slaves	شقر
Malaga	مالقة	Segura	إشبيلية أو حمص
Mauresques	الموريسكيون أو العرب	Seville	جبل شلير
Moriscoes	المتنصرون	Sierra Nevada	سرقوسة
Munuza	عثمان بن أبى نسيعة	Syracuse	تارانت
Naples	نابل	Taranto	طرسوس
Narbonne	أربونة	Tarsus	تيدوس
Niebla	لبلة	Theodosius	طليطلة
Normans	النورمان أو المجوس	Toledo	تولوشة
Palermo	بلرم	Toulouse	سلانيك
Pergamus	برجان	Thessalonica	بلاط الشهداء
Phœnix	فينقية	Tours et Poitiers	بلنسية
Propontis	بحر المرمرة	Valenica	بلش
Pyrénées	جبال البرت أو الممرات	Velez	بلش مالقة
Ragusa	رغوس	Velez Malaga	جبل بالنقة
Roger	رجار	Villa Leunga	نهر شنيل
Le Rhône	نهر — وادى رذونة	Xenil	سمورة
Roncesvalles	باب الشزرى	Zamora	

## فهرس أبجدى عام

(١)

ابن أبى بكير، قائد المرابطين؛ ص ١٨٠

ابن الأفطس؛ ١٧٣ و ١٧٧

ابن بسام، صاحب كتاب الذخيرة؛ ١٥٥  
وصف كتابه ١٥٥ و ١٥٦، روايته عن

السد الكميادور ١٦٥ و ١٦٦

ابن بطوطه، نشأته ٢٢٤، يخترق مصر

والشام ٢٢٥، يحج إلى مكة ٢٢٦، يخترق

بلاد العرب ٢٢٧، يخترق آسيا الصغرى

٢٢٨، زيارته لقسطنطينية ٢٢٩ و ٢٣٠،

سفره إلى الهند ٢٣١، مخاطراته

ومشاهداته ٢٣٢، دقته وقاسم روايته

٢٣٤، مقارنة بينه وبين مركوبولو ٢٣٤

وضعه لرحلته ٢٣٥، وفاته ٢٣٥

ابن قوصرت، قيامه بدعوة المهدي ٢٣٩،

يؤسس دولة الموحدين ٢٤٠

ابن جحاف، قاضى بلنسية؛ ينزع السلطة من

القادر ١٦١، يقاوم غزوة السد

الكميادور ١٦٢، يسلم بلنسية للسد ١٦٣

مصره ١٦٣

ابن جزى، يكتب رحلة ابن بطوطه ٢٣٥

ابن جهور؛ ٦٩ و ١٧٠

ابن حوقل، حديثه عن الصقالية ١٤٢

ابن خلدون، رواية عن بلاط الشهداء ٦٥،

حديثه عن سيادة العرب البحرية ٦٥، عن

ابن بطوطه ٢٣٤، ربه في اسطورة

المهدي .

ابن ذى النون، اسماعيل؛ يتولى حكم

طليطلة ١٦٨

ابن ذى النون، المأمون؛ استيلاؤه على

بلنسية ١٦٨، بغزو قرطبة ١٦٩، هزيمته

أمام ابن عباد ١٧٠؛ يهزم ابن عباد

وحلفاءه ١٧١، يفتح اشبيلية ١٧١

ابن ذى النون، يحيى؛ يفقد عرشه ثم يعود

إليه ١٧٢، يسلم طليطلة لالقونسو السادس

١٧٤

ابن عائشة، قائد المرابطين؛ ١٦١

ابن عباد، المعتضد بالله؛ ١٥٧، استيلاؤه

على قرطبة ١٧٠، وفاته ١٧١

ابن عباد، المعتمد على الله؛ هزيمته أمام ابن

ذى النون وفقده لعاصمته ١٧١، يحاصر ابن

ذى النون في اشبيلية ويستردها ١٧١،

يسترد قرطبة ١٧٢، يخاصم القونسو ملك

قشتالة ١٧٦، يستنجد بالمرابطين ١٧٦،

يتولى قيادة الطوائف في الزلاقة ١٧٩

ابن طاهر، ملك مرسية؛ ١٥٦ و ١٦٥

ابن طاهر، عبد الله؛ ٧٣

ابن عمار، وزير المعتضد؛ ١٧٠

ابن قتيبة، حديثه عن الفروسة ١٤٥

ابن مطروح، الشاعر؛ قصيدته في أمر

لوريس التاسع ١٢١

ابن مغيث، يحاول غزو الأندلس ١٣٣

ابن هود، أحمد؛ ١٥٨

ابن هود، المستعين؛ ١٥٨

ابن هود، المنظفر؛ ١٥٨

ابن هود، المقنندر؛ يستخدم السد

الكميادور ١٥٨

ابن هود، الملقب؛ الحرب بينه وبين أخيه

المنذر ١٥٨



ابن هود، المنذر؛ ١٥٨  
 أبو أيوب الأنصاري؛ مقتله في حصار  
 قسطنطينية ٣٦  
 أبو البقاء الرندي؛ رثاؤه للأندلس ٢٠٣  
 أبو بكر، الخليفة؛ وصيته لجيش ١٦  
 أبو بكر، بن عبد العزيز حاكم بلنسية؛ ١٥٩  
 أبو جعفر البناء، الشاعر؛ مصرعه ١٦٣  
 أبو عبد الله، محمد بن أبي الحسن؛ يعتلى عرش  
 غرناطة ١٨٤، يحارب النصارى ١٨٤،  
 يمتنع في غرناطة ١٨٦، يهاجم فرديناند  
 الخامس ١٨٧، يعقد مجلسا للشورى ويقرر  
 التسليم ١٨٨  
 أبو عبد الله الزغل؛ ١٨٤  
 أبو عمر، البلوطي؛ يفوز بإقریطش ١٧٣  
 أبو عنان، المريني؛ ٢٣٣  
 أراجون، أرض أو الثمر الأعلى؛ ٤٨ و ١٧٥  
 و ١٨٤  
 أراجون خان؛ ٢١٨ و ٢١٩  
 أرستقراطية؛ ١٤٥ و ١٤٦  
 أزيكا؛ حصارها ١٥٢  
 إسبانيا المسلمة؛ تفرقها وخلفاءها ١٩٣ و ٤٥  
 إسبانيا النصرانية؛ اتحادها وقت الشدائد  
 ١٩٣، تطارد مسلمي الأندلس ١٩٤  
 و ١٩٥، تحاول إبادة العسب المنتصرين  
 ١٩٦، تسحق حضارة الأندلس ١٩٩،  
 تنفي العرب المنتصرين ٢٠١  
 أسد بن القرات؛ يفوز صقلية ٧٥  
 الإسكوريال؛ المكتبة العربية فيه ٢٠٥  
 أول فهرس وضع لها ٢٠٦، تستخدم  
 لدرس تاريخ إسبانيا ٢٠٨، الفهرس الثاني  
 عنها ٢١٠

إسلام؛ أثره التثري في هبة العرب ١١،  
 تسامحه ٢٠ و ٢١، غزوه للاديان القديمة  
 ٢٢ و ٢٣ و ٢٤، تعارض انتشاره مع  
 مصالح الخلافة ٢٦، هزيمته أمام أسوار  
 قسطنطينية ٣٥ و ٣٦ و ٤٢ و ٤٣، فضاله  
 مع النصرانية في بلاط الشهداء ٥١، أثر  
 هزيمته وارتداده ٦٨ و ٧٠، فوره  
 في المشرق ٩٣، فوزه في موقعة الزلاقة ١٨١  
 أغلبية؛ يفتحون صقلية وجنوب إيطاليا ٧٥  
 و ٧٦، يمدون حملة روم ٨٦  
 إقريطش؛ يفتحها المسلمون ٧٣، يستردوا  
 اليونانيون ٧٤، تغدو مركزا للرفيق ١٤٣  
 إقطاع؛ تعريفه ١٤٤  
 ألب أرسلان؛ ٩٣ و ١٢٩  
 التويزري؛ يزعم أنه المهدي ٢٤٠  
 الجزيرة؛ ١٠٥ و ١٧٨  
 الحاجب المنصور؛ ٩٢ و ١٩٣  
 الحجاج؛ يفرض الجزية على من أسلم ٢٩  
 الحروب الصليبية؛ أصلها معركة الاسلام  
 والنصرانية ٨٩ و ٩٠، الجهاد والفكرة  
 الصليبية ٩١، العوامل المادية في اذكائها  
 ٩٢، القفورة الصليبية الأولى ٩٣، الخلات  
 الصليبية ٩٤ و ٩٥ و ٩٦ و ٩٧ و ٩٩  
 الحكم، المنتصر؛ ٧٣  
 الرشيد، هارون؛ دلائقه مع شارلمان ١٣٢  
 و ١٣٣، بواعث هذه الصلات ١٣٤  
 الزلاقة، روقعة؛ ١٧٨ و ١٧٩ و ١٨٠، لونها  
 الصليبي ١٨١؛ نتائجها الحاسمة ١٨٢  
 الأسد الكميادور؛ كيف تصوره الاسطورة  
 ١٥٥، ترجمته في الرواية الاسبانية ١٥٥  
 و ١٥٦، نشأته ١٥٧، خدمته لئى هود  
 ١٥٨، قلبه وقدره ١٦٠، يفوز ببلنسية

الموحدون ؛ ٩٢ و ١٠٥ و ٢٤٠  
 النار اليونانية ؛ في حصار قسطنطينية ٣٥ و ٣٩  
 و ٤٢ ، مذبحها وتطورها ١٠٠ و ١٠١ ،  
 متركبها ١٠٢ ، ظفر المسلمين بسرها  
 ١٠٤ ، ذبوعها في المغرب والأندلس ١٠٥ ،  
 أثرها في حماية الدولة الشرقية ١٠٥ ، حذق  
 المصريين في استعمالها ١٠٧ - ١١٠ ،  
 استعمالها في غزو سلاويك ٨٠  
 الناصر لدين الله ؛ ٩٢ ، يستقبل سفراء  
 الدول النصرانية ١٢٨ ، وعائته للصقاية  
 ١٤٢ و ١٩٣  
 اندرونيكوس ؛ الأمبراطور ؛ ٢٣٠  
 اندريس ؛ ٢٠٧  
 أندلس ، مهد الحروب الصليبية ٨٩ و ٩٢ ،  
 و ٩٣ ، سقوطها النهائي في يد النصارى  
 ١٩١ ، تنصيرها ١٩٦ و ١٩٧  
 أوتوب ؛ الأمبراطور ؛ ١٢٨  
 أودو ، الدوق ؛ ٤٧ و ٤٨ و ٥٦ و ٦٧  
 أورخان ؛ ٢٢٩  
 أوربان ، الثاني ؛ يدعو للحرب الصليبية ٩٤  
 أوريقاس ، أمير البحر ؛ ٧٤ و ٧٧  
 إيزيدور ، الباجي ؛ روايته عن غزو العرب  
 لفرنسا ٦١ و ٦٢

### (ب)

باب الشزري ، موقعة ؛ ١٣٥  
 بارتولد ؛ المستشرق ؛ رأيه في علائق الرشيد  
 وشارلمان ١٣٧  
 باري ؛ (بارة) ، استيلاء المسلمين عليها ٧٦  
 برجان ؛ ٣٤  
 بردال ؛ (بوردد) ٤٨  
 برشلونة ؛ ١٣٤ و ١٣٦

١٦١ ، استيلائه عليها ١٦٢ ، يعيش فيها  
 ١٦٣ ، وفاته وما قبل فيها من أساطير ١٦٤ ،  
 رواية ابن يسام عنه ١٦٥ و ١٦٦  
 الصالح ، الملك ؛ يرد على لويس التاسع ١٠٧  
 و ١١٨  
 الطوائف ، ملوك ؛ اقتسامهم لاسبانيا المسلمة  
 ١٦٧ ، يمزقون بعضهم بعضا ١٦٨ —  
 ١٧٢ ، يتفقون على استدعاء المرابطين ١٧٦ ،  
 يجتمعون في الزلاقة ١٧٩  
 الظاهر سيبرس ؛ ١١٦ و ٢١٧  
 الفونسو ، السادس ؛ يتحدى ملوك الطوائف  
 ١٥٧ ، يستولى على طليطلة ١٥٩ و ١٧٣  
 و ١٧٤ ، يلتقي بالمرابطين والطوائف في الزلاقة  
 ١٧٨ ، هربته ١٧٩ و ١٨٠  
 الفونسو ، العاشر ؛ تاريخه العام ١٥٥  
 الفونسو ، أمير أسترباس ؛ ١٣٤  
 القيامة ، في النصرانية ؛ ٢٤١  
 أ كوتين ؛ يفزوها العرب ٤٨ و ٥٦  
 الكندي ، الفيلسوف ؛ ٢٣٨ و ٢٤٢  
 المأمون ، الخليفة ؛ ٧٣  
 المرابطون ؛ غزروهم لبليسية ١٦١ ، جلائم  
 عنها ١٦٢ ، يكون نداء الطوائف ١٧٧ ،  
 انتصارهم في الزلاقة ١٧٩ و ١٨٠  
 المسيح المنتظر ، اسطورهته ؛ ٢٤٠  
 المظفر ، بن المنصور ؛ ١٥٨  
 المعظم ، الملك غياث الدين ؛ قصة مقتله ١١٦  
 و ١١٨  
 المقوقس ؛ شخصيته ؛ ١٢٤ ، يرد على كتاب  
 النبي ١٢٥  
 المكتفى ، الخليفة ؛ عهده الى النصارى ١٣٠  
 المهدي المنتظر ؛ اسطورهته ٢٣٧ و ٢٣٨ ،  
 استغلال الشيعة لها ٢٣٨ و ٢٣٩



(ت)

- تاسيتوس ؛ روايته عن التاريخ اليونانية ١٠١ ،  
روايته عن الفروسة ١٤٤  
تتار ؛ ٢١٥ و ٢١٦ و ٢١٧ و ٢١٨  
تسالونيك ، (سلانيك) ؛ سقوطها في يد ليون  
الطرابلي ٨٠ و ٨١  
تور ؛ ١٨ و ٤٣ و ٥٧ ، راجع بلاط الشهداء .  
تثيري ، نهر ؛ ٧٦ و ٨٦  
تيوفيلوس ، الإمبراطور ؛ سقارته لعبد الرحمن  
ابن الحكم ١٢٥  
تيوفيلوس ، الثاني ؛ يجر دحلة على افر بطش ٧٤  
ثيوفانس ؛ روايته عن حملة قسطنطين ٣٣

(ج - خ)

- جايتا ؛ ٨٦  
جرميسوري ، السابع ؛ يثير النصرانية على  
الاسلام ٩٣ و ٩٤  
جزيرة ؛ فرضها على الذميين ٢٠ و ٢١ ، نازر  
موارد الخلافة منها بانتشار الاسلام ٢٦ ،  
أنواعها ٢٧ ، تفرض على من أسلم ٢٩  
جودفروا ، دي بويرن ؛ ٩٦ و ١١١  
جولد سهر ؛ يؤه بتساخ الاسلام ٢٠  
جيبيون ، ادوارد ؛ انجابه بقوة الاسلام ١١ ،  
وصفه لمبقرية النبي ١٢ ، حديثه عن سبيل  
الفتح الاسلامي ٤٩ ، تعليقه على موقعة بلاط  
الشهداء ٤٣ و ٦٨  
الحلقة ؛ ١١٦  
حيان ، بن شريح ؛ كلامه عن الجزية ٢٩  
خراج ؛ حديثه بين الخليفة عمر وعمر بن العاص  
٢٨  
خلافة ؛ سياستها الدينية ٢٤ و ٢٥ و ٢٩  
و ٣٠ ، مشروعاتها في افتتاح الغرب من  
قسطنطينية ٣٢ و ٣٦

- برنيه ؛ ٣٦ و ٤٥ و ٥٣ و ٥٤ و ٩١ و ٩٢  
و ١٣٤  
بسر ، بن أرطاه ؛ أمير البحر ؛ يقود حملات  
قسطنطينية ٣٣ و ٣٤  
بسفور ؛ ٣٩ و ٤١  
بطرس ، القديس ؛ ٧٦ و ٨٧  
بطرس ، ملك بلغاريا ؛ ١٢٨  
بطرس ، الزاهد ؛ دعوته للحرب الصليبية ٩٤ و ٩٦  
بغداد ؛ ١٣١  
بلاط الشهداء ، موقعة ؛ ١٨ ، ملحق  
الفصل بين الاسلام والنصرانية ٤٩ و ٥٠ ،  
تأملات الشاعر سوذى ٥٤ و ٥٥ ، أهبة  
الفرنج لد العرب ٥٦ ، وصول المسلمين الى  
تور ٥٧ ، المعركة الخامسة ٥٨ ، الرواية  
الفرنجية عن الوقعة ٥٩ — ٦١ ، الرواية  
العربية ٦٢ — ٦٤ ، تحفظ الرواية المسلمة  
٦٤ ، أقوال المؤرخين المسلمين ٦٥ و ٦٦ ،  
مبالغة الرواية الفرنجية ٦٧ ، تعليقات  
المؤرخين الغربيين ٦٨ و ٦٩ ، نتائجها  
الخامسة ٧٠  
بلدوين ، أمير الصليبيين ؛ ٩٦  
بلدوين ، الثاني ؛ الإمبراطور ٢١٥  
بلنسية ؛ أحوالها أيام الطوائف ١٥٨ و ١٥٩  
١٦٠ يحكمها القاضي ابن جحاف ١٦١ ،  
سقوطها في يد السد الكميادور ١٦٣ ،  
استعادة المرابطين اياها ١٦٤  
البندقية ؛ ٢١٥  
بنقوتنوم ، اماره ؛ ٧٦  
بواتيه ، ٣٢ و ٥٧ ، راجع بلاط الشهداء .  
بورصة ؛ ٢٣٨  
بولس ، القديس ؛ ٧٦ و ٨٧  
بهاء الدين زهير ؛ رده على لويس التاسع ١٠٧

(د)

دبلوماسية، صفتها في الاسلام ١٢٤،  
كيف طبقتها النبي في مخاطبة ملوك عصره  
١٢٥، سيرها على يد الدولتين الأموية  
والعباسية ١٢٦ و ١٢٧، ازدهارها  
في الأندلس ١٢٨، عنصرها السري ١٢٩  
دردنيل، ٣٤ و ٣٩ و ٧٧

دمياط، ١٠٤، استيلاء الصليبيين عليها  
١٠٧، جلائهم عنها ١٢١ و ١١٤ و ١١٥  
و ١١٩

دوزي، حديثه عن الاسلام وتسامحه ٢٠  
و ٢١، تحقيقه لترجمة السد ١٥٥ و ١٦٥،  
كتابه عن تاريخ الأندلس ٢٠٩، مهاجته  
لكوندي ٢٠٩

دون جوان، يحارب الموريكيين ٢٠٠

دى جواثيل، وصفه للثار البوثنانية ١٠٤  
و ١٠٨ و ١٠٩، مذكراته ١١٢، روايته  
عن حوادث مصر ١١٦ و ١١٧ عن محنة  
القديس لويس ١٢٠ و ١٢١

ديرنبور، فهرسه عن مخطوطات الاسكوريال  
٢١٠

(ر - ز)

ربيع الأسقف، ١٢٨

رشيد، راجع الرشيد

رق، أصله ١٣٨، تطوره وأحكامه في الدول  
النصرانية ١٣٩، أحكامه في الاسلام  
١٤٠، تطوره في الدول الاسلامية ١٤١،  
ازدهار تجارته ١٤٢ و ١٤٣، نظام  
القدي ٨٢ و ١٤٣

ركن الدين، شيخ الجبل، ٢٢٣

رومة، غزوة المسلمين الأولى لها ٧٦، الغزوة  
الثانية ٨٦، نهيم لكافسها ٧٦ و ٨٧

الرها، استيلاء زكي عليها ٩٥

ريمون، دى تولوز، ٩٦

رين، نهر، ٤٩ و ٥١ و ٥٦ و ٦٩

زرادشتية، ٢٠

زكي، عماد الدين، ٩٥

زيادة الله، الأغلب، يغزو صفية ٧٥

(س)

سانكو، ملك أراجون، ١٧٥

سانكو، ملك قشتالة، ١٥٧

سبتانيا، ٤٧ و ٥١ و ٥٩ و ١٥٣

سديو، كلبته عن القروسة الاسلامية ١٥١

سرجيوس، البابا، ٨٦

سردانية، ٧١ و ٨٥

سرقسطة، ١٣٤ و ١٥٨ و ١٦٨ و ١٧٢

سلاجقة، ٩٣ و ٩٤ و ٩٥ و ١٤٩

سليمان، بن عبد الملك، يعاود غزو قسطنطينية  
٣٧ و ٣٨، وفاته ٤٠

سليمان، أمير البحر، ٣٩

سليمان، بن يقطان، يحالف شارلمان ١٣٤

السمح، بن مالك، مصرته في موقعة تولوز ٤٥

(ش)

شابتياي تسيبي، ظهوره ودعوته ٢٤١

شارلكان، شارل الخامس، ١٩٧

شارلمان، سياسته نحو الأندلس ١٢٦،

يفاهر توار الأندلس ١٣٤، نكته

في باب الثزوى ١٣٥، علاقته مع الرشيد

١٣٢ و ١٣٣، تأثره بسياسة الكنيسة ١٣٦

شارل مارتل، راجع كارل

شاليس، ٧٧



شجرة الدر؛ ١١٦ و ١١٨

ششارتز، مخترع البارود؛ ١٠٥

شليجل، فون؛ حديثه عن العرب ١١ و ١٣،  
عن أثر الفتح العربي ٢٥، تعليقه على بلاط  
الشهداء ٦٩

شمينا، زوجة السيد تدافع عن بلنسية ١٦٤

شنيل، نهر؛ ١٨٦ و ١٩١

شيخ الجبل؛ أحواله كما يصفها مراكوبولو  
٢٢١ — ٢٢٣

(ص)

صبيح، المعظمي، سجان لويس التاسع ١٢١  
صلاح الدين، فورة الاسلام في عهده ٩٥٠  
١١١ و

صليبيون؛ حملتهم على الاسلام ٩٥، البواعث  
التي سيرتهم ٩٦ و ٩٧، يفزون مصر ١٠٧  
صقالبة؛ تفوذهم في قصور الخلقاء ١٤١،  
ازدهارهم في الأندلس ١٤٢

صقلية؛ افتتاح المسلمين لها ٧٤ و ٧٥، تغدو  
قاعدة لغزو إيطاليا ٧٦، استرداد الفرنج اياها ٧٥

(ط)

طارق، بن زياد؛ ٤٥ و ١٩٢ و ٢٠٢

طرابلس؛ ٧٧ و ٨١

طرسوس؛ ٧٨ و ٨١

طليطلة؛ يحكمها بنو ذي النون ١٦٨ —  
١٧١، تنور على القادر ١٧٢، يهاجمها  
الفرنسيو السادس ويحاصرها ١٧٣،  
سقوطها في يد النصارى ١٧٤، تعليق  
كوندي على هذا السقوط ١٧٤

(ع — غ)

عبد الله، مولاي؛ قائد الموريكيين ٢٠٠

عبد الله، بن عبد الرحمن؛ ثورته واستنصاره  
بشارلمان ١٣٥

عبد الرحمن الداخل؛ (الأموي) يؤسس

دولة في الأندلس ١٢٦، يفتالب ثوار

الأندلس ١٣٤ و ١٦٨

عبد الرحمن، بن الحكم؛ يستقبل سفارة  
برنطية ١٢٧

عبد الرحمن، العافق؛ يلى اماراة الأندلس

٤٦، يخذ الثورة في الشمال ٤٧، يسير لغزو

فرنسا ٤٨، يقتحم وادي الرون واكوتين

٤٨ و ٤٩، يلتحق بالفرنج في بلاط الشهداء

٥٧، مقتله ٥٨، خلاله ٦٨

عبد العزيز، المنصور؛ ١٥٨

عبد الملك، بن مروان؛ يريد فرض الجزية  
على من أسلم ٢٩

عبيد الله، المهدي؛ يؤسس الدولة الفاطمية ٢٣٩

عثمان، بن أبي نعة؛ يخالف الدوق أود

ويصاخره ٤٧، ثورته ومصرعه ٤٨

عرب؛ وثبتهم من الصحراء ٩٠، أثر الاسلام

في وثبتهم ١٠ و ١١، أسباب ظفرهم ١٤

و ١٥، سياهم في الفتح ١٦

عمر، الخليفة؛ حديثه عن العمال ١٦،

رحلته الى بيت المقدس ١٦، تشريعه

للنصارى ٢٢ و ٢٣، كتابه الى عمرو بشار

الخراج ٢٨

عمر بن عبد العزيز؛ يرفع الجزية عن أسلم

٢٩؛ يأمر بالارتداد عن قسطنطينية ٤١

عمرو، بن العاص؛ حديثه عن الجزية ٢٧؛

رده على عمر في شأن الخراج ٢٨

عمورية؛ ٣٨

عيشون؛ بن سليمان؛ يهاجم شارلمان في باب

الشزوى ١٣٥

غاليس؛ ٣٦ و ٥١

غمرناطة؛ يحكمها أبو عبد الله ١٨٤، يحاصرها

النصارى ١٨٥، تحاول الدفاع ١٨٦،

فيليب ، الثالث ؛ إخراج العرب المنتصرين  
من اسبانيا ٢٠١

(ق)

قبط ؛ مصالحهم عمرو على الجزية ٢٦  
قرطبة ؛ ١٣١ و ١٣٤ و ١٦٩ و ١٧١  
قسطنس ، الإمبراطور ؛ ٣٣  
قسطنطين ، الرابع ؛ ظهور النار اليونانية  
في عهده ١٠١  
قسطنطين ، السابع ؛ حديثه عن مر النار  
اليونانية ١٠٣  
قسطنطينية ، سير العرب إليها لأول مرة ٣٣ ،  
الحملة الثانية ٣٣ ، الحصار الكبير الأول  
٣٤ ، ارتداد العرب ٣٦ ، الحصار الثاني  
٣٩ و ٤٠ ، مصائب المسلمين ٤١ ، رفع  
الحصار ٤١ ، سبب فشل العرب وآثاره  
٤٢ و ٤٣

قشتالة ؛ ١٥٧ و ١٧٤ و ١٧٦ و ١٨٠  
و ١٨١ و ١٨٤

قلورية ؛ غزو المسلمين لها ٧٦

قوط ؛ ٣٦ و ٤٥

قيصر يوس ؛ أمير البحر ؛ يقاتل المسلمين  
أمام رومة ٨٨

(ك)

كازي ؛ ٢١٨

كاردون ؛ حديثه عن غزوة عبد الرحمن الغافق  
٤٩ و ٦٤

كارل مارتل ؛ محافظ القصر الفرنجي ٥٥ ،  
يسير للقاء المسلمين في بلاط الشهداء ٥٨ ،  
يضطرونهم إلى الانسحاب ٥٩ ، تعليقات

مؤرخي الغرب على انتصاره ٦٩ و ٧٠

كازيري ؛ راجع الغزيري .

تعاقي مصائب الحصار ١٨٨ ، تسلم للنصارى  
١٩٠

الغزيري ، ميشيل ؛ يشتدب لوضع فهرس  
الاسكوريال ٢٠٦ ، وصف معجزة ٢٠٦  
و ٢٠٧ ، نقد معجزة ٢٠٧ و ٢١٠  
غلام زرافة ؛ راجع ليون الطرابلسي .

(ف)

فاتيكان ؛ ٧٦ و ٨٦

فارس الدين ، اقطاعي ؛ ١١٦ و ١٢١

فاسلييف ؛ رأيته في علائق الرشيد وشارلمان ١٣٧

فرديناند ، الأول ؛ ملك قشتالة ١٥٧

فرديناند ، الخامس ؛ استيلاؤه على مالقة

و وادي آش ١٨٤ ، يحاصر غرناطة ١٨٤ ،

يهاجمها ١٨٧ ، شروطه لقبول التسليم ١٨٩ ،

يستولى على غرناطة ١٩١ ، غدرة بالمسلمين

١٩٤ ، يرغمهم على التنصر ١٩٦

فرديناند ، دي فالور ؛ راجع محمد بن أبي أمية

فرسان ؛ يلبون الدعوة الصليبية ٩١ و ٩٢ و ٩٤

و ١٤٩

فرننج ؛ قيام مملكة الفرنج وتوطدها ٥١ و ٥٢ ،

المجتمع الفرنجي ٥٣ ، لقاءهم للمسلمين في بلاط

الشهداء ٥٨ ، وأيضاً ٧٢ و ١٣١ و ١٣٢ ،

١٣٤ و

فروسة ؛ منشؤها ١٤٤ ، استنادها إلى صفة

النبل ١٤٥ ، رسومها ١٤٧ ، رياضاتها

١٤٨ ، آثارها ١٤٩ ، تحوّل الحروب

الصليبية ١٤٩ ، ازدهارها في الإسلام ١٥١

و ١٥٤

فنسلي ؛ جورج ؛ إعجابه بمحمد ١٢ ، تعليقه

على ارتداد العرب عن قسطنطينية ٤٣ و ٦٩

فوندي ؛ ٨٦

فيليب ، الثاني ؛ اضطهاده للعرب المنتصرين

١٩٩



كالنيكوس ، مخترع النار اليونانية ١٠١

كامنياتس ، المؤرخ ، روايته عن غزوة  
تسالونيك ٨١ و ٨٢

كلمنفو ، ٢١٧

كليرمون ، مجلس ٩١٤

كنيسة ، توجه سياسة شارلمان ١٣٢ و ١٣٦ ،

تحشد النصرانية لقتال الاسلام ٩٣ و ٩٣

و ٩٤٤ ، سلطانها على القروسة ١٤٩ ، ثبت  
أساطيرها

كوبلان خان ، يستقبل نيكولو بولو ويبعثه

سفيرا الى البابا ٢١٦ ، يستقبل مراكو بولو

و يستخدمه ٢١٨ ، وفاته ٢١٩

كوندى ، يوسف ، تلخيصه للرواية العربية

عن بلاط الشهداء ٦١٠ ، روايته عن موسى بن

أبي الفسان ١٩٠ ، تعليقاته على سياسة

اسبانيا ازام العرب المنتصرين ١٩٨ و ١٩٩ ،

تعليقه على مأساة العرب المنتصرين ٢٠١

و ٢٠٢ ، كتابه عن الأندلس ٢٠٨

(ل)

لامبجيا ، ابنة أودو ٤٧ و ٤٨

لين پول ، تعليقه على مأساة العرب المنتصرين

٢٠٣

لبله ، ١٠٥

اللوار ، نهر ٤٣ و ٥٧ و ٦٣

لويس ، الثاني ، ينجذ رومة ٨٧

لويس ، بن شارلمان ، يفزوا اسبانيا المسلمة ١٣٦

لويس ، التاسع ، يقود حملة صليبية الى مصر

١٠٧ و ١٢٠ و ١٢١

ليشى بروفنسال ، يعثر على كتاب الذخيرة

١٥٦ ، يضع قسما من فهرس الاسكوريال

٢١١

ليون ، الامبراطور ، يرتقى عرش بيزنطية ٤٣٧

يخادع سليمان ومسلمة ٣٨ ، يرذ هجوم

العرب ٤٠

ليون الرابع ، البابا ، يحصن رومة ٧٦ و ٨٧ ،

يدافع عنها ضد العرب ٨٨

ليون الطرابلسي ، أعظم بحار مسلم ٧٧

و ٧٨ ، يسير لغزو تسالونيك ٧٩ ،

استيلاؤه عليها ٨١ ، عوده الى طرسوس ٨٢

(م)

ماسمدى ، كتابه عن حضارة الأندلس ٢٠٨

محمد ، بن أبي أمية ، (فردينا دى فالور) ،

يقود ثورة المورييسكين ٢٠٠ ، مصرعه

٢٠٠

محمد أحمد ، المهدي ٢٤٠

محمد ، بن زائدة ١٨٧

مربحريت ، دى بروفانس ١١٣ و ١١٤

مراكو بولو ، مقارنة بينه وبين ابن بطوطه

٢١٤ ، نشأته وسفره الى المشرق ٢١٧ ،

يلحق ببلاط كوبلاي خان ٢١٨ ، عوده

الى البندقية ٢١٩ ، أسره وكتابته لرحلته

٢٢٠ ، يصف الاسماعيلية وأحوالهم

٢٢١ و ٢٢٢ ، قيمة أثره ٢٢٠ و ٢٢٢

مسلمة ، بن عبد الملك ، يقود حملة قسطنطينية

٣٨ ، يحاصر قسطنطينية ٣٩ ، يعانى

مصائب الحصار ٤١ ، ارتداده ٤١

مطروح ، بن سليمان ، يهاجم شارلمان فى باب

الشرزرى ١٣٥

معاوية ، الخليفة ، يفزوا الأناضول ٣٣ ، بيعت

حملة لافتتاح قسطنطينية ٣٤

ملازكرد ، موقعة ٩٣

ملك شاه ٩٣ و ٩٤

منذر ، بن سعيد البلوطى ١٢٨

نعم ، بن رضوان ؛ ١٨٧	منوزا ، راجع عثمان بن أبي نعة
نورمان ؛ ٨٤	المورييسكيون ، أو العرب المنتصرون ؛
نيكولو بولو ؛ رحلته إلى الشرق الأقصى ٢١٥	اضطهادهم ومطاردتهم ١٩٧ و ١٩٨ ،
٢١٦ و	تورتهم ١٩٩ و ٢٠٠ ، انراجهم من
هولاكو ؛ يحطم الاسماعيلية ٢٢٣	اسبانيا ٢٠١
وثنية ؛ ٢٠	موسى ، بن نصير ؛ ٤٥ و ٥٤ و ١٩٣
يحيى ، بن النزال ؛ ١٢٧	موسى ، بن أبي الفساف ؛ فارس الأندلس
يوحنا ، الثاني عشر ، البابا ؛ يؤدى الجزية	١٨٥ ، بقسود فرسان غرناطة ١٨٧ ،
للسلبين ٨٨	يعارض فى التسليم ١٨٨ و ١٨٩ ، مصرعه
يوسف ، بن تاشفين ؛ التجاء الطوائف إليه	ومصره ١٩١
١٧٦ ، يلبي دعوتهم ١٧٧ ، يعبر إلى	ميخائيل ، الامبراطور ؛ ٧٤
الأندلس ١٧٨ ، خطابه لألفونسو ١٧٩ ،	( ن — ي )
انتصاره فى الزلاقة ١٨٠	نابل ؛ ٨٧
يهود ؛ اضطهادهم فى ظل الرومان ١٢ ، تمتعهم	نصارى ؛ اضطهادهم فى ظل الحكم الرومانى
بالنصارى فى ظل الاسلام ٢٠	١٦ — ١٨ ، تمتعهم بحرية الاعتقاد
	فى ظل الاسلام ٢٠ ، مركزهم فى الدولة
	الاسلامية ٢٣ و ٢٤



كَمَل طبع كتاب "مواقف حاسمة" بمطبعة دار الكتب

المصرية فى يوم الثلاثاء ٢٧ ذو القعدة سنة ١٣٥٢

( ١٣ مارس سنة ١٩٣٤ ) م

محمد نديم

ملاحظ المطبعة بدار الكتب

المصرية



